



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Русский

## Предупреждение: Прочтите перед использованием аппарата.

- Для обеспечения наилучшего результата внимательно изучите данное руководство. Храните его в безопасном месте для будущих справок.
- Устанавливайте данную систему в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подвергающихся прямому воздействию солнечных лучей, вдали от источников тепла, вибрации, пыли, влажности и/или низких температур. Для обеспечения достаточного уровня вентиляции оставьте свободное пространство не менее 30 см сверху, 20 см слева и справа и 20 см сзади аппарата.
- 3 Во избежание шумов и помех устанавливайте аппарат на достаточном расстоянии от других электрических приборов, двигателей или трансформаторов.
- 4 Во избежание накопления влаги внутри аппарата, что может вызвать электрический удар, пожар, привести к поломке аппарата и/или стать причиной травмы, не устанавливайте аппарат в среде, подверженной резким повышениям температуры, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте аппарат в местах, где есть риск падения посторонних объектов на аппарат, и/или где аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызг жидкостей. Не устанавливайте на аппарате:
  - другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или изменению цвета поверхности аппарата;
  - горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке аппарата и/или стать причиной травмы;
  - емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке аппарата.
- 6 Во избежание ухудшения охлаждения не накрывайте аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри аппарата может привести к пожару, поломке аппарата и/или травме.
- 7 Пока все подключения не завершены, не подключайте аппарат к розетке.
- 8 Не используйте аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте силу к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отключении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните кабель.
- 11 Не применяйте химические составы для очистки аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте аппарат с соблюдением напряжения, указанного на аппарате. Использование аппарата при напряжении, превышающем указанное, опасно и может стать причиной пожара, поломки аппарата и/или привести к травме. Компания Yamaha не несет ответственности за любую поломку или ущерб, вызванные использованием аппарата при напряжении, не соответствующем указанному.
- 13 Во избежание поломки, вызванной молнией, силовой кабель и внешние антенны должны быть отсоединены от розетки или аппарата во время грозы.
- 14 Не пытайтесь модифицировать или починить аппарат. При необходимости обратитесь в сервисный центр Yamaha. Ни в коем случае не открывайте корпус аппарата.
- 15 Если аппарат не будет использоваться в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовой кабель от розетки.
- 16 Устанавливайте аппарат возле розетки переменного тока, к которой можно свободно протянуть силовой кабель.

- 17 Перед тем как прийти к заключению о поломке аппарата, обязательно изучите раздел "Поиск и устранение неисправностей", описывающий часто встречающиеся ошибки при эксплуатации.
- 18 Перед перемещением отключите аппарат, основную зону, зону 2, зону 3 и зону 4, установив кнопку
   (B)MASTER ON/OFF в отжатое положение OFF, а затем отсоедините силовой кабель от розетки переменного тока.
- **19** VOLTAGE SELECTOR

(только модель для Азии и общая модель) Переключатель VOLTAGE SELECTOR на задней панели аппарата должен устанавливаться на напряжение местной сети переменного тока ДО подключения к сети. Напряжение:

- солнечных лучей, огня или других источников тепла. 21 Излишнее звуковое давление от головных телефонов и
- 21 излишнее звуковое давление от головных телефонов и наушников может привести к потере слуха.
- 22 При замене батареек убедитесь, что используются батарейки того же типа. Установка батареек с несоблюдением полярности может привести к взрыву.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Пока аппарат подключен к сети переменного тока, он не отключен от источника переменного, даже если аппарат был выключен с помощью кнопки **@MASTER ON/OFF.** В таком состоянии аппарат потребляет очень незначительное количество электроэнергии.



Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек Эти знаки на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры и использованных батареек пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.

При правильном отделении этих товаров и батареек, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров и батареек пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

Pb

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза] Эти знаки действительны только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Обратите внимание на знак для батареек (два знака на задней стороне): Этот знак может использоваться в комбинации со знаком указывающим о содержании химикалий. В этом случае это удовлетворяет требованиям установленными Директивой по использованию химикалий.

#### Ограниченная Гарантия Европейской Экономической Зоны (ЕЕА) и Швейцарии

Спасибо, что Вы выбрали изделие Yamaha. В том маловероятном случае, если изделию Yamaha потребуется гарантийное обслуживание, обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели изделие. Если у Вас возникли проблемы, обратитесь в представительство Yamaha в Вашей стране. Более подробную информацию можно получить на нашем веб-сайте (http://www.yamahahifi.com/ или http://www.yamaha-uk.com/ для жителей Великобритании).

Гарантируется, что в аппарате нет производственных дефектов и дефектов материалов, которые могут проявится в течение двух лет после даты первоначальной покупки. Компания Yamaha гарантирует, что в соответствии с указанными ниже условиями, неисправное изделие или любая(ые) деталь(и) будут отремонтированы или заменены по усмотрению компании Yamaha без взимания платы за детали или выполненную работу. Компания Yamaha оставляет за собой право заменить изделие на аналогичное и/или изделие по той же цене и характеристикам, если модель больше не выпускается или его ремонт будет признан нецелесообразным по экономическим причинам.

#### Условия

5.

Оригинал счета или товарного чека (с указанной датой покупки, кодом изделия и именем дилера) ДОЛЖНЫ быть представлены 1. внесте с неисправным продуктом и заявлением с подробным описанием неисправности. При отсутствии такого явного подтверждения покупки компания Yamaha оставляет за собой право отказать в предоставлении бесплатного обслуживания и изделие может быть возвращено заказчику за его счет.

Изделие ДОЛЖНО быть приобретено у АВТОРИЗОВАННОГО дилера Yamaha в Европейской экономической зоне (ЕЕА) или Швейцарии.

- На изделии не должно быть выполнено никаких изменений или модификаций, кроме тех, на которые было дано письменное 3. разрешение компании Yamaha. Данная гарантия не распространяется на следующее: 4

  - Периодическое обслуживание и ремоги ли замена деталей из-за обычного износа. Повреждения, возникшие в результате:
  - b.
    - (1) Ремонта, выполненного самим покупателем или неавторизованной третьей стороной. (2) Неправильной упаковки или неправильного обращения во время транспортировки покупателем. Обратите внимание, что
    - покупатель отвечает за упаковку изделия во время возврата изделия на ремонт.
    - (3) Неправильного использования, включая, но не ограничиваясь (а) невозможностью использования устройства для нормальных целей или в соответствии с инструкциями Yamaha по правильному использованию, обслуживанию и хранению и (b) установкой или использованием изделия в несоответствии с действующими в стране эксплуатации техническим стандартами и стандартами техники безопасности.
    - (4) Несчастных случаев, поражения молнией, попадания под воздействие воды, пожара, недостаточной вентиляции, утечки батарейки или по любой другой причине, не поддающейся контролю компании Yamaha. (5) Неисправности системы, в которые встроено данное устройство, и/или несовместимостью с продуктами сторонних
    - производителей.
    - (6) Использования изделия, импортируемого в ЕЕА и/или Швейцарию не компанией Yamaha, где этот продукт не соответствует техническим стандартам или стандартам безопасности страны, где он используется и/или стандартным спецификациям изделия, продаваемого компанией Yamaha в ЕЕА и/или Швейцарии.
  - Изделий, не относящихся к аудиовидеооборудованию. (Изделия, на которые распространяется "Гарантийное обязательство на аудиовидеооборудование компании Yamaha", указаны (7)на нашем веб-сайте http://www.yamaha-hifi.com/ или http://www.yamaha-uk.com/ для жителей Великобритании.)

Если гарантия страны покупки отличается от гарантии страны использования изделия, должна применяться гарантия страны использования излелия.

- Компания Yamaha не несет ответственность за любые потери или повреждения, прямые, косвенные и другие, за исключением 6.
- ремонта или замены изделия Сохраните резервные копии всех пользовательских настроек или данных, поскольку компания Yamaha не берет на себя 7 ответственность за любые изменения или потери таких пользовательских настроек или данных.
- 8 Данная гарантия не затрагивает законные права потребителя, оговоренные действующими национальными законами, или права потребителя по отношению к дилеру в соответствии с контрактом покупки/продажи.

## Содержание

#### введение

Описание7
Поставляемые принадлежности7
Логотипы и торговые марки8
Начало работы9
Краткое руководство пользователя10
Подготовка: Проверьте детали 10
Шаг 1: Установите колонки 11
Шаг 2: Подключите DVD-проигрыватель и
другие компоненты 12
Шаг 3: Включите питание и начните
воспроизведение13

#### подготовка

Подключения14
Задняя панель14
Размещение колонок 15
Подключение колонок 17
Информация о гнездах и штекерах
кабелей 20
Информация о HDMI <sup>тм</sup> 21
Поток аудио- и видеосигналов 22
Подключение ТВ-экрана или проектора 23
Подключение других компонентов 24
Использование гнезд VIDEO AUX на
передней панели 29
Подключение силового кабеля 29
Выбор импеданса колонок и языка
интерфейса пользователя 30
Включение и выключение аппарата 30
Дисплей передней панели 31
Использование пульта ДУ 32
Открытие и закрытие дверцы передней
панели
Оптимизация настроек колонок для
комнаты для прослушивания
Перед запуском автоматической
настройки
Быстрая автоматическая настройка 34
Основная автоматическая настройка 35
Расширенная автоматическая настройка 37
Просмотр и перезагрузка параметров
автоматической настройки 39

#### ОСНОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Воспроизведение	41
Основная процедура	41
Выбор входных аудиогнезд	
(AUDIO SELECT)	42
Выбор многоканального входного	
компонента	42
Выбор гнезда HDMI OUT	42
Использование наушников	43
Приглушение выводимого звука	43
Просмотр информации источника	43
Использование таймера сна	44
Программы звукового поля	45
Выбор программ звукового поля	45
Использование режима CINEMA DSP 3D	51
Прослушивание необработанных	
источников	51
Использование аудиофункций	52
Выбор декодеров	52
Прослушивание чистого высокоточного	
звука	53
Настроика тонального качества	53
Настроика уровня колонок	54
Выбор записываемого источника	54
Использование компонентов Bluetooth <sup>1</sup>	55
Спаривание приемника Bluetooth <sup>1M</sup> и	
компонента Bluetooth	55
Воспроизведение компонента Bluetooth <sup>1</sup> м	55
Меню Муз. Содерж	50
Работа с меню Муз. Содерж.	56
Использование іРод <sup>1м</sup>	57
Дерево меню iPod	57
Управление iPod <sup>1м</sup>	58
Использование функций USB и сети	59
Дерево меню USB и сети	59
Навигация по меню USB и сети	60
Порт для подключения запоминающего	
устройства USB или переносного	
аудиоплеера, подключаемого через	~
USB	01
использование компьютерного сервера или	61
1 amana MCA-2000	01
Использование интернет-радио	62
использование кнопок оыстрого вызова	02

# введение

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Меню графического интерфейса
пользователя (GUI) 64
Обзор графического меню 66
Работа с графическим меню 67
Стерео/DSP 68
Выбор входа73
Муз. Содерж 75
Настройка (Колонка)75
Настройка (Громкость) 77
Настройка (Звук) 78
Настройка (Видео)81
Настройка (HDMI) 83
Настройка (Сеть) 84
Настройка (Мульти Zone)85
Настройка (Опция)87
Язык90
Сохранение и вызов настроек системы
(Систем. память) 91
Сохранение настроек системы 91
Загрузка настроек системы 92
Использование примеров 93
Управление аппаратом с помощью
веб-браузера (Web Control Center) 95
Функции пульта ДУ 96
Функции пульта ДУ
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом,         96           телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью         99           других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке         101
Функции пульта ДУ
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом,         76           телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью         99           других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке         102           Функции программирования макросов         103
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом, телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         98           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью других пультов ДУ         99           Потраммирование кодов с помощью других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке дисплея.         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом,         телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью         101           Изменение названий источников в окошке         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105           Упрощенный пульт ДУ         106
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом,         телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью         101           Изменение названий источников в окошке         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105           Упрощенный пульт ДУ         106           Использование многозонной         106
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом,         телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         98           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью         99           других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105           Упрощенный пульт ДУ         106           Использование многозонной         конфигурации         107
Функции пульта ДУ       96         Управление данным аппаратом,       телевизором или другими компонентами       96         Настройка пульта ДУ       98         Установка режима подсветки пульта ДУ       99         Установка кодов ДУ       99         Программирование кодов с помощью       99         других пультов ДУ       101         Изменение названий источников в окошке       102         Функции программирования макросов       103         Удаление конфигураций       105         Упрощенный пульт ДУ       106         Использование многозонной       конфигурации         Конфигурации       107         Подключение компонентов зоны 2,       107
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом, телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке дисплея         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105           Упрощенный пульт ДУ         106           Использование многозонной конфигурации         107           Подключение компонентов зоны 2, зоны 3 и зоны 4         107
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом, телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке дисплея         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105           Упрощенный пульт ДУ         106           Использование многозонной конфигурации         107           Подключение компонентов зоны 2, зоны 3 и зоны 4         107           Управление Zone 2, Zone 3 или Zone 4         110
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом, телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке дисплея         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105           Упрощенный пульт ДУ         106           Использование могозонной конфигурации         107           Подключение компонентов зоны 2, зоны 3 и зоны 4         107           Управление Zone 2, Zone 3 или Zone 4         110
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом, телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке дисплея.         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105           У прощенный пульт ДУ         106           Использование монотозонной конфигурации         107           Подключение компонентов зоны 2, зоны 3 и зоны 4         107           Управление Zone 2, Zone 3 или Zone 4         110           Использование режима вечеринки         112           Дополнительные настройки         113
Функции пульта ДУ         96           Управление данным аппаратом, телевизором или другими компонентами         96           Настройка пульта ДУ         98           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка режима подсветки пульта ДУ         99           Установка кодов ДУ         99           Программирование кодов с помощью других пультов ДУ         101           Изменение названий источников в окошке дисплея.         102           Функции программирования макросов         103           Удаление конфигураций         105           У прощенный пульт ДУ         106           Использование многозонной конфигурации         107           Подключение компонентов зоны 2, зоны 3 и зоны 4         107           Управление Zone 2, Zone 3 или Zone 4         110           Использование режима вечеринки         112           Дополнительные настройки         113           Использование меню дополнительных         113
Функции пульта ДУ

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

116
126
127
128
131
132
133
134

#### ПРИЛОЖЕНИЕ (отдельный буклет)

Фронтальная панель2
Пульт ДУ
ВоспРоизведение звуЧаниЯ длЯ каждой
пРогРаммы звукового полЯ4
Список кодов дистанционного управления6
Информация о программном обеспечении11

## Что можно сделать с помощью графического меню?

Путем изменения параметров в графическом меню аппарата можно изменить целый ряд настроек системы в соответствии с конкретной средой прослушивания. Ниже представлено краткое описание некоторых полезных меню, доступных в графическом меню. Более подробная информация приведена в разделе "Меню графического интерфейса пользователя (GUI)" (стр. 64).

#### Точная регулировка настроек колонок

Если настройки колонок, выполненные автоматически, не подходят для вашей среды прослушивания, вы может выполнить настройку вручную. Настройка → Колонка (стр. 75)

#### Выбор типа приглушения звука

Если вы не хотите, чтобы звук был приглушен полностью при приеме телефонного звонка во время просмотра любимой телепередачи, можно воспользоваться этим меню, чтобы выбрать уровень приглушения звука.

Настройка → Громкость → Тип приглуш. (стр. 78)

#### Выбор начального уровня громкости звука

Изменяя этот параметр можно автоматически управлять начальным уровнем громкости звука независимо от уровня записи с аудиоисточника. Настройка  $\rightarrow$  Громкость  $\rightarrow$  Нач. громкость (стр. 78)

#### Настройка динамического диапазона

Динамический диапазон – это разница между минимальной и максимальной амплитудой. Чем шире динамический диапазон, тем более точным будет воспроизведение звука для сигналов двоичного потока. Динамический диапазон можно настроить отдельно для колонок и наушников. Кроме того, можно воспользоваться функцией управления настраиваемым динамическим диапазоном для автоматической регулировки динамического диапазона в сочетании с уровнем громкости. Настройка → Звук → Динам. диап. (стр. 78) Настройка  $\rightarrow$  Громкость  $\rightarrow$  Адап. DRC (стр. 77)

#### Настройка синхронизации аудио и видеосигналов

Иногда, в зависимости от видеоисточника вследствие проблем с обработкой видео воспроизводится с задержкой относительно аудио. В этом случае нужно выполнить ручную настройку задержки аудио, чтобы синхронизировать его с видео. При подключение к аппарату компонента видеоисточника, поддерживающего функцию LIPSYN, с использованием разъема HDMI синхронизацию аудио/видео можно выполнить автоматически. Настройка  $\rightarrow$  Звук  $\rightarrow$  Синх.изобр.и речи (стр. 80)

#### Изменение назначения входных/выходных разъемов

Если первоначальные назначения входов/выходов не соответствуют вашим требованиям, их можно изменить в соответствии с подключаемыми к аппарату компонентами. Также, при необходимости можно отредактировать название входа, которое будет отображаться на передней панели или в графическом меню.

Настройка → Опция → Назн. Вх/Вых (стр. 87) Настройка → Опция → Переим. вход (стр. 88)

#### Устранение разницы уровня громкости между источниками

Уровень звука на выходе может отличаться в зависимости от подключенных к аппарату аудиоисточников. В этом случае, с помощью данной функции можно уменьшить или увеличить уровень звука каждого источника.

Выбор входа  $\rightarrow$  (входной источник)  $\rightarrow$  (подменю)  $\rightarrow$ Баланс. громк. (стр. 73)

#### Установка фонового видео для дискретного многоканального входа

Если вы хотите наслаждаться видеоизображением одновременно с воспроизведением сигналов дискретного многоканального аудиовхода, выберите источник видеосигналов с помощью этой функции. Например, для просмотра видеоизображений с диска DVD одновременно с прослушиванием музыкальных источников мультиформатного проигрывателя или внешнего декодера установите для параметра значение "DVD".

Выбор входа  $\rightarrow$  MULTI CH  $\rightarrow$  (подменю)  $\rightarrow$ BGV (стр. 74)

#### Регулировка яркости дисплея передней панели

С помощью этого параметра дисплей передней панели можно спелать темнее или ярче. Устан  $\rightarrow$  Опция  $\rightarrow$  Настр. дисп.  $\rightarrow$  Дисп. пер. пан.  $\rightarrow$  Регул. яркости (стр. 88)

#### Включение или отключение дисплея короткий сообщений

При выполнении любой операции с использованием органов управления на передней панели или пульта дистанционного управления на видеомониторе появляются краткие сообщения. Чтобы отключить отображение кратких сообщений, выберите "Выкл." для этого параметра (начальная заводская настройка "Вкл.").

Настройка  $\rightarrow$  Опция  $\rightarrow$  Настр. дисп.  $\rightarrow$ Коротк. сообщ. (стр. 88)

#### Настройка времени отображения информации в графическом меню

Пользователь может задать время отображения информации о воспроизведении в графическом меню после выполнения определенной операции. Настройка  $\rightarrow$  Опция  $\rightarrow$  Настр. дисп.  $\rightarrow$ Воспроизв. экран (стр. 88)

#### Защита настроек

После изменения параметров программы звукового поля и других настроек системы, данной функцией можно воспользоваться для предотвращения случайных изменений внесенных настроек. Настройка → Опция → Защита памяти (стр. 87)

#### Встроенный 7-канальный усилитель мощности

 Минимальная среднеквадратичная выходная мощность (от 20 Гц до 20 кГц, 0,04% ОНИ, 8 Ω)
 Фронтальные каналы: 140 Вт + 140 Вт Центральный канал: 140 Вт
 Каналы окружающего звучания: 140 Вт + 140 Вт

Тыловые каналы окружающего звучания: 140 Вт + 140 Вт

#### Различные входные и выходные разъемы

- HDMI (IN x 5, OUT x 2), компонентное видео (IN x 3, OUT x 1), S-видео (IN x 6, OUT x 3), композитное видео (IN x 6, OUT x 5), коаксиальное цифровое аудио (IN x 3), оптическое цифровое аудио (IN x 5, OUT x 2), аналоговое аудио (IN x 11, OUT x 3)
- Выход колонок (7-канальный), предварительный выход (7-канальный), выход сабвуфера, выход колонок присутствия, выход зоны 2 / зоны 3 / зоны 4
- Дискретный мультиканальный вход (6- или 8-канальный)

#### Программы звукового поля

- Собственная технология компании Yamaha для создания звуковых полей
- ♦ CINEMA DSP 3D
- Режим Compressed Music Enhancer
- Virtual CINEMA DSP

### ♦ SILENT CINEMA

#### Цифровые аудиодекодеры

- ♦ Декодер Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus
- ◆ Декодер DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio
- ♦ Декодер Dolby Digital/Dolby Digital EX
- Декодер DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS 96/24
- ♦ Декодер Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Dolby Pro
- Logic IIx ◆ Декодер DTS NEO:6

#### HDMI<sup>™</sup> (High-Definition Multimedia Interface)

- Интерфейс HDMI для стандартного, расширенного видео или видео высокой четкости, а также для многоканального цифрового аудио, основанного на HDMI версии 1.3a (HDMI используется по лицензии компании HDMI Licensing, LLC.)
  - Поддержка автоматической синхронизации аудио и видео (синхронизация изображения и речевых сигналов)
  - Поддержка передачи видеосигналов Deep Color (30/36 бит)
  - Поддержка передачи видеосигналов "x.v.Color"
  - Поддержка высокой частоты регенерации и видеосигналов высокого разрешения
  - Поддержка сигналов цифрового аудиоформата высокой четкости
- HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System) по лицензии компании Digital Content Protection, LLC.

- ◆ Функция преобразования аналоговых видеосигналов в цифровые видеосигналы HDMI (композитное видео ↔ S-video ↔ компонентное видео ↔ цифровое видео HDMI) для вывода на видеоэкран
- Преобразование аналоговых видеосигналов и видеосигналов HDMI: 480i(576i) → 480p(576p)/720p/ 1080i/1080p, 480p(576p) → 720p/1080i/1080p, 720p → 480p(576p)/1080i/1080p, 1080i → 480p(576p)/720p/1080p, 1080p → 480p(576p)/720p/1080i
- Функция настройки качества изображения HDMI

#### Разъем DOCK

 Разъем DOCK для подключения универсальной докстанции Yamaha iPod (например, YDS-11, продается отдельно) или беспроводного аудиоприемника Bluetooth (например, YBA-10, продается отдельно)

#### USB и сеть

- Порт USB для подключения устройства памяти USB, жесткого диска USB или переносного аудиоплеера, подключаемого через USB
- Порт NETWORK для подключения компьютера и Yamaha MCX-2000 или доступа к интернет-радио через LAN
- Автоматическая посредством DHCP или ручная настройка конфигурации сети
- Поддержка управления аппаратом по сети с помощью веб-браузера

#### Функции автоматической настройки колонок

- Расширенная функция YPAO (Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer) для автоматической настройки колонок
- Функция многоточечного измерения для нескольких положений прослушивания
- Функция измерения угла установки колонок
- Функция выбора параметрического эквалайзера

#### Другие функции

- 192-кГц/24-битовый цифро-аналоговый преобразователь
- Графическое меню, позволяющее оптимизировать аппарат для конкретной аудиовизуальной системы
- Меню Муз. Содерж., позволяющее легко переходить по меню музыкального содержимого iPod, USBкомпонента, Интернет-радио и др.
- Режим PURE DIRECT для обеспечения высокоточного звучания всех источников
- Функция управления настраиваемым динамическим диапазоном
- Функция управления настраиваемым уровнем эффекта DSP
- Пульт дистанционного управления с предустановленными кодами дистанционного управления, поддержка функции обучения и макросов
- Оборудование для выборочной установки ЗОНА 2 / ЗОНА 3 / ЗОНА 4
- Функция переключения зоны на основную зону и ZONE2/ZONE3/ZONE4 с помощью ZONE CONTROLS
- Функция Систем. память для сохранения и вызова разнообразных настроек параметров системы
- Таймер сна для каждой зоны

## Поставляемые принадлежности

Убедитесь в наличии всех перечисленных ниже деталей.

- 🗅 Пульт ДУ
- Упрощенный пульт ДУ
- 🗅 Батарейки (4) (ААА, LR03, UM-4)
- 🗅 Сетевой кабель
- (два кабеля для модели для Азии)
- Микрофон оптимизатора
- Подставка микрофона

## Логотипы и торговые марки



Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic и символ в виде двух букв D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

## Master Audio

Произведено по лицензии по Патентам США №: 5,451,942;5,956,674;5,974,380;5,978,762;6,226,616;6,487,535 и другим выпущенным и ожидающимся патентам США и мировым патентам. DTS является зарегистрированной торговой маркой, а логотипы DTS, Symbol, DTS-HD и DTS-HD Master Audio — торговыми марками компании DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Все права защищены.

#### iPod™

"iPod" является торговой маркой компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.



Fraunhofer Institut

Integrierte Schaltungen

Технология кодирования аудиосигналов MPEG Layer-3 используется по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.



Данный усилитель поддерживает сетевые подключения.



"HDMI", логотип "HDMI" и "High-Definition Multimedia Interface" являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании HDMI Licensing LLC.

#### x.v.Color™

"x.v.Color" является торговой маркой корпорации Sony.

SILENT <sup>™</sup> CINEMA "SILENT CINEMA" является торговой маркой корпорации Yamaha Corporation. Логотип Certified For Windows Vista, Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Поставщики содержимого используют технологию управления цифровыми правами Windows Media (WMDRM), поддерживаемую данным устройством, с целью защиты целостности защищенного содержимого во избежание незаконного присвоения их интеллектуальной собственности, включая авторские права.

Данное устройство использует программное обеспечение WM-DRM для воспроизведения защищенного содержимого (Программное обеспечение WM-DRM).

Если безопасность Программного обеспечения WM-DRM нарушена, владельцы защищенного содержимого (Владельцы защищенного содержимого) могут потребовать от корпорации Microsoft аннулировать право Программного обеспечения WM-DRM на получение новых лицензий на копирование, отображение и/или воспроизведение защищенного содержимого. Аннуляция не влияет на возможности Программного обеспечения WM-DRM воспроизводить незащищенное содержимое. Перечень аннулированного Программного обеспечения WM-DRM передается устройству при каждой загрузке лицензии на защищенного содержимое из сети Интернет или с компьютера. Вместе с такой лицензией корпорация Microsoft от имени Владельцев защищенного содержимого может загрузить в устройство перечень аннуляций.

## Начало работы

#### О данном руководстве

- Символ 👾 отмечает совет для облегчения управления.
- Некоторые операции могут выполняться с использованием кнопок на передней панели или на пульте ДУ. В случае, если наименования кнопок передней панели не совпадают с наименованиями кнопок пульта ДУ, наименование кнопки пульта ДУ указывается в скобках.
- Данное руководство отпечатано до начала производства. Дизайн и технические характеристики могут частично измениться с целью усовершенствования и т.д. В случае, если имеются различия между руководством и аппаратом, приоритет отдается аппарату.
- "**®MASTER ON/OFF**" или "**③DVD**" (пример) обозначает название элементов на передней панели или на пульте ДУ. Информация о расположении элементов приведена на прилагаемом листе или в "Приложении" (отдельный буклет).

#### Установка батареек в пульт ДУ



- 1 Снимите крышку отделения для батареек.
- 2 Вставьте четыре батарейки, входящие в комплект поставки (ААА, LR03, UM-4) в соответствии с обозначениями полярности (+ и –) на внутренней стороне отделения для батареек.
- **3** Установите крышку отделения для батареек на место.

#### Примечания

 При обнаружении следующих состояний замените все батарейки:

– уменьшилась зона управления пульта ДУ;
 – индикатор передачи не мигает или тускло светится.

- Не используйте старые батарейки вместе с новыми.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцевые батарейки) одновременно. Внимательно изучите упаковку, поскольку различные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- При протекании батареек немедленно их утилизируйте. Избегайте контакта с вытекшим электролитом, следите за тем, чтобы он не попал на одежду и т.д. Тщательно протрите отделение для батареек перед установкой новых батареек.
- Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с обычными домашними отходами. Руководствуйтесь действующими нормами.
- Память пульта ДУ может очищаться, если пульт ДУ находится без батареек более 2 минут, или в нем находятся полностью разряженные батарейки. Если память была очищена, вставьте новые батарейки, установите код ДУ и запрограммируйте ранее добавленные функции, которые были удалены.

#### VOLTAGE SELECTOR (только модель для Азии и общая модель)

#### Предупреждение

Переключатель VOLTAGE SELECTOR на задней панели аппарата должен быть установлен на местное напряжение ДО подключения силового кабеля к розетке переменного тока. Неправильная установка переключателя VOLTAGE SELECTOR может повредить аппарат и создать риск возгорания. Поверните переключатель VOLTAGE SELECTOR по часовой или против часовой стрелки с помощью прямой отвертки, чтобы установить его в требуемое положение. Уровни напряжения:

...... 110/120/220/230-240 В переменного тока, 50/60 Гц



## Краткое руководство пользователя

Приведенные ниже шаги описывают самый простой способ воспроизведения кинофильмов на DVDдисках на домашнем кинотеатре.





## Подготовка: Проверьте детали

Для выполнения перечисленных шагов потребуются следующие поставляемые принадлежности.

#### Силовой кабель

Комплект поставки аппарата не включает следующие элементы.

- 🗆 Колонки
  - Фронтальная колонка ..... x 2
  - Центральная колонка ...... х 1

Колонка окружающего звучания .... х 4 Выберите колонки с магнитным экраном. Потребуются как минимум две фронтальные колонки. Приоритет других колонок следующий:

- 1. Две колонки окружающего звучания
- 2. Одна центральная колонка
- 3. Одна (или две) тыловая колонка окружающего звучания
- □ Активный сабвуфер ..... x 1 Выберите активный сабвуфер с входным гнездом RCA.
- 🗅 Кабель колонки ..... х 7
- Кабель сабвуфера ..... х 1 Выберите монофонический кабель RCA.
- DVD-проигрыватель ...... x 1 Выберите DVD-проигрыватель с коаксиальным цифровым выходным аудиогнездом и композитным выходным видеогнездом.
- Видеомонитор..... x 1 Выберите ТВ-экран, видеомонитор или проектор с композитным входным видеогнездом.
- □ Видеокабель ..... x 2 Выберите композитные видеокабели RCA.
- Цифровой коаксиальный аудиокабель ... х 1

## Шаг 1: Установите колонки

Расположите колонки в комнате и подключите их к аппарату.



- 1 Расположите колонки и сабвуфер в комнате.
- Подключите кабели колонок к каждой колонке.



3 Подключите кабель каждой колонки к гнезду соответствующей колонки на аппарате.



- Убедитесь, что аппарат и сабвуфер не подключены к розеткам переменного тока.
- (2) Для предотвращения короткого замыкания скрутите оголенные провода кабелей колонок.
- Э Не давайте оголенным проводам колонок соприкасаться друг с другом.
- ④ Не давайте оголенным проводам колонок соприкасаться с любой металлической частью аппарата.

Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), "+" (красный) и "-" (черный).

#### Фронтальные колонки и центральная колонка



#### Колонки окружающего звучания и тыловые колонки окружающего звучания



4 Подключите кабель сабвуфера к гнезду SUBWOOFER PRE OUT аппарата и входному гнезду сабвуфера.



Гнездо SUBWOOFER PRE OUT

## Шаг 2: Подключите DVDпроигрыватель и другие компоненты





Убедитесь, что данный аппарат и DVD-проигрыватель отключены от розеток переменного тока.

 Подключите цифровой коаксиальный аудиокабель к цифровому коаксиальному аудиовыходному гнезду DVD-проигрывателя и гнезду DVD DIGITAL INPUT COAXIAL данного аппарата.



2 Подключите видеокабель к композитному выходному видеогнезду DVD-проигрывателя и гнезду DVD VIDEO данного аппарата.



3 Подключите видеокабель к гнезду VIDEO MONITOR OUT данного аппарата и входному видеогнезду видеоэкрана.



4 Подключите поставляемый силовой кабель к аппарату, а затем подключите силовой кабель и другие компоненты к розетке переменного тока.

<u>`</u>`

Подробнее о подключении силового кабеля см. раздел стр. 29.

#### Информация о других разъемах

•	Другие комбинации колонок	r\$7	c. 17
•	Информация о гнездах и штекерах кабелей	13	c. 20
•	Информация о HDMI <sup>тм</sup>	ß	<b>c</b> . 21
•	Телевизор или проектор	ß	c. 23
•	Другие компоненты	rið"	c. 24
•	Внешний усилитель	rið"	c. 26
•	Мультиформатный плеер или внешний декодер	ß	c. 27
•	Подключение универсальной док-станции Yamaha iPod или беспроводного аудиоприемника		a 27
	Bluetooth	149	C. 27
•	Сеть	rð <sup>r</sup>	c. 28
•	USB-устройство	RF	c. 28

## Шаг 3: Включите питание и начните воспроизведение

Проверьте тип подключенных колонок.

При использовании колонок сопротивлением 6 Ом установите параметр "SPEAKER IMP." на "6Ω MIN" до начала эксплуатации данного аппарата (стр. 30). В качестве фронтальных колонок также можно использовать колонки сопротивлением 4 Ом (стр. 113).

- Включите видеоэкран, подключенный к аппарату.
- 2 Нажмите кнопку (В) **MASTER ON/OFF** на передней панели и установите ее в нажатое положение ON.



- **3** Поворачивая селектор **() INPUT**, выберите "DVD" в качестве источника.
- 4 Начните воспроизведение желаемого DVD-диска на проигрывателе.
- 5 Поворачивайте **WVOLUME** для настройки громкости.



6 Чтобы перевести аппарат в режим ожидания, нажмите кнопку (A) MAIN ZONE ON/OFF.



#### .`₩́<

Подробнее о включении и выключении аппарата и режиме ожидания см. стр. 30.

#### Информация о других операциях

Автоматическая оптимизация c. 34 параметров колонок ß Основные операции воспроизведения c. 41 137 Программы звукового поля r≊ c. 45 Высококачественное воспроизведение • звука 🖙 c. 53 • Воспроизведение с компонента Bluetooth ß c. 55 Воспроизведение с iPod c. 57 ß Воспроизведение по USB или по сети 🖙 c. 59

## Подключения

## Задняя панель



	Название	Стр.
1	Гнезда HDMI	21
2	Гнезда COMPONENT VIDEO	20
3	Компонентные аудиогнезда	20
	Гнезда REMOTE IN/OUT	27, 107
4	Компонентные видеогнезда	20
5	Порт NETWORK	28
6	Порт USB	28
Ō	Переключатель VOLTAGE SELECTOR (только в моделях для Азии и базовых моделях)	9
8	AC IN	29
	AC OUTLET(S)	29
9	Разъем DOCK	27
10	Гнезда DIGITAL INPUT/OUTPUT	20
1	Гнезда TRIGGER OUT	109
12	Разъем RS-232C	-
13	Гнезда MULTI CH INPUT	27
	Гнезда PRE OUT	26
	Гнезда ZONE OUT	107
_	Гнезда колонок	17

#### Примечание

Разъем RS-232С – разъем расширенного управления только для технологических целей. Для получения подробной информации обратитесь к дилеру.

## Размещение колонок

На схеме ниже показано рекомендуемое расположение колонок.

<u>`</u>`

 7.1-канальное расположение колонок настоятельно рекомендуется для воспроизведения аудиоформатов высокой четкости (Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio и др.) с помощью программ звукового поля.

PL

FL

- Рекомендуется также добавить колонки присутствия для воспроизведения звуковых эффектов программы звукового поля CINEMA DSP.
- Тыловые колонки окружающего звучания и колонки окружающего звучания не выводят звук одновременно

#### 7.1-канальное расположение колонок (с колонками присутствия)



30 см или более

#### 6.1-канальное расположение колонок





PR

SL

SR

SBI

SBR

#### 5.1-канальное расположение колонок





#### Типы колонок

#### Фронтальные левые и правые колонки (FL и FR)

Фронтальные колонки предназначены для воспроизведения основного звука и звуковых эффектов. Установите эти колонки на одинаковом расстоянии от идеального места прослушивания. Расстояние каждой колонки до каждой стороны видеоэкрана должно быть одинаковым.

#### Центральная колонка (С)

Центральная колонка предназначена для воспроизведения звука центрального канала (диалог, вокал и т.д.). Если по определенным причинам использование центральной колонки невозможно, можно обойтись и без нее. Однако, наилучшие результаты достигаются при использовании полной системы.

## Левая и правая колонки окружающего звучания (SL и SR)

Колонки окружающего звучания используются для звуковых эффектов и окружающего звучания. Размещая 5.1-канальные колонки, расположите эти колонки дальше по сравнению с размещением 7.1-канальных колонок.

#### Левая и правая колонки окружающего звучания (SBL и SBR) / Тыловая колонка окружающего звучания (SB)

Тыловые колонки окружающего звучания предназначены для поддержки колонок окружающего звучания и предоставляют более реалистичные переходы от фронтальной стороны к тыловой. При размещении 6.1-канальных колонок, сигналы левого и правого тыловых каналов микшируются и выводятся через одну тыловую колонку окружающего звучания благодаря настройке параметра "Центр. тылы" (стр. 76). При размещении 5.1-канальных колонок, сигналы левого и правого тыловых каналов микшируются и выводятся через одну тыловую колонку окружающего звучания благодаря настройке параметра "Центр. тылы" (стр. 76).

#### Сабвуфер (SW)

Использование сабвуфера со встроенным усилителем, например, Yamaha Active Servo Processing Subwoofer System, позволяет не только усилить низкочастотные сигналы от любого или всех каналов, но и воспроизводить с высокой точностью звучание канала LFE (низкочастотный эффект), содержащегося в битовых потоках и мультиканальных PCMисточниках. Расположение сабвуфера не так важно, поскольку низкочастотный звук не является высоконаправленным. Но все же лучше устанавливать сабвуфер возле фронтальных колонок. Для уменьшения отражения низкочастотного звука от стен направьте сабвуфер в сторону центра комнаты.

#### Для других комбинаций колонок

Многоканальные источники можно прослушивать с помощью программ звукового поля с использованием комбинаций колонок отличных от 7.1/6.1/5.1-канальных. Используйте функцию автоматической настройки (стр. 34) или установите параметр "Колонка" (стр. 75) на вывод окружающего звука через подключенные колонки.

#### Левые и правые колонки присутствия (PL и PR)

Колонки присутствия расширяют звучание фронтальных колонок с помощью дополнительных окружающих эффектов, создаваемых программами звукового поля (стр. 45). Рекомендуется использовать колонки присутствия, особенно для звуковых эффектов программы звукового поля CINEMA DSP. Для использования колонок присутствия подключите колонки к гнездам колонок SP1, а затем установите параметр "Фронт презенс" на "Да" (стр. 76).



## Подключение колонок

Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), "+" (красный) и "-" (черный). При неправильном подключении аппарат не сможет точно воспроизводить источники.

#### Предупреждение

- Перед подключением колонок убедитесь, что аппарат выключен (стр. 30).
- Оголенные провода колонок не должны соприкасаться друг с другом и металлическими частями аппарата. Это может привести к поломке аппарата и/или колонок.
- Используйте колонки с магнитным экраном. Если такой тип колонок все же издает помехи при использовании с видеоэкраном, разместите колонки на большем расстоянии от экрана.
- При подключении колонок сопротивлением 6 Ом обязательно установите параметр "SPEAKER IMP." на "6Ω MIN" до начала эксплуатации аппарата (стр. 30). В качестве фронтальных колонок также можно использовать колонки сопротивлением 4 Ом (стр. 113).

#### Примечания

- Кабель колонок состоит из пары параллельных изолированных проводов. Провода отличаются цветом или формой, например, один может быть отмечен полоской, углублением или выступом. Подключите провод с полоской (углублением и т.д.) к гнездам "+" (красный) данного аппарата и колонки. Подключите гладкий провод к гнездам "-" (черный).
- К аппарату можно подключать как тыловые колонки окружающего звучания, так и колонки присутствия, но они не могут выводить звук одновременно. Аппарат автоматически переключает колонки присутствия и тыловые колонки окружающего звучания в зависимости от источников и выбранных программ звукового поля.

#### Подключение 7.1-канальных колонок



#### Подключение 6.1-канальных колонок

Тыловая колонка окружающего



#### Подключение 5.1-канальных колонок



18 Ru

#### Подключение кабеля колонки

1 Удалите изоляцию на длине примерно 10 мм на конце каждого провода колонки, а затем скрутите оголенные провода во избежание короткого замыкания.



2 Ослабьте головку, вставьте один открытый провод в отверстие и затяните головку.



Подключение вилки штекерного типа (за исключением моделей для Великобритании, Европы, Азии и Кореи)

Затяните головку и вставьте вилку штекерного типа в торец гнезда.



#### Использование соединений двухканального усиления

#### Предупреждение

Удалите перемычки или мостики колонок для разделения кроссоверов LPF (фильтр низких частот) и HPF (фильтр высоких частот).

Соединения двухканального усиления можно выполнить к одной акустической системе, поддерживающей двухканальное усиление как показано ниже. Для включения двухканального усиления настройте параметр "BI-AMP" (стр. 114).



Фронтальные колонки

#### Примечание

При выполнении обычного соединения, убедитесь, что перемычки в гнезда колонок установлены соответствующим образом. Более подробная информация приведена в инструкции к колонкам.

## Информация о гнездах и штекерах кабелей

В данном аппарате предусмотрено три типа видеогнезд и гнезд HDMI. Способ подключения можно выбрать в зависимости от подключаемых компонентов.

#### Аудиогнезда



#### Гнезда AUDIO

Для обычных аналоговых аудиосигналов, передаваемых через левый и правый аналоговые аудиокабели. Подключите красные штекеры к правым гнездам, а белые штекеры – к левым гнездам.

#### Гнезда COAXIAL

Для цифровых аудиосигналов, передаваемых через коаксиальные цифровые аудиокабели.

#### Гнезда OPTICAL

Для цифровых аудиосигналов, передаваемых через оптические цифровые аудиокабели.

#### Примечание

Цифровые гнезда можно использовать для приема битовых потоков PCM, Dolby Digital и DTS. При одновременном подключении компонентов к гнездам COAXIAL и OPTICAL приоритет отдается сигналам, поступающим через гнездо COAXIAL. Все цифровые входные гнезда совместимы с цифровыми сигналами с частотой выборки 96 кГц.

#### Видеогнезда



#### Гнезда VIDEO

Для обычных композитных видеосигналов, передаваемых через композитные видеокабели.

#### Гнезда S VIDEO

Для сигналов S-video, разделенных на видеосигналы яркости (Y) и насыщенности (C), передаваемых по отдельным проводам кабелей S-video.

#### Гнезда COMPONENT VIDEO

Для компонентных видеосигналов, разделенных на видеосигналы яркости (Y) и цветности (PB, PR), передаваемых по отдельным проводам кабелей компонентного видео.

#### .`∳′-

Данный аппарат поддерживает функцию видеопреобразования. (стр. 22)

## Информация о HDMI™

В данном аппарате предусмотрено четыре входные гнезда HDMI и два выходные гнезда HDMI для ввода и вывода цифровых аудио- и видеосигналов.

#### Гнездо и штекер кабеля HDMI



<u>.</u>

- Рекомендуется использовать имеющийся в продаже кабель HDMI длиной менее 5 метров с логотипом HDMI.
- Для подключения данного аппарата к другим компонентам DVI используйте кабель-переходник (гнездо HDMI ↔ гнездо DVI-D).
- Возможные трудности, связанные с подключением HDMI, описаны на стр. 43.
- Если параметр "Режим" в меню "В реж.ожидания" установить в "Послед." или "Фикс.", сигналы HDMI будет приниматься через гнездо HDMI IN, пропускаться через аппарат и выводиться через гнездо HDMI OUT (стр. 83).
- В данном аппарате предусмотрено два гнезда HDMI OUT. Активное гнездо (гнезда) HDMI OUT можно выбрать (стр. 42).
- Данный аппарат поддерживает функцию видеопреобразования (стр. 22).

#### Примечания

- Не отсоединяйте и не подключайте кабель и не выключайте питание компонентов HDMI, подключенных к гнездам HDMI OUT аппарата, во время передачи данных. Это может привести к прерыванию воспроизведения или вызвать шум.
- Гнездо HDMI OUT выводит аудиосигналы, полученные только через входные гнезда HDMI.
- При отключении видеоэкрана, подключенного к гнездам HDMI OUT через соединение DVI, аппарат может не установить связь с компонентом.

#### Совместимость сигнала HDMI с аппаратом

#### Аудиосигналы

Типы Формать аудиосигналов аудиосигна		Совместимые носители
2-кан. линейный РСМ	2-кан., 32–192 кГц, 16/20/24 бит	CD, DVD-Video, DVD-Audio и др.
Многокан. линейный РСМ	8-кан., 32–192 кГц, 16/20/24 бит	DVD-Audio и др.
DSD	2/5.1-кан., 2,8224 МГц, 1 бит	SA-CD и др.
Битовый поток	Dolby Digital, DTS	DVD-Video и др.
Битовый поток (аудиосигналы высокой четкости)	Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio	Blu-ray Disc, HD DVD и др.

#### <u>`</u>``

- Если компонент-источник сигнала может декодировать аудиосигналы битового потока аудиокомментариев, можно воспроизводить аудиоисточники с микшированными аудиокомментариями с помощью следующих соединений:
   – многоканальный аналоговый аудиовход (стр. 27);
   – DIGITAL INPUT OPTICAL (или COAXIAL)
- Смотрите инструкцию по эксплуатации компонента-источника сигнала и настройте компонент соответствующим образом.

#### Примечания

- При воспроизведении DVD-диска с системой защиты от копирования СРРМ в зависимости от типа DVD-проигрывателя видео- и аудиосигналы могут не воспроизводиться.
- Данный аппарат несовместим с компонентами HDMI или DVI, несовместимыми с системой HDCP.
- Для декодирования аудиосигналов битового потока на данном аппарате, настройте компонент-источник сигнала соответствующим образом, чтобы компонент выводил аудиосигналы битового канала напрямую (без декодирования сигналов битового потока на компоненте).
- Данный аппарат несовместим с функциями аудиокомментариев (например, специальный аудиоматериал, загруженный через Интернет) на дисках Blu-ray Disc или HD DVD. Данный аппарат не воспроизводит аудиокомментарии содержимого дисков Blu-ray Disc или HD DVD.

#### Видеосигналы

Данный аппарат совместим с видеосигналами со следующими разрешениями:

- 480i/60 Ѓц
- 576і/50 Гц
- 480р/60 Гц
- 576р/50 Гц
- 720р/60 Гц, 50 Гц
- 1080і/60 Гц, 50 Гц
- 1080р/60 Гц, 50 Гц, 24 Гц

#### Совместимость с видеосигналами Deep Color и x.v.Color

Данный аппарат принимает видеосигналы Deep Color (30или 36-битные) и х.v.Color. Для вывода этих видеосигналов через гнезда HDMI OUT без обработки установите параметр "HDMI ▶ HDMI" (стр. 82)" в значение "Прямой".

#### Примечание

Если видеоэкран несовместим с видеосигналами Deep Color или x.v.Color, видеоисточник может воспроизводиться некорректно.

#### Назначение источника по умолчанию для входных гнезд HDMI

Входное гнездо HDMI	Назначенный входной источник
IN1	BD/HD DVD
IN2	DVD
IN3	CBL/SAT
IN4	DVR
Гнездо HDMI IN на передней панели	V-AUX

## Поток аудио- и видеосигналов

#### Поток аудиосигналов



#### Примечание

Прием многоканальных сигналов PCM, DSD, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio и DTS-HD High Resolution поддерживают только входные гнезда HDMI.

#### Поток видеосигналов



<u>`</u>`

- Преобразование аналоговых видеосигналов в видеосигналы HDMI возможно в любом случае, за исключением поступления сигналов через гнезда HDMI или поступления сигналов разрешением 1080р.
- Для преобразования аналоговых видеосигналов в аналоговые или изменения других параметров видео сконфигурируйте параметры "Видео" (стр. 81).
- Если одновременно вводятся разные аналоговые видеосигналы, применяется следующий порядок приоритетов:

(1) COMPONENT VIDEO, (2) S VIDEO, (3) VIDEO

## Подключение ТВ-экрана или проектора



Убедитесь, что данный аппарат и другие компоненты отключены от розеток переменного тока.

#### Примечание

При отключении видеоэкрана, подключенного к гнездам HDMI OUT через соединение DVI, аппарат может не установить связь с компонентом. В таком случае индикатор HDMI мигает беспорядочно. <u>`</u>`

- Чтобы выбрать типы аудиосигналов, выводимых через гнездо HDMI OUT, сконфигурируйте параметр "Аудио Выход" (стр. 84).
- Чтобы назначить гнезда COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT) основной зоне или другой зоне, воспользуйтесь параметром "Назн. компонен." (стр. 85).



### Подключение других компонентов

#### Подключение аудио- и видеокомпонентов

В данном аппарате предусмотрено три типа аудиогнезд и гнезд HDMI. Способ подключения можно выбрать в зависимости от подключаемых компонентов.

.`∳′-

Стандарт НDMI позволяет передавать как цифровое аудио, так и видео по одному HDMI кабелю.



Пример подключения (подключение DVD-проигрывателя)



#### Гнезда, используемые для аудио- и видеоподключений

Рекомендуемые подключения показаны жирным шрифтом. При подключении записывающих компонентов нужно выполнить дополнительные подключения для записи (передача сигнала с аппарата на записывающий компонент).



Убедитесь, что данный аппарат и другие компоненты отключены от розеток переменного тока.

#### <u>`</u>`

Для подключения дополнительного компонента также можно использовать гнезда VIDEO AUX (стр. 29) на передней панели.

K	Тип сигналов	Гнезда для подключения		
компонент		На компоненте	На данном аппарате	
Проигрыватель	Аудио/видео	Выход HDMI	HDMI IN1 (BD/HD DVD)	
дисков Blu-ray Disc или HD DVD	Аудио	Оптический выход	OPTICAL (BD/HD DVD)	
		Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (BD/HD DVD)	
	Видео	Компонентный выход	COMPONENT VIDEO (BD/HD DVD)	
		Выход S-video	S VIDEO (BD/HD DVD)	
		Видеовыход (композитный)	VIDEO (BD/HD DVD)	
DVD-проигрыватель	Аудио/видео	Выход HDMI	HDMI IN2 (DVD)	
	Аудио	Оптический выход	OPTICAL (DVD)	
		Коаксиальный выход	COAXIAL (DVD)	
		Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (DVD)	
	Видео	Компонентный выход	COMPONENT VIDEO (DVD)	
		Выход S-video	S VIDEO (DVD)	
		Видеовыход (композитный)	VIDEO (DVD)	
Телеприставка	Аудио/видео	Выход HDMI	HDMI IN3 (CBL/SAT)	
	Аудио	Оптический выход	OPTICAL (CBL/SAT)	
		Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (CBL/SAT)	
	Видео	Компонентный выход	COMPONENT VIDEO (CBL/SAT)	
		Выход S-video	S VIDEO (CBL/SAT)	
		Видеовыход (композитный)	VIDEO (CBL/SAT)	
DVD-магнитофон	Аудио/видео	Выход HDMI	HDMI IN4 (DVR)	
	Аудио	Коаксиальный выход	COAXIAL (DVR)	
		Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (DVR IN)	
	Видео	Выход S-video	S VIDEO (DVR IN)	
		Видеовыход (композитный)	VIDEO (DVR IN)	
	Запись аудио	Аудиовход (аналоговый)	AUDIO (DVR OUT)	
	Запись видео	Вход S-video	S VIDEO (DVR OUT)	
		Видеовход (композитный)	VIDEO (DVR OUT)	

Kaurauaur		Гнезда для подключения	
компонент	тип сигналов	На компоненте	На данном аппарате
VCR	Аудио	Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (VCR IN)
	Видео	Выход S-video	S VIDEO (VCR IN)
		Видеовыход (композитный)	VIDEO (VCR IN)
	Запись аудио	Аудиовход (аналоговый)	AUDIO (VCR OUT)
	Запись видео	Вход S-video	S VIDEO (VCR OUT)
		Видеовход (композитный)	VIDEO (VCR OUT)
С <b>D-проигрывате</b> ль	Аудио	Коаксиальный выход	COAXIAL (CD)
		Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (CD)
MD- или CD-	Аудио	Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (MD/CD-R IN)
рекордер	Запись аудио	Оптический вход	OPTICAL (MD/CD-R)
		Аудиовход (аналоговый)	AUDIO (MD/CD-R OUT)
Тюнер	Аудио	Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (TUNER)
Проигрыватель пластинок	Аудио	Аудиовыход (аналоговый)	AUDIO (PHONO)

#### Примечания

- Если преобразование видео отключено убедитесь, что выполнены те же видео подключения, что и для телевизора. Например, при подключении телевизора к гнезду VIDEO MONITOR OUT данного аппарата подключите другие компоненты к гнездам VIDEO.
- Проверьте законы о защите авторских прав при записи с CD, радио и т.д. Запись материалов, защищенных авторским правом, может нарушать законы о защите авторских прав.
- При одновременном подключении DVD-проигрывателя к гнездам COAXIAL и OPTICAL приоритет отдается сигналам, поступающим через гнездо COAXIAL.
- Сигналы графического меню не выводятся через гнезда DVR OUT и VCR OUT и не могут быть записаны.
- Чтобы выполнить цифровое подключение к компоненту кроме тех, которые по умолчанию назначены на каждое гнездо DIGITAL INPUT или DIGITAL OUTPUT, сконфигурируйте настройки "Назн. Вх/Вых" (стр. 87).
- Для подключения проигрывателя дисков с головкой MC с низкой производительностью к гнездам PHONO, используйте линейный трансформатор мощности или усилитель головки MC.
- Для снижения шума в сигнале подключите проигрыватель пластинок к терминалу GND данного аппарата.

#### Подключение внешнего усилителя

Данный аппарат обладает более чем достаточной мощностью для использования в домашних условиях. Однако, если нужно повысить мощность, подаваемую на выходные гнезда колонок, или при необходимости использования другого усилителя, подключите внешний усилитель к гнездам PRE OUT. Каждое гнездо PRE OUT выводит сигналы того же канала, что и соответствующие гнезда SPEAKERS.

#### 

#### Примечания

- При выполнении подключений к гнездам PRE OUT не подключайте оборудование к гнездам SPEAKERS.
- С помощью органов управления на сабвуфере отрегулируйте уровень громкости сабвуфера.

#### [1] Гнездо CENTER PRE OUT

Выходное гнездо центрального канала.

#### [2] Гнезда FRONT PRE OUT

Выходные гнезда фронтального канала.

#### [3] Гнезда SURROUND PRE OUT

Выходные гнезда канала окружающего звучания.

#### [4] Гнезда SUR.BACK/PRESENCE PRE OUT

Выходные гнезда тылового канала окружающего звучания или канала присутствия. При подключении только одного внешнего усилителя к тыловому каналу окружающего звучания подключайте его к гнезду SINGLE (SB).

.`∳′-

- Для вывода сигналов тыловых каналов окружающего звучания через эти гнезда установите параметр "Фронт презенс" в "Нет", а параметр "Центр. тылы" – в любое значение, кроме "Нет" (стр. 76).
- Для вывода сигналов каналов присутствия через эти гнезда установите параметр "Фронт презенс" в "Да", а параметр "Центр. тылы" – в "Нет" (стр. 76).

#### [5] Гнездо SUBWOOFER PRE OUT

Подключение сабвуфера со встроенным усилителем.

 Подключение мультиформатного проигрывателя или внешнего декодера

Данный аппарат оборудован 6 дополнительными гнездами входа (FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R и SUBWOOFER) для дискретного многоканального входа с мультиформатного проигрывателя, внешнего декодера и т.п. Если установить "Входн. каналы" на "8 канальный" (стр. 74), гнезда аналогового аудиовхода, назначенное как "Фронт. вход." могут быть использованы как гнезда входа фронтального канала.

#### Примечания

- При выборе "MULTI CH" в качестве источника автоматически процессор цифрового звукового поля отключается.
- Поскольку аппарат не перенаправляет сигналы, поступающие через гнезда MULTI CH INPUT, для компенсации отсутствующих колонок, при использовании этой функции подключите по крайней мере 5.1-канальную акустическую систему.



 Входные аналоговые аудиогнезда, назначенные в качестве "Фронт. вход." в параметре "MULTI CH" (стр. 74).

#### Подключение универсальной докстанции Yamaha iPod или беспроводного аудиоприемника Bluetooth

Данный аппарат имеет разъем DOCK на задней панели, который позволяет подключить универсальную док-станцию Yamaha iPod (например, YDS-11, продается отдельно) или беспроводной аудиоприемник Bluetooth (например, YBA-10, продается отдельно). Подключите универсальную док-станцию Yamaha iPod или приемник Bluetooth к разъему DOCK на задней панели аппарата с помощью специального кабеля.



Подключение универсальной док-станции Yamaha iPod или беспроводного аудиоприемника Bluetooth

#### Использование гнезд REMOTE IN/OUT

Если компоненты являются изделиями производства Yamaha и могут передавать сигналы дистанционного управления, подключите гнезда REMOTE IN и REMOTE OUT к входному и выходному гнездам дистанционного управления с помощью монофонического аналогового миникабеля показанным ниже образом.



\* К гнездам REMOTE IN/OUT 1 можно подключить еще один комплект приемника инфракрасного сигнала и компонента Yamaha по такой же схеме, как и к гнездам REMOTE IN/OUT 2.

#### Подключение к сети

Для подключения данного аппарата к сети подключите один конец сетевого кабеля (прямой кабель CAT-5 или более высокой категории) к порту NETWORK аппарата, а другой конец – к одному из портов LAN на маршрутизаторе, поддерживающем серверную функцию DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). На следующей диаграмме показан пример подключения, в котором аппарат подключен к одному из портов LAN на маршрутизаторе с 4 портами. Для прослушивания музыкальных файлов, сохраненных на компьютере и сервере Yamaha MCX-2000, доступа к Интернет-радио и управления аппаратом с помощью компьютера, соответствующее устройство должно быть правильно подключено к сети.

#### Примечания

- Для подключения сетевого концентратора или маршрутизатора и данного аппарата должен использоваться кабель STP (экранированная витая пара) (продается отдельно).
- Если серверная функция DHCP маршрутизатора отключена, сетевые настройки необходимо сконфигурировать вручную (стр. 84).
- Устройства Yamaha MCX-2000, MCX-A10 и MCX-C15 могут не продаваться в некоторых регионах.



#### Подключение запоминающих устройств USB

Подключите запоминающее устройство USB или переносной аудиоплеер, подключаемый через USB, к порту USB на передней или задней панели аппарата. Установите параметр "Выбор USB" на "Фронт" (по умолчанию) или "Тыл", чтобы выбрать используемый порт USB (стр. 61).



аудиоплеер, подключаемый через USB

## Использование гнезд VIDEO AUX на передней панели

Для подключения игровой приставки или видеокамеры к данному аппарату используйте гнезда VIDEO AUX на передней панели. Чтобы воспроизвести сигналы источника, поступающие на эти гнезда, выберите "V-AUX" в качестве источника.

#### Предупреждение

Перед выполнением подключений обязательно уменьшите громкость звука данного аппарата и других компонентов.



или видеокамера

## Подключение силового кабеля

#### Подключение силового кабеля переменного тока

Вставьте поставляемый силовой кабель переменного тока в терминал переменного тока после завершения всех соединений, а затем подключите силовой кабель к сети переменного тока.



#### Примечание

(Только модель для Азии) Перед подключением аппарата к розетке сети переменного тока выберите один из поставляемых силовых кабелей, соответствующий типу розетки сети переменного тока в вашем регионе.

#### AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Данный выход (выходы) используются для подачи питания на любые подключенные компоненты. Подключите силовые кабели других компонентов к этому выходу (выходам). Питание на этот выход (выходы) подается, когда аппарат находится во включенном состоянии. Однако, подача питания на выход (выходы) прерывается при отключении аппарата. Информация по максимальному напряжению или общему энергопотреблению компонентов, подключаемых к данному выходу (выходам), приведена в разделе смотрите "Технические характеристики" (стр. 133).

#### Примечание

Номинальная мощность компонента (например, сабвуфера), подключенного к данному выходу (выходам), не может превышать максимальную мощность, обеспечиваемую аппаратом.

### Выбор импеданса колонок и языка интерфейса пользователя

#### Предупреждение

При подключении колонок сопротивлением 6 Ом установите параметр "SPEAKER IMP." на "6Ω MIN" ДО начала эксплуатации данного аппарата. В качестве фронтальных колонок также можно использовать колонки сопротивлением 4 Ом (стр. 113).

#### 1 Убедитесь, что аппарат выключен.

#### 2 Нажмите и удерживайте кнопку (STRAIGHT на передней панели, а затем нажмите (BMASTER ON/OFF и)

#### установите ее в нажатое положение ON.

Аппарат включается и на дисплее передней панели появляется меню дополнительных настроек.



- 3 Поворачивая селектор () PROGRAM, выберите "SPEAKER IMP.".
- 4 Повторно нажимая **©STRAIGHT** выберите "6Ω MIN".
- 5 Поверните селектор **() PROGRAM**, чтобы выбрать "LANGUAGE".
- 6 Нажмите (STRAIGHT, чтобы выбрать требуемый язык для графического интерфейса пользователя на видеоэкране. Возможные значения:

**English** (английский), 日本語 (японский), Francais (французский), Deutsch (немецкий), Espanol (испанский), Русский (русский)

#### Примечания

- Подробная информация о языке интерфейса приведена в разделе "Язык" (стр. 115).
- Язык интерфейса также можно выбрать с помощью графического меню (стр. 90).
- 7 Для сохранения новой настройки и выключения аппарата нажмите кнопку **® MASTER ON/OFF** и установите ее в отжатое положение OFF.

#### Примечание

Выполненная настройка будет использоваться при следующем включении аппарата.

## Включение и выключение аппарата

#### Включение аппарата

## Нажмите кнопку **ВМАSTER ON/OFF** на передней панели и установите ее в нажатое положение ON.

При включении аппарата нажатием кнопки **BMASTER ON/OFF** включается основная зона.

#### Выключение аппарата

Для выключения аппарата повторно нажмите кнопку **ВMASTER ON/OFF** на передней панели и установите ее в отжатое положение OFF.

Перевод основной зоны в режим ожидания

## Нажмите **AMAIN ZONE ON/OFF** (или **WSTANDBY**).

Включение основной зоны из режима ожидания

#### Нажмите **AMAIN ZONE ON/OFF** (или **15 POWER**).

.`∳′:

- Как правило, рекомендуется выключать аппарат, установив его в режим ожидания. В режиме ожидания аппарат потребляет лишь незначительное количество электроэнергии, необходимое для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ.
- При установленном параметре "В реж.ожидания" (стр. 83) или "Сеть реж.ож." (стр. 85) потребляемая мощность увеличится, даже если аппарат находится в режиме ожидания. Если аппарат не используется в течение продолжительного времени, для экономии электроэнергии выключите аппарат, нажав кнопку
   MASTER ON/OFF.
- Кнопки (MAIN ZONE ON/OFF, (I) STANDBY и (I) POWER работают, только когда кнопка (I) MASTER ON/OFF нажата и находится в положении ON.
- При включении аппарата перед воспроизведением будет задержка в несколько секунд.

#### В случае обнаружения проблем...

- Прежде всего, отключите и повторно включите аппарат.
- Если проблему не удается устранить, сбросьте параметры аппарата (стр. 126).

## Дисплей передней панели



#### ⓐ Индикатор наушников

Загорается при подключении наушников (стр. 43).

#### **b** Индикаторы источников входных сигналов

Для указания текущего выбранного источника сигналов высвечивается соответствующий курсор.

#### Примечания

- Индикатор R справа от индикатора USB загорается, когда параметр "Выбор USB" установлен на "Тыл" (стр. 75).
- Индикатор NET также загорается, если параметр "Сеть реж.ож." (стр. 85) установлен в значение "Вкл." и аппарат находится в режиме ожидания.

#### ⓒ Индикаторы входных сигналов

Во время воспроизведения аппаратом аудиосигналов DSD (Direct Stream Digital), PCM (Pulse Code Modulation), WMA (Windows Media Audio) или MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) высвечивается соответствующий индикатор.

#### ④ Многофункциональный информационный дисплей

Показывает наименование текущей программы звукового поля и другую информацию во время настройки или изменения настроек.

#### • Индикатор HDMI

#### Индикатор IN

Высвечивается при поступлении сигнала от выбранного источника на одно из входных гнезд HDMI (стр. 21).

#### Индикатор ОUT 1/OUT 2

Соответствующий индикатор высвечивается, когда сигнал HDMI выводится на гнезда HDMI OUT. (стр. 21).

#### Э Индикатор ENHANCER

Высвечивается при включении режима Compressed Music Enhancer (стр. 50).

#### ④ Индикатор ҮРАО

Высвечивается в процессе автоматической настройки и при использования настроек колонок, установленных функцией автоматической настройки, без изменений (стр. 34).

#### h Индикатор PRESET

Загорается, если аппарат находится в режиме настройки на предустановленные станции.

#### (i) Индикаторы DSP

При выборе любой программы звукового поля высвечивается соответствующий индикатор.

#### Индикатор SILENT CINEMA

Высвечивается, когда подключены наушники и выбрана программа звукового поля (стр. 50).

#### Индикатор CINEMA DSP

Высвечивается при выборе программы звукового поля CINEMA DSP (стр. 45).

#### Индикатор 3D

Высвечивается при включении режима CINEMA DSP 3D (стр. 51).

#### Индикатор VIRTUAL

Высвечивается во время работы функции Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 50).

#### Индикатор ADAPTIVE DRC

Высвечивается при включенной функции управления адаптивным динамическим диапазоном (стр. 77).

#### (к) Индикаторы декодеров

Соответствующий индикатор высвечивается во время работы любого из декодеров аппарата.

#### П Индикатор меню

Высвечивается во время поиска по меню iPod и других устройств, если под текущим пунктом меню есть другие пункты.

#### Шинатор SLEEP

Высвечивается при включенном таймере сна (стр. 44).

#### П Индикатор PRE AMP

Горит, если аппарат находится в режиме предусилителя (стр. 114).

#### Подключения

#### О Индикатор уровня VOLUME

- Показывает текущий уровень громкости.
- Мигает при включенной функции отключения звука (стр. 43).

#### Р Индикаторы входного канала и колонок



 Индикаторы колонок присутствия

Индикаторы входных каналов

#### Индикаторы входных каналов

- Отображают компоненты канала текущего цифрового сигнала.
- Горит или мигает в зависимости от настроек колонок во время выполнения автоматической настройки аппарата (стр. 34).

#### Индикаторы колонок присутствия

Горит в соответствии с настройкой параметра "Фронт презенс" (стр. 76) в меню

- «Конфигурация», когда аппарат выполняет процедуру автоматической настройки (стр. 34)
- или процедуру настройки уровня колонок в меню "Уровень" (стр. 77).

#### ④ Индикаторы ZONE2/ZONE3/ZONE4

Высвечивается при включении зоны 2, зоны 3 или зоны 4 (стр. 110).

## Использование пульта ДУ

Пульт ДУ излучает направленный инфракрасный луч.

Во время управления обязательно направляйте пульт ДУ прямо на сенсор ДУ на аппарате.



#### **⑥LIGHT**

Подсветка кнопок пульта ДУ и окошка дисплея (④).

#### Окошко дисплея (④)



#### [1] Индикатор ID1/ID2

Указывает выбранный идентификатор пульта ДУ (стр. 114).

#### [2] Индикатор передачи

Появляется во время передачи инфракрасных сигналов пультом ДУ.

#### [3] Индикаторы зон

Указывает текущую зону управления (стр. 110).

#### [4] Информационный дисплей

Отображает название выбранного источника, которым можно управлять.

#### Инфракрасное окно (①)

Излучает инфракрасные сигналы управления. Направьте это окно на управляемый компонент.

#### Селектор режима управления (16)

Функции некоторых кнопок зависят от положения селектора режима управления.

#### AMP

Управление функцией усилителя аппарата.

#### SOURCE

Управление компонентом, выбранным с помощью селекторной кнопки источника (стр. 97).

#### тν

Управление телевизором (стр. 96).

#### Примечания

- Избегайте попадания воды или других жидкостей на пульт ДУ.
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими условиями:
  - в местах с повышенной влажностью, например, возле ванной;
- в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты;
- в местах с крайне низкими температурами;
- в запыленных местах.
- Информация об установке кодов пульта ДУ для других компонентов приведена на смотрите стр. 99.

## Открытие и закрытие дверцы передней панели

Для использования органов управления, находящихся за дверцей передней панели, аккуратно откройте дверцу, нажав на нижнюю часть панели. Дверца должна оставаться закрытой, если эти органы управления не используются.



## Оптимизация настроек колонок для комнаты для прослушивания

Данный аппарат использует технологию YPAO (Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer), позволяющую исключить хлопотливый процесс настройки колонок по слуху и обеспечивающую автоматическое выполнение высокоточных настроек звучания. Поставляемый оптимизатор микрофона собирает, а аппарат анализирует, звучание от колонок в конкретной среде прослушивания. В аппарате предусмотрены различные функции автоматической настройки. Пользователь может выбирать функции автоматической настройки по желанию.

#### Быстрая автоматическая настройка (стр. 34)

Эта функция применяется для выполнения автоматической настройки без использования графического меню.

#### Основная автоматическая настройка (стр. 35)

Эта функция применяется для оптимизации настройки аппарата для одной точки прослушивания. Кроме того, можно выбрать параметры, оптимизируемые функцией автоматической настройки.

#### Расширенная автоматическая настройка (стр. 37)

Эта функция применяется для оптимизации настройки аппарата для нескольких точек прослушивания. Кроме того, можно выбрать параметры, оптимизируемые функцией автоматической настройки.

### Перед запуском автоматической настройки

#### Перед началом операций автоматической настройки проведите перечисленные ниже проверки.

- □ Колонки правильно подключены.
- □ Наушники отсоединены от аппарата.
- 🗅 Аппарат включен.
- Подключенный сабвуфер включен и уровень громкости установлен примерно на половину (или немного меньше).
- Органы управления частотой кроссовера подключенного сабвуфера установлены на максимум.



Органы управления сабвуфером (пример)

- В комнате достаточно тихо.
- Установите селектор режима управления на пульте ДУ на (6 АМР.

#### Примечания

- Помните, что громкие тестовые тональные звуки во время процедуры автоматической настройки являются нормальным явлением.
- Для получения наилучших результатов, во время процедуры автоматической настройки в комнате должно быть максимально тихо. При слишком большом внешнем шуме результаты могут быть неудовлетворительными.

## Быстрая автоматическая настройка

Эта функция применяется для выполнения автоматической настройки без использования графического меню.

 Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на передней панели.



На дисплее передней панели появится показанный ниже экран.



#### Примечание

"Если экран графического меню включен, на дисплее появится надпись "GUI вид меню". В таком случае нажмите **(DMENU**, чтобы закрыть экран графического меню или следуйте указаниям раздела "Основная автоматическая настройка" (стр. 35).

Установите микрофон оптимизатора на обычном месте прослушивания на ровной поверхности и направьте всенаправленную головку микрофона вверх.

#### Микрофон оптимизатора



#### <u>:</u>هُ:

Для фиксирования микрофона на уровне ушей слушателя в сидячем положении во время прослушивания рекомендуется использовать штатив (или другое приспособление). Для фиксации микрофона оптимизатора на штативе (или другом приспособлении) можно использовать поставляемый винт треножника (или другого приспособления).

#### Перед выполнением следующей операции

Через 10 секунд после выполнения следующей операции аппарат запускает процедуру автоматической настройки. Во время процедуры автоматической настройки не выполняйте никаких операций на аппарате. Для выполнения более точных измерений рекомендуется во время выполнения замеров выйти из комнатъ или перейти к стене подальше от колонок. Процесс настройки длится примерно 3 минуты.

#### **3** Нажмите **(9) ENTER**, чтобы начать измерения.

Аппарат начнет обратный отсчет 10 секунд.

- Чтобы начать измерения немедленно, нажмите **()** ENTER еще раз.
- Для отмены автоматической настройки и возвращения к предыдущему экрану нажмите **®RETURN** а затем **®ENTER**.

Во время процедуры измерения каждая колонка воспроизводит громкие тестовые тональные сигналы. После того, как будут настроены все параметры, появится сообщения "ЗАКОНЧЕНО".

#### ЗАКОНЧЕНО отсое<mark>д.</mark> Мик.

#### Примечание

При появлении сообщения об ошибке или предупреждения см. раздел "Автоматическая настройка" (стр. 124).

OWИБКА: E-01 Haжm. [enter]

#### 4 Для завершения процедуры автоматической настройки отключите микрофон оптимизатора.

.`∳′-

Результаты измерений можно просмотреть с помощью экрана графического интерфейса пользователя (стр. 39).

#### Основная автоматическая настройка

Эта функция применяется для оптимизации настройки аппарата для одной точки прослушивания. Кроме того, можно выбрать параметры, оптимизируемые функцией автоматической настройки.

 Включите видеоэкран и выполните шаги 1 и 2, описанные в разделе "Быстрая автоматическая настройка" (стр. 34).

#### 2 Нажмите (1) MENU на пульте ДУ.

На видеоэкране появится показанный ниже экран (графическое меню).



## 3 Для выбора оптимизируемых параметров нажмите (இ∆, чтобы выбрать "Меню настр.", а затем нажмите (இ⊳.

Если нет необходимости выбирать

оптимизируемые параметры, перейдите к шагу 6.

<u>`</u>`

Если оптимизируемые параметры не выбраны, будет проводиться оптимизация параметров, выбранных при предыдущей оптимизации. В соответствии с начальными заводскими настройками выбираются все параметры, кроме параметра "Угол".

#### 4 Несколько раз нажмите (இ∆ / √, чтобы выбрать параметр, а затем нажмите (இENTER, чтобы установить или снять флажок.

Установите флажки для оптимизируемых параметров.

Параметр	Описание
Измерения (Многоточечные измерения)	Оптимизация настройки аппарата для нескольких точек прослушивания. Более подробно смотрите "Расширенная автоматическая настройка" (стр. 37). В случае основной автоматической настройки оставьте этот параметр без изменений.
Подключение (Подключение колонок)	Аппарат проверяет и регулирует подключенные колонки и полярность каждой колонки.
<b>Дистанция</b> (Расстояние колонок)	Аппарат измеряет расстояние каждой колонки от места слушателя и настраивает время задержки каждой колонки.
Размер (Размер колонок)	Аппарат проверяет и регулирует частотную характеристику каждой колонки и устанавливает соответствующий уровень кроссовера низких частот для каждого канала.

Параметр	Описание
Эквализация (Эквализация колонок)	Параметрический эквалайзер настраивает уровень указанных диапазонов частот. Аппарат автоматически выбирает основные диапазоны частот для комнаты для прослушивания и настраивает уровень выбранных диапазонов частот для создания сплошного звукового поля в комнате.
<b>Уровень</b> (Уровень колонок)	Аппарат проверяет и настраивает уровень громкости каждой колонки.
<b>Угол</b> (Угол установки колонок)	Аппарат проверяет углы установки фронтальных колонок, колонок окружающего звучания и фронтальных колонок присутствия.

#### 5 После завершения выбора настроек, нажмите ()) ⊲, чтобы вернуться на предыдущий уровень меню, а затем нажмите ()) √, чтобы выбрать "Старт".

#### Перед выполнением следующей операции

Через 10 секунд после выполнения следующей операции аппарат запускает процедуру автоматической настройки. Во время процедуры автоматической настройки не выполняйте никаких операций на аппарате. Для выполнения более точных измерений рекомендуется во время выполнения замеров выйти из комнаты или перейти к стене подалыше от колонок. Процесс настройки длится примерно 3 минуты.

#### 6 Нажмите (9) ENTER, чтобы начать измерения.

Аппарат начнет обратный отсчет 10 секунд.

#### ``@`:

- Чтобы начать измерения немедленно, нажмите **() ENTER** еще раз.
- Для отмены автоматической настройки и возвращения к предыдущему экрану нажмите **®ETURN** а затем **®ENTER**.

Во время процедуры измерения каждая колонка воспроизводит громкие тестовые тональные сигналы. Если на шаге 4 был выбран параметр "Угол", появится следующий экран. Перейдите к шагу 7.



Если на шаге 4 не был выбран параметр "Угол", после измерения всех величин появится сообщение "Измер. заверш. Успешно". Перейдите к шагу 11.



#### Примечание

При появлении сообщения об ошибке или предупреждения см. раздел "Сообщения об ошибках и предупреждения" (стр. 37).



#### 7 Установите поставляемую подставку микрофона в точку, в которой слушатель будет находиться чаще всего.

Убедитесь, что стрелка на подставке микрофона указывает на центр колонки или примерно посредине между фронтальной левой и фронтальной правой колонками.



#### Примечание

Для фиксирования подставки микрофона на уровне ушей слушателя в сидячем положении во время прослушивания рекомендуется использовать штатив (или другое приспособление). Для крепления подставки микрофона на штативе (или другом приспособлении) можно использовать поставляемый винт штатива (или другого приспособления).

8 Установите микрофон оптимизатора в точку "1" на подставке микрофона и нажмите (Benter.



Аппарат начнет измерение углов установки колонок.

9 Переместите микрофон оптимизатора в точку "2" на подставке микрофона и нажмите (9) ENTER.
# 10 Переместите микрофон оптимизатора в точку "3" на подставке микрофона и нажмите (9) ENTER.

"После того, как будут настроены все элементы, появится надпись "Измер. заверш. Успешно".

### 11 Для выхода из экрана "Результат" нажмите **®ENTER**.

<u>`</u>`

Для просмотра подробных результатов измерений нажмите (Э). Для переключения между параметрами (стр. 35) нажимайте (Э). Для возвращения к экрану "Результат" нажмите (Э).

- Нажмите () ⊲, чтобы выбрать "Да" для сохранения результатов измерений, или
   () ⊳, чтобы выбрать "Нет" для их удаления.
- 13 Нажмите () **МЕЛU**, чтобы закрыть графическое меню и отключить микрофон оптимизатора.
- Сообщения об ошибках и предупреждения

Если при выполнении автоматической настройки появляется сообщение об ошибке или предупреждение, выполните перечисленные ниже операции. Подробное описание каждого сообщения и предупреждения приведено в разделе "Автоматическая настройка" (стр. 124).

- Для просмотра описания сообщения об ошибке или предупреждения нажмите (Э)>. нажмите (Э)∆ / √, чтобы перейти к предыдущей / следующей странице (при наличии). Для возврата на предыдущий уровень меню нажмите (Э)<./li>
- Для возврата к графическому меню нажмите
   Э
- Для повторного проведения измерений нажмите ()∆.
- Чтобы проигнорировать сообщение и продолжить процесс настройки, нажмите ⑨√.

### Примечание

В зависимости от типа ошибки (или предупреждения) некоторые операции не могут быть выполнены.

### Расширенная автоматическая настройка

Эта функция применяется для оптимизации настройки аппарата для нескольких точек прослушивания. Кроме того, можно выбрать параметры, оптимизируемые функцией автоматической настройки.

 Включите видеоэкран, а затем подключите микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на передней панели.

### 2 Установите оптимизатор микрофона в первой точке прослушивания.

В качестве примера на рисунке ниже показано, как расположить микрофон оптимизатора для того, чтобы оптимизировать настройку аппарата для семи точек прослушивания.



1/2/3/4/5/6/7: Положения прослушивания

- **3** Нажмите **(BMENU** на пульте ДУ. На видеоэкране появится графическое меню.
- 4 Нажмите (இ)∆, чтобы выбрать параметр "Меню настр.", а затем нажмите (இ)⊳.
- 5 Несколько раз нажмите இ∆ / ∇, чтобы выбрать параметр "Измерения", а затем нажмите ()>.



### 6 Несколько раз нажмите இ∆ / ∇, чтобы задать количество точек прослушивания, и нажмите ())⊲.

Возможные значения: 1 (по умолчанию), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8



### 7 Для выбора оптимизируемых параметров нажмите (இ∆ / ∇, чтобы выбрать параметр, а затем нажмите (இENTER, чтобы установить или снять флажок.

Если нет необходимости выбирать оптимизируемые параметры, перейдите к шагу 8.

Если оптимизируемые параметры не выбраны, будет проводиться оптимизация параметров, выбранных при предыдущей оптимизации. В соответствии с начальными заводскими настройками выбираются все параметры, кроме параметра "Угол".

### 8 Нажмите ()) ⊲, чтобы вернуться на предыдущий уровень меню, а затем нажмите ()) √, чтобы выбрать "Старт".

Перед выполнением следующей операции Через 10 секунд после выполнения следующей операции аппарат запускает процедуру автоматической настройки. Во время процедуры автоматической настройки не выполняйте никаких операций на аппарате. Для выполнения более точных измерений рекомендуется во время выполнения замеров выйти из комнаты или перейти к стене подальше от колонок.

### 9 Нажмите () ENTER, чтобы начать измерения.

Аппарат начнет обратный отсчет 10 секунд.

``₩́~

- Чтобы начать измерения немедленно, нажмите **(9 ENTER** еще раз.

Во время процедуры измерения каждая колонка воспроизводит громкие тестовые тональные сигналы. После того, как будут настроены все элементы для первой точки прослушивания, появляется следующее сообщение.



### Примечание

При появлении сообщения об ошибке или предупреждения см. раздел "Сообщения об ошибках и предупреждения" (стр. 37).

### 10 Переместите оптимизатор микрофона во вторую точку прослушивания и нажмите (9) ENTER для запуска автоматической настройки.

<u>`</u>`

Чтобы пропустить автоматическую настройку оставшихся точек прослушивания, нажмите **⑨**∇.

### 11 Повторите шаг 10 для выполнения автоматической настройки всех точек прослушивания.

Если на шаге 7 был выбран параметр "Угол", выполните шаги 7–13 в разделе "Основная автоматическая настройка" (стр. 35). Если на шаге 7 не был выбран параметр "Угол", после измерения всех величин появится сообщение "Измер. заверш. Успешно". Выполните шаги 11–13 в разделе "Основная автоматическая настройка" (стр. 35).

### Просмотр и перезагрузка параметров автоматической настройки

Эта функция применяется для просмотра результатов автоматической настройки. Параметры автоматической настройки можно перегрузить в случае неудовлетворительной настройки колонок и регулировки звука, выполненных вручную.

### Примечание

При перезагрузке параметров автоматической настройки, настройки, выполненные вручную, удаляются. Для сохранения настроек перед загрузкой параметров автоматической настройки см. "Систем. память" (стр. 91).

### 1 Установите селектор режима управления на (в) АМР, а затем нажмите (в) MENU.

На видеоэкране появится графическое меню.

``\.

Если появляется меню уровня, отличного от "Топ меню" (стр. 67), нажмите и удерживайте кнопку **(9) MENU**, чтобы открыть графическое меню.

- Несколько раз нажмите (

   <u>\</u> ∧ , чтобы выбрать пункт "Настройка", а затем нажмите (
- З Несколько раз нажмите இ∆ / ∇, чтобы выбрать пункт "Автомат.настр.", а затем нажмите இ⊳.
- Нажмите (இ)∆, чтобы выбрать параметр "Информация", а затем нажмите (9)⊳.
- 5 Несколько раз нажмите (இ∆ / ∇, чтобы выбрать проверяемый параметр.

Параметр	Описание
Измерения (Многоточечные измерения)	Показывает количество измеренных точек прослушивания.
Подключение (Подключение колонок)	<ul> <li>Показывает полярность каждой подключенной колонки.</li> <li>При нормальной полярности подключенной колонки отображается "НРМ".</li> <li>При обратной полярности подключенной колонки отображается "PEB".</li> <li>При обнаружении подключенного сабвуфера отображается "OБН.".</li> <li>Если к соответствующему каналу колонки не подключена колонка, отображается "".</li> </ul>
<b>Дистанция</b> (Расстояние колонок)	Показывает расстояние колонок от места слушателя. Нажимайте இ> для переключения аппарата в режим отображения значения расстояний до каждой колонки.
Размер (Размер колонок)	<ul> <li>Показывает размер каждой подключенной колонки и частоту перехода басов ("Кросс.").</li> <li>Если подключенная колонка может эффективно воспроизводить низкочастотные сигналы, отображается "БОЛ".</li> <li>Если подключенная колонка не может эффективно воспроизводить низкочастотные сигналы, отображается "МАЛ".</li> </ul>
Эквализация (Эквализация колонок)	<ul> <li>Показывает результаты настройки частотных характеристик каждой подключенной колонки. Тип параметрического эквалайзера на экране результатов можно изменить, несколько раз нажав (D&gt; на экране результатов "Эквализация". Для применения отображаемых на экране результатов нажмите (DENTER.</li> <li>Возможные значения: Натуральный, Усредненный, Фронт</li> <li>Выберите "Натуральный" для усреднення частотной характеристики всех колонок с меньшим акцентом высоких частот. Рекомендуется в случае жесткого звучания при значении "Усредненный".</li> <li>Выберите "Усредненный" для усредненный.</li> <li>Выберите "Усредненный" для усреднения частотной характеристик всех колонок с меньшим акцентом высоких частот.</li> <li>Выберите "Усредненный" для усреднения частотных характеристик всех колонки обеспечивают одинаковое качество звучания.</li> <li>Выберите "Фронт" для настройки частотной характеристики каждой колонки в соответствии со звучанием фронтальных колонок. Рекомендуется, если фронтальные колонки более высокого качества по сравнению с другими колонками.</li> </ul>
<b>Уровень</b> (Уровень колонок)	Показывает результаты регулировки выходного уровня звучания каждой подключенной колонки. Результаты регулировки уровня колонок для каждого типа параметрического эквалайзера (см. выше) можно просмотреть, несколько раз нажав இ⊳. Выберите "Прямой", чтобы просмотреть результаты для использования аппарата без эквалайзера.
<b>Угол</b> (Угол установки колонок)	Показывает углы установки фронтальных колонок, колонок окружающего звучания и фронтальных колонок присутствия.

#### <u>`</u>`

Результаты измерений, вызвавшие предупреждение (предупреждения) отмечаются желтым или розовым цветом.

### Примечания

- Если к соответствующему каналу не подключена колонка или аппарат еще не измерил соответствующий канал, отображается "---".
- При замене колонок, изменении расположения колонок или изменении среды прослушивания для повторной калибровки системы снова запустите автоматическую настройку.
- Расстояние, показываемое в результатах для "Дистанция", может быть больше фактического расстояния в зависимости от характеристик сабвуфера или внешних усилителей, если они подключены.
- В результатах для "Эквализация" для более точных настроек можно установить различные значения для одного и того же диапазона.

### 6 Для перезагрузки отображаемого параметра нажмите (**BENTER**.

### 7 Нажмите () **МЕNU**, чтобы закрыть графическое меню.

#### 

- Кроме того, тип параметрического эквалайзера можно выбрать с помощью "Выбор PEQ" (стр. 79).
- Фазу подключенного сабвуфера можно установить с помощью параметра "Фаза" (стр. 76).

### Воспроизведение

### Предупреждение

При воспроизведении CD-дисков, закодированных в системе DTS, нужно соблюдать предельную осторожность. При воспроизведении CD-диска, закодированного в DTS, на CD-проигрывателе, не поддерживающем DTS, будет слышен только нежелательный шум, который может повредить колонки. Проверьте, поддерживает ли используемый CD-проигрыватель CD-диски, закодированные в системе DTS. Кроме того, проверьте выходной уровень звучания CD-проигрывателя до начала воспроизведения CD-диска, закодированного в DTS.

### .`∳′-

Для воспроизведения CD-дисков, закодированных в системе DTS с использованием цифрового аудиоподключения, установите параметр "Вид декодера" в меню "Выбор входа" на "DTS" до начала воспроизведения (стр. 73).

Перед выполнением следующих операций установите селектор режима управления на пульте ДУ на **(ВАМР**.

### Основная процедура

### Включите видеоэкран, подключенный к аппарату.

<u>`</u>`

- При подключении двух видеоэкранов к гнездам HDMI OUT аппарата несколько раз нажмите
   HDMI OUT, чтобы выбрать активный видеоэкран (видеоэкраны). Более подробная информация приведена на стр. 42.
- Аппаратом можно управлять с помощью экрана графического интерфейса пользователя (GUI) (стр. 64).
- Настройки дисплея можно установить с помощью меню "Видео" (стр. 81) и "Настр. дисп." (стр. 88).

# 2 Поверните селектор () INPUT (или нажмите одну из кнопок ввода селектора (③))

На несколько секунд появится название выбранного источника.

# Доступные источники

Выбранный источник

### 3 Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.

- Смотрите инструкцию по эксплуатации компонента-источника.
- Воспроизведение с компонента Bluetooth (стр. 55)
- Воспроизведение с iPod (стр. 57)
- Воспроизведение по USB или по сети (стр. 59)

### 4 Поворачивая (WVOLUME (или нажимая (WVOLUME +/-), настройте громкость на желаемый уровень.

#### <u>`</u>`

смотрите стр. 54 для настройки уровня звучания каждой колонки.

# 5 Поворачивая селектор **() PROGRAM** (или несколько раз нажав одну из селекторных кнопок программ звукового поля (*(2)*)), выберите интересующую программу звукового поля.

смотрите стр. 45 для подробной информации о программе звукового поля.

#### Категория выбранной программы звукового поля



#### Выбранная программа звукового поля

<u>`</u>`

Чтобы переключить информацию (текущий источник приема, текущая программа звукового поля и т.п.), отображаемую на дисплее передней панели, нажмите (**©INFO** (или установите селектор режима работы на (**®AMP** и несколько раз нажмите (**®INFO**).

# Выбор входных аудиогнезд (AUDIO SELECT)

Данная функция (выбор входного аудиогнезда) используется для переключения входного гнезда источника, если для источника используется более одного гнезда.

- Поворачивая селектор () INPUT (или нажав одну из селекторных кнопок источника (③)), выберите нужный источник.
- 2 Нажмите ©AUDIO SELECT, а затем поверните селектор () PROGRAM (или установите режим управления на (ВАМР, а затем несколько раз нажмите (ВАUDIO SEL), чтобы выбрать требуемое входное аудиогнездо.

#### Доступные источники

ина роск учих чов рия сверят учир вонорио моссия ту со риски иштен тинен А Ч Д И О : А В Т О

> Выбранная настройка текущего входного аудиогнезда

AUTO	Автоматический выбор поступающих сигналов в следующем порядке: (1) HDMI (2) Цифровые сигналы (3) Аналоговые сигналы
HDMI	Выбор только сигналов HDMI. При отсутствии поступающих сигналов HDMI звук отсутствует.
COAX/OPT	Автоматический выбор поступающих сигналов в следующем порядке: (1) Цифровые сигналы, поступающие через гнездо COAXIAL. (2) Цифровые сигналы, поступающие через гнездо OPTICAL. При отсутствии поступающих сигналов звук отсутствует.
ANALOG	Выбор только аналоговых сигналов. При отсутствии поступающих аналоговых сигналов звук отсутствует.

<u>`</u>`

Настройки гнезда аудиовхода по умолчанию можно сконфигурировать с помощью "Выбор аудио" (стр. 73).

### Примечание

Эта функция доступна, если гнездо цифрового входа назначено на выбранный источник в "Назн. Вх/Вых" (стр. 87). "HDMI" доступна, только если назначено гнездо входа HDMI.

# Выбор многоканального входного компонента

Эта функция применяется для выбора компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT (стр. 27), в качестве входного источника.

### Поворачивая селектор **() INPUT** на передней панели, выберите "MULTI CH" (или нажмите **③ MULTI**).

<u>`</u>`

Настройки многоканального входа можно сконфигурировать с помощью "MULTI CH" (стр. 73).

### Примечание

Программы звукового поля не могут быть выбраны, если в качестве источника выбрано "MULTI CH".

### Выбор гнезда HDMI OUT

Эта функция применяется для выбора гнезда (гнезд) HDMI OUT для вывода входных сигналов.

### Установите селектор режима управления на (**©AMP**, а затем несколько раз нажмите **@HDMI OUT** на пульте ДУ, чтобы выбрать требуемую настройку.

Настройка выхода HDMI изменяется в следующем порядке:

 $\rightarrow$  OUT1+2  $\longrightarrow$  OUT1  $\longrightarrow$  OUT2  $\leftarrow$ 

OUT 110	0
001 1+2	Сигналы выводятся одновременно через гнезда HDMI OUT 1 и HDMI OUT 2.
OUT 1	Сигналы выводятся через гнездо HDMI OUT 1.
OUT 2	Сигналы выводятся через гнездо HDMI OUT 2.
OFF	Сигналы не выводятся ни через гнездо HDMI OUT 1, ни через гнездо HDMI OUT 2. Выберите это значение, если видеоэкран, подключенный к одному из гнезд HDMI OUT, не используется.

<u>:</u>

Гнездо HDMI OUT, через которое будут выводиться сигналы управления HDMI, можно выбрать с помощью параметра "Конт. мон." (стр. 84).

### Использование наушников

Подключите наушники с разъемом стереофонического аналогового кабеля к гнезду PHONES на передней панели.



#### .`₩́~

При выборе программы звукового поля автоматически включается режим SILENT CINEMA (стр. 50).

### Примечания

- При подключении наушников выходные сигналы на гнездах колонок отсутствуют.
- Все цифровые многоканальные аудиосигналы микшируются и выводятся на левый и правый каналы наушников.
- Если в качестве входного сигнала выбрано "MULTI CH", могут быть выведены только сигналы, поступившие через гнезда MULTI CH INPUT FRONT.

### Приглушение выводимого звука

### Для приглушения выводимого звука нажмите кнопку **МИТЕ** на пульте ДУ. Для возобновления вывода звука повторно нажмите кнопку **МИТЕ**.

.`∳′-

- При включенной функции приглушения звука индикатор VOLUME мигает.
- Уровень приглушения можно настроить с помощью параметра "Тип приглуш." (стр. 78).

### Просмотр информации источника

Можно просмотреть формат, частоту выборки, канал, битовую скорость и информацию флага текущего входного сигнала.

1 Установите селектор режима управления на (в) **АМР**, а затем нажмите (в) **STATUS** на пульте ДУ.

В графическом интерфейсе пользователя появится экран информации источника.

- Нажимайте ()) ⊲ / ▷ для переключения между отображениями аудио и видео информации.
- 3 Повторно нажмите (в) STATUS на пульте ДУ, чтобы выйти из экрана информации источника.

### Информация о аудио

Формат	Формат сигнала. Если аппарат не может обнаружить цифровой сигнал, он автоматически переключается на аналоговый сигнал.
Выборка	Количество выборок в секунду, выбираемых из непрерывного сигнала для создания дискретного сигнала.
Канал	Количество каналов источника во входном сигнале (фронтальный / окружающего звучания / LFE). Например, многоканальная фонограмма с 3 фронтальными каналами, 2 каналами окружающего звучания и LFE, отображается как "3/2/0.1".
спд	Количество бит, проходящих определенную точку в секунду.
Диалог	Уровень нормализации диалога, предустановленный для текущего входного сигнала битового потока.
Флаг1/ Флаг2	Информация флага, закодированная в битовом потоке, или сигналы РСМ, которые подают сигнал автоматического переключения декодеров в аппарате.

#### Примечания

- Если данный аппарат не может отобразить соответствующую информацию, отображается "---".
- Некоторые аудиосигналы высокой четкости битового потока могут не содержать дискретных сигналов тылового левого и правого каналов окружающего звучания, но кодируются с битовой скоростью 192 кГц.
- Даже при установке прямого вывода битовых потоков, некоторые проигрыватели преобразовывают битовые потоки Dolby TrueHD или Dolby Digital Plus в битовые потоки Dolby Digital, а также преобразовывают битовые потоки DTS-HD Master Audio или DTS-HD High Resolution Audio в битовые потоки DTS.

### Информация о видео

Сигнал HDMI	Тип входных видеосигналов и видеосигналов, выводимых через гнезда HDMI OUT аппарата.
Разреш. НDMI	Разрешение входного сигнала (аналогового или HDMI) и выходного сигнала (HDMI).
Аналог разреш.	Разрешение входных видеосигналов и аналоговых видеосигналов, выводимых через гнезда COMPONENT MONITOR OUT аппарата.
Ошиб. HDMI	Сообщение об ошибке для источников HDMI или подключенных устройств HDMI.

### Сообщение об ошибке HDMI

Сл.мн.устр.	Количество подключенных компонентов HDMI превышает максимально допустимое.
Ошиб. HDCP (HDMI сообщение)	Неудачное завершение проверки HDCP.
Некоррект.разр.	Некорректное разрешение. Подключенный экран несовместим с разрешением входного видеосигнала.

### Использование таймера сна

Эта функция позволяет автоматически переводить основную зону в режим ожидания по истечении определенного времени. Таймер сна полезен, когда вы ложитесь спать, в то время когда аппарат воспроизводит или выполняет запись с источника. Таймер сна также автоматически отключает все внешние компоненты, подключенные к AC OUTLET(S) (стр. 29).

### Установите селектор режима управления на (в **АМР**, а затем несколько раз нажмите (з **SLEEP** на пульте ДУ, чтобы установить период времени.

Установка время таймера сна изменяется как показано на рисунке ниже.



После установки таймера сна на дисплее передней панели появится индикация SLEEP и дисплей вернется на выбранную программу звукового поля.

### Для отмены таймера сна

Установите селектор режима управления на **(6) АМР**, а затем несколько раз нажмите **(3) SLEEP** на пульте ДУ, чтобы выбрать "COH BЫКЛ.".

### <u>`</u>@':

Если перевести основную зону в режим ожидания, таймер сна автоматически отключится.

### Программы звукового поля

Данный аппарат оборудован различными точными цифровыми декодерами, которые обеспечивают многоканальное воспроизведение от почти любого стереофонического или многоканального источника. Кроме того, в аппарате установлен чип Yamaha для цифровой обработки звукового поля (DSP), содержащий различные программы звукового поля, которые могут быть использованы для улучшения звучания.

.`₩́<

Программы звукового поля Yamaha CINEMA DSP совместимы со всеми источниками форматов Dolby Digital, DTS, Dolby Surround, Dolby TrueHD и DTS-HD Master Audio.

### Выбор программ звукового поля

Поворачивайте селектор **() PROGRAM** (или установите селектор режима управления на (**®AMP**, а затем несколько раз нажмите одну из селекторных кнопок звукового поля ((2))).

Наименование выбранной программы звукового поля отображается на дисплее передней панели и на дисплее коротких сообщений.

### .`₩́~

- С помощью графического меню можно выбрать нужные программы звукового поля и настройки параметров (стр. 68).
- Доступные параметры звукового поля и созданные звуковые поля различаются в зависимости от источника и настроек аппарата.

### Примечания

- При выборе источника поступающего сигнала аппарат автоматически выбирает программу звукового поля, использованную в последний раз для этого источника.
- Программы звукового поля невозможно выбрать при выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, в качестве источника (стр. 42) или при работе аппарата в режиме PURE DIRECT (стр. 53).
- При воспроизведении источников DTS 96/24 с помощью любой программы звукового поля, аппарат использует выбранную программу без включения декодера DTS 96/24.
- Сигналы с частотой выборки, превышающей 48 кГц, сначала преобразовываются в сигналы с частотой выборки 48 кГц или меньше, а затем применяются программы звукового поля.

#### Описания характеристик программ звукового поля

Описанные ниже параметры показывают характеристики и направленность каждой программы звукового поля.

#### Примечание

Характеристики программ звукового поля могут различаться в зависимости от установок в комнате прослушивания и т.д.

### Размер пространства звукового поля (Размер) Атмосфера звукового поля (Атмосфера)

Маленький — О Большие Показывает размер создаваемого звукового поля. Если значение этого параметра маленькое, звук имеет малый размер, а если значение большое, звук имеет большой размер.

#### Вертикальный / горизонтальный баланс (баланс V/H)

Вертикальный — О Горизонтальный Показывает баланс вертикального (высоту) и горизонтального направления для создаваемого звукового поля. Если этот элемент больше в горизонтальном направлении, звук пространства имеет сильное отражение от стен, а если он больше в вертикальном направлении, звук пространства имеет сильное отражение от потолка.

### Фронтальный / тыловой баланс (баланс F/R)

Фронтальный — О Тыл Обработка звукового поля CINEMA DSP выражает, сильнее ли эффект впереди или сзади. Когда эффект сильнее впереди, у слушателей возникает чувство открытости и глубины экрана, а если эффект сильнее сзади, у слушателя возникает ощущение участия и движения. Подходит практически ко всем типам контента программ с хорошим передним / задним балансом и эффективна, когда выбираются соответственно программы, в которых баланс смещен больше вперед или назад.

### Для музыкальных аудиоисточников

Простая — О Сложная Создаваемое звуковое поле оценивается в соответствии с тем, насколько близко оно находится от одного или другого из следующих значений: Простая: Звуки затихают просто, с легким, спокойным ощущением в зависимости от программы. Это достаточно хорошо подходит почти для всех контентов, но дает мало красочности и мощи. Сложная: Звуки, по мере их затухания, трансформируются сложным образом с богатыми, красочными ощущениями в зависимости от программы.

Это крайне эффективно для соответствующего контента, но подходит для весьма ограниченного контента.

Спокойная — О Мощная Создаваемое звуковое поле оценивается в соответствии с тем, насколько близко оно находится от одного или другого из следующих значений: Спокойная: В целом сложный, средний эффект с упором на качество атмосферы в целом, без какихлибо сильных эффектов. Это достаточно хорошо подходит почти для всех контентов, но дает мало выразительности или мощи.

Мощная: Разработана специально для определенного контента (для огромных пространств, лихорадочного возбуждения и т.п.). Это крайне эффективна для соответствующего контента, но подходит для весьма ограниченного контента.

#### .`₩́~

Для музыкальных аудиоисточников рекомендуется использовать режим PURE DIRECT (стр. 53), режим STRAIGHT (стр. 51) или режим декодирования окружающего звучания (стр. 52).

### 

Hall in Munich Данное звуковое поле имитирует концертный зал на примерно 2500 мест в Мюнхене со стильным деревом для внутренней отделки – обычный стандарт для европейских концертных залов. Чистые, красивые реверберации распространяются богато, создавая успокаивающую атмосферу. Виртуальное место слушателя в центральной левой части зала.	Размер Баланс V/Н Атмосфера	Маленькие родинальный Большие Вертикальный родизонтальный Простая Ю Сложная
Hall in Vienna Концертный зал среднего размера примерно на 1700 мест в форме "обувной коробки", традиционной для Вены. Колонны и резьба орнаментов воспроизводят предельно сложные отражения вокруг публики, производя очень полное, богатое звучание.	Размер Баланс V/Н Атмосфера	Маленькие — О Большие Вертикальный — О Горизонтальный Простая — О Сложная

Hall in Amsterdam	Размер	Маленькие	<b>——</b> О—	— Большие
Большой зал в форме обувной коробки примерно на 2200	Баланс V/Н	Вертикальный	·	Горизонтальный
мест вокруг круглой сцены. Богатые и приятные	Атмосфера	Простая	⊢O	— Сложная
отражения со свооодным перемещением звучания.				
Church in Freiburg				
Расположенная на юге Германии, эта грандиозная	Размер	Маленькие	H	—О Большие
башню высотой 120 метров. Ее длинная узкая форма и	Баланс V/Н	Вертикальный	<u> </u>	Горизонтальный
высокий потолок позволяют растянуть время реверберации и ограничить время начального отражения.	Атмосфера	Простая	<b></b>	—О Сложная
Таким образом, богатые реверберации, а не само				
звучание, воспроизводят атмосферу церкви.				
Chamber	Размер	Маленькие	<u> </u>	— Большие
Данная программа воспроизводит относительно широкое	Баланс V/Н	Вертикальный	<b>—</b> —О—	Горизонтальный
пространство с высоким потолком, как в приемном зале дворца. Воспроизводит приятные реверберации,	Атмосфера	Простая	⊢O	— Сложная
подходящие для изысканной музыки и камерной музыки.				
Village Vanguard	Размер	Маленькие	<u>⊢0</u>	— Большие
Джаз-клуб на 7-ой Авеню, Нью-Йорк. Этот небольшой	Баланс V/Н	Вертикальный	<b>———</b> (	🛏 Горизонтальный
клуб с низким потолком формирует мощные отражения,	Атмосфера	Простая	<u> </u>	— Сложная
сходящиеся в направлении сцены, расположенной в углу.				
Warehouse Loft	Размер	Маленькие	<u>—о                                    </u>	— Большие
Склад, похожий на некоторые верхние этажи в Сохо.	Баланс V/Н	Вертикальный	⊢O	Горизонтальный
Звучание отражается от бетонных стен четко и очень	Атмосфера	Простая	L	—О Сложная
энергично.				
Cellar Club	Deereen	M		
Панная программа воспроизволит атмосферу живого	Размер	Маленькие		— Большие
данная программа воспроизводит атмосферу живого дома с низким потолком и уютной атмосферой.		Простоя		Поризонтальный
Реалистичное, живое звуковое поле с мощным звуком с местом слушателя в переднем ряду малой сцены.	Атмосфера	простая		— Сложная
The Roxy Theatre	Размер	Маленькие	<u> </u>	— Большие
Звуковое поле зала живой рок музыки в Лос-Анджелесе	Баланс V/Н	Вертикальный	ю — С	— Горизонтальный
примерно на 460 мест. Виртуальное место слушателя нахопится в центральной левой части зала.	Атмосфера	Простая	ю — С	— Сложная
The Bottom Line	Размер	Маленькие	<u> </u>	— Большие
Это звуковое поле передней сцены в The Bottom Line,	Баланс V/H	Вертикальный	·	Горизонтальный
когда-то знаменитом джаз-клубе Нью-Йорка. Места на 300 человек слева и справа со звуковым полем	Атмосфера	Простая		— Сложная
обеспечивающим реальное и вибрирующее звучание.	• •	¥	-	

### Для различных источников

### 

Sports Paswen	о Маленькие ————————————————————————————————————	2
Данная программа позволяет прослушивать очень живые		-
стереофонические спортивные трансляции и различные Баланс V	//Н Вертикальный ⊢О Горизонтальни	ый
студийные программы. Для спортивных трансляций, Баланс F	-/B Фронт — Они Тып	
голоса комментатора и спортивного журналиста		
расположены четко в центре, с расширением атмосферы Атмосфе	ра Спокойная — О Иощная	
стадиона до оптимального пространства для придания	•	
слушателям чувства присутствия на стадионе.		

### Для игровых программ

### ENTERTAIN ENTERTAIN

Action Game	Размер	Маленькие —		— Большие
Данное звуковое поле подходит для таких активных игр как автогонки или стрелковых игр от первого лица.	Баланс V/H	Вертикальный —		Горизонтальный
Использует данные отражений, ограничивающих лиапазон эффектов на канал. для воспроизвеления	Баланс F/R	Фронт ⊢	o	— Тыл
мощной игровой среды с чувством присутствия путем усиления различных тонов эффектов с одновременным сохранением четкого ощущения направлений.	Атмосфера	Спокойная —	-0	— Мощная
Roleplaying Game				
	Размер	Маленькие —		
π			0	Большие
Данное звуковое поле подходит для ролевых и приключенческих игр. Оно содержит эффекты	Баланс V/Н	Вертикальный н		— Большие — Горизонтальный
Данное звуковое поле подходит для ролевых и приключенческих игр. Оно содержит эффекты звукового поля для кинофильмов и схему звукового поля, используемую для "Action Game" для воспроизведения	Баланс V/H Баланс F/R	Вертикальный — Фронт —	O	— Большие — Горизонтальный — Тыл
Данное звуковое поле подходит для ролевых и приключенческих игр. Оно содержит эффекты звукового поля для кинофильмов и схему звукового поля, используемую для "Action Game" для воспроизведения глубины и чувства пространства во время игры и одновременно обеспечивает киноэффекты	Баланс V/H Баланс F/R Атмосфера	Вертикальный н Фронт н Спокойная н		— Большие — Горизонтальный — Тыл — Мощная

### Для визуальных музыкальных источников

### ENTERTAIN S ENTERTAIN

Music Video	_	
Данное звуковое поле воспроизводит атмосферу концертного зала для живого исполнения поп-, рок- и джаз-музыки. Слушатель может окунуться в горячее живое пространство благодаря звуковому полю присутствия, подчеркивающему яркость звуков и соловое исполнение и удары ритмических инструментов, а также арикорому водио остружението в римания	Размер Баланс V/H Баланс F/R Атмосфера	Маленькие Большие Вертикальный Соризонтальный Фронт Спокойная Спокойная Мощная
зыуковому полю окружающего звучания, воспроизводящему атмосферу большого живого зала.		
Recital/Opera		
Данная программа управляет количеством ревербераций на оптимальном уровне и подчеркивает глубину и четкость человеческих голосов. "Recital/Opera" воспроизводит реверберации оркестровой ямы перед слушателем и одновременно позволяет почувствовать акустическое расположение и придает чувство присутствия на сцене. Относительно умеренное звуковое поле окружающего звучания, но используются данные для эффектов концертного зала для представления свойственной красоты музыки. Слушатель не будет утомлен даже после многочасовой оперы.	Размер Баланс V/H Баланс F/R Атмосфера	Маленькие — О Большие Вертикальный — О Горизонтальный Фронт — О Тыл Спокойная — О Мощная

### Для киноисточников

### .`∳′-

Можно выбрать нужный декодер (стр. 52), используемый для следующей программы звукового поля (за исключением "Mono Movie").

### 

Standard	Deeven	Manana		<b>F</b>
Данная программа воспроизводит звуковое поле с усиленным чувством окружающего пространства без нарушения исходного акустического расположения такого	Размер Баланс V/Н	Маленькие Вертикальный		Большие Горизонтальный
многоканального звучания как Dolby Digital и DTS. Программа была разработана с концепцией "идеального кинотеатра", где присутствующие окружены красивыми реверберациями спева сплава и сзаци	Баланс F/R Атмосфера	Фронт Спокойная	·	Тыл Мощная
ревереерациями елева, справа и слади.				
Spectacle	Размер	Маленькие	·	Большие
Данная программа воспроизводит чувство зрелищности	Баланс V/Н	Вертикальный	ю — О —	Горизонтальный
широкое театральное звуковое поле, соответствующее	Баланс F/R	Фронт	<u> </u>	Тыл
синемаскопическим и широкоэкранным кинофильмам с отличным динамическим диапазоном от очень тихих до предельно громких звуков.	Атмосфера	Спокойная	ю — о —	Мощная
Sci-Fi	Deeree	Maria		T
Данная программа чисто воспроизводит тщательно	Размер Болоно V/H	Рортикоти и и		Большие
разраоотанную звуковую схему новешших фантастических кинофильмов и кинофильмов со специальными эффектами.	Баланс V/П	Фронт	·	Тыл
Позволяет насладиться разнообразием кинематографически созданных виртуальных пространств, воспроизведенных с	Атмосфера	Спокойная	·	Мощная
чистым разделением диалога, звуковых эффектов и фоновой музыки.				,
Adventure				
Данная программа идеально подходит для точного	Размер	Маленькие	<u> </u>	Большие
воспроизведения схемы звучания кинофильмов жанра экшн и приключенческих кинофильмов. Звуковое поле	Баланс V/Н	Вертикальный	<u> </u>	Горизонтальный
ограничивает реверберации, но особо выделяет воспроизведение мощного пространства, расширяющегося	Баланс F/R	Фронт		Тыл
справа и слева. Воспроизводимая глубина также относительно ограничивается для обеспечения разделения аупиоканалов и чистоты звучания.	Атмосфера	Спокойная	н————————————————————————————————————	Мощная
Drama	_			_
Данное звуковое поле характеризуется устойчивыми реверберациями, полходящими для широкого круга жаноов	Размер	Маленькие		Большие
кинофильмов от седерания для так таков комедий. Учереводство и комедий.	Баланс V/н	Вертикальный Фронт		1 оризонтальный Тала
пространства, воспроизводящие тональные эффекты и		Фронт Спокойная		1ыл Мошиая
фоновую музыку мягко, но куоически, вокруг четкого положения слов и центра таким образом, чтобы это не было	Атмосфера	Спокоиная	$\sim$	мощная
утомительно для слушателя даже после долгих часов просмотра.				
Mono Movie	Размер	Маленькие	⊢O	Большие
Данная программа обеспечивает воспроизведение таких	Баланс V/H	Вертикальный	<u> </u>	Горизонтальный
монофонических видеоисточников как классические				
кинофильмы в атмосфере хорошего старого кинотеатра.	Баланс F/R	Фронт	<u> </u>	Тыл

### Стереофоническое воспроизведение

### 5 STEREO

### 2ch Stereo

Данная программа используется для микширования многоканальных источников до 2 каналов.

### 7ch Stereo

Данная программа используется для вывода звука через все колонки. При воспроизведении многоканальных источников аппарат микширует источник до 2 каналов, а затем выводит звук через все колонки. Данная программа создает большое звуковое поле и идеальна для фоновой музыки на вечеринках и т.д.

### Для сжатых произведений (режим Compressed Music Enhancer)

### 6 ENHANCER

### Straight Enhancer

Данная программа используется для улучшения усилителя звука почти до исходной глубины и до ширины 2-канальных или многоканальных сжатых произведений.

### 7ch Enhancer

Данная программа используется для воспроизведения сжатых произведений в 7-канальном стереофоническом режиме.

### Режим декодера окружающего звучания

### SUR. DECODE

#### **Surround Decoder**

Используйте эту программу для воспроизведения источников с использованием нужных декодеров окружения (стр. 52).

### Использование программ звукового поля без колонок окружающего звучания (Virtual CINEMA DSP)

Режим Virtual CINEMA DSP позволяет использовать программы звукового поля CINEMA DSP без колонок окружающего звучания. В данном режиме создаются виртуальные колонки для воспроизведения естественного звукового поля. При установке параметра "Тылы" на "Нет" (стр. 75), режим Virtual CINEMA DSP активируется автоматически независимо от того, выбрана ли программа звукового поля CINEMA DSP (стр. 45).

### Примечание

Программа Virtual CINEMA DSP неактивна в следующих случаях:

- Выбран "MULTI CH" как источник приема (стр. 42).
- к гнезду PHONES подключены наушники.
- аппарат находится в режиме "7ch Stereo" (стр. 50).
- Прослушивание многоканальных источников и программ звукового поля через наушники (SILENT CINEMA)

Функция SILENT CINEMA позволяет прослушивать через обычные наушники музыку многоканального формата или звуковое сопровождение кинофильмов. Функция SILENT CINEMA включается автоматически при подключении наушников к гнезду PHONES во время прослушивания программ звукового поля CINEMA DSP (стр. 45). При включении функции на дисплее передней панели загорается индикатор SILENT CINEMA.

#### Примечание

Функция SILENT CINEMA неактивна в следующих случаях:

- Выбран "MULTI CH" как источник приема (стр. 42).
- аппарат находится в режиме "2ch Stereo" (стр. 50), "STRAIGHT" (стр. 51) или "PURE DIRECT" (стр. 53).

Перед выполнением следующей операции установите селектор режима управления на пульте ДУ на **(6) АМР**.

### Использование режима CINEMA DSP 3D

Режим CINEMA DSP 3D создает интенсивное и точное стереоскопическое звуковое поле в комнате для прослушивания. Режим CINEMA DSP 3D можно включить или выключить.

### Нажимайте இ**3D DSP** для включения или выключения режима CINEMA DSP 3D.

Когда аппарат находится в режиме CINEMA DSP 3D, горит индикатор 3D.



### Примечание

CINEMA DSP 3D не активируется (появляется "3D:--") в следующих случаях:

- параметр "Фронт презенс" установлен на "Нет" (стр. 76).
- не выбрано СІΝЕМА DSP.
- к гнезду PHONES подключены наушники.

Перед выполнением следующей операции установите селектор режима управления на пульте ДУ на **(6) АМР**.

### Прослушивание необработанных источников

Когда данный аппарат находится в режиме STRAIGHT, 2-канальные стереоисточники выводятся только через фронтальные левую и правую колонки. Многоканальные источники напрямую декодируются в соответствующие каналы без дополнительной обработки эффектов.

### Нажмите (STRAIGHT (или (STRAIGHT), чтобы выбрать "STRAIGHT".

Названия формата аудиосигнала источника приема и действующего декодера отображаются на дисплее передней панели.

### Для отключение режима STRAIGHT

Повторно нажмите **(STRAIGHT** (или **(STRAIGHT)**) или выберите другую программу звукового поля (стр. 45).

### Использование аудиофункций

### Выбор декодеров

### Выбор декодеров для двухканальных источников (режим декодирования окружающего звучания)

Эта функция применяется для воспроизведения источников с использованием выбранных декодеров. Двухканальные источники можно воспроизводить в многоканальном режиме.

### Установите селектор режима управления на (6 AMP, а затем несколько раз нажмите (29 SUR. DECODE на пульте ДУ, чтобы выбрать режим декодирования окружающего звучания.

Пользователь может выбирать режимы декодеров в зависимости от типа воспроизводимого источника и личных предпочтений.

<u>`</u>`

Параметры декодера можно изменить в меню "Стерео/ DSP" (стр. 68).

### Описание декодеров

Название декодера (Тип декодера)

PLIIx Music PLII Music

Обработка Dolby Pro Logic IIx (или Dolby Pro Logic II) для музыкальных источников. Декодер Pro Logic IIx недоступен, если параметр "Центр. тылы" (стр. 76) установлен на "Нет" или используются наушники.

#### Описание декодера

### Pro Logic

Обработка Dolby Pro Logic для любых источников.

#### PLIIx Movie PLII Movie

Обработка Dolby Pro Logic IIx (или Dolby Pro Logic II) для киноисточников. Декодер Pro Logic IIx недоступен, если параметр "Центр. тылы" (стр. 76) установлен на "Нет" или используются наушники.

### PLIIx Music PLII Music

Обработка Dolby Pro Logic IIx (или Dolby Pro Logic II) для музыкальных источников. Декодер Pro Logic IIx недоступен, если параметр "Центр. тылы" (стр. 76) установлен на "Нет" или используются наушники.

### PLIIx Game PLII Game

Обработка Dolby Pro Logic IIx (или Dolby Pro Logic II) для игровых источников. Декодер Pro Logic IIx недоступен, если параметр "Центр. тылы" (стр. 76) установлен на "Нет" или используются наушники.

### Neo:6 Cinema

Обработка DTS для киноисточников.

### **Neo:6 Music**

Обработка DTS для музыкальных источников.

.`∳′-

При выборе режима декодирования окружающего звучания для многоканальных цифровых источников аппарат автоматически выбирает соответствующий декодер для каждого источника.

### Выбор декодеров, используемых для программ звукового поля MOVIE

Для программ звукового поля MOVIE (кроме "Mono Movie") можно выбрать один из перечисленных ниже типов декодеров. Подробнее о программах звукового поля MOVIE смотрите "Для киноисточников" (стр. 49). Подробнее о выборе типа декодера смотрите "Описание параметров звукового поля" (стр. 69). Возможные значения: PLIIx Movie (PLII Movie), Neo:6 Cinema

### Выбор декодеров для многоканальных источников

Если подключены тыловые колонки окружающего звучания, эта функция обеспечивает 6.1/7.1-канальное воспроизведение многоканальных источников с использованием декодеров Dolby Pro Logic IIx, Dolby Digital EX или DTS-ES.

Установите селектор режима управления на (6 AMP, а затем несколько раз нажмите (28 EXTD SUR. на пульте ДУ, чтобы переключиться между 5.1- и 6.1/7.1канальным режимами воспроизведения.

Возможные значения	Функции
ABTOMAT.	Включение оптимального декодера для воспроизведения 6.1/7.1-канальных сигналов, когда аппарат распознает получение сигнального флага.
Декодеры (PLIIx Movie, PLIIx Music, EX/ES)	Данная функция используется для ручного включения требуемых декодеров при воспроизведении многоканальных источников.
Выкл	Для 6.1/7.1-канального воспроизведения декодеры не используются.

.`₩́<

Эта функция применяется для ручного включения требуемого декодера, когда аппарат не может правильно распознать сигнальный флаг в сигналах источника.

### Примечания

- Перечень доступных декодеров зависит от настройки колонок и источников сигналов.
- 6.1/7.1-канальное воспроизведение невозможно в следующих случаях:
  - параметр "Тылы" (стр. 75) или "Центр. тылы" (стр. 76) установлен на "Нет";
  - воспроизводится источник, подключенный к гнезду MULTI CH INPUT;
- воспроизводится источник, не содержащий сигналов левого и правого каналов окружающего звучания;
- воспроизводится источник Dolby Digital KARAOKE;
- аппарат находится в режиме стереофонического воспроизведения, режиме 7ch Enhancer (стр. 50) или PURE DIRECT (стр. 53);
- параметр "BI-AMP" установлен на "ВКЛ." (стр. 114).
- Если параметр "Расш. окр. звуч." установлен на "Автомат." (стр. 89), при включении аппарата режим декодера автоматически устанавливается на "АВТОМАТ.".

Перед выполнением следующей операции установите селектор режима управления на пульте ДУ на **(ВАМР**.

### Прослушивание чистого высокоточного звука

С помощью режима PURE DIRECT можно прослушивать чистый высокоточный звук выбранного источника. При включении режима PURE DIRECT аппарат воспроизводит выбранный источник с минимальным использованием цепей аппарата.

### Нажмите **(HPURE DIRECT** (или **WPURE DIRECT**), чтобы включить или отключить режим PURE DIRECT.

Когда данный аппарат находится в режиме PURE DIRECT, на фронтальной панели высвечивается кнопка **(PURE DIRECT**, и дисплей фронтальной панели автоматически отключается.

### Примечания

- Если аппарат находится в режиме PURE DIRECT, следующие операции недоступны:
- переключение программы звукового поля;
- отображение графического меню;
- При отключении аппарата режим PURE DIRECT автоматически отменяется.

### <u>`</u>`

Для вывода видеосигналов аппарата в режиме PURE DIRECT соответствующим образом настройте параметр "Pure Direct" (стр. 81).

### Настройка тонального качества

Эта функция применяется для настройки баланса низких и высоких частот для каналов левой и правой фронтальных колонок, центральной колонки и канала сабвуфера.

- Несколько раз нажмите ©TONE CONTROL на передней панели, чтобы выбрать высокочастотную характеристику (ВЫСОКИЕ) или низкочастотную характеристику (БАСЫ).
- 2 Поворачивая селектор ЭРКОGRAM, настройте высокочастотную характеристику (ВЫСОКИЕ) или низкочастотную характеристику (БАСЫ). Диапазон настройки: от -6,0 дБ до +6,0 дБ

### Примечания

- При увеличении или уменьшении высокочастотного или низкочастотного звука до предельного уровня тональное качество колонок окружающего звучания может отличаться от тонального качества
- фронтальных Л/П и центральной колонок и сабвуфера. • Функция TONE CONTROL не работает, если включен режим "PURE DIRECT" или в качестве источника выбрано "MULTI CH".

Перед выполнением следующей операции установите селектор режима управления на пульте ДУ на **(6) АМР**.

### Настройка уровня колонок

Уровни громкости каждой колонки можно отрегулировать во время прослушивания музыкального источника. Эта функция также доступна при воспроизведении источников, подключенных к гнездам MULTI CH INPUT.

### Примечание

Эта операция отменит настройки уровней, выполненные при автоматической настройке (стр. 34) и в параметре "Уровень" (стр. 77).

### 1 Нажмите <sup>(3)</sup> LEVEL, а затем несколько раз нажмите <sup>(3)</sup> △ / ▽, чтобы выбрать настраиваемую колонку.

Дисплей	Настраиваемая колонка
FRONT L	Фронтальная левая колонка
FRONT R	Фронтальная правая колонка
CENTER	Центральная колонка
SUR.L	Левая колонка окружающего звучания
SUR.R	Правая колонка окружающего звучания
SB L	Тыловая левая колонка окружающего звучания
SB R	Тыловая правая колонка окружающего звучания
FP L	Левая колонка присутствия
FP R	Правая колонка присутствия
SWFR	Сабвуфер

<u>`</u>`

Перечень доступных каналов колонок отличается в зависимости от настроек колонок.

### 2 Нажимайте (Э</ / ▷ на пульте ДУ для регулировки уровня звука колонок.

Диапазон настройки: от –10,0 дБ до +10,0 дБ

## Выбор записываемого источника

Эта функция применяется для выбора записываемого компонента-источника.

# 1 Нажмите и удерживайте © **REC OUT** до появления на передней панели сообщения "ВЫХ.ДЛЯ ЗАПИСИ".

### 2 Поверните **() PROGRAM**, чтобы выбрать компонент-источник.

Для записи текущего выбранного входного источника выберите "ИСТОЧНИК".

### Примечание

Если включена зона 4, сигналы не выводятся через гнезда DVR OUT, VCR OUT и MD/CD-R OUT.

### Использование компонентов Bluetooth™

Ресивер Yamaha Bluetooth (такой, как YBA-10, продается отдельно) можно подключить к терминалу DOCK данного аппарата и наслаждаться музыкальным контентом, сохраненным на вашем компоненте Bluetooth (таком как портативный музыкальный плеер) не выполняя проводное соединение данного устройства и Bluetooth компонента. Необходимо заранее выполнить "спаривание" подключенного беспроводного аудио ресивера Bluetooth и вашего Bluetooth компонента.

Подробное описание сообщений, отображаемых на дисплее передней панели и на экране графического интерфейса пользователя, приведено в разделе "Bluetooth" (стр. 123).

### Примечание

Данный аппарат поддерживает профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) для Bluethooth.

### Спаривание приемника Bluetooth™ и компонента Bluetooth

Спаривание должно быть выполнено с использованием компонента Bluetooth и приемника Bluetooth, подключаемого к аппарату впервые, или если данные спаривания были удалены. Термин "спаривание" относится к операции регистрации компонента Bluetooth для связи через Bluetooth.

- Спаривание необходимо выполнять только при первом использовании компонента Bluetooth с приемником Bluetooth.
- Спаривание требует выполнение операций на аппарате и на другом компоненте, с которым устанавливается связь через Bluetooth. При необходимости см. инструкции по эксплуатации другого компонента.

Есть два способа спаривания: спаривание с использованием пункта "Спаривание" в графическом меню и быстрое спаривание.

### Спаривание с использованием графического меню

Используйте эту функцию для выполнения спаривания с помощью графического меню. Более подробная информация приведена в разделе "Спаривание" (стр. 74).

### Быстрое сопряжение

В целях обеспечения безопасности для операции спаривания установлено временное ограничение 8 минут. Перед началом процедуры рекомендуется прочесть и разобраться во всех указаниях.

- 1 Поверните селектор () INPUT (или установите селектор режимов управления на (в) SOURCE, а затем нажмите (3) DOCK), чтобы выбрать "DOCK" в качестве входного источника.
- 2 Включите компонент Bluetooth и переведите его в режим спаривания. Подробнее о работе компонента Bluetooth смотрите в руководстве к нему.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку DENTER (или DENTER) до тех пор, пока на дисплее передней панели не появится надпись "Searching".

Во время режима спаривания ресивера Bluetooth на дисплее фронтальной панели мигает индикатор DOCK.

Для отмены спаривания нажмите кнопку **©ENTER** (или **®ENTER**) еще раз.

4 Убедитесь, что компонент Bluetooth обнаружил приемник Bluetooth.

Если компонент Bluetooth обнаружит приемник Bluetooth, в списке устройств Bluetooth появится "YBA-10 YAMAHA" (пример).

### 5 Выберите приемник Bluetooth в перечне устройств Bluetooth и введите пароль "0000" на компоненте Bluetooth.

После успешного выполнения операции спаривания на дисплее передней панели появится сообщение "Завершен".

### Примечание

Ресивер Yamaha Bluetooth может быть спарен с восемью компонентами Bluetooth. После успешного спаривания с девятым компонентом и регистрации данных спаривания, данные для первого использованного компонента будут удалены.

### Воспроизведение компонента Bluetooth™

1 Поверните селектор () INPUT (или установите селектор режимов управления на (в) SOURCE, а затем нажмите (3) DOCK), чтобы выбрать "DOCK" в качестве входного источника.

.`∳′-

- После нажатия () ENTER на пульте ДУ подключенный приемник Bluetooth начинает поиск и подключается к последнему подключенному компоненту Bluetooth.
   Если приемник Bluetooth не может найти компонент Bluetooth, на дисплее передней панели появится сообщение "Не найдено".
- Для отключения приемника Bluetooth от компонента Bluetooth нажмите **()**ENTER.

<sup>2</sup> Начните воспроизведения компонента Bluetooth. Когда подключенный приемник Bluetooth обнаружит компонент Bluetooth, на дисплее передней панели появится надпись "BT подсоединен".

### Меню Муз. Содерж.

В меню "Муз. Содерж." графического меню можно просмотреть музыкальное содержимое iPod, компонента USB, PC/MusicCAST и Интернет-радио. Кроме того, можно воспользоваться функцией управления воспроизведением или задать настройки стиля воспроизведения для выбранного входного источника.

### Работа с меню Муз. Содерж.

 Установите селектор режима управления на (вАМР на пульте ДУ, а затем нажмите (в) MENU, чтобы открыть графическое меню.

.`₩́~

Если появляется меню уровня, отличного от "Топ меню" (стр. 67), нажмите и удерживайте кнопку **() MENU**, чтобы открыть графическое меню.

2 Несколько раз нажмите (இ∆ / ⊽, чтобы выбрать пункт "Муз. Содерж.", а затем нажмите ())⊳.

	٨		
	۲	iPod	
	<u>م</u>	USB	
-	U	PC/MCX	Выбор:ENTER
	#	NET RADIO	
	۲		

3 Несколько раз нажмите ()) / √, чтобы выбрать интересующий входной источник, а затем нажмите () ENTER.

На экране графического интерфейса пользователя отображается меню выбранного входного источника. На следующем рисунке в качестве примера показано меню iPod.

	ש
🕈 Музыка	>
Видео	>
Настройки	>
"Simple Remote Mode"	
1/4	
1/4	

### Примечание

Если выбранный источник недоступен, появится надпись "Недоступно".

### 4 Навигация по меню выбранного входного источника

Подробное описание пунктов меню и процедур работы с каждым входным источником приведено на следующих страницах.

- iPod (стр. 57)
- USB (стр. 59)
- PC/MCX (стр. 59)
- NET RADIO (стр. 59)
- 5 Нажмите (19) **МЕЛU**, чтобы закрыть графическое меню.

### Использование iPod™

После установки iPod на универсальную док-станцию Yamaha для iPod (например, YDS-11, продается отдельно), подключенную к гнезду DOCK аппарата (стр. 27), iPod можно воспроизводить с помощью поставляемого пульта ДУ. Также, можно использовать режим Compressed Music Enhancer аппарата для улучшения качества звучания сжатых произведений (например, в формате MP3), сохраненных на iPod (стр. 50).

### Примечания

- Аппарат поддерживает iPod touch, iPod (Click Wheel, включая iPod classic), iPod nano и iPod mini.
- Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.
- Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости от модели универсальной док-станции Yamaha iPod. Ниже представлено описание на базе использования YDS-11.

.`∳′-

- После завершения процедуры подключения iPod на дисплее передней панели появляется надпись "iPod подсоединен".
- Подробнее о сообщениях, отображаемых на дисплее передней панели и на экране графического интерфейса пользователя, см. раздел "iPod" (стр. 123).
- Когда аппарат находится в режиме ожидания, можно выбрать или отменить режим зарядки аппаратом аккумулятора установленного iPod, соответствующим образом установив параметр "Зар. в реж.ож." (стр. 89).

### Дерево меню iPod

На следующей диаграмме показана структура меню iPod. Информация об открытии меню iPod приведена в разделе "Работа с меню Муз. Содерж." (стр. 56).



### Примечание

\* "Пункт "Видео" не появляется, если универсальная док-станция iPod и Yamaha iPod не поддерживает функцию просмотра.

Кроме того, структура папок в меню "Видео" зависит от видеоконтента, хранящегося на iPod.

### Управление iPod™

Управление iPod возможно с помощью перечисленных ниже кнопок.

### Работа с графическим меню

Для навигации по меню iPod с помощью экрана графического интерфейса пользователя установите селектор режима управления на **(6 AMP**.

	Кнопка	Функция
9	ENTER	Последующее меню / Воспроизведение
	Δ	Меню вверх
	$\nabla$	Меню вниз
	$\bigtriangledown$	Предыдущее меню
	$\triangleright$	Последующее меню
10	SUBMENU	Включает и выключает подменю при отображении информационного экрана воспроизведения
19	MENU	Включает и выключает графическое меню, когда информационный экран воспроизведения не отображается
ଥ	DISPLAY	Включает и выключает информационный экран воспроизведения

### Примечание

iPod можно управлять с помощью экранного меню зоны. Однако, дерево меню и доступные функции могут отличаться от меню iPod, отображаемого на экране графического интерфейса пользователя в основной зоне.

### Управление воспроизведением

Для управления iPod с помощью перечисленных ниже кнопок установите селектор режима управления на SOURCE, а затем нажмите (**3DOCK**.

	Кнопка	Функция
1	$\triangleleft \triangleleft$	Поиск назад (нажмите и удерживайте)
	$\supset \supset$	Поиск вперед (Нажмите и удерживайте)
	<b>N</b> N	Пропуск вперед
	$\forall \forall$	Пропуск назад
		Стоп
	00	Пауза
	$\triangleright$	Воспроизведение

### Настройки стиля воспроизведения

Для изменения описанных ниже настроек стиля воспроизведения выберите "Настройки" в меню iPod.

#### Повторн. воспр. (повторное воспроизведение)

Эта функция применяется для установки аппарата на повторное воспроизведение одной песни или последовательности песен.

Возможные значения: Выкл., Одну, Все

- Для отключения этой функции выберите "Выкл.".
- Выберите "Одну" для установки аппарата на повторение одной песни.
- Выберите "Все" для установки аппарата на повторение последовательности песен.

#### Случай.выбор (воспроизведение в случайном порядке)

Эта функция применяется для установки аппарата на воспроизведение песен или альбомов в случайном порядке. Возможные значения: Выкл., Песни, Альбомы

- Для отключения этой функции выберите "Выкл.".
- Выберите "Песни" для установки аппарата на воспроизведение песен в случайном порядке.
- Выберите "Альбомы" для установки аппарата на воспроизведение альбомов в случайном порядке.

### <u>`</u>`

- Для переключения между параметрами установки нажимайте () ENTER.
- Если функция "Повторение" установлена на "Одну" или "Все", на экране графического интерфейса пользователя появляется "
  <sup>(\*)</sup> или "
  <sup>(\*)</sup>.

### Simple Remote Mode

При выборе "Simple Remote Mode" в меню iPod аппарат выключает экран графического интерфейса пользователя и позволяет управлять iPod с помощью пульта дистанционного управления аппарата или органов управления iPod.

#### <u>`</u>`

Кроме того, режим Обычный видпростого можно выбрать, удерживая кнопку **(2) DISPLAY** в течение 3 секунд, когда селектор режима управления установлен на **(6) АМР**.

### Информационный экран воспроизведения



- [1] Обложка альбома (при наличии)
- [2] Номер дорожки / всего дорожек
- [3] Время воспроизведения
- [4] ▶ (воспроизведение), Ⅲ (пауза), ѝ (поиск вперед) или щ (поиск назад)
- [5] Пиктограммы воспроизведения в случайном порядке и повторного воспроизведения
- [6] Имя исполнителя, название альбома, название песни
- [7] Индикатор выполнения
- [8] Оставшееся время
- [9] Пиктограмма подменю

### Пункты подменю

### Контроль проигр. (Управление воспроизведением)

Для управления iPod выберите требуемый пункт управления воспроизведением, а затем нажмите (или нажмите и удерживайте) (**)** ENTER.

### Стиль проигр. (Стиль воспроизведения)

Выберите требуемый стиль воспроизведения, а затем нажимайте **(DENTER** для переключения между параметрами. Подробное описание настроек стиля воспроизведения приведено в разделе "Настройки стиля воспроизведения" (стр. 58).

### Использование функций USB и сети

Данный аппарат поддерживает функции USB и сети, которые позволяют прослушивать файлы WAV (только формат PCM), MP3, MPEG-4 AAC и WMA, сохраненные на запоминающем устройстве USB, переносном аудиоплеере USB, компьютере и сервере Yamaha MCX-2000, а также прослушивать Интернет-радио.

### Примечания

- Сервер Yamaha MCX-2000 может не продаваться в некоторых регионах.
- Подробнее о сети смотрите инструкции по эксплуатации сетевых устройств. При необходимости также смотрите техническую литературу.
- Некоторые файлы WAV, MP3, MPEG-4 AAC и WMA могут не воспроизводиться или могут вызывать шум во время воспроизведения.

#### <u>`</u>`

Подробное описание сообщений, отображаемых на дисплее передней панели и на экране графического интерфейса пользователя, приведено в разделе "USB и сеть" (стр. 121).

### Дерево меню USB и сети

На следующей диаграмме показана структура меню USB, PC/MCX и NET RADIO. Информация об открытии этих меню приведена в разделе "Работа с меню Муз. Содерж." (стр. 56).



### Примечания

- <sup>\*1</sup> Иерархия каталогов в меню USB зависит от структуры папок подключенного компонента USB.
- <sup>\*2</sup> Отображаются только доступные компьютерные серверы и серверы МСХ-2000.

\*3 Структура папок в списке размещений зависит от региона.

## Навигация по меню USB и сети

Для перехода между пунктами меню USB и сети используются описанные ниже кнопки.

### Работа с графическим меню

Для навигации по меню USB и сети с помощью экрана графического интерфейса пользователя установите селектор режима управления на (ВАМР.

	Кнопка	Функция
9	ENTER	Последующее меню / Воспроизведение
	Δ	Меню вверх
	$\nabla$	Меню вниз
	$\bigtriangledown$	Предыдущее меню
	$\triangleright$	Последующее меню
10	SUBMENU	Включает и выключает подменю, если доступны пункты подменю (в нижнем правом углу экрана графического меню отображается пиктограмма подменю).
19	MENU	Включает и выключает графическое меню, когда информационный экран воспроизведения не отображается
2)	DISPLAY	Включает и выключает информационный экран воспроизведения

### Примечание

Навигация по меню USB и сети возможна с помощью экранного меню зоны. Однако, дерево меню и доступные функции могут отличаться от меню, отображаемых на экране графического интерфейса пользователя в основной зоне.

### Управление воспроизведением

Для управления компонентом USB или сетевым компонентом с помощью перечисленных ниже кнопок установите селектор режима управления на **(BSOURCE**, а затем нажмите **(3) USB/NET**.

	Кнопка	Функция
1	<b>NN</b>	Пропуск вперед (кроме "NET RADIO")
	$\forall \forall$	Пропуск назад (кроме "NET RADIO")
		Стоп
	$\Delta$	Воспроизведение (режим просмотра меню) Воспроизведение / Пауза (простой режим ДУ)

#### Примечание

Некоторые операции кнопок не выполняются в зависимости от входного источника.

### Информационный экран воспроизведения

На следующем рисунке в качестве примера показан информационный экран воспроизведения при воспроизведении содержимого USB. Доступная информация и функции зависят от выбранного входного источника.



- [1] Имя исполнителя, название альбома, название песни
- [2] Время воспроизведения
- [3] (воспроизведение)
- [4] Пиктограммы воспроизведения в случайном порядке и повторного воспроизведения
- [5] Пиктограмма подменю

### Пункты подменю

### Контроль проигр.

### (Управление воспроизведением)

Для управления воспроизведением выберите требуемый пункт управления воспроизведением, а затем нажмите (или нажмите и удерживайте) (**)ENTER**.

### Стиль проигр. (Стиль воспроизведения)

Выберите требуемый стиль воспроизведения, а затем нажимайте **()** ENTER для переключения между параметрами. Подробное описание настроек стиля воспроизведения приведено в разделе "Настройки стиля воспроизведения" (стр. 58).

#### .`∳′:

Для включения режима воспроизведения в случайном порядке установите параметр "Случай.выбор" на "Вкл.".

### Порт для подключения запоминающего устройства USB или переносного аудиоплеера, подключаемого через USB

Эта функция применяется для воспроизведения файлов WAV (только формат PCM), MP3, WMA и MPEG-4 AAC, сохраненных на запоминающем устройстве USB или переносном аудиоплеере USB, подключаемых к портам USB аппарата.

В аппарате предусмотрены порты USB на передней и задней панелях. Установите параметр "Выбор USB" на "Фронт" (по умолчанию) или "Тыл", чтобы выбрать используемый порт USB (стр. 75).

### Примечания

- Данный аппарат поддерживает устройства массового хранения USB (формата FAT 16 или FAT 32) и устройства USB MTP.
- В графическом меню отображается только первый раздел. Выбор файлов в других разделах невозможен.
- Распознается до 8 уровней директорной и 500 музыкальных файлов в директории.
- Некоторые устройства могут работать неправильно, даже если они отвечают требованиям.
- Некоторые файлы WAV, MP3, WMA и MPEG-4 AAC могут не воспроизводиться или могут вызывать шум во время воспроизведения.
- При подключении запоминающего устройства USB или переносного аудиоплеера USB возможна задержка продолжительностью примерно 10 секунд.

### Использование компьютерного сервера или Yamaha MCX-2000

Эта функция применяется для прослушивания музыкальных файлов, сохраненных на компьютере или устройстве Yamaha MCX-2000. Устройство MCX-2000 – это музыкальный сервер, расширяющий эксклюзивную концепцию Yamaha MusicCAST (метод цифровой передачи музыки по частной сети).

- 1 Установите проигрыватель Windows Media Player 11 на компьютер или зарегистрируйте данный аппарат на сервере Yamaha MCX-2000.
  - Смотрите разделы "Установка проигрывателя Windows Media Player 11 на компьютер" и "Регистрация аппарата на сервере Yamaha MCX-2000" (стр. 61).
  - Эту процедуру нужно выполнить только в первый раз.
    (Только для компьютера) Для запуска функции
  - совместного использования контента может потребоваться выполнение определенных настроек в проигрывателе Windows Media Player 11. Смотрите документацию, прилагаемую к Windows Media Player 11.

### **2** Включите компьютер или сервер МСХ-2000.

3 Выберите "PC/MCX" в меню "Муз. Содерж.", а затем выберите интересующий сервер или "MusicCAST", чтобы начать воспроизведение.

### Примечания

- Сервер Yamaha MCX-2000 может не продаваться в некоторых регионах.
- Данный аппарат можно подключить не более чем к 15 компьютерным серверам и 1 серверу MCX-2000. При этом каждый сервер должен быть подключен к той же подсети, что и аппарат.

- Некоторые файлы WAV, MP3, MPEG-4 AAC и WMA могут не воспроизводиться на компьютере или могут вызывать шум во время воспроизведения.
- (Только МСХ-2000) Файлы, обозначенные звездочкой (\*), не были преобразованы в формат МРЗ. Такие файлы возможно сразу же воспроизвести, только если параметр "Receive PCM Stream" аппарата установлен на "ON." на сервере МСХ-2000. Более подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации сервера МСХ-2000.

### Установка проигрывателя Windows Media Player 11 на компьютер

С помощью проигрывателя Windows Media Player 11 аудиофайлы можно воспроизводить на компьютере. Более подробная информация приведена в документации к проигрывателю Windows Media Player 11.

#### .`∳′-

Аудиофайлы также можно воспроизводить на компьютере с установленным программным обеспечением Windows Media Connect 2.0.

### 1 Установите проигрыватель Windows Media Player 11 на компьютер.

Загрузите установочные файлы Windows Media Player 11 с веб-сайта корпорации Microsoft или воспользуйтесь функцией обновления на установленном проигрывателе Microsoft Windows Media Player.

### 2 Включите компьютер и откройте папку на компьютере для совместного доступа.

Эта совместно используемая папка добавится в список серверов на экране меню "PC/MCX" верхнего уровня.

### Примечания

- Если на компьютере установлена операционная система (OC) Windows Vista, проигрыватель Windows Media Player 11 уже установлен (кроме некоторых версий).
- Некоторые программы защиты, установленные на компьютере (антивирусные программы, брандмауэры и др.), могут блокировать доступ данного аппарата к компьютеру. В таких случаях правильно сконфигурируйте программу защиты.

### Регистрация аппарата на сервере Yamaha MCX-2000

Чтобы данный аппарат распознавался сервером Yamaha MCX-2000, он должен быть зарегистрирован на сервере. Более подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации сервера Yamaha MCX-2000.

### Выключите аппарат.

1

2 Переведите сервер Yamaha MCX-2000 в режим "Auto Config".

### 3 Включите аппарат.

- На экране меню "PC/MCX" верхнего уровня появится пункт "MusicCAST".
- Если на экранном меню сервера Yamaha MCX-2000 появляется идентификатор клиента аппарата (в формате CL-XXXXX), процедура автоматической конфигурации завершена.

### Примечания

- Последняя часть идентификатора клиента аппарата совпадает с последними 5 цифрами MAC-адреса аппарата.
- Для удаления зарегистрированного идентификатора клиента аппарата используйте режим "Manual Config" на сервере Yamaha MCX-2000 (смотрите инструкцию по эксплуатации к MCX-2000), а затем выберите "NETWORK" в меню "ADVANCED SETUP" (стр. 114).
- Функции управления клиентом MusicCAST для данного аппарата, за исключением "View Play Info", "Receive PCM Stream" и "Edit Client title", недоступны. Избегайте использования этих функций, так как это приведет к остановке воспроизведения на аппарате.

### Использование Интернет-радио

Эта функция применяется для прослушивания Интернетрадиостанций. Аппарат использует услугу базы данных Интернет-радиостанций vTuner, специально настроенной для этого аппарата и обеспечивающей доступ к базе данных свыше 2000 радиостанций. Более того, свои любимые радиостанции можно сохранить с помощью закладок.

### Примечания

- Данная услуга может прерываться без предупреждения.
- Некоторые Интернет-станции могут не воспроизводиться.
- Для прослушивания Интернет-радио подключите аппарат к сети (стр. 28).
- Узкополосное интернет-соединение (например, 56К-модем, ISDN) не приведет к удовлетворительному результату. Настоятельно рекомендуется использовать широкополосное соединение (например, кабельный модем, xDSL-модем и др.). Более подробную информацию можно получить у поставщика услуг Интернет.

#### .`∳′-

- "Подкаст" это тип услуги Интернет-радиостанции. В сети Интернет существуют несколько видов подкастов. Подкаст – не постоянная услуга. Это означает, что аппарат останавливает воспроизведение по завершению эпизода подкаста.
- Некоторые устройства защиты (например, брандмауэр) могут блокировать доступ аппарата к Интернет-радиостанциям. В таких случаях правильно сконфигурируйте настройки защиты.

### Сохранение избранных Интернетрадиостанций с помощью закладок

Эта функция применяется для быстрого выбора избранной Интернет-радиостанции.

### Установите селектор режима управления на **(® SOURCE**, а затем нажмите и удерживайте (**® TITLE**, пока транслируется выбранная Интернет-радиостанция.

Сохраненная Интернет-радиостанция добавляется к списку "Закладки" (стр. 59).

#### <u>`</u>`

- Для удаления сохраненной станции из списка выберите станцию с списке "Закладки", а затем нажмите и удерживайте (TILE.
- Кроме того, избранные Интернет-радиостанции можно зарегистрировать для аппарата, зайдя на указанный ниже веб-сайт с помощью веб-браузера на компьютере. Для использования данной функции, необходимо знать MAC-адрес аппарата, устанавливаемый в качестве идентификационного номера, и адрес электронной почты, чтобы создать личную учетную запись. Для просмотра MAC-адреса аппарата (стр. 85) используйте пункт "Информация" в меню "Сеть". Более подробная информация приведена в разделе справочной информации на веб-сайте. Адрес URL: http://yradio.vtuner.com/

Перед выполнением следующих операций установите селектор режима управления на пульте ДУ на **(BSOURCE**, а затем нажмите **(3) USB/NET**.

### Использование кнопок быстрого вызова

Данная функция используется для прямого доступа к нужным музыкальным источникам (файлы WAV, MP3 и WMA на подключенном компьютере, накопительных устройствах MCX-2000 или USB, и интернет-радиостанции). Для каждого входного источника можно предустановить 8 элементов.

- Назначение функций к цифровым кнопкам (1-8) (<sup>(1)</sup>)
- 1 Выберите музыкальный источник, который нужно назначить к цифровой кнопке (1-8) (<sup>(10)</sup>), а затем запустите воспроизведение источника.

### 2 Нажмите кнопку **(1) МЕМОRY**.

Загорится индикатор PRESET на передней панели и аппарат автоматически выберет свободный номер предустановки.

### Загорается



### .`∳′-

- Для сохранения выбранного контента под свободным номером предустановки автоматически, нажмите и удерживайте **(MEMORY** в течение более 2 секунд вместо п. 2. В этом случае нет необходимости в следующих пунктах.
- Для отмены предустановки нажмите **(DMEMORY** еще раз.
- Если любой из следующих шагов не был завершен в течение 30 секунд, режим предустановки памяти автоматически отменяется. В таком случае повторите процедуру, начиная с шага 2.

### **3** Нажмите цифровую кнопку (1-8) (<sup>(1)</sup>), на которую необходимо назначить контент.

#### Номер предустановки



Если выбрать уже используемый номер предустановки (возле номера предустановки отображается символ "\*"), текущий номер предустановки будет перезаписан.

4 Нажмите кнопку (DENTER (или (DENTER)). Предустановка контента сохраняется и индикатор PRESET гаснет.

### Выберите контент с помощью цифровых кнопок (1-8) (<sup>(1)</sup>)

# Нажмите одну из цифровых кнопок (1-8) (<sup>(1)</sup>), которой назначен требуемый контент, и выберите контент в качестве источника.

Аппарат начинает воспроизведение источника, назначенного цифровой кнопке.

#### Примечания

- На дисплее передней панели и на дисплее коротких сообщений появляется надпись "Чистая память!" при нажатии цифровой кнопки (1-8) (2) без назначения.
- Аппарат не вызывает правильный контент, назначенный выбранной цифровой кнопке (1-8)
   (1), в следующих случаях:
- подключено ошибочное устройство USB;
- компьютер или сервер MCX-2000, хранящий выбранный контент, выключен или не подключен к сети;
- выбранная Интернет-радиостанция временно недоступна или не работает;
- изменилась директория выбранного элемента.

#### <u>`</u>`

При добавлении или удалении музыкальных файлов в одной с предустановленными параметрами директории или списке воспроизведения аппарат сохраняет относительное положение предустановленных параметров в директории или списке воспроизведения и не вызывает правильный контент через цифровые кнопки (1-8) (இ). В таких случаях повторно назначьте требуемый контент цифровым кнопкам (1-8) (இ). Рекомендуется использовать следующие методы:

#### Запоминающие устройства USB

Создайте восемь директорий, содержащих нужный контент в директории в дополнение к директории, содержащей все музыкальные файлы, а затем назначьте верхний элемент каждой директории цифровым кнопкам (1-8) ((2)). При изменении контента, назначенного цифровым кнопкам (1-8) ((2)), замените элементы в директории нужными элементами без удаления директории.

#### Компьютерный сервер / сервер МСХ-2000

Создайте восемь списков воспроизведения, содержащих нужные элементы, а затем назначьте верхний элемент каждого списка воспроизведения цифровым кнопкам (1-8) (இ). При изменении элементов, назначенных цифровым кнопкам (1-8) (இ), замените зарегистрированные элементы в списке воспроизведения нужными элементами без удаления списка воспроизведения.

### Меню графического интерфейса пользователя (GUI)

### Дерево графического меню





### Примечание

\* Пункт "iPod" появляется, только когда iPod установлен на универсальной док-станции Yamaha iPod, подключенной к разъему DOCK. "Пункт "Bluetooth" появляется, только когда приемник Yamaha Bluetooth подключен к разъему DOCK.

### Обзор графического меню

В данном аппарате используется усовершенствованное меню графического интерфейса пользователя (GUI), которое упрощает управление функцией усилителя аппарата. С помощью графического меню можно просматривать информацию о поступающих сигналах и состоянии аппарата.

#### .`∳′-

- Полная структура меню приведена в разделе "Дерево графического меню" (стр. 64).
- Информация об основных операциях с графическим меню приведена в разделе "Работа с графическим меню" (стр. 67).



### Стерео/DSP (Меню стерео и окружающего звучания)

Данная функция используется для выбора программ звукового поля и настройки параметров программ (стр. 68).

### Выбор входа (Меню выбора входа)

Эта функция применяется для выбора источника приема и настройки параметров каждого входного источника (стр. 73).

#### Муз. Содерж. (Меню музыкального содержимого)

Эта функция применяется для просмотра музыкального контента на iPod, компоненте USB, PC/MusicCAST или Интернет-радио (стр. 75).

### Настройка (Меню настройки)

Эта функция применяется для настройки параметров колонок и системы вручную.

#### Автомат.настр. (Меню автоматической настройки)

Эта функция применяется для запуска автоматической настройки и выбора колонок, параметры которых должны настраиваться (стр. 34).

#### Колонка (Меню колонок)

Более подробная информация приведена на стр. 75.

### Громкость (Меню громкости)

Более подробная информация приведена на стр. 77.

#### Звук (Меню звука)

Более подробная информация приведена на стр. 78.

#### Видео (Меню видео)

Более подробная информация приведена на стр. 81.

#### HDMI (Меню HDMI)

Более подробная информация приведена на стр. 83.

#### **Систем. память (Меню системной памяти)** Более подробная информация приведена на стр. 91.

#### Сеть (Меню сети)

Более подробная информация приведена на стр. 84.

### Мульти Zone (Меню многозональной системы)

Более подробная информация приведена на стр. 85.

### Опция (Меню опций)

Более подробная информация приведена на стр. 87.

### Язык (Меню языка графического интерфейса пользователя)

Эта функция применяется для выбора языка сообщений на дисплее передней панели или языка графического меню аппарата (стр. 90).

### Работа с графическим меню

В данном аппарате используется усовершенствованное меню графического интерфейса пользователя (GUI), которое упрощает управление функцией усилителя аппарата. С помощью графического меню можно просматривать информацию о поступающих сигналах и состоянии аппарата. Кроме того, с помощью графического меню можно настраивать аппарат.

### Элементы графического меню



### Управление с помощью пульта ДУ

#### <u>`</u>`

При управлении аппаратом с помощью графического меню установите селектор режима управления на **(ВАМР**.

Кнопка	Функция
⑨∆/♡	Выбор параметра на текущем уровне меню.
<b>@</b> ⊳	Выбор текущего выбранного параметра меню и переход на следующий уровень меню.
(9)⊲	Возврат на предыдущий уровень меню.
<pre> <b>③ENTER</b> </pre>	Выбор текущего выбранного параметра меню и переход на следующий уровень меню.
<b>@SUBMENU</b>	Включение или выключение подменю. (Пиктограмма подменю появляется, если под текущим выбранным меню есть подменю.)
() MENU	Включение или выключение графического меню. Нажмите и удерживайте кнопку <b>(MENU</b> , чтобы открыть графическое меню верхнего уровня (Топ меню).

### Работа с органами управления на передней панели

Регулировка	Функция
©MENU	Включение или выключение графического меню.
©⊳	Выбор текущего выбранного параметра меню и переход на следующий уровень меню.
©⊲	Возврат на предыдущий уровень меню.
<b>DENTER</b>	Выбор текущего выбранного параметра меню и переход на следующий уровень меню.
<b>JPROGRAM</b>	Выбор параметра на текущем уровне меню.

#### Примечание

Если просто нажать кнопку **() МЕNU**, появляется уровень меню, который был открыт до выключения графического меню. Чтобы открыть графическое меню верхнего уровня (Топ меню), нажмите и удерживайте кнопку **() МЕNU**.

### Стерео/DSP

Начальные заводские настройки обеспечивают высококачественное звучание. Несмотря на то, что изменять начальные заводские настройки нет необходимости, пользователь может регулировать отдельные параметры, чтобы обеспечить большую совместимость с источником или добиться максимального качества звучания в зависимости от комнаты для прослушивания.

``@`-

Для настройки параметров программы нажмите кнопку **(DSUBMENU**, чтобы включить подменю после выбора интересующей программы.

### Основная конфигурация программ звукового поля

Каждая программа звукового поля описывается некоторыми параметрами, определяющими характеристики программы. Для настройки выбранной программы звукового поля сначала выполните настройку параметров "Уровень DSP" и/или "Диалог лифт", а затем перейдите к настройке других параметров.

### Настройка уровня звукового эффекта программ звукового поля (Уровень DSP).

Программы звукового поля добавляют звуковые эффекты (звуковые эффекты DSP) к исходному звучанию источника для создания звукового поля в комнате для прослушивания. Для изменения уровня звуковых эффектов используйте параметр "Уровень DSP".



Отрегулируйте параметр "Уровень DSP" следующим образом:

### Увеличивайте значение параметра "Уровень DSP" в случае

- слишком слабых звуковых эффектов выбранной программы звукового поля;
- отсутствия отличий между программами звукового поля.

### Уменьшайте значение параметра "Уровень DSP" в случае

- нечеткого звучания;
- избыточности дополнительных звуковых эффектов.

Диапазон настройки: от -6 дБ до +3 дБ

### Регулировка положения диалога по вертикали (Диалог лифт)

Эта функция применяется для регулировки положения диалога в кинофильмах по вертикали. В идеальном случае диалог находится в центре экрана.



Если диалог слышен в нижней части экрана, увеличьте значение параметра "Диалог лифт".



Поднимите положение диалога до идеального

Возможные значения: **0**, 1, 2, 3, 4, 5 "0" (начальная настройка) – самое низкое положение, а "5" – самое высокое.

### Примечания

- "Параметр "Диалог лифт" доступен, если параметр "Фронт презенс" установлен на "Да" (стр. 76) и не подключены наушники.
- Невозможно переместить диалог ниже исходного положения.

Большое значение = 99 мс

### Описание параметров звукового поля

Значения определенных параметров цифрового звукового поля можно настроить для точного воспроизведения звуковых полей в комнате для прослушивания. Не все перечисленные ниже параметры используются в каждой программе.

Параметр звукового поля	Описание
Тип декодера	Тип декодера. Выберите декодер, применяемый с выбранной программой звукового поля. Параметры декодера для "Surround Decoder" зависят от выбранного типа декодера. Подробное описание приведено на стр. 66.
Нач. задержка Нач.задер.тыл Нач.зад.ц.тыл.	Начальная задержка. Начальная задержка звукового поля присутствия, окружающего звучания и тылового окружающего звучания. Изменение воспринимаемого размера звукового поля путем настройки задержки между прямым звучанием и ранним слышимым отражением. Чем меньше значение, тем меньше воспринимаемое звуковое поле.
	У№ При настройке параметров начальной задержки, также рекомендуется отрегулировать аналогичным образом соответствующие параметры размера комнаты.
	Диапазон настройки: от 1 до 99 мс (Нач. задержка) от 1 до 49 мс (Нач.задер.тыл и Нач.зад.ц.тыл.)
	Исходный звук
	яно стражения время Задержка Время Задержка Время Задержка

Малое значение = 1 мс

Размер помещ. Разм. зала,тыл Разм.зал.ц.тыл

Размер комнаты. Размер комнаты для колонок присутствия, колонок окружающего звучания и тыловой колонки окружающего звучания. Изменяет ощущаемый размер звукового поля. Чем больше значение, тем больше звуковое поле окружающего звучания. Так как звук многократно отражается внутри комнаты, чем больше комната, тем больше временной промежуток между первым и последующими отражениями. Изменяя время между отражениями звучания, можно изменить ощущаемый размер виртуальной комнаты. Изменение данного параметра от одного до двух приводит к двойному увеличению ощущаемой длины комнаты.

При настройке параметров размера комнаты также рекомендуется аналогичным образом отрегулировать соответствующие параметры начальной задержки.

Диапазон настройки: от 0,1 до 2,0





Малое значение = 1,0 сек

Большое значение = 5,0 сек

#### Параметр звукового поля

### Задер.реверб.

Задержка реверберации. Позволяет регулировать промежуток времени между началом прямого звучания и началом звучания реверберации. Чем больше значение, тем позже начинается звучание реверберации. Позднее звучание реверберации позволяет ощутить эффект присутствия в большей акустической среде.

Описание

Диапазон настройки: от 0 до 250 мс



#### Уровень реверб

Уровень реверберации. Позволяет регулировать уровень громкости звучания реверберации. Чем больше значение, тем сильнее реверберация.

Диапазон настройки: от 0 до 100%



### Описания параметров стереофонических программ

Параметр звукового поля	Описание
Прямой (только "2ch Stereo")	2-канальное прямое стерео. Обход декодеров и процессоров DSP аппарата для получения чистого высокоточного стереофонического звучания при воспроизведении 2-канальных аналоговых источников.
	Возможные значения: Автомат., Выкл.
	<ul> <li>Эк</li> <li>Выберите "Автомат. для обхода декодеров, процессоров DSP и схемы контроля тональности, только если параметры "БАСЫ" и "ВЫСОКИЕ" установлены на ОБХОД (стр. 53).</li> <li>Выберите "Выкл." для отключения обхода декодеров, процессоров DSP и схемы контроля тональности, если параметры "БАСЫ" и "ВЫСОКИЕ" установлены на "ОБХОД".</li> <li>Многоканальные сигналы микшируются до 2 каналов и выводятся через фронтальную левую и правую колонки.</li> <li>Низкочастотные сигналы фронтальных левого и правого каналов перенаправляются на сабвуфер в следующих случаях: <ul> <li>"параметр "Вывод басов" установлен на "Сабв.+ фронт" (стр. 76).</li> <li>"параметр "Фронт" установлен на "Маленькие" (стр. 75), а параметр "Вывод басов" – на "Сабвуфер" (стр. 76).</li> </ul> </li> </ul>
Центр. уровень Тыл L уровень Тыл R уровень Ц.тыл L уровень Ц.тыл R уровень	Уровни центрального, левого окружающего звучания, правого окружающего звучания, тылового окружающего звучания, левого присутствия и правого присутствия каналов 7- канального стереофонического звучания. Настройка уровня громкости каждого канала в 7- канальном стереофоническом режиме. Доступные параметры различаются в зависимости от настроек колонок.
Фр.през.L уровень Фр.през.R уровень (только "7ch Stereo")	Диапазон настройки: от 0 до 100%

### ■ Описания параметров режима Compressed Music Enhancer

Режим Compressed Music Enhancer	Описание
Уровень (только "Straight Enhancer" и "7ch Enhancer")	Уровень эффекта прямого усилителя или 7-канального усилителя. Выберите "Высок." или "Низ." для настройки эффекта для высоких частот.
	Возможные значения: Высок., Низ.

### Описания параметров декодеров

Параметр декодера	Описание
Панорама (только "PLIIx Music" и "PLII Music")	Панорама Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Передача стереосигналов на колонки окружающего звучания и фронтальные колонки для воспроизведения эффекта панорамы.
	Возможные значения: Выкл., Вкл.
Ширина центра (только "PLIIx Music" и "PLII Music")	Ширина центра Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Перемещение вывода центрального канала полностью к центральной колонке или к фронтальной левой и правой колонкам. Большая величина перемещает вывод центрального канала в направлении фронтальных левой и правой колонок.
	Диапазон настройки: от 0 (сигнал центрального канала выводится только через центральную колонку) до 7 (сигнал центрального канала выводится только через фронтальные левую и правую колонки)
	Начальная установка: 3
Размер (только "PLIIx Music" и "PLII Music")	Размер Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Перемещение положения звукового поля вперед или назад.
	Диапазон настройки: -3 (назад) до +3 (вперед)
	Начальная установка: STD (стандартный)
Образ центра (только "Neo:6 Music")	Положение центра DTS Neo:6 Music. Настройка вывода фронтальных левого и правого каналов по отношению к центральному каналу для более или менее сильного выражения центрального канала.
	Диапазон настройки: от 0,0 (сигнал центрального канала выводится только через фронтальные левую и правую колонки) до 1,0 (сигнал центрального канала выводится только через центральную колонку)
	Начальная установка: 0,3

### Инициализация (Инициализация параметров)

Данная функция используется для инициализации параметра выбранной программы звукового поля. Возможные значения: **Нет**, Да

- Выберите "Да", а затем нажмите **()** ENTER, чтобы установить параметры программы на исходные заводские настройки.
- Выберите "Нет" (или нажмите ⑨⊲), чтобы отменить сброс параметров программы.

<u>`</u>`

Воспользуйтесь значением "DSP PARAM" параметра "INITIALIZE" в меню "Advanced setup", чтобы сбросить параметры всех программ звукового поля (стр. 114).
## Выбор входа

# Это меню используется для настройки параметров всех источников входных сигналов.

#### .`∳′-

Для настройки параметров входного источника нажмите кнопку **(DSUBMENU**, чтобы включить подменю после выбора интересующего источника.

Источник входных сигналов	Параметр
TUNER iPod PC/MCX NET RADIO	Баланс. громк. Настройка видео
MULTI CH	Баланс. громк. Настройка видео Назн.Multi CH BGV
PHONO CD TV MD/CD-R BD/HD DVD DVD CBL/SAT DVR VCR VIDEO AUX	Выбор аудио Вид декодера Баланс. громк. Настройка видео
Bluetooth	Баланс. громк. Настройка видео Спаривание Подключение
USB	Баланс. громк. Настройка видео Выберите USB

#### Выбор аудио (Выбор входного аудиогнезда)

Эта функция позволяет выбрать тип используемого входного гнезда.

Возможные значения	Функции
Автомат.	Автоматический выбор поступающих сигналов в следующем порядке: (1) HDMI (2) Цифровые сигналы (3) Аналоговые сигналы
HDMI	Выбор только сигналов HDMI. При отсутствии поступающих сигналов HDMI звук отсутствует.
Коакс./опт.	Автоматический выбор поступающих сигналов в следующем порядке: (1) Цифровые сигналы, поступающие через гнездо СОАХІАL. (2) Цифровые сигналы, поступающие через гнездо ОРТІСАL. При отсутствии поступающих сигналов звук отсутствует.
Аналоговый	Выбор только аналоговых сигналов. При отсутствии поступающих аналоговых сигналов звук отсутствует.

#### <u>`</u>`

• Входное аудиогнездо также можно выбрать, нажав кнопку ©AUDIO SELECT (или @AUDIO SEL) (стр. 42).

 Входное аудиогнездо аппарата по умолчанию можно установить с помощью параметра "Выбор аудио" в меню "Нач. настр." (стр. 89).

#### Примечание

Эта функция доступна, если гнездо цифрового входа назначено на выбранный источник в "Назн. Вх/Вых" (стр. 87). "Пункт "HDMI" доступен, только если назначено входное гнездо HDMI.

#### Вид декодера (Режим декодера)

Эта функция применяется для переключения режима декодера.

Возможные значения	Функции
Автомат.	Автоматическое обнаружение типов поступающих цифровых аудиосигналов и выбор соответствующего декодера.
DTS	Запуск декодера DTS во время приема цифровых аудиосигналов.

#### Примечание

"Параметр "Вид декодера" доступен, только если выбранному источнику входных сигналов назначены входные гнезда цифрового аудио (HDMI, OPTICAL и/или COAXIAL).

#### Баланс. громк. (Выравнивание громкости)

Эта функция применяется для настройки уровня сигнала, поступающего на каждый источник приема. Она полезна, когда необходимо сбалансировать уровни всех источников во избежание внезапных скачков уровня громкости при переключении источников. Диапазон настройки: от –6,0 дБ до +6,0 дБ Начальная установка: 0,0 дБ

.`∳′-

Этот параметр также влияет на сигналы, выводимые через гнезда ZONE OUT.

#### Назн.Multi CH (Многоканальные назначения)

Эта функция применяется для настройки направления сигналов, поступающих на центральный канал, канал сабвуфера и каналы окружающего звучания, когда компонент-источник подключен к гнездам MULTI CH INPUT.

#### Входн. каналы (Входное каналы)

Эта функция применяется для выбора количества каналов, поступающих от внешнего декодера (стр. 27).

Возможные значения	Описание
6 канальный	Если подключенный компонент выводит дискретные 6-канальные аудиосигналы, выберите "6 канальный".
8 канальный	Если подключенный компонент выводит дискретные 8-канальные аудиосигналы, выберите "8 канальный". Также установите параметр "Фронт. вход." (смотрите ниже) для аналоговых аудиогнезд, на которые выводятся сигналы фронтального левого и правого каналов, поступающие от подключенного компонента.

#### Примечание

В зависимости от параметров конфигурации зоны звук может не выводиться через тыловые колонки окружающего звучания, даже если параметр "Входн. каналы" установлен на "8 канальный". В таком случае выберите "6 канальный" и установите параметр аудиовыхода компонента-источника на 6 каналов.

#### Фронт. вход. (Входные гнезда фронтальных каналов)

Выбрав "8 канальный" для параметра "Входн. каналы", можно выбрать аналоговые гнезда, через которые будут приниматься сигналы фронтальных левого и правого каналов от внешнего декодера. Возможные значения: CD, TV, MD/CD-R, BD/HD DVD, **DVD**, CBL/SAT, DVR, VCR, VIDEO AUX

#### Примечание

Если входной источник был переименован в "Переименовать вход" (стр. 88), в перечне доступных значений будет указано выбранное название источника.

#### BGV (Фоновое видео)

Эта функция применяется для выбора видеоисточника, воспроизводимого в качестве фона для источников, подключенных к гнездам MULTI CH INPUT.

Возможные значения	Функции
BD/HD DVD, DVD, CBL/SAT, DVR, VCR, VIDEO AUX	Выбор соответствующего источника в качестве источника фонового видеоизображения.
Выкл.	Отключение фонового воспроизведения видеоисточника.

#### Примечание

Если входной источник был переименован в "Переименовать вход" (стр. 88), в перечне доступных значений будет указано выбранное название источника.

#### Настройка видео (Настройка видео)

Эта функция применяется для выбора желаемой предварительно сохраненной конфигурации настроек (настроек качества видео), применяемых к выбранному входному источнику.

Возможные значения: Предус. 1, Предус. 2, Предус. 3, Предус. 4, Предус. 5, Предус. 6

#### <u>`</u>@':

Предварительно установить параметры качества видео или изменить параметры качества видео, хранящиеся под определенным номером предустановки, можно с помощью параметра "Настройка" (стр. 82).

#### Примечание

Функция доступна только когда параметр "Аналог. ▶ HDMI" (стр. 82) или "HDMI ▶ HDMI" (стр. 82) установлен на "Обработка".

#### Спаривание (Спаривание компонентов Bluetooth)

Эта функция применяется для запуска спаривания подключенного беспроводного аудиоприемника Yamaha Bluetooth (например, YBA-10, продается отдельно) с компонентом Bluetooth. Подробнее о сопряжении смотрите "Спаривание приемника Bluetooth<sup>TM</sup> и компонента Bluetooth" (стр. 55).

В целях обеспечения безопасности для операции спаривания установлено временное ограничение 8 минут. Перед началом процедуры рекомендуется прочесть и разобраться во всех указаниях.

1 Для запуска сопряжения нажмите () ENTER. Подключенный приемник Bluetooth начнет поиск компонентов Bluetooth.

#### Убедитесь, что компонент Bluetooth обнаружил приемник Bluetooth. Более подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации компонента Bluetooth.

#### **3** Выберите приемник Bluetooth в перечне устройств Bluetooth и введите пароль "0000" на компоненте Bluetooth.

После успешного завершения сопряжения появится сообщение "Завершен".

# 4 Для возврата на предыдущий уровень меню нажмите ()) ⊲.

#### Примечание

Если подключенный приемник Bluetooth не может обнаружить компоненты Bluetooth, появится сообщение "Не найдено".

#### Подключение (Подключение компонентов Bluetooth)

Эта функция применяется для организации подключения ресивер Yamaha Bluetooth (например, YBA-10, продается отдельно) с компонентом Bluetooth.

#### Примечание

Спаривание должно быть выполнено с использованием компонента Bluetooth и приемника Bluetooth, подключаемого к аппарату впервые, или если данные спаривания были удалены.

# Нажмите **() ENTER**, чтобы установить соединение.

Подключенный приемник Bluetooth начнет поиск компонентов Bluetooth. После установления соединения появится сообщение "BT подсоединен".

#### Примечание

Если подключенный приемник Bluetooth не может обнаружить компоненты Bluetooth, появится сообщение "Не найдено".

#### .`₩́~

Чтобы разорвать соединение, нажмите **()**ENTER еще раз.

#### Выбор USB (Выбор порта USB)

Выбирает компонент, подключенный к порту USB на передней или задней панели, в качестве входного источника (стр. 28).

Возможные значения	Функции
Фронт	Выбирает компонент, подключенный к порту USB на передней панели, в качестве входного источника.
Тыл	Выбирает компонент, подключенный к порту USB на задней панели, в качестве входного источника.

## Муз. Содерж.

Эта функция применяется для просмотра музыкального контента на iPod, компоненте USB, PC/MusicCAST или Интернет-радио. Подробное описание приведено на указанных ниже страницах:

- iPod (стр. 57)
- USB (стр. 59)
- PC/MCX (стр. 59)
- NET RADIO (стр. 59)

## Настройка (Колонка)

Данное меню используется для ручной настройки различных параметров колонок. Большинство параметров меню "Колонка" устанавливаются автоматически при выполнении автоматической настройки.

#### `\.

- Установите параметр "Тест. сигнал" на "Вкл." для воспроизведения тестового тонального сигнала для параметров "Конфигурация", "Дистанция" и "Уровень".
- Если сабвуфер позволяет настраивать выходной уровень и частоту перехода, установите уровень громкости примерно на половину (или немного ниже) и установите частоту перехода на максимум.

#### Конфигурация (Конфигурации колонок)

#### Размеры колонки

Секция низкочастотного динамика колонки

- 16 см или больше: большая
- меньше чем 16 см: маленькая

#### Фронт (Фронтальные колонки)

Возможные значения	Описание
Большие	Выберите данное значение для больших фронтальных колонок.
Маленькие	Выберите данное значение для маленьких фронтальных колонок.

#### Примечание

Если параметр "Вывод басов" установлен на "Фронт" (стр. 76), для параметра "Фронт" можно выбрать только "Большие". Если для параметра "Фронт" было выбрано значение, отличное от "Большие", аппарат автоматически переключится на "Большие".

#### Центр (Центральная колонка)

Возможные значения	Описание
Большие	Выберите данную настройку для большой центральной колонки.
Маленькие	Выберите данную настройку для малой центральной колонки.
Нет	Выберите данную настройку, если центральная колонка не используется. Сигналы канала окружающего звучания направляются на фронтальные левую и правую колонки.

#### Тылы (Левая/правая колонки окружающего звучания)

Возможные значения	Описание
Большие	Выберите данную настройку для больших колонок окружающего звучания.
Маленькие	Выберите данную настройку для малых колонок окружающего звучания.
Нет	Выберите данную настройку, если колонки окружающего звучания не используются. Аппарат переводится в режим Virtual CINEMA DSP (стр. 50), а параметру "Центр. тылы" автоматически устанавливается значение "Нет".

#### Центр. тылы (Левая/правая тыловые колонки окружающего звучания)

Возможные значения	Описание
Большая x1	Выберите это значение в случае использования одной большой тыловой колонки окружающего звучания.
Малая х1	Выберите это значение в случае использования одной малой тыловой колонки окружающего звучания.
Маленькая х2	Выберите это значение в случае использования малых левой и правой тыловых колонок окружающего звучания.
Большая x2	Выберите данную настройку для больших тыловых левой и правой колонок окружающего звучания.
Нет	Выберите это значение, если тыловые колонки окружающего звучания не используются. Сигналы тылового канала окружающего звучания направляются на левую и правую колонки окружающего звучания.

#### Примечание

Если используется только одна тыловая колонка окружающего звучания, подключите ее к гнезду SUR.BACK SINGLE соответствующим образом настройте параметры "Цтр.тыл.лев." в меню "Дистанция" и "Уровень".

#### Кроссовер (Кроссовер)

Эта функция применяется для выбора частоты перехода для колонки (колонок), установленной как "Маленькие". Все частоты ниже выбранной частоты будут направляться на сабвуфер или колонки, установленные на "Большие" в меню "Конфигурация". Возможные значения: 40Hz, 60Hz, **80Hz**, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 160Hz, 200Hz

#### Фронт презенс

#### (Фронтальные колонки присутствия)

Эта функция предназначена для использования подключенных к аппарату фронтальных колонок присутствия.

Возможные значения	Описание
Да	Выберите это значение, если фронтальные колонки присутствия используются.
Нет	Выберите это значение, если фронтальные колонки присутствия не используются.

#### Сабвуфер (Сабвуфер)

#### Фаза (Фаза сабвуфера)

Воспользуйтесь этой функцией для переключения фазы сабвуфера при недостаточном уровне или нечетком воспроизведении басов.

Возможные значения	Функции
Нормал.	Фаза сабвуфера не изменяется.
Инвертир.	Фаза сабвуфера изменяется на противоположную.

#### Вывод басов (Воспроизведение басов)

Эта функция применяется для выбора колонок для воспроизведения сигналов LFE (низкочастотный эффект) и низкочастотных сигналов.

#### Вывод сигналов LFE

Возможные значения	Сабвуфер и колонки		
	Сабвуферы	Фронтальные колонки	Другие колонки
Сабв.+ фронт	Работают	Не работают	Не работают
Сабвуфер	Работают	Не работают	Не работают
Фронт	Не работают	Выход	Не работают

#### Вывод низкочастотных сигналов

BOSMOWHEN	Сабвуфер и колонки		
значения	Сабвуферы	Фронтальные колонки	Другие колонки
Сабв.+ фронт	*1	*2	*3
Сабвуфер	*4	*3	*3
Фронт	Не работают	*1	*3

- \*1 Вывод низкочастотных сигналов фронтальных каналов и других колонок, установленных на "Маленькие".
- \*2 Постоянный вывод низкочастотных сигналов фронтальных каналов.
- \*3 Вывод низкочастотных сигналов, если колонки установлены на "Большие".
- \*4 Вывод низкочастотных сигналов колонок, установленных на "Маленькие".

#### Дистанция (Расстояние колонок)

Эта функция предназначена для настройки расстояния до каждой колонки и ручной регулировки задержки звучания соответствующего канала. В идеальном случае каждая колонка должна находиться на одинаковом расстоянии от слушателя. Однако, как правило, этого невозможно добиться в домашних условиях. Таким образом, необходимо установить определенную задержку звучания каждой колонки, чтобы звук всех каналов достигал слушателя одновременно.

#### Ед.измерения (Единица измерения)

Выбирает единицу измерения для отображения значений параметра "Дистанция".

Возможные значения	Функции
Метры (м)	Настройка расстояния до колонок в метрах.
Футы (фут)	Настройка расстояния до колонок в футах.

#### Расстояния до колонок

Диапазон настройки: от 0,30 до 24,00 м (от 1,0 до 80,0 футов) Начальная установка: 3,00 м (10,0 фута) Шаг изменения: 0,05 м (0,2 фута)

Дистанция	Настраиваемая колонка
Фронт левый	Фронтальная левая колонка
Фронт правый	Фронтальная правая колонка
Центр	Центральная колонка
Тыл левый	Левая колонка окружающего звучания
Тыл правый	Правая колонка окружающего звучания
Цтр.тыл.лев.	Тыловая левая колонка окружающего звучания
Цтр.тыл.прав	Тыловая правая колонка окружающего звучания
Фронт презенс L	Фронтальная левая колонка присутствия
Фронт презенс R	Фронтальная правая колонка присутствия
Сабвуфер	Сабвуфер

#### Примечание

Доступные каналы колонок различаются в зависимости от настройки колонок.

#### Уровень (Уровень колонок)

Эта функция позволяет вручную настроить баланс уровней колонок между фронтальной левой колонкой или левой колонкой окружающего звучания и колонкой, выбранной в меню "Конфигурация" (стр. 75). Диапазон настройки: от –10,0 дБ до +10,0 дБ Начальная установка: 0,0 дБ Шаг изменения: 0,5 дБ

Уровень	Настраиваемая колонка
Фронт левый	Фронтальная левая колонка
Фронт правый	Фронтальная правая колонка
Центр	Центральная колонка
Тыл левый	Левая колонка окружающего звучания
Тыл правый	Правая колонка окружающего звучания
Цтр.тыл.лев.	Тыловая левая колонка окружающего звучания
Цтр.тыл.прав	Тыловая правая колонка окружающего звучания
Фронт презенс L	Фронтальная левая колонка присутствия
Фронт презенс R	Фронтальная правая колонка присутствия
Сабвуфер	Сабвуфер

#### <u>`</u>`

При использовании переносного измерителя давления звучания, удерживайте его на вытянутых руках и направляйте вверх (рабочее положение). Установите измеритель на шкалу 70 дБ и С SLOW и откалибруйте каждую колонку на 75 дБ.

#### Примечание

Доступные каналы колонок различаются в зависимости от настройки колонок.

## Настройка (Громкость)

Данное меню используется для ручной регулировки различных настроек уровня громкости.

#### Адап. DRC (Управление настраиваемым динамическим диапазоном)

Эта функция применяется для настройки динамического диапазона в сочетании с уровнем громкости. Эта функция полезна при прослушивании с низкими уровнями громкости или в ночное время. При установке параметра "Адап. DRC" на "Автомат." аппарат управляет динамическим диапазоном следующим образом:

- при низкой настройке VOLUME: динамический диапазон сужается;
   при высокой настройке VOLUME:
- при высокой настройке VOLUME: динамический диапазон расширяется.





VOLUME: низкий

Входной уровень VOLUME: высокий

Возможные значения	Функции
Автомат.	Автоматическая настройка динамического диапазона.
Выкл.	Автоматическая настройка динамического диапазона не производится.

#### <u>`</u>`

- Динамический диапазон источников сигнала битового потока можно также настроить с помощью параметра "Динам. диап." в меню "Звук" (стр. 78).
- Данная функция также полезна для прослушивания через наушники.

#### Примечание

Функция управления настраиваемым динамическим диапазоном не работает, когда аппарат находится в режиме PURE DIRECT (стр. 53).

#### Адап. DSP уров. (Уровень эффекта настраиваемого DSP)

Эта функция применяется для выполнения точных регулировок уровня эффекта DSP (стр. 68) автоматически в сочетании с уровнем громкости.

Возможные значения	Функции
Автомат.	Настройка уровня эффекта DSP в сочетании с уровнем громкости.
Выкл.	Автоматическая настройка уровня эффекта DSP не производится.

#### Примечание

Даже при установке параметра "Адап. DSP уров." на "ABTOMAT." аппарат не изменяет, а только точно настраивает указанное значение "Уровень DSP" (стр. 68).

#### Макс.громк.

#### (Максимальный уровень громкости)

Эта функция применяется для установки максимального уровня громкости для основной зоны. Эта функция полезна для предотвращения вывода внезапных громких звуков по ошибке. Например, исходный диапазон громкости – от –80,0 дБ до +16,5 дБ. Однако, если параметр "Макс.громк." установлен на – 5,0 дБ, диапазон звучания может регулироваться от – 80,0 дБ до –5,0 дБ.

Диапазон настройки: от –30,0 дБ до +15,0 дБ, **+16,5 дБ** Шаг изменения: 5,0 дБ

#### Нач. громкость

#### (Начальный уровень громкости)

Эта функция применяется для установки уровня громкости основной зоны при включении питания аппарата.

Возможные значения: Выкл., Приглушение,

от -80,0 дБ до +16,5 дБ

Шаг изменения: 0,5 дБ

#### Примечания

- Когда аппарат выполняет процедуру автоматической настройки, уровень громкости автоматически устанавливается на 0 дБ вне зависимости от текущей установки "Макс.громк.".
- Параметр "Макс.громк." имеет приоритет над параметром начального уровня громкости.

#### Тип приглуш. (Тип приглушения)

Эта функция применяется для настройки уровня приглушения звука (стр. 43).

Возможные значения	Функции
Полностью	Приглушение всех выводимых аудиосигналов.
-20 дБ	Понижение текущего уровня громкости на 20 дБ.
—40 дБ	Понижение текущего уровня громкости на 40 дБ.

## Настройка (Звук)

Данное меню используется для настройки звуковых параметров.

#### LFE уровень (Уровень низкочастотных эффектов)

Эта функция применяется для настройки уровня воспроизведения канала LFE (низкочастотный эффект) в соответствии с возможностями сабвуфера или наушников. Канал LFE содержит особые низкочастотные эффекты, которые добавляются только к определенным сценам. Эта настройка действительна только во время декодирования аппаратом сигналов битового потока. Диапазон настройки: от –20,0 до **0,0** дБ Шаг изменения: 1,0 дБ

#### Колонка (Уровень низкочастотных эффектов колонки)

Выберите для настройки уровня LFE для колонки.

#### Наушники

(Уровень низкочастотных эффектов наушников)

Выберите для настройки уровня LFE для наушников.

#### Примечание

В зависимости от параметра "Вывод басов" (стр. 76) некоторые сигналы могут не выводиться через гнезда SUBWOOFER PRE OUT.

#### Динам. диап. (Динамический диапазон)

Эта функция применяется для выбора уровня сжатия динамического диапазона для последующего применения к колонкам или наушникам. Настройка действительна только во время декодирования аппаратом сигналов битового потока.

#### Колонка (Динамический диапазон колонки)

Регулировка сжатия динамического диапазона для колонок.

#### Наушники (Динамический диапазон наушников)

Регулировка сжатия динамического диапазона для наушников.

Возможные значения	Функции
МАКС	Сохранение максимально возможной ширины динамического диапазона.
STD	Установка среднего уровня динамического диапазона. Во время декодирования аппаратом сигналов Dolby TrueHD управление динамическим диапазоном всегда включено вне зависимости от команды сигналов источника.
МИН./ АВТОМАТ.	<ul> <li>МИН: Сужение динамического диапазона во время декодирования аппаратом сигналов битового потока (кроме Dolby TrueHD).</li> <li>АВТОМАТ.: Регулировка динамического диапазона в соответствии с командой сигналов источника во время декодирования аппаратом сигналов Dolby TrueHD.</li> </ul>

# Парам. Эквал. (Параметрический эквалайзер)

Эта функция применяется для настройки параметрического эквалайзера каждой колонки.

# Коп. данных PEQ (Копирование данных параметрического эквалайзера)

Эта функция применяется для копирования результатов автоматической настройки в область ручной конфигурации. При копировании можно выбрать тип параметрического эквалайзера, применяемого для копируемых результатов автоматической настройки. Описания всех типов параметрических эквалайзеров приведено на стр. 39.

Возможные значения	Описание
Усредн. ⊳ Ручн.	Копирование результатов автоматической настройки с применением параметрического эквалайзера типа "Усредненный".
Фронт. ⊳ Ручн.	Ручное копирование результатов автоматической настройки с применением параметрического эквалайзера типа "Фронт".
Натурал. ⊳ Ручн.	Копирование результатов автоматической настройки с применением параметрического эквалайзера типа "Натуральный".

# Выбор PEQ (Выбор типа параметрического эквалайзера)

Эта функция применяется для выбора типа параметрического эквалайзера, применяемого к результатам автоматической настройки. Описания всех типов параметрических эквалайзеров приведено на Смотрите стр. 39.

Возможные значения	Описание
Ручной	Применение параметрического эквалайзера, сконфигурированного вручную в меню "Настройка".
Усредненный	Применение параметрического эквалайзера типа "Усредненный".
Фронт	Применение параметрического эквалайзера типа "Фронт".
Натуральный	Применение параметрического эквалайзера типа "Натуральный".
Прямой	Параметрический эквалайзер не используется.

#### Примечания

- При выполнении автоматической настройки аппарат автоматически устанавливает параметр "Выбор PEQ" на "Натуральный".
- "При изменении параметра "Выбор PEQ" соответствующим образом изменяются и настройки "Уровень" (стр. 77).
- Аппарат не изменяет конфигурации "Ручной" даже при выполнении автоматической настройки.

#### Ручная настройка параметрического эквалайзера каждой колонки

Эта функция применяется для настройки тонального качества каждой колонки. С помощью функции "Коп. данных PEQ" можно скопировать результаты автоматической настройки конфигурации для использования в качестве начальных значений для ручной настройки конфигурации. Заранее установите параметр "Выбор PEQ" на "Ручной".

# 1 Нажимая இ∆ / ∇ / ⊲ / ⊳, выберите "Тест. сигнал" или колонку для настройки.

Возможные значения	Настраиваемая колонка
Фронт левый	Фронтальная левая колонка
Фронт правый	Фронтальная правая колонка
Центр	Центральная колонка
Тыл левый	Левая колонка окружающего звучания
Тыл правый	Правая колонка окружающего звучания
Цтр.тыл.лев.	Тыловая левая колонка окружающего звучания
Цтр.тыл.прав	Тыловая правая колонка окружающего звучания
Фронт презенс L	Фронтальная левая колонка присутствия
Фронт презенс R	Фронтальная правая колонка присутствия
Сабвуфер	Сабвуфер

#### Тест. сигнал

Эта функция применяется для выбора режима включения или отключения вывода тестового тонального сигнала во время настройки тонального качества каждой колонки.

Возможные значения	Функции
Вкл.	Вывод тестового тонального сигнала.
Выкл.	Вывод тестового тонального сигнала отключен.

#### **2** Нажмите Эр для входа в окно настроек.



3 Нажимая இ∆ / ⊽ / ⊲ / ⊳, выберите "ПАРАМ", а затем несколько раз нажмите இENTER, чтобы выбрать параметр "Диап." (диапазон), "Част." (частота) или "Q" (добротность).

<u>`</u>`

Параметр "Усил." (усиление) можно настроить с любым параметром.

4 Нажимая ⑨⊽, выберите "ИЗМЕН" и нажмите ⑨ENTER для входа в окно редактирования. Подробнее о параметрическом эквалайзере и каждом параметре, смотрите стр. 132.



Подсвечивается параметр, выбранный в "ПАРАМ".

- Нажимайте ⑨
   / ▷ для настройки параметра.
- Нажимайте 
   • Д / 
   7 для настройки "Усил.".
- Для выхода из окна редактирования, нажмите **9** ENTER.

``∳′-

- При выборе "Диап." на шаге 3 данное меню можно использовать в качестве графического эквалайзера.
- "Параметры "Диап. #5", "Диап. #6" и "Диап. #7" позволяют регулировать частоты выше 500 Гц.
- При выборе "Сабвуфер" на шаге 1 и "Диап." на шаге 3 можно регулировать только "Диап. #1", "Диап. #2", "Диап. #3" и "Band #4". В этом случае параметры "Диап. #1", "Диап. #2", "Диап. #3" и "Диап. #4" регулируют частоты ниже 200 Гц.

#### 5 Повторяйте шаги 3 и 4 до получения удовлетворительных результатов.

<u>`</u>`

Если нужно сбросить все настройки параметров "Парам. Эквал." для выбранной колонки, выберите "СБРОС" и нажмите **(9) ENTER**.

# 6 Выберите "ВЫХ" и нажмите **® ENTER** для выхода из окна настроек.

#### Управ. тональн. (Управление тональностью)

Эта функция применяется для настройки выходного уровня басов и высоких частот колонок и наушников.

#### Примечание

Упр. тональн. не функционирует, если:

- выбран режим PURE DIRECT (стр. 53);

```
- в качестве входного источника выбран MULTI CH.
```

#### Регулировка (Режим управления)

Возможные значения	Функции
Колонка	Регулировка баланса басов / высоких частот колонок.
Наушники	Регулировка баланса басов / высоких частот наушников.

.`∳′-

"Настройки "Колонка" и "Наушники" сохраняются независимо. Настройки для "Колонка" оказывают влияние на каналы фронтальных левой / правой колонок, центральной колонки и канала сабвуфера.

#### Басы (Управление басами)

Эта функция применяется для настройки низкочастотного звучания колонок и наушников. Возможные значения: 125 Hz, **350 Hz**, 500 Hz Диапазон настройки: от –6,0 дБ до +6,0 дБ Начальная установка: 0,0 дБ

#### Высок. част. (Управление высокими частотами)

Эта функция применяется для настройки высокочастотного звучания колонок и наушников. Возможные значения: 2,5 kHz, **3,5 kHz**, 8,0 kHz Диапазон настройки: от –6,0 дБ до +6,0 дБ Начальная установка: 0,0 дБ

#### Авто пропуск (Автоматический обход)

Эта функция применяется для выбора пропускания звукового сигнала без обработки схемой контроля тональности при установке параметров "Высок. част." и "Басы" на 0 дБ.

Возможные значения	Функции
Автомат.	Автоматический обход схемы контроля тональности для воспроизведения наиболее чистого сигнала при установке параметров "Высокие част" и "Басы" на 0 дБ.
Выкл.	Отмена обхода схемы контроля тональности.

#### Синх.изобр.и речи (Синхронизация аудио и видеосигналов)

#### Режим (Режим автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов HDMI)

Если видеоэкран подключен к гнезду HDMI OUT аппарата и совместим с функцией автоматической синхронизации аудио и видеосигналов (автоматическая синхронизация изображения и речевых сигналов), аппарат автоматически настраивает синхронизацию аудио и видеосигналов. Эта функция применяется для включения или отключения функции автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов.

Возможные значения	Описание
Автомат.	Выберите данную настройку, если подключенный видеоэкран совместим с автоматической синхронизацией изображения и речевых сигналов. Выберите "Автомат." для точной настройки синхронизации аудио- и видеосигналов.
Ручной	Выберите данную настройку, если видеоэкран несовместим с функцией автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов, или если нет необходимости использовать функцию автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов. Выберите "Ручной" для настройки синхронизации аупио- и вилеосигналов.

#### Примечание

Если параметр "ВЫБОР ВЫХОДА HDMI" установлен на "OUT 1+2" и видеоэкраны подключены и к гнезду HDMI OUT 1 и к гнезду HDMI OUT 2, автоматическая синхронизация аудио и видеосигналов работать не будет даже при выборе значения "Автомат.".

#### Автомат. (Автоматическая настройка задержки аудиосигналов)

Эта функция применяется для выполнения точных настроек синхронизации аудио и видеосигналов при установке параметра "Режим" на "Автомат.". Диапазон настройки: от **0** до 240 ms Шаг изменения: 1 ms

#### .`∳′-

"Параметр "Отклонение" устанавливает разницу между значением задержки аудиосигнала, которое автоматически устанавливается данным аппаратом, и значением задержки аудиосигнала, установленным в "Режим". Аппарат сохраняет значение "Отклонение" и применяет его к другим видеоэкранам, совместимым с функцией автоматической синхронизации изображения и речевых сигналов.

#### Ручной

#### (Ручная настройка задержки аудиосигналов)

Эта функция применяется для ручной настройки задержки звука для синхронизации аудиосигналов с видеоизображением при установке параметра "Режим" на "Ручной".

Диапазон настройки: от **0** до 240 ms Шаг изменения: 1 ms

#### Pure Direct (Pure Direct)

Эта функция позволяет выбрать, будет ли аппарат выводить видеосигналы в режиме PURE DIRECT.

Возможные значения	Функции
Аудио	Видеосигналы не выводятся.
Аудио + Видео	Видеосигналы выводятся. Для обеспечения высокого качества звука данный аппарат выполняет только ограниченный набор функций, связанных с видео.

#### Примечание

Графическое меню недоступно, когда аппарат находится в режиме PURE DIRECT, даже если параметр "Pure Direct" установлен на "Аудио + Видео".

# Откл.звук.кан. (Приглушение звука канала)

Эта функция применяется для приглушения каналов определенных колонок.

#### Режим (Режим)

Эта функция применяется для запуска или отключения параметра "Откл.звук.кан." для каждой колонки.

Возможные значения	Функции
Откл.	Отключение функции "Откл.звук.кан.".
Вкл.	Включение функции "Откл.звук.кан.".

#### Настройка каждой колонки

Выберите для приглушения аппаратом канала каждой колонки при установке параметра "Режим" на "Вкл.".

Откл.звук.кан.	Канал колонки
Фронт левый	Фронтальный левый
Фронт правый	Фронтальный правый
Центр	Центр
Тыл левый	Левый окружающего звучания
Тыл правый	Правый окружающего звучания
Цтр.тыл.лев.	Тыловой левого окружающего звучания
Цтр.тыл.прав	Тыловой правого окружающего звучания
Фронт презенс L	Фронтальная левая колонка присутствия
Фронт презенс R	Фронтальная правая колонка присутствия
Сабвуфер	Сабвуфер
Возможные	

Возможные значения	Функции
Приглуш. вкл.	Приглушение канала выбранной колонки.
Приглуш. выкл.	Приглушение канала выбранной колонки отключено.

## Настройка (Видео)

Данное меню используется для настройки параметров видеоизображения.

#### -`@`-

Для всех параметров в меню "Видео" можно восстановить заводские настройки с помощью пункта "VIDEO" меню "INITIALIZE" в разделе "ADVANCED SETUP" (стр. 114).

#### Аналог. > Аналог. (Преобразование аналоговых видеосигналов в аналоговые)

Эта функция применяется для включения и выключения видеопреобразования между гнездами аналогового видео (гнезда VIDEO, S VIDEO и COMPONENT VIDEO).

Возможные значения	Функции
Прямой	Отключает видеопреобразование между гнездами аналогового видео.
Преобразов.	Включает видеопреобразование между гнездами аналогового видео.

#### Примечания

- Преобразование аналоговых видеосигналов в видеосигналы HDMI возможно в любом случае, за исключением поступления сигналов через гнезда HDMI или поступления сигналов разрешением 1080р.
- Данный аппарат не выполняет взаимное преобразование 480-строчных и 576-строчных видеосигналов.
- Видеосигналы разрешением 480р, 576р, 1080i и 720р не могут выводиться через гнезда S VIDEO и VIDEO MONITOR OUT.
- Конвертированные видеосигналы выводятся только через гнезда MONITOR OUT. Во время записи видеоисточника необходимо выполнить одинаковые типы видеоподключений между каждым компонентом.
- Во время преобразования композитных видеосигналов и сигналов S-video от видеомагнитофона в компонентные видеосигналы качество изображения может ухудшиться в зависимости от видеомагнитофона.
- Нестандартные сигналы, поступающие на композитное видео или S-video гнезда, не могут преобразовываться или могут воспроизводиться неправильно. В таких случаях установите параметр "Аналог. > Аналог." на "Прямой".

#### Аналог. НDMI (Преобразование аналоговых видеосигналов в видеосигналы HDMI)

Эта функция применяется для включения и выключения преобразованием аппаратом аналоговых видеосигналов в видеосигналы HDMI (поступающих на входные гнезда VIDEO, S VIDEO или COMPONENT VIDEO, и выводимых через гнезда HDMI OUT).

Возможные значения	Функции
Прямой	Выберите эту настройку для отключения преобразования аналоговых видеосигналов в видеосигналы HDMI.
Обработка	Выберите эту настройку для применения аппаратом видеообработки, заданной в меню "Обработка", к преобразованию аналоговых видеосигналов в видеосигналы HDMI.

#### HDMI > HDMI (Обработка видеосигналов HDMI-HDMI)

Эта функция применяется для включения и выключения обработки аппаратом видеосигналов HDMI (поступающих через входные гнезда HDMI и выводимых через гнезда HDMI OUT).

Возможные значения	Функции
Прямой	Выберите эту настройку для отключения обработки видеосигналов HDMI.
Обработка	Выберите эту настройку для применения аппаратом видеообработки, заданной в меню "Обработка", к видеосигналам HDMI.

#### І Обработка (Обработка видеосигналов HDMI)

Эта функция применяется для установки настроек разрешения, формата и прогрессивной повторной обработки для видеосигналов, выводимых через гнезда HDMI OUT.

#### Примечание

Функция доступна только когда параметр "Аналог. ► HDMI" или "HDMI ► HDMI" установлен на "Обработка".

#### Разрешение (Разрешение видеосигналов HDMI)

Эта функция применяется для включения и выключения увеличения разрешения при преобразовании аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI и/или обработке сигналов HDMI. Аппарат преобразовывает видеосигналы следующим образом:

- $480i(576i) \rightarrow 480p(576p)/720p/1080i/1080p$ 
  - $480p(576p) \rightarrow 720p/1080i/1080p$
- $720p \rightarrow 480p(576p)/1080i/1080p$
- $1080i \rightarrow 480p(576p)/720p/1080p$
- $1080p \rightarrow 480p(576p)/720p/1080i$

Возможные значения	Функции
Прямой	Отключение преобразования любых видеосигналов.
480р (или 576р), 1080i, 720р, 1080р	Преобразование видеосигналов до разрешения 480р или 576р, 1080i, 720р, или 1080р.

#### Масштаб (Формат изображения для HDMI)

Эта функция применяется для включения и выключения преобразования аппаратом формата изображения при преобразовании аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI и/или обработке видеосигналов HDMI.

Возможные значения	Функции
Прямой	Изменение формата изображения для источников видеосигнала HDMI не производится.
16:9 Нормал.	Отображение видеоизображения с форматным соотношением 4:3 на видеоэкране с форматным соотношением 16:9. В результате слева и справа отображаются черные полосы.
Интеллект. Zoom	Подгонка видеоизображения формата 4:3 до размеров видеоэкрана формата 16:9.

#### Примечания

- Если источник передает сигналы формата, отличного от 4:3, аппарат автоматически игнорирует настройку "Масштаб".
- Если параметр "Масштаб" установлен на "Интеллект. Zoom", видеоизображения на кромках видеоэкрана выглядят достаточно растянутыми.

#### Прог. повт. обр. (Прогрессивная повторная обработка)

Эта функция применяется для включения и выключения прогрессивной повторной обработки при преобразовании аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI и/или обработке сигналов HDMI.

Возможные значения	Функции
Выкл.	Отключение прогрессивной повторной обработки видеосигналов HDMI.
Вкл.	Включение прогрессивной повторной обработки видеосигналов HDMI.

#### Примечание

Эта настройка действительна только для видеосигналов разрешением 480p (576p), 720p или 1080p.

#### Настройка (Настройка качества видео)

Эта функция применяется для настройки качества видео при преобразовании аналоговых видеосигналов в сигналы HDMI и/или обработке видеосигналов HDMI. Кроме того, с помощью функции предустановки можно сохранить до шести избранных конфигураций параметров качества видео.

- 2 Несколько раз нажмите кнопку ⑨⊲/⊳, чтобы выбрать номер, под которым будут сохранены настройки качества видео, а затем нажмите ⑨ ENTER.

#### .`∳′-

Для вызова настроек качества видео нажмите кнопку ()) <>> чтобы выбрать номер вызываемой предустановки, нажмите кнопку ()) ENTER, а затем перейдите к шагу 8.



- 3 Нажмите இ*\*, чтобы выбрать "ИЗМЕН", а затем нажмите **®ENTER**.
- 4 Несколько раз нажмите кнопку ⑨⊲/▷, чтобы выбрать настраиваемей параметр качества видео, а затем нажмите ⑨♡, чтобы перейти к полю настройки.



- 5 Для изменения значения выбранного параметра качества видео нажимайте кнопку ()) ⊲/⊳.
- 6 Для перехода к изменению другого параметра качества видео несколько раз нажмите кнопку (இ∆ / ∇, чтобы выбрать поле параметра, а затем повторите шаги 4 и 5.
- 7 Нажмите இ∇, чтобы выбрать "OK", а затем нажмите **®ENTER**.
  - Зй: Для отмены операции без сохранения изменений нажмите () 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    () 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) 
    (>) </

#### ПШ Mosquito (Подавление "москитного" шума)

"Москитный" шум – это тип шума, который проявляется на границах артефактов сжатия. Эта функция применяется для настройки уровня подавления "москитного" шума. Возможные значения: **Выкл.**, Низ., Средний, Высокий

#### Блок ПШ (Подавление блочного шума)

Блочный шум часто возникает при битовой скорости, недостаточной для точного кодирования видео. Эта функция применяется для настройки уровня подавления блочного шума. Диапазон настройки: от **0** до 50

#### Улуч.дет. (Улучшение деталей)

Эта функция применяется для регулировки точности изображений. Диапазон настройки: от **0** до 50

#### Выдел. конт. (Выделение контуров)

Эта функция применяется для регулировки четкости изображений. Диапазон настройки: от **0** до 50

#### Яркость (Яркость)

Эта функция применяется для регулировки яркости изображений. Диапазон настройки: от -50 до 50 Начальная установка: 0

#### Контраст (Контраст)

Эта функция применяется для регулировки контраста изображений. Диапазон настройки: от –50 до 50 Начальная установка: 0

#### Насыщенность (Насыщенность)

Эта функция применяется для регулировки насыщенности изображений. Диапазон настройки: от -50 до 50 Начальная установка: 0

## Настройка (HDMI)

Данная настройка используется для установки функций HDMI или просмотра информации о видеоэкранах, подключенных к гнездам HDMI OUT.

#### В реж.ожидания (Пропускание сигналов в режиме ожидания)

#### Режим (Режим пропускания сигналов в режиме ожидания)

Эта функция применяется для включения и выключения пропускания через аппарат сигналов HDMI, поступающих через разъемы HDMI IN, когда аппарат находится в режиме ожидания. Можно выбрать гнездо HDMI IN и гнездо (гнезда) HDMI OUT, принимающие сигналы, когда параметр "Режим" установлен на "Фикс." и аппарат находится в режиме ожидания.

Возможные значения	Функции
Выкл.	Отключает функцию пропускания сигналов HDMI в режиме ожидания. Сигналы HDMI не проходят через аппарат, если он находится в режиме ожидания.
Послед.	Сигналы HDMI проходят через аппарат (только от гнезда HDMI IN к гнезду (гнездам) HDMI OUT, которые используются, когда аппарат находится в режиме ожидания), даже если аппарат находится в режиме ожидания.

Возможные значения	Функции
Фикс.	Сигналы HDMI проходят через аппарат (от гнезда HDM IN, указанного в параметре "Вход", к гнезду (гнездам) HDMI OUT, указанным в параметре "Выход"), даже если аппарат находится в режиме ожидания.

#### Примечание

Если параметр "Режим" установлен на "Послед." или "Фикс.", энергопотребление в режиме ожидание возрастает.

#### Вход (Выбор гнезда HDMI IN)

Эта функция применяется для выбора гнезда HDMI IN, которое будет принимать сигналы HDMI, когда аппарат находится в режиме ожидания.

#### Примечание

Данная настройка доступна, только когда параметр "Режим" установлен на "Фикс.".

Возможные значения	Гнездо HDMI
IN1	Гнездо HDMI IN1 (BD/HD DVD)
IN2	Гнездо HDMI IN2 (DVD)
IN3	Гнездо HDMI IN3 (CBL/SAT)
IN4	Гнездо HDMI IN4 (DVR)
Фронт	HDMI IN (Гнезда (VIDEO AUX)

#### Выход (Выбор гнезда HDMI OUT)

Эта функция применяется для выбора гнезда (гнезд) HDMI OUT, которое будет выводить сигналы HDMI, когда аппарат находится в режиме ожидания.

#### Примечание

Данная настройка доступна, только когда параметр "Режим" установлен на "Фикс.".

Возможные значения	Гнездо HDMI
OUT1 + 2	Гнезда HDMI OUT 1 и HDMI OUT 2
OUT1	Гнездо HDMI OUT 1
OUT2	Гнездо HDMI OUT 2

#### Аудио Выход (Аудиовыход HDMI)

Эта функция применяется для выбора воспроизведения аудиосигналов HDMI на данном аппарате или на другом компоненте HDMI, подключенном к гнездам HDMI OUT на задней панели аппарата.

Возможные значения	Функции
Усилитель	Вывод аудиосигналов HDMI через подключенные к аппарату колонки.
TV	Вывод аудиосигналов HDMI через колонки подключенного к аппарату телевизора. Колонки, подключенные к аппарату, приглушены.
Усил.+ ТV	Вывод аудиосигналов HDMI через подключенные к аппарату колонки и колонки подключенного к аппарату телевизора.

.`∳′-

Если параметр "Аудио Выход" установлен на "TV" или "Усил.+ TV", доступные аудиосигналы зависят от возможностей подключенного к аппарату видеоэкрана.

#### Конт. мон. (Управление видеоэкраном)

Эта функция применяется для выбора гнезда HDMI ОUT для вывода сигналов управления HDMI.

Возможные значения	Функции
HDMI OUT1	Сигналы управления выводятся через гнездо HDMI OUT 1.
HDMI OUT2	Сигналы управления выводятся через гнездо HDMI OUT 2.

#### Монитор инф. (Информация видеоэкрана)

Эта функция применяется для проверки информации (интерфейс и частота для каждого разрешения) о видеоэкранах, подключенных к гнездам HDMI OUT 1 и HDMI OUT 2 аппарата.

<u>`</u>`

Нажмите кнопку ④▷ для переключения между "OUT1" (информация о видеоэкране, подключенном к гнезду HDMI OUT 1) и "OUT2" (информация о видеоэкране, подключенном к гнезду HDMI OUT 2).

# Настройка (Сеть)

Это меню используется для настройки параметров сети.

#### Примечание

В случае изменения конфигурации сети, параметры сети, возможно, придется сконфигурировать заново.

<u>`</u>`

Для всех параметров в меню "Сеть" можно восстановить заводские настройки с помощью пункта "NETWORK" меню "INITIALIZE" в разделе "ADVANCED SETUP" (стр. 114).

#### Конфигурация (Конфигурация сети)

Эта функция применяется для просмотра сетевых параметров (IP адрес и др.) или их изменения вручную.

#### **DHCP (Настройка DHCP)**

Эта функция применяется для выбора приема аппаратом сетевых параметров (IP-адрес, маска подсети, шлюз по умолчанию, основной и вторичный DNS-сервер) от DHCP-сервера в подключенной сети.

Возможные значения	Описание
Вкл.	Выберите эту настройку, если аппарат может принимать сетевые параметры от DHCP-сервера в подключенной сети.
Выкл.	Выберите эту настройку для задания сетевых параметров вручную.

#### IP адрес (IP-адрес)

Этот параметр используется для указания присвоенного аппарату IP-адреса. Введенное значение не должно совпадать с другими значениями, используемыми для других устройств в той же сети.

#### Маска подсети (Маска подсети)

Этот параметр используется для указания значения маски подсети, присвоенного аппарату.

.`∳′-

В большинстве случаев в качестве маски подсети указывается значение "255.255.0".

#### Шлюз по умол. (Шлюз по умолчанию)

Этот параметр используется для указания IPадреса шлюза по умолчанию.

#### Сервер DNS (Р) (Основной DNS сервер)

#### Сервер DNS (S) (Вторичный DNS сервер)

Этот параметр используется для указания IPадреса основного и вторичного DNS (Domain Name System) серверов.

#### Примечание

Если есть только один DNS-адрес, введите DNS-адрес в "Сервер DNS (P)". Если есть два или более DNSадресов, введите один из них в "Сервер DNS (P)", а другой – в "Сервер DNS (S)".

#### Сеть реж.ож. (Сеть в режиме ожидания)

Эта функция применяется для указания, принимает ли аппарат команды по локальной сети, когда он находится в режиме ожидания.

Возможные значения	Описание
Выкл.	В режиме ожидания аппарат не принимает команды по локальной сети.
Вкл.	В режиме ожидания аппарат принимает команды по локальной сети.

#### Примечание

Если параметр "Сеть реж.ож." установлен на "Вкл.", энергопотребление в режиме ожидание возрастает.

#### Информация (Информация о сети)

Эта функция применяется для просмотра системной информации сети.

#### MAC адрес (MAC-адрес (Media Access Control))

Данная информация показывает MAC-адрес, присвоенный аппарату.

#### Статус (Статус сети)

Данная информация показывает состояние текущего соединения с сетью. Состояние экрана: 10BASE-T, 100BASE-TX, Нет связи, Дуплекс. связь, Полудуплекс.

#### Примечание

"Если подключение к сети не выполнено, отображается "Нет связи".

#### Системная (Идентификатор системы)

Данная информация отображает идентификатор системы, присвоенный аппарату.

## Настройка (Мульти Zone)

Это меню используется для установки функций многозональной конфигурации.

#### Назн. кол. Zone (Назначение колонок для зон)

Эта функция применяется для назначения гнезд колонок для зоны 2 и зоны 3.

#### Примечание

При необходимости использовании внешних усилителей для всех каналов в основной зоне можно воспользоваться всеми гнездами колонок аппарата для зоны 2 и/или зоны 3 (режим предусилителя). Установите параметр "PREAMP MODE" в меню "ADVANCED SETUP" на "ON" (стр. 114).

Нажмите 

 <u>●</u> △ / ▽ для выбора гнезда, а
 затем несколько раз нажмите 

 <u>●</u> ⊲ / ▷ для
 выбора интересующей зоны, в которой
 будут использоваться колонки.



М : Основная зона

Z . 30Ha Z
/ /////////////////////////////////////

3 : зона 3

 Нажмите (

 <u>○</u> / ∇, чтобы выбрать "OK", а затем нажмите (

 **ENTER**, чтобы подтвердить изменение.

<u>`</u>`

 Для возвращения в предыдущее меню без внесение изменений на шаге 2 выберите "ОТМЕНИТЬ".

# Назн. компонен. (Назначение компонентов)

Эта функция применяется для назначения гнезд COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT) основной зоне и другим зонам. Видеосигналы направляются на видеоэкран в выбранной зоне, если выбран соответствующий входной источник.

Возможные значения	Функции
Основн.	Выберите данную настройку для подключения видеоэкрана в основной зоне к гнездам COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT).
Zone2	Выберите данную настройку для подключения видеоэкрана в зоне 2 к гнездам COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT).

Zone3	Выберите данную настройку для подключения видеоэкрана в зоне 3 к гнездам COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT).
Zone4	Выберите данную настройку для подключения видеоэкрана в зоне 4 к гнездам COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT).

#### Примечания

- Функция видеопреобразования не выполняется для гнезд COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT), если параметр "Назн. компонен." установлен на "Zone2", "Zone3" или "Zone4".
- Через гнезда СОМРОNENT VIDEO (MONITOR OUT/ ZONE OUT) не выводятся сигналы экранного меню.

#### Режим вечеринки (Настройки режима вечеринки)

Режим вечеринки позволяет воспроизводить один и тот же источник в нескольких зонах (стр. 112). Эта функция применяется для включения или выключения режима вечеринки в каждой зоне.

#### Цель: Zone2/Цель: Zone3/Цель: Zone4 (Настройка целевой зоны режима вечеринки)

Возможные значения	Описание
Откл.	Выберите эту настройку для отключения режима вечеринки в выбранной зоне. Источник в выбранной зоне можно выбирать независимо от других зон, даже если аппарат находится в режиме вечеринки.
Вкл.	Выберите эту настройку для включения режима вечеринки в выбранной зоне.

#### Устан. Zone2/Устан. Zone3 (Настройки зоны 2 / зоны 3)

#### Zone2 Громк./Zone Громк. (Громкость зоны 2 / зоны 3)

Это меню позволяет указать, будет ли аппарат управлять уровнем громкости аудиосигналов, выводимых через гнезда ZONE OUT (ZONE 2 или ZONE 3).

Возможные значения	Описание
Фиксир.	Выберите эту настройку для управления уровнем громкости выбранной зоны от внешнего усилителя. Аппарат фиксирует громкость ZONE OUT (ZONE 2 или ZONE 3) на стандартном уровне.
Перемен.	Выберите эту настройку для управления уровнем громкости выбранной зоны с помощью аппарата. Уровень громкости для ZONE OUT (ZONE 2 или ZONE 3) можно изменять одновременно с помощью <b>WOLUME +/-</b> на пульте ДУ.

#### Примечание

Если параметр "Zone2 Громк." или "Zone3 Громк." установлен на "Фиксир.", следующие параметры выбрать нельзя: – Zone2 Макс.гр./Zone3 Макс.гр.

- Zone2 Нач гром./Zone3 Нач гром.

#### Zone2 Makc.rp./Zone3 Makc.rp.

(Максимальный уровень громкости для зоны 2 / зоны 3)

Эта функция применяется для установки максимального уровня громкости для зоны 2 или зоны 3. Диапазон настройки: от –30,0 дБ до +15,0 дБ,**+16,5 дБ** Шаг изменения: 5,0 дБ

#### Примечание

Параметр "Zone2 Макс.гр." или "Zone3 Макс.гр." имеет приоритет над параметром "Zone2 Нач.гром." или "Zone3 Нач.гром.".

#### Zone2 Нач.гром./Zone3 Нач.гром.

(Начальный уровень громкости для зоны 2 / зоны 3) Эта функция применяется для установки уровня громкости для зоны 2 или зоны 3 при включении питания в каждой зоне.

Диапазон настройки: Выкл., Приглушение,

от -80,0 дБ до +16,5 дБ

Шаг изменения: 0,5 дБ

#### Примечание

Параметр "Zone2 Макс.гр." или "Zone3 Макс.гр." имеет приоритет над параметром "Zone2 Haч.гром." или "Zone3 Haч.гром.".

#### Zone2 Баланс/Zone3 Баланс (Баланс громкости зоны 2 / зоны 3)

Эта функция применяется для регулировки баланса громкости левого и правого каналов каждой зоны. Возможные значения: от L10 до L1, **0**, от R1 до R10

#### Zone2 Конт. тона/Zone3 Конт. тона (Управление тональностью зоны 2 / зоны 3)

Эта функция применяется для настройки выходного уровня басов и высоких частот в выбранной зоне. Возможные значения: Басы (управление басами), Высок. част. (управление высокими частотами) Диапазон настройки: от –10,0 дБ до +10,0 дБ Начальная установка: 0,0 дБ

#### Zone2 Моно/Zone3 Моно

#### (Монофонический режим для зоны 2 / зоны 3)

Эта функция применяется для выбора монофонического режима воспроизведения в выбранной зоне.

Возможные значения	Описание
Выкл.	Выключает монофонический режим воспроизведения. Аппарат воспроизводит источники в стереофоническом режиме.
Вкл.	Включает монофонический режим воспроизведения. Аппарат микширует сигналы левого и правого каналов и воспроизводит источники в монофоническом режиме.

#### Zone2 Тип пригл./Zone3 Тип пригл. (Тип приглушения зоны 2 / зоны 3)

Эта функция применяется для настройки уровня приглушения звука в выбранной зоне.

Возможные значения	Функции
Полностью	Приглушение всех выводимых аудиосигналов.
-20 дБ	Понижение текущего уровня громкости на 20 дБ.
–40 дБ	Понижение текущего уровня громкости на 40 дБ.

#### OSD-меню Zone (Экранное меню зоны)

Эта функция применяется для отображения рабочего состояния зоны 2, зоны 3 и зоны 4 на видеоэкране зоны 2, подключенном к гнездам ZONE VIDEO на задней панели аппарата.

Возможные значения	Функции
Выкл.	Выключает экранное меню зоны.
Zone2	Отображается рабочее состояние только зоны 2.
Bce	Отображается рабочее состояние зоны 2, зоны 3 и зоны 4.

#### Переименовать зону (Переименование зоны)

#### Основн./Zone2/Zone3/Zone4 (Переименование Основная зона/Зоны 2/Зоны 3/Зоны 4)

Эта функция применяется для изменения названия выбранной зоны.

#### 1 Нажмите кнопку $() \land / \bigtriangledown / \lhd / \triangleright$ , чтобы выбрать символ или функцию, а затем нажмите (9 ENTER, чтобы подтвердить выбор.

Повторите шаг 1 до полного ввода требуемого названия.

#### 2 Нажмите кнопку ()∆ / 7 /⊲ / ⊳, чтобы выбрать "СОХР.", а затем нажмите **9ENTER**.

<u>:</u>هٰ:

- Для сброса названия выберите "СБРОС", а затем нажмите кнопку (9) ЕПТЕВ.
- Для отмены операции без внесения изменений выберите "ОТМЕНИТЬ", а затем нажмите кнопку **(9) ENTER**.

## Настройка (Опция)

Это меню позволяет настраивать опциональные параметры системы.

#### Защита памяти (Защита памяти)

Эта функция предназначена для предотвращения случайных изменений значений параметров программы звукового поля и других настроек системы.

Возможные значения	Функции
Выкл.	Отключает функцию "Защита памяти".
Вкл.	Включает защиту следующих параметров: – параметров программ звукового поля; – параметров графического меню; – настроек уровней громкости колонок.

<u>```</u>

Если параметр "Защита памяти" установлен на "Вкл.", слева от названия защищаемого параметра отображается символ " .

#### Назн. Вх/Вых (Назначение входов и выходов)

Эта функция применяется для назначения входных и выходных гнезд в соответствии с используемым компонентом, если начальные настройки аппарата не соответствуют требованиям пользователя. Измените параметры для изменения назначения соответствующих гнезд и эффективного подключения большего количества компонентов. После изменения назначения входных и выходных гнезд соответствующие компоненты можно выбрать, используя селектор () INPUT (или селекторные кнопки источника ((3)).

Пример: Назначение гнезду CD DIGITAL INPUT СОАХІАL источника "MD/CD-R".

#### 1 Нажмите (9 ENTER, чтобы открыть экран "Назн. Вх/Вых".



- 2 Нажмите кнопку (9) / / / / / ⊳, чтобы выбрать ячейку в строке "MD/CD-R" и столбце "Coax In", а затем нажмите кнопку (9 ENTER.
- 3 Нажмите кнопку (9</ /▷, чтобы выбрать "(1)", а затем нажмите (9 ENTER. Выберите "Нет" для удаления текущего назначения.

<u>:</u>هٰ:

Для возврата на к предыдущему экрану без сохранения изменений нажмите ()).

#### 

.`₩́~

Параметр нельзя выбрать больше одного раза для одного и того же типа гнезда.

#### Переименовать вход (Переименовать вход)

Эта функция применяется для изменения названия источников, отображаемых на экране графического интерфейса пользователя или на дисплее передней панели.

#### Нажмите кнопку ()∆/7/</l> , чтобы выбрать символ или функцию, а затем нажмите () ENTER, чтобы подтвердить выбор.

Повторите шаг 1 до полного ввода требуемого названия.

2 Нажмите кнопку (இ∆ / 7 /⊲ / ⊳, чтобы выбрать "COXP.", а затем нажмите (9 **ENTER**.

<u>```</u>

- Для сброса названия выберите "СБРОС", а затем нажмите кнопку **()** ENTER.
- Для отмены операции без внесения изменений выберите "ОТМЕНИТЬ", а затем нажмите кнопку **@ENTER**.

#### Настройка дисплея (Параметры дисплея)

Дисп. пер. пан. (Настройки дисплея передней панели)

#### Регул. яркости (Регулирование яркости)

Эта функция применяется для настройки яркости дисплея передней панели. Диапазон настройки: от -4 до**0** 

#### Прокрут. (Прокрутка сообщения на дисплее фронтальной панели)

Эта функция применяется для задания схемы прокрутки сообщений на дисплее передней панели.

Возможные значения	Функции
Продолжать	Непрерывный режим. Выберите данное значение для постоянного отображения рабочего состояния на дисплее передней панели.
Однораз.	Режим однократной прокрутки. Выберите данное значение для отображения рабочего состояния на дисполее передней панели с использованием первых 14 буквенно- цифровых символов после однократной прокрутки всех символов.

#### Коротк. сообщ. (Дисплей коротких сообщений)

Эта функция применяется для включения и выключения отображения коротких сообщений на экране графического интерфейса пользователя в основной зоне.

Возможные значения	Функции
Вкл.	Включение функции отображения коротких сообщений.
Выкл.	Отключение функции отображения коротких сообщений.

#### Примечание

Дисплей коротких сообщений (за исключением некоторых сообщений о состоянии) не появляется для входных сигналов разрешением 720р, 1080i или 1080р.

# Воспроизв. экран (Время отображения экрана воспроизведения)

Эта функция применяется для задания времени отображения экрана воспроизведения.

Возможные значения	Функции
Всегда	Постоянное отображение меню во время работы.
10 сек.	Отключение меню через 10 секунд после выполнения операции.
30 сек.	Отключение меню через 30 секунд после выполнения операции.

<u>`</u>`

Эта настройка применяется к экрану графического интерфейса пользователя в основной зоне и к экранному меню в зоне 2, зоне 3 или зоне 4.

# Позиция (Положение экрана графического интерфейса пользователя)

Эта функция применяется для регулировки положения экрана графического интерфейса пользователя по вертикали и горизонтали. Диапазон настройки: от -5 (вниз/влево) до +5 (вверх/вправо)

Кнопка	Перемещение направления дисплея графического интерфейса пользователя
<b></b> ∆®	Вверх
97	Вниз
@⊳	Вправо
(9)⊲	Влево

#### Обои (Обои)

Эта функция применяется для отображения обоев или серого фона на видеоэкране при отсутствии поступающего видеосигнала.

Возможные значения	Функции
Нет	Отключение отображения фона на видеоэкране.
Пианино	Отображение фонового изображения (фотография пианино) на экране при отсутствии поступающего видеосигнала.
Труба	Отображение фонового изображения (фотография трубы) на экране при отсутствии поступающего видеосигнала.
Электрогитара	Отображение фонового изображения (фотография электрогитары) на экране при отсутствии поступающего видеосигнала.
Серые	Отображение серого фона видеоэкрана при отсутствии поступающего видеосигнала.

#### iPod (Настройки iPod)

#### Зар. в реж.ож. (Зарядка iPod в режиме ожидания)

Эта функция применяется для выбора или отмены режима зарядки аппаратом установленного на док-станции iPod, когда аппарат находится в режиме ожидания.

Возможные значения	Функции
Автомат.	Зарядка аккумулятора установленного iPod, когда аппарат включен и находится в режиме ожидания.
Выкл.	Зарядка аккумулятора установленного iPod только при включенном annapate.

#### Нач. настр. (Начальные настройки)

# Выбор аудио (Выбор входного аудиогнезда по умолчанию)

Эта функция применяется для назначения настройки селектора входного аудиогнезда по умолчанию (стр. 42) для входных источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания аппарата.

Возможные значения	Функции
Автомат.	Автоматическое обнаружение типа поступающих аудиосигналов и выбор соответствующей настройки селектора входного аудиогнезда.
Послед.	Автоматический выбор последней настройки входного аудиогнезда, использованной для подключенного входного источника.

#### Вид декодера (Режим декодера по умолчанию)

Эта функция применяется для назначения режима декодера (стр. 52) по умолчанию для входных источников при включении питания аппарата.

Возможные значения	Функции
Автомат.	Автоматическое обнаружение типа поступающих сигналов и выбор соответствующей настройки режима декодера.
Послед.	Автоматический выбор последней настройки режима декодера, использованной для подключенного источника.

#### Расш. окр. звуч. (Настройка расширенного режима декодера окружающего звучания по умолчанию)

Эта функция применяется для назначения расширенного режима декодера окружающего звучания (стр. 53) по умолчанию для источников, подключенных к гнездам DIGITAL INPUT, при включении питания аппарата.

Возможные значения	Функции
Автомат.	Автоматическое обнаружение поступающих цифровых аудиосигналов и запуск соответствующего декодера.
Послед.	Выбор последнего расширенного режима декодера окружающего звучания.

Триггерн. выход (Триггерный выход)

Эта функция применяется для выбора функции каждого гнезда TRIGGER OUT аппарата.

Возможные значения	Функция
Триггер 1	Установка функций для гнезда TRIGGER OUT 1.
Триггер 2	Установка функций для гнезда TRIGGER OUT 2.

#### Режим триггера (Режим триггера)

Возможные значения	Описание
Питание	Выберите эту настройку для передачи сигналов напряжения на выбранное гнездо TRIGGER OUT при включении выбранной зоны.
Источник	Выберите эту настройку для передачи сигналов напряжения на выбранное гнездо TRIGGER OUT при выборе выбранного источника.
Ручной	Выберите эту настройку для передачи сигналов напряжения вручную.

#### Целевая Zone (Целевая зона)

#### Примечание

Эта настройка недоступна, если параметр "Режим триггера" установлен на "Ручной".

Возможные значения	Целевая Zone
Основн.	Основная зона
Zone2	Зона 2
Zone3	Зона 3
Zone4	Зона 4
Bce	Основная зона, зона 2, зона 3 и зона 4

#### Ввод уровня (Уровень входа)

Выберите входной источник, а затем установите входной уровень, который должен применяться для выбранного входного источника.

#### Примечание

Эта настройка доступна только когда параметр "Режим триггера" установлен на "Источник".

Возможные значения	Описание
Высокий	Передает сигналы напряжения при выборе источника.
Низкий	Прекращает передачу сигнала напряжения при выборе источника.

#### Мануальный тест (Ручной тест)

#### Примечание

Эта настройка доступна, только когда параметр "Режим триггера" установлен на "Ручной".

Возможные значения	Функции
Высокий	Передает сигналы напряжения.
Низкий	Прекращает передачу сигналов напряжения.

## Язык

Эта функция применяется для выбора языка пунктов меню и сообщений. Возможные значения:

возможные значения:

**English** (английский), 日本語 (японский), Francais (французский), Deutsch (немецкий), Espanol (испанский), Русский (русский)

.`∳′-

Язык интерфейса также можно выбрать с помощью параметра "LANGUAGE" в меню "ADVANCED SETUP" (стр. 115).

Язык	Графическое меню	Дисплей передней панели	Экранное меню зоны
Русский (русский)	0	0	—
日本語 (японский)	0	_	—
Другие языки	0	0	0

о … Выбранный язык отображается.

 — … Выбранный язык не отображается. Пункты меню и сообщения выводятся на английском языке.

## Сохранение и вызов настроек системы (Систем. память)

Эта функция применяется для сохранения и вызова до шести избранных настроек для основной зоны. Кроме того, можно сохранить до четырех избранных настроек для зоны 2, зоны 3 или зоны 4.

### Сохранение настроек системы

# Coxpaнeние с помощью кнопок **OSYSTEM MEMORY**

Системные настройки, хранимые в "Память1" – "Память4", можно сохранить, нажав соответствующие кнопки **(7) SYSTEM MEMORY**.

#### Нажмите и удерживайте одну из кнопок **(7) SYSTEM MEMORY** на пульте ДУ в течение 4 секунд.

"На дисплее передней панели появится "Сохр.Память 1" (пример), после чего аппарат сохранит текущую настройку системы под соответствующим номером памяти.



#### .`∳′-

- Если настройки системы уже хранятся в памяти под
- выбранным номером, аппарат перезапишет старые настройки.

  Для сохранения настроек системы для зоны 2, зоны 3 или зоны 4 несколько раз нажмите кнопку (BZONE на пульте ДУ, чтобы выбрать интересующую зону, а затем нажмите и удерживайте одну из кнопок (DSYSTEM MEMORY в течение 4 секунд. Чтобы сохранить настройки системы для выбранной зоны, зона должна быть включена.
- Аппарат сохраняет параметры в группы, которые выбираются в графическом меню при сохранении параметров с помощью кнопок (7) SYSTEM MEMORY.
- Кроме того, можно воспользоваться кнопками **• SYSTEM MEMORY** на передней панели.

#### Сохранение с помощью графического меню

Настройки системы, хранимые в "Память1" – "Память6", можно сохранить с помощью функции "Систем. память" в графическом меню.

#### 1 Установите селектор режима управления на пульте ДУ на (**®AMP**, а затем нажмите (**® MENU**.

<u>`</u>`

Если появляется меню уровня, отличного от "Топ меню" (стр. 67), нажмите и удерживайте кнопку **() MENU**, чтобы открыть графическое меню.

- Несколько раз нажмите (இ∆ / ∇, чтобы выбрать пункт "Настройка", а затем нажмите (இ)⊳.
- 3 Несколько раз нажмите (இ∆ / ∇, чтобы выбрать пункт "Систем. память", а затем нажмите (இ)⊳.

- 4 Нажимая (இ∆ / ⊽, выберите нужную зону, а затем нажмите (இ⊳.
- 5 Несколько раз нажмите இ∆/7, чтобы выбрать пункт "ххх Сохранить", а затем нажмите இ⊳. "ххх" обозначает зону, выбранную на шаге 4.
- 6 Нажимая (இ∆ / ⊽, выберите нужный номер памяти, а затем нажмите (இENTER. Появится список сохраняемых групп параметров. Перечень доступных групп

параметров. Перечень доступных групп параметров зависит от выбранной зоны.



#### .`∳′-

- Если настройки системы уже хранятся в памяти под выбранным номером, аппарат перезапишет старые настройки.
- Для загрузки системных настроек с помощью кнопок (DSYSTEM MEMORY нажмите одну из кнопок от "Память1" до "Память4".
- 7 Несколько раз нажмите இ∆/∇, чтобы выбрать группу параметров, а затем нажмите இENTER, чтобы установить или снять флажок.

Установите флажки для сохраняемых групп параметров. Подробная информация о сохраняемых параметрах приведена в разделе "Сохраняемые параметры" (стр. 92).

8 Несколько раз нажмите (இ∆ / ⊽ / ⊲ / ⊳, чтобы выбрать "COXP.", а затем нажмите (**)** ENTER, чтобы сохранить текущие настройки системы в память с выбранным номером.

#### <u>`</u>``

Для отмены операции выберите "ОТМЕНИТЬ", а затем нажмите кнопку **@ENTER**.

- 9 Нажмите (1) **МЕЛU**, чтобы закрыть графическое меню.
- Переименование сохраненных настроек
- 1 Выполните шаги 1–4, описанные в разделе "Сохранение с помощью графического меню" (стр. 91).
- Несколько раз нажмите (இ∆/7, чтобы выбрать пункт "ххх Переим.", а затем нажмите (இ⊳.
   "ххх" обозначает зону, выбранную на шаге 1.

- 3 Нажимая இ∆ / ∇, выберите нужный номер памяти, а затем нажмите இ⊳.
- 4 Нажмите кнопку ()∆ / √ / ∞, чтобы выбрать символ или функцию, а затем нажмите () **ENTER**, чтобы подтвердить выбор.

Повторите шаг 4 до полного ввода требуемого названия.

Бажмите кнопку () △ / ▽ / ⊲ / ▷, чтобы выбрать "COXP.", а затем нажмите
 ENTER.

#### .`∳′-

- Для сброса названия выберите "СБРОС", а затем нажмите кнопку **(9) ENTER**.
- Для отмены операции без внесения изменений выберите "ОТМЕНИТЬ", а затем нажмите кнопку **@ENTER**.

# 6 Нажмите (19) **МЕЛU**, чтобы закрыть графическое меню.

#### Примечание

При изменении настройки языка (стр. 90 или 115) названия настроек памяти автоматически сбросятся.

#### Сохраняемые параметры

Группы параметров, выделенные жирным шрифтом, выбираются по умолчанию.

#### Параметры основной зоны

Группа	Параметры	Стр.
Bx/HDMI	Выбор аудио	73
Вых	Вид декодера	73
	Источник входных сигналов	41
	ВЫБОР ВЫХОДА НДМІ	42
Аудио	Стерео/DSP	68
	PURE DIRECT вкл./выкл.	53
	Параметр EXTD SUR.	53
	Адап. DRC	77
	Адап. DSP уров.	77
	LFE уровень	78
	Динам. диап.	78
	Упр. тональн.	80
	Pure Direct	81
	Режим CINEMA DSP 3D вкл./ выкл.	51
Громкость	Уров. громк.	41

Группа	Параметры	Стр.
Конфиг.	Парам. Эквал.	79
колонок	Конфигурация	75
	Дистанция	76
	Уровень	77
	Информация (Автомат.настр.)	39
	Меню настр. (Автомат.настр.)	34
Видео/	Аналог. • Аналог.	81
Настр. дисп.	Аналог. • HDMI	82
	HDMI ▶ HDMI	82
	Обработка	82
	Коротк. сообщ.	88
	Воспроизв. экран	88
	Позиция	88
	Обои	88
Другие	Синх. изоб. и речи	80
	Фронт. дисплей	88
	Аудио Выход	84

#### Параметры зоны 2, зоны 3 и зоны 4

Параметр	Описание	Стр.
Вход	Источник входных сигналов	110
Громкость	Уров. громк.	110
Упр. тональн.	Настройки управления тональностью	111

#### Примечание

Для зоны 4 сохраняется только входной источник.

### Загрузка настроек системы

#### Примечание

При загрузке настроек системы текущие настройки будут перезаписаны. Если текущие настройки удалять нежелательно, предварительно сохраните их с помощью функции Систем. память.

# Загрузка с помощью кнопок **Зузтем мемоку**

Системные настройки, хранимые в "Память1" – "Память4", можно загрузить, нажав соответствующие кнопки **(7) SYSTEM MEMORY**.

#### Для выбора нужного номера ячейки памяти, нажмите одну из кнопок ⑦**SYSTEM MEMORY** на пульте ДУ.

"На дисплее передней панели появится надпись "Загр.Память 1" (пример).



<u>`</u>`

- "Если в памяти под выбранным номером нет сохраненных системных настроек, на дисплее передней панели появится надпись "ПУСТО".
- Кроме того, можно воспользоваться кнопками **©SYSTEM MEMORY** на передней панели.
- 2 Для подтверждения выбора нажмите ту же кнопку **ЭЗУЗТЕМ МЕМОКУ** еще раз. Аппарат загрузит настройки, сохраненные в памяти под выбранным номером.
- Загрузка с помощью графического меню
- Выполните шаги 1–4, описанные в разделе "Сохранение с помощью графического меню" (стр. 91).
- 2 Несколько раз нажмите இ∆ / ⊽, чтобы выбрать пункт "ххх Загрузить", а затем нажмите ⊛⊳.

"ххх" обозначает зону, выбранную на шаге 1.

3 Нажимая ())∆ / (7, выберите нужный номер памяти, а затем нажмите ()) ENTER.

Если выбранная ячейка памяти пустая, появится надпись "Пустая память".

4 Несколько раз нажмите (●△ / ▽ / ⊲ / ⊳, чтобы выбрать "ЗАГРУЗКА", а затем нажмите (● ENTER, чтобы загрузить настройки из памяти с выбранным номером.

Для отмены операции и возвращения к предыдущему меню выберите "ОТМЕНИТЬ", а затем нажмите кнопку **@ENTER**.

5 Нажмите (19) **МЕЛU**, чтобы закрыть графическое меню.

## Использование примеров

#### Пример 1: Сравнение результатов автоматической и ручной настройки

В данном аппарате предусмотрено три типа настроек параметрического эквалайзера (стр. 79). Кроме того, аппарат позволяет создать пользовательскую конфигурацию настроек звучания с помощью параметров меню "Колонка" (стр. 75). Для сравнения результатов автоматической и ручной настройки воспользуйтесь кнопками **()**SYSTEM MEMORY.



Параметры, установленные вручную

#### Сохранение всех настроек

- **1** Выполните автоматическую настройку (стр. 34).
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **(7) SYSTEM MEMORY 1** в течение 4 секунд.

Аппарат сохранит результаты автоматической настройки (Выбор РЕQ: Натуральный) в память "Память1".

- Установите параметр "Выбор PEQ" на "Фронт" (стр. 79).
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку **(7) SYSTEM МЕМОКУ 2** в течение 4 секунд.

Аппарат сохранит результаты автоматической настройки (Выбор PEQ: Фронт) в память "Память2".

- 5 Вручную настройте параметры меню "Колонка" (стр. 75) и конфигурацию параметрического эквалайзера каждой колонки (стр. 79).
- 6 Нажмите и удерживайте кнопку **(7) SYSTEM МЕМОRY 3** в течение 4 секунд.

Аппарат сохранит установленные вручную параметры в память "Память3".

<sup>``@`:</sup> 

<sup>&</sup>lt;u>`</u>`

#### Пример 2: Переключение настроек для различных условий в комнате

Тональные характеристики комнаты для прослушивания могут изменяться в зависимости от ситуации в комнате (например, закрыты или открыты занавески), а настройки аппарата должны быть установлены для любых условий. Настройки аппарата можно легко переключать с помощью кнопок **(?) SYSTEM MEMORY**.



SYSTEM MEMORY 2 Настройки для открытых занавесок в комнате для прослушивания

#### Сохранение всех настроек

- Закройте занавески в комнате для прослушивания и выполните автоматическую настройку (стр. 34).
- Нажмите и удерживайте кнопку
   SYSTEM MEMORY 1 в течение 4 секунд.

Аппарат сохранит настройки для текущих условий в комнате (т.е. при закрытых занавесках) в память "Память1".

- 3 Откройте занавески в комнате для прослушивания и выполните автоматическую настройку.
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку ⑦SYSTEM MEMORY 2 в течение 4 секунд.

Аппарат сохранит настройки для текущих условий в комнате (т.е. при открытых занавесках) в память "Память2".

## Управление аппаратом с помощью веб-браузера (Web Control Center)

Данным аппаратом можно управлять с помощью веб-браузера. С помощью графического интерфейса пользователя (Web Control Center) в веб-браузере можно выбирать входной источник и программу звукового поля, просматривать содержимое iPod или USB / сети, выбирать предустановки и настраивать параметры аппарата. Предварительно определите IP-адрес аппарата с помощью пункта "IP адрес" в меню "Сеть" (стр. 84), а затем введите этот адрес в веб-браузер, чтобы получить доступ к аппарату для управления.



ДОПОЛНИТЕЛЬН ЫЕ ОПЕРАЦИИ

#### .`∳′-

- Для использования этой функции аппарат и компьютер должны быть правильно подключены к сети (стр. 28).
- Для управления аппаратом рекомендуется использовать браузер Windows Internet Explorer 6 или 7, установленный под операционной системой Windows XP или Windows Vista PC.
- Можно указать, будет ли аппарат принимать команды управления от веб-браузера в режиме ожидания (стр. 85).
- Можно зарегистрировать МАС-адреса компьютеров, используемых для управления аппаратом, и таким образом ограничить количество компьютеров, которые могут управлять аппаратом с помощью веб-браузера. С помощью функции "MAC FILTER" в меню "ADVANCED SETUP" (стр. 114) можно указать, разрешает ли аппарат доступ только компьютерам с зарегистрированным в аппарате MAC-адресом или всем компьютерам.

# Функции пульта ДУ

Кроме управления аппаратом, пульт ДУ также позволяет управлять другими аудиовизуальными компонентами разработки компании Yamaha и других производителей. Для управления телевизором и другими компонентами требуется установить код ДУ для соответствующего источника (стр. 99).

#### Управление данным аппаратом, телевизором или другими компонентами

#### Управление данным аппаратом

Для управления данным аппаратом, установите селектор режима управления на **(ВАМР**.



#### Управление телевизором

Для управления телевизором установите селектор режима управления на **©TV**. Для управления телевизором необходимо предварительно установить код ДУ для телевизора (стр. 99).

<u>`</u>`

Если код для управления телевизором не установлен, пульт ДУ управляет компонентом, установленным в зоне управления телевизором (стр. 99).



#### Примечания

- \*1 Эти кнопки всегда управляют аппаратом независимо от положения селектора режима управления.
- \*2 Эти кнопки управляют данным аппаратом только при установке селектора режима управления на **(ВАМР**.

#### Примечания

- \*1 Кнопка **() TV POWER** всегда включает и выключает телевизор независимо от положения селектора режима управления.
- \*2 Эти кнопки управляют телевизором только при установке селектора режима управления на **®TV**. Подробнее смотрите столбец "Телевизор" на стр. 97.
- \*3 Эти кнопки управляют телевизором только при установке селектора режима управления на **®TV** или **®SOURCE**.

Пульт ДУ	Функции
TV VOL +/-	Увеличение или уменьшение уровня громкости.
TV CH +/-	Переключение каналов телевизора.
TV MUTE	Приглушение звука.
TV INPUT	Переключение источника сигналов.

#### Управление другими компонентами

Установите селектор режима управления на **(BOURCE** для управления другими компонентами, выбранными с помощью селекторных кнопок источника (**(3)**) или (**(3)**), (**(3)**). Необходимо заранее установить соответствующий код ДУ для каждого источника (стр. 99). В следующей таблице указаны функции кнопок управления другими компонентами, установленными для каждой селекторной кнопки источника (**(3)**). Помните, что некоторые кнопки могут неправильно управлять выбранным компонентом.

#### <u>`</u>`

Пульт ДУ обладает 16 режимами (зонами приема) для управления компонентами, и, таким образом, может управлять до 16 различными компонентами.



		Проигрыватель/ устройство записи Blu-ray Disc/ HD DVD	DVD- проигрыватель	LD- проигрыватель	DVD-рекордер/ цифровой видеомагнитофон	VCR	Телевизор	Кабельное ТВ / спутниковый тюнер	СD- проигрыватель	MD- рекордер/ CD- рекордер	Кассетная дека	Тюнер
[1]	AV POWER	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание цифрового видеомагнитофона *2	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание *1	Питание *1
[2]	TITLE, BAND	Раздел	Раздел		Раздел		Раздел					Диапазон
[3]	PRESET/ CH ∆	Меню вверх	Меню вверх		Меню вверх	Канал вверх	Меню вверх	Канал вверх				Меню вверх
	PRESET/ CH ∇	Меню вниз	Меню вниз		Меню вниз	Канал вниз	Меню вниз	Канал вниз				Меню вниз
	A-E ⊲	Меню влево	Меню влево		Меню влево		Меню влево					Меню влево
	A-E⊳	Меню вправо	Меню вправо		Меню вправо		Меню вправо				Сторона А/В	Меню вправо
	ENTER	Вход в меню	Вход в меню		Вход в меню		Вход в меню					Вход в меню
[4]	RETURN, MEMORY	Возврат	Возврат		Возврат		Возврат					Память
[5]	REC	Запись (магнитофон)	Пропуск диска		Запись	Запись	Запись на цифр. видеомаг. *2	Запись на цифр. видеомаг. *2	Пропуск диска	Запись	Запись	
	00	Пауза	Пауза	Пауза	Пауза	Пауза	Пауза на цифр. видеомаг. *2	Пауза на цифр. видеомаг. *2	Пауза	Пауза	Пауза	
	Δ	Воспроизведение	Воспроизведение	Воспроизведение	Воспроизведение	Воспроизведение	Воспр. на цифр. видеомаг. *2	Воспр. на цифр. видеомаг. *2	Воспроизведение	Воспроизведение	Воспроизведение	
		Стоп	Стоп	Стоп	Стоп	Стоп	Остановка на цифр. видеомаг. *2	Остановка на цифр. видеомаг. *2	Стоп	Стоп	Стоп	
	$\stackrel{\frown}{\Delta}$	Поиск назад	Поиск назад	Поиск назад	Поиск назад	Поиск назад	Поиск назад на цифр. видеомаг. *2	Поиск назад на цифр. видеомаг. *2	Поиск назад	Поиск назад	Поиск назад	
	$\stackrel{\bigtriangleup}{\frown}$	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед на цифр. видеомаг. *2	Поиск вперед на цифр. видеомаг. *2	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед	
	A	Пропуск назад	Пропуск назад	Пропуск назад	Пропуск назад	Пропуск назад	Пропуск назад на цифр. видеомаг. *2	Пропуск назад на цифр. видеомаг. *2	Пропуск назад	Пропуск назад	Сторона А	
	¥	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Пропуск вперед на цифр. видеомаг. *2	Пропуск вперед на цифр. видеомаг. *2	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Сторона В	
[6]	1-9, 0, +10	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки		Цифровые кнопки
[7]	MENU, SRCH MODE	Меню	Меню		Меню		Меню					Режим поиска
[8]	DISPLAY	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей		Дисплей
[9]	ENT	Индекс	Индекс	Глава / время	Индекс	Вход	Вход	Вход	Индекс	Индекс		Вход
[10]	AUDIO	Аудио	Аудио	Аудио	Аудио							

#### Примечания

\*1 Эта кнопка функционирует, только когда на пульте ДУ самого компонента есть кнопка питания.

\*2 Эти кнопки управляют видеомагнитофоном (DVD магнитофоном и др.) только при установке соответствующего кода ДУ для цифрового видеомагнитофона (стр. 99).

#### Выбор компонента для управления

Компонент для управления можно выбрать независимо от источника, выбранного селекторными кнопками источника (③).

# Несколько раз нажмите **⑤SELECT** ⊲ / ▷, чтобы выбрать требуемый компонент.

Название компонента для управления отображается в окошке дисплея (④) на пульте ДУ.



#### Управление дополнительными компонентами (дополнительный режим)

"OPTN1" и "OPTN2" представляют собой зоны управления дополнительными компонентами, программируемыми с помощью функций пульта ДУ независимо от источника. Эти зоны удобны для программирования команд, используемых только как часть функции макроса или для компонентов, у которых нет кода ДУ.

#### Для выбора дополнительного режима несколько раз нажмите **⑤SELECT** ⊲ / ▷ до появления в окошке дисплея на пульте ДУ надписи "OPTN1" или "OPTN2" (④).

или





#### Примечание

Для дополнительной зоны код ДУ установить нельзя. Смотрите стр. 101 с информацией о программировании кнопок, работающих в этой зоне управления компонентом.

## Настройка пульта ДУ

Для настройки пульта ДУ используется режим настройки пульта.

### 1 Нажмите (**DSETUP** с помощью шариковой ручки или другого подобного предмета.

"В окошке дисплея на пульту ДУ появится надпись "SETUP".

# 2 Несколько раз нажмите (இ∆ / ⊽, чтобы выбрать требуемый режим настройки.

Режим настройки	Описание		
SETUP	Меню настройки верхнего уровня.	_	
LEARN	Режим обучения. Данный режим используется для программирования кодов с других пультов ДУ.	101	
P-SET	Режим предустановок. Данный режим используется для изменения кода ДУ для каждой зоны управления.	99	
RNAME	Режим переименования. Данный режим используется для переименования зон управления.	102	
MACRO	Режим программирования макросов. Данный режим используется для записи макропрограмм.	103	
CLEAR	Режим очистки. Данный режим используется для удаления конфигураций аппарата.	105	
ERASE	Режим удаления. Данный режим используется для удаления заученных функций каждой кнопки.	105	
EX-IR	Расширенный режим кода ДУ. Данный режим предназначен только для авторизированных монтажных организаций.	_	
LIGHT	Режим подсветки. Данный режим используется для установки режима подсветки пульта ДУ.	99	

#### 3 После настройки конфигурации нажмите ⑦SETUP еще раз, чтобы выйти из меню настройки.

#### Примечание

Если пользователь не выполняет операций в течение 30 секунд, пульт автоматически выходит из режима настройки.

## Установка режима подсветки пульта ДУ

## Нажмите (7) SETUP с помощью шариковой ручки или другого подобного предмета.

"В окошке дисплея на пульту ДУ (④) появится надпись "SETUP".

# Несколько раз нажмите ( <u>\</u> / \, чтобы выбрать пункт "LIGHT", а затем нажмите ( **●ENTER**.

"В окошке дисплея (④) будут попеременно отображаться надпись "LIGHT" и текущая настройка "LIGHT".



3 Нажимая ()) / √, выберите нужную настройку, а затем нажмите () ENTER.

Возможные значения	Описание		
ON	Подсветка включается при нажатии кнопки.		
OFF	Подсветка включается только при нажатии кнопки <b>(i) LIGHT</b> .		

4 Повторно нажмите (7) **SETUP**, чтобы выйти из режима настройки.

## Установка кодов ДУ

Установив соответствующие коды ДУ, можно управлять другими компонентами. Коды можно устанавливать для каждой зоны. Полный список доступных кодов ДУ приведен в разделе "Список кодов дистанционного управления" в "Приложении" (отдельный буклет).

В следующей таблице указан компонент по умолчанию (Библиотека: категория компонента) и код ДУ для каждой зоны.

#### Установки по умолчанию для кода ДУ

Зона управления	Библиотека (категория компонента)	Производитель	Код по умолчанию	
MULTI	DVD	Yamaha	04306	
V-AUX	-	-	_	
PHONO	—	_	_	
DOCK	SOURCE	Yamaha	00012	
BD HD DVD	BD	Yamaha	04706	
DVD	DVD	Yamaha	04306	
CD	CD	Yamaha	01205	
MD CD-R	CD-R	Yamaha	01405	
CBL SAT	-	_	_	
TV	—	_	_	
DVR	DVR	Yamaha	00707	
VCR	—	_	_	
TUNER	SOURCE	Yamaha	00012	
	_	_	_	
B	—	_	_	
USB NET	SOURCE	Yamaha	00012	

#### Примечание

Управление компонентом Yamaha может оказаться невозможным даже при предустановке указанного выше кода ДУ.

В таком случае попытайтесь установить другой код.

#### 1 Определите код ДУ компонента заранее.

Полный список доступных кодов ДУ приведен в разделе "Список кодов дистанционного управления" в "Приложении" (отдельный буклет).

#### 2 Установите селектор режима управления на пульте ДУ на **(в) SOURCE**.

Для установки кода ДУ для "TV" установите селектор режима управления на **(6 TV**.

3 Нажмите (7) SETUP с помощью шариковой ручки или другого подобного предмета. "В окошке дисплея на пульту ДУ (④)

появится надпись "SETUP".



4 Несколько раз нажмите (இ∆ / ⊽, чтобы выбрать пункт "P-SET", а затем нажмите (**) ENTER**.

Пульт ДУ перейдет в режим предустановок. "В окошке дисплея (④) будут попеременно появляться надпись P-SET" и название текущей зоны управления.



5 Несколько раз нажмите селекторную кнопку источника (③) или ⑤ SELECT ⊲/▷, чтобы выбрать зону управления для настройки.

Если на шаге 3 было выбрано "TV", пропустите это шаг.



6 Нажмите кнопку **(9) ENTER.** Появится текущее значение кода.



- 7 С помощью цифровых кнопок (<sup>(2)</sup>) введите пятизначный код ДУ для компонента.
- Нажмите () ЕПТЕК для установки номера.
   "Если процедура установки прошла успешно, в окошке дисплея ((Ф) появится надпись "ОК".
   "Если процедура установки завершилась неудачно, в окошке дисплея (Ф) появится надпись "NG". В таком случае повторите процедуру, начиная с шага 5.



<u>`</u>`

При необходимости установки кода для другой зоны управления повторите шаги 5–8.

9 Повторно нажмите (7) **SETUP**, чтобы выйти из меню настройки.

# 10 Нажмите ② AV POWER или ⊕ Для проверки возможности управления компонентом с помощью пульта ДУ.

. .

- Если операция невозможна и для производителя компонента предусмотрено несколько кодов, попробуйте все коды, пока не будет установлен правильный код.
- При установке в качестве кода ДУ для выбранной зоны управления значения "00012" можно управлять текущим выбранным внутренним источником (DOCK, или USB/NET).

#### Примечания

- "При нажатии кнопки, не указанной на соответствующем шаге, или при одновременном нажатии нескольких кнопок в окошке дисплея (④) пульта ДУ появится надпись "ERROR".
- Поставляемый пульт ДУ не содержит всех возможных кодов для имеющихся в продаже аудио и видеокомпонентов (включая компоненты Yamaha).
   Если независимо от кода ДУ управление невозможно, с помощью функции обучения (стр. 101) запрограммируйте новую функцию ДУ или воспользуйтесь пультом ДУ, поставляемым с компонентом.
- Функции, запрограммированные в режиме обучения, имеют приоритет над функциями кода ДУ.

# Программирование кодов с помощью других пультов ДУ

Коды ДУ можно запрограммировать с помощью других пультов ДУ. Функция обучения помогает запрограммировать функции, не включенные в основные операции кодов ДУ, или если соответствующий код ДУ отсутствует. Функции другого пульта ДУ можно назначить кнопкам в выделенных участках на следующем рисунке. Кнопки могут программироваться отдельно для каждой зоны управления.



#### Примечания

- Пульт ДУ излучает инфракрасные лучи. Если другой пульт ДУ также использует инфракрасные лучи, данный пульт ДУ может заучить большинство его функций. Однако, отдельные специальные сигналы или длинные последовательности сигналов, возможно, не удастся запрограммировать.
- Требуемый код ДУ запрограммировать невозможно, даже если кнопки в выделенном участке на рисунке выше выбираются в зависимости от зоны управления и назначенной библиотеки.
- Установите селектор режима управления на (в SOURCE, а затем нажмите селекторную кнопку источника ((3)), чтобы выбрать зону управления.

Для программирования кода ДУ для "TV" установите селектор режима управления на **(BTV**.

#### Примечание

Убедитесь, что селектор режима управления установлен на **SOURCE** или **STV**. При установке селектора режима управления на **АМР** и программировании кодов ДУ с помощью других пультов ДУ, запрограммированная кнопка не будет управлять функциями усиления данного аппарата.

# 2 Нажмите (**® SETUP** с помощью шариковой ручки или другого подобного предмета.

"В окошке дисплея (④) появится надпись "SETUP".

3 Несколько раз нажмите இ∆ / ∇, чтобы выбрать пункт "LEARN", а затем нажмите ⑨ENTER. 4 Поместите данный пульт ДУ на расстоянии примерно 5–10 см от другого пульта ДУ на ровной поверхности и направьте инфракрасные передатчики друг на друга, а затем нажмите () ENTER. "В окошке дисплея (()) появится надпись "L-KEY".



5 Нажмите кнопку, для которой нужно запрограммировать новую функцию.

"В окошке дисплея (④) появится надпись "START".



6 Нажмите и удерживайте программируемую кнопку на другом пульте ДУ, пока в окошке дисплея (④) пульта ДУ не появится надпись "ОК".

"Если процедура установки завершилась неудачно, в окошке дисплея (④) появится надпись "NG". В таком случае повторите процедуру, начиная с шага 4.



<u>`</u>`

Если нужно запрограммировать другую функцию, повторите шаги 4-6.

# 7 Повторно нажмите (**⑦SETUP**, чтобы выйти из меню настройки.

#### Примечания

- При нажатии кнопки, не указанной на соответствующем шаге, или при одновременном нажатии нескольких кнопок в окошке дисплея (④) пульта ДУ появится надпись "ERROR".
- Данный пульт ДУ может заучить около 200 функций.
   Однако, в зависимости от заученных сигналов на дисплее может появится надпись "FULL" до запоминания 200 функций. В таком случае удалите ненужные запрограммированные функции и освободите место для следующих функций (стр. 105).
- Обучение может оказаться невозможным в следующих случаях:
- сели батарейки пульта ДУ данного аппарата или другого компонента;
- на пульт ДУ попадают прямые солнечные лучи;
- долгая или необычная программируемая функция.

## Изменение названий источников в окошке дисплея

Название зоны управления (источника), отображаемое в окошке дисплея (④) пульта ДУ можно изменить.

- Установите селектор режима управления на (в) SOURCE, а затем нажмите селекторную кнопку источника (③), чтобы выбрать зону управления.
- 2 Нажмите இSETUP с помощью шариковой ручки или другого подобного предмета. "В окошке дисплея появится надпись "SETUP".
- 3 Несколько раз нажмите இ∆ / ∇, чтобы выбрать пункт "RNAME", а затем нажмите ⑨ENTER.
- 4 Несколько раз нажмите (இ∆ / ∇, чтобы выбрать трехбуквенное или пятибуквенное название для редактирования, а затем нажмите (③ ENTER.

Каждая зона управления имеет как трехбуквенное, так и пятибуквенное название. Названия можно менять независимо друг от друга.

Трехбуквенное название

Пятибуквенное название





#### 5 Отредактируйте название зоны управления.

Для выбора редактируемого пункта нажмите ⑨⊲/⊳.

Для выбора символа нажмите  $\textcircled{O} \land / \bigtriangledown$ .



#### <u>`</u>`

Для переключения символов в прямом порядке нажимайте ( $\mathfrak{O}$ ), а для переключения в обратном порядке – ( $\mathfrak{O}$ ) $\nabla$ : от A до Z, от a до z, от 0 до 9, пробел, символы (-, +, /, :).

# 6 Нажмите (9) ENTER для установки нового названия.

"Если переименование прошло успешно, в окошке дисплея (④) пульта ДУ появится надпись "ОК".

.`∳′-

Для переименования другой зоны управления несколько раз нажмите селекторную кнопку источника (③) или ⑤SELECT ⊲/▷, чтобы выбрать требуемую зону управления, а затем нажмите ⑨ENTER и повторите шаги 4–6.

# 7 Повторно нажмите (**⑦SETUP**, чтобы выйти из меню настройки.

#### Примечание

"При нажатии кнопки, не указанной на соответствующем шаге, или при одновременном нажатии нескольких кнопок в окошке дисплея (④) пульта ДУ появится надпись "ERROR".

## Функции программирования макросов

Функция программирования макросов позволяет выполнять серии операций нажатием одной кнопки. Например, если нужно воспроизвести CD, обычно требуется включить компоненты, выбрать источник CD, а затем нажать кнопку воспроизведения, чтобы начать воспроизведение. Функция программирования макросов позволяет выполнить все эти операции, просто нажав кнопку макроса CD. Кнопки, перечисленные ниже как кнопки макросов, имеют предустановленные программы макросов.

Дополнительно можно запрограммировать пользовательские макросы (стр. 104).

#### Вызов запрограммированных макроопераций



1 Нажмите (в МАСКО на пульте ДУ.



#### 2 Нажмите нужную кнопку макроса. "На дисплее (④) появится надпись "М:трехбуквенное название выбранной зоны управления" (например, "M:DVD") и пульт передаст запрограммированную функцию. При нажатии (A) STANDBY или (5) POWER, на дисплее (④) появится надпись "M:STB" или "M:PWR" и пульт передаст запрограммированную функцию.

#### 3 Нажмите (В МАСКО еще раз, чтобы выйти из режима макрооперации.

#### Примечания

- Пока пульт ДУ находится в режиме выполнения макропрограммы (индикатор передачи мигает), он не может выполнять другие операции.
- До завершения макрооперации направляйте пульт ДУ на компонент.
- Если пользователь не выполняет операций в течение 30 секунд, пульт автоматически выйдет из режима макроопераций.



Нажатие		Для автоматической передачи этих сигналов в указанном порядке			
кнопки макроса		Первый	Второй		
(STANDBY) O		(STANDBY)	_		
POWER			power (*1)		
MULTI			MULTI		
V-AUX			V-AUX		
PHONO			PHONO		
DOCK			DOCK		
BD HD DVD			HD DVD		
DVD	-		DVD		
CD			CD		
MD CD-R		(POWER)	(MD CD-R		
CBL SAT			CBL SAT		
TV			TV		
DVR			DVR		
VCR			VCR		
TUNER			TUNER		
B			B		
USB			USB		

\*1 Заранее установите соответствующий код ДУ для телевизора (стр. 99).

Программирование макроопераций 

Пользователь может запрограммировать собственный макрос и передавать несколько команд ДУ в требуемом порядке нажатием одной кнопки. Перед программированием макроса обязательно установите коды ДУ или выполните операции обучения.

#### Примечания

- При программировании нового макроса для кнопки макрос по умолчанию не удаляется. Он станет доступен после удаления запрограммированного макроса.
- К макросу по умолчанию невозможно добавить новый сигнал (шаг макроса). При программировании макроса меняется все его содержимое.
- Не рекомендуется программировать в макросе продолжительные операции (например, управление громкостью).
- 1 Нажмите (7) SETUP с помощью шариковой ручки или другого подобного предмета. "В окошке дисплея ((4)) появится надпись "SETUP".
- 2 Несколько раз нажмите ()∆ / 7, чтобы выбрать пункт "MACRO", а затем нажмите **9ENTER.**
- 3 Нажмите кнопку, которой будет назначен макрос, а затем кнопку (9 ENTER.

"На дисплее (④) будут попеременно появляться надпись "М:трехбуквенное название выбранной кнопки макроса" (например, "M:DVD") и название текущей зоны управления.

При нажатии (ASTANDBY или (5) POWER на дисплее ((4)) будут попеременно появляться надпись "M:STB" или "M:PWR" и название текущей зоны управления.

#### 4 Последовательно нажимайте кнопки функций, которые необходимо включить в макрооперацию.

#### Пример

Установите источник на DVD -> Включите DVD-проигрыватель  $\rightarrow$  Включите видеоэкран

Шаг 1 ("MCR1"): Нажмите DVD. Шаг 2 ("MCR2"): Нажмите AV POWER. Шаг 3 ("MCR3"): Нажмите TV POWER.



Указывает введенное количество шагов макроса

(Выбранная кнопка макроса)

#### Примечания

M:DUD

DUD

• Для переключения выбранной зоны управления нажмите (5) SELECT </ /▷. При нажатии селекторных кнопок источника программируется шаг макроса, а при нажатии 5SELECT ⊲/⊳ только переключается выбранная зона управления.

Попеременно мигают для

установки следующего шага

управления)

(Выбранная зона

• Положение селектора режима управления (AMP/TV/ SOURCE) влияет на назначенную функцию. Если селектор режима управления установлен на (ВАМР или (6 ТУ, селекторы источников не работают.

#### 5 Нажмите (18) **МАСКО** для подтверждения ввода программы.

Длина макроса может составлять до 10 шагов (10 функций). После установки 10 шагов, появляется надпись "FULL" и пульт ДУ автоматически выходит из режима программирования макроса.

#### 6 Повторно нажмите (7) SETUP, чтобы выйти из меню настройки.

#### Примечание

"При одновременном нажатии нескольких кнопок в окошке дисплея (④) появится надпись "ERROR".

## Удаление конфигураций

Пульт позволяет удалить все изменения для каждой настройки функции, в частности заученные функции, макросы, переименованные названия зон управления и установленный идентификатор пульта ДУ.

#### Удаление настроек функций

- Нажмите (7) SETUP с помощью шариковой ручки или другого подобного предмета.
   "В окошке дисплея (④) появится надпись "SETUP".
- Несколько раз нажмите 

   <u>●</u> / 
   <del>○</del> , чтобы
   выбрать пункт "CLEAR", а затем нажмите
   <u>●</u> ENTER.

# 3 Несколько раз нажмите (இ∆ / ∇, чтобы выбрать требуемый режим удаления.

Режим удаления	Описание
L:DVD (и др.)	(L:Трехзначный идентификатор выбранной зоны управления) Удаление всех заученных функций для зоны управления. Зону управления можно выбрать, нажав несколько раз соответствующую селекторную кнопку (③) или ⑤SELECT ⊲/▷.
L:AMP	Сброс всех заученных функций для усилителя на начальные заводские настройки. Для выбора этого режима удаления установите селектор режима управления на <b>(ВАМР</b> .
L:TV	Удаление всех заученных функций для зоны управления телевизора. Для выбора этого режима удаления установите селектор режима управления на <b>®TV</b> .
L:ALL	Удаление всех заученных функций.
М:DVD (и др.)	(М:Название выбранной кнопки макроса) Удаление макроса, назначенного выбранной кнопке (стр. 104). После удаления макроса кнопка будет выполнять функцию, предусмотренную начальными заводскими настройками. При необходимости выбора другой кнопки для удаления запрограммированных функций нажмите требуемую кнопку макроса.
M:ALL	Удаление всех запрограммированных макросов. После удаления макроса кнопка будет выполнять функцию, предусмотренную начальными заводскими настройками.
RNAME	Восстановление названий зон управления в соответствии с начальными заводскими настройками.
FCTRY	Восстановление всех функций пульта ДУ в соответствии с начальными заводскими настройками.

#### 4 Нажмите и удерживайте кнопку () ENTER в течение примерно 3 секунд. В случае успешного удаления в окошке

В случае успешного удаления в окошко дисплея (④) появится надпись "OK".

#### Примечания

- Если процедура удаления завершилась неудачно, в окошке дисплея (④) появится надпись "NG".
- При нажатии кнопки, не указанной на соответствующем шаге, или при одновременном нажатии нескольких кнопок в окошке дисплея (④) ДУ появится надпись "ERROR".
- 5 Повторно нажмите (7) SETUP, чтобы выйти из режима настройки.
- Удаление заученной функции
- Нажмите (7) SETUP с помощью шариковой ручки или другого подобного предмета.
   "В окошке дисплея (④) появится надпись "SETUP".
- 2 Несколько раз нажмите (இ∆ / ⊽, чтобы выбрать пункт "ERASE", а затем нажмите (இ**ENTER**.

#### З Установите селектор режима управления на (В SOURCE, а затем нажмите селекторную кнопку источника (③). Для удаления функции, заученной в зоне управления АМР или TV установите селектор режима управления на (ВАМР или (В TV.

#### 4 Нажмите кнопку (9) ENTER. "В окошке дисплея (4) появится надпись "E-KEY".

5 Нажмите и удерживайте кнопку, функция которой удаляется, в течение примерно 3 секунд.

В случае успешного удаления в окошке дисплея (④) появится надпись "OK".

#### <u>`</u>`

- Для удаления еще одной другой функции повторите шаги 3–5.
- После удаления заученной функции кнопки, кнопка возвращается на начальную настройку (или на настройку производителя, если были установлены коды ДУ).

# 6 Повторно нажмите (7) **SETUP**, чтобы выйти из меню настройки.

#### Примечания

- "Если процедура удаления завершилась неудачно, в окошке дисплея (④) пульта дистанционного управления появится надпись "NG".
- "При одновременном нажатии нескольких кнопок в окошке дисплея (④) появится надпись "ERROR".

## Упрощенный пульт ДУ

Поставляемый упрощенный пульт ДУ предназначен для выполнения основных операций с аппаратом.



#### Установка зоны управления на упрощенном пульте ДУ

Эта функция применяется для установки зоны управления (стр. 110) и идентификатора (стр. 114) упрощенного пульта ДУ.

#### Установка идентификатора пульта ДУ

- ID1: Нажмите и удерживайте кнопку ⊲ (стрелка влево) и 1 в течение 3 секунд.
- ID2: Нажмите и удерживайте кнопку ⊲ (стрелка влево) и 2 в течение 3 секунд.

#### Установка зоны управления

- Основная зона: Нажмите и удерживайте кнопку
   (вправо влево) и 1 в течение 3 секунд.
- Зона 2: Нажмите и удерживайте кнопку ⊳ (вправо влево) и 2 в течение 3 секунд.
- Зона 3: Нажмите и удерживайте кнопку ⊳ (вправо влево) и 3 в течение 3 секунд.
- Зона 4: Нажмите и удерживайте кнопку ⊳ (вправо влево) и 4 в течение 3 секунд.

#### Замена батарейки в упрощенном пульте ДУ

Замените батарейку, если уменьшилась зона управления упрощенного пульта ДУ.



Снимите крышку с помощью острой булавки.

Замените батарейку новой батарейкой CR2025.

Закройте крышку.

#### Примечания

- Вставляйте батарейку в соответствии с маркировкой полярности (+ и –).
- Если батарейка села, немедленно удалите ее из упрощенного пульта ДУ, чтобы предотвратить взрыв или утечку кислоты.
- Если батарейка начинает течь, немедленно ее утилизируйте. Не допускайте попадания вытекшей из батарейки кислоты на кожу или одежду.
- Перед установкой новых батареек протрите отделение для батареек.
- Утилизируйте батарейки в соответствии с действующими нормами.

## Использование многозонной конфигурации

Данный аппарат позволяет сконфигурировать многозонную аудиосистему. Функция многозонной конфигурации позволяет настроить аппарат на воспроизведение разных источников в основной зоне, второй зоне (зона 2), третьей зоне (зона 3) и четвертой зоне (зона 4). Используя поставляемый пульт ДУ, можно управлять аппаратом из второй, третьей или четвертой зоны.

## Подключение компонентов зоны 2, зоны 3 и зоны 4

Для использования многозонных функций данного аппарата требуется следующее дополнительное оборудование:

- Приемник инфракрасных сигналов во второй, третьей и/или четвертой зоне.
- Инфракрасный передатчик в основной зоне. Этот передатчик передает инфракрасные сигналы от пульта ДУ через приемник инфракрасных сигналов во второй, третьей и/или четвертой зоне CD- или DVD-проигрывателю или другому оборудованию в основной зоне.
- Усилитель и колонки во второй, третьей и/или четвертой зоне.
- Видеоэкран для второй комнаты.

#### .`∳′-

Поскольку существует много методов подключения и использования данного аппарата в многозонной системе, рекомендуется обратиться к ближайшему авторизованному дилеру Yamaha или в сервисный центр относительно подключений многозонной системы, наиболее полно отвечающих вашим требованиям.

#### Использование внешних усилителей

Подключите внешние усилители во второй и третьей зонах к гнездам ZONE OUT (ZONE 2/ZONE 3) с помощью аналоговых кабелей и подключите внешний усилитель в четвертой зоне к гнезду OPTICAL (ZONE 4) с помощью цифрового аудиокабеля.

#### <u>`</u>`

Внешний усилитель (с регулятором уровня громкости) также можно подключить в четвертой зоне к аналоговым гнездам ZONE 4 OUT с помощью аудиокабеля.

Второй, третьей и четвертой (аналоговые гнезда ZONE 4 OUT) зонам передаются только аналоговые сигналы. Источник для прослушивания в этих зонах должен подключаться к аналоговым гнездам AUDIO IN аппарата.

#### .`∳′-

Если аппарат находится в режиме вечеринки (стр. 112), аудиосигналы, поступающие на гнезда HDMI IN или DIGITAL INPUT, выводятся через гнезда ZONE OUT (ZONE 2/ZONE 3) и OPTICAL (ZONE 4).



#### Примечания

- Во избежание неожиданного шума, НЕ используйте функцию зона 2/зона 3 с CD-дисками с записями в системе DTS.
- Для регулировки уровня громкости во второй и/или третьей зоне пользуйтесь усилителем, предварительно установив параметр "Zone2 Громк." или "Zone3 Громк." на "Фиксир." (стр. 86).

#### Использование внутренних усилителей аппарата

#### Важное предупреждение по безопасности

Гнезда колонок данного усилителя не должны подключаться к селекторному устройству пассивных громкоговорителей или более чем к одному громкоговорителю на канал.

Подключение к селекторному устройству пассивных громкоговорителей или нескольким колонкам на канал может создать нагрузку со слишком низким импедансом и привести к повреждению усилителя. Для правильного использования смотрите инструкцию по эксплуатации.

Строго соблюдайте условия минимального импеданса колонок для всех каналов. Данная информация указана на задней панели усилителя.

#### Для использования одного внутреннего усилителя (SP1 или SP2) аппарата

Подключите колонки зоны 2 или зоны 3 непосредственно к гнездам колонок SP1 или SP2.

#### Для использования двух внутренних усилителей (SP1 и SP2) аппарата

Подключите колонки зоны 2 и зоны 3 непосредственно к гнездам колонок SP1 и SP2.



Данный аппарат

#### Подключение видеоэкранов в зонах

Подключите видеоэкран (видеоэкраны) в зоне 2, зоне 3 и/или зоне 4 к гнездам ZONE VIDEO и/или COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT). Если подключить несколько видеоэкранов зон к этим гнездам, все они будут одновременно воспроизводить один и тот же источник.

#### <u>`</u>`

Чтобы назначить гнезда COMPONENT VIDEO (MONITOR OUT/ZONE OUT) основной зоне или другой зоне, воспользуйтесь параметром "Компон. видео" (стр. 85).


#### Использование гнезд REMOTE IN/OUT для многозонных компонентов

В аппарате предусмотрено два гнезда REMOTE IN и два гнезда REMOTE OUT. Эти гнезда используются для управления аппаратом и другими компонентами из зоны 2, зоны 3 и зоны 4. На схеме ниже показан пример подключений.



.`∳′-

Некоторые модели Yamaha могут подключаться непосредственно к гнездам REMOTE аппарата. Для таких моделей инфракрасный передатчик не нужен. Таким образом можно подключить до 6 компонентов Yamaha как показано на рисунке ниже.



#### Использование гнезд TRIGGER OUT для многозонных компонентов

В аппарате предусмотрено два гнезда TRIGGER OUT. За счет настройки параметров "Триггерн. выход" (стр. 89) можно включать и выключать компоненты, соответствующие выбранному входному источнику в интересующей зоне, или включать и выключать интересующую зону.



После выполнения подключений включите данный аппарат и назначьте гнезда колонок с помощью "Назн. кол. Zone" (стр. 85).

## Управление Zone 2, Zone 3 или Zone 4

Зону управления можно выбрать с помощью кнопок управления на передней панели или пульте ДУ.

#### Примечание

Если включена зона 4, сигналы не выводятся через гнезда DVR OUT, VCR OUT и MD/CD-R OUT.

#### Основные операции

#### Операции передней панели

 Нажмите () ZONE 2, () ZONE 3 или
 () ZONE 4 на передней панели, чтобы включить или выключить каждую зону.

# 2 Нажимая **() ZONE CONTROLS** на передней панели, выберите зону для управления.

При каждом нажатии **()ZONE CONTROLS** дисплей передней панели переключается как показано ниже. Индикатор для текущей выбранной зоны мигает примерно 10 секунд. Однако, при выборе основной зоны индикаторы не мигают.



индикаторы не мигают.

#### ZONE2

Управление усилителем зоны 2 или функциями тюнера.

#### ZONE3

Управление усилителем зоны 3 или функциями тюнера.

#### ZONE4

Управление усилителем зоны 4 и функциями тюнера.

#### .`∳′-

Этот шаг необходимо завершить в течение 10 секунд, пока на дисплее передней панели мигает выбранная зона. В противном случае, режим текущей выбранной зоны автоматически отменяется.

#### 3 Выполните требуемую операцию в выбранной зоне (стр. 110).

<u>`</u>`

Чтобы выключить зону, повторно нажмите **©ZONE2**, **©ZONE3** или **©ZONE4**.

#### Операции пульта ДУ

# 1 Для выбора управляемой зоны несколько раз нажмите кнопку (В**ZONE**.

"В окошке дисплея (()) пульта ДУ появится индикатор MAIN", "ZONE 2", "ZONE 3" или "ZONE 4".



#### 2 Для включения выбранной зоны нажмите (b) **POWER**.

 Выполните требуемую операцию в выбранной зоне (стр. 110).

#### <u>`</u>`

Для выключения зоны нажмите **(4) STANDBY**.

Выбор источника в зоне 2, зоне 3 или зоне 4

## Поверните селектор **() INPUT** (или установите селектор режима управления на **(ВАМР**, а затем нажмите одну из селекторных кнопок источника (**(3)**).

- Выберите "DOCK" в качестве источника для использования в выбранной зоне iPod (стр. 57) или Bluetooth (стр. 55).
- Выберите "USB/NET" в качестве источника для использования в выбранной зоне USB (стр. 60) или сетевых функций (стр. 60).

#### Примечание

Источники используются во всех зонах.

#### Настройка уровня громкости в зоне 2 или зоне 3

#### Поверните **WVOLUME** (или нажмите **WVOLUME +/-**).

<u>`</u>`

Для приглушения выводимого на выбранную зону звучания, нажмите **@МИТЕ** на пульте ДУ.

#### Примечания

- При использовании внешних усилителей в зоне 2 или зоне 3 кнопка **WOLUME +/-** может применяться, только если параметр "Zone2 Громк." или "Zone3 Громк." установлен на "Перемен." (стр. 86).
- Органы управления аппарата не позволяют регулировать уровень громкости в зоне 4. Для регулирования баланса используйте органы управления компонента в зоне 4.

#### Настройка баланса громкости фронтальных колонок в зоне 2 или зоне 3

Несколько раз нажмите кнопку (D**TONE CONTROL**, чтобы выбрать "BALANCE", а затем выполните регулировку путем поворота селектора (**)PROGRAM**.

Настройка тонального качества в зоне 2 или зоне 3

#### Примечание

Органы управления аппарата не позволяют регулировать баланс фронтальной колонки в зоне 4. Для регулирования баланса используйте органы управления компонента в зоне 4.

#### Несколько раз нажмите кнопку (D**TONE** CONTROL, чтобы выбрать высокочастотную (ВЫСОКИЕ) или низкочастотную характеристику (БАСЫ), а затем выполните регулировку путем поворота селектора (J**PROGRAM**.

Диапазон настройки: от -10,0 дБ до +10,0 дБ

#### Установка таймера сна для зоны 2, зоны 3 или зоны 4

Таймер сна используется для включения требуемой зоны по истечении определенного времени.

#### Установите режим управления на (ВАМР, а затем несколько раз нажмите (В**SLEEP**, чтобы установить интервал времени.

Установка время таймера сна изменяется как показано на рисунке ниже.



#### Использование экранного меню зоны

Кроме того, с помощью экранного меню зоны можно просматривать музыкальный контент (например, содержимое iPod).

- 1 Установите селектор режима управления на (в **АМР**, а затем нажмите селекторную кнопку интересующего источника (③).
- 2 Нажмите кнопку இDISPLAY, чтобы открыть экранное меню зоны.
- 3 Для навигации по экранному меню зоны используются кнопки இ∆ / ∇ / ⊲ / ⊳ и **®ENTER**.

#### Примечания

- Экранное меню зоны выводится на английском языке, даже если выбран японский или русский язык.
- На дисплее передней панели или в экранном меню аппарата могут не отображаться некоторые символы. Такие знаки заменяются нижними черточками "\_".

#### .`∳′-

- Можно выбрать зону (зоны), состояние которой отображается (стр. 87).
- Работа с экранным меню не отличается от работы с графическим меню.

# ІОПОЛНИТЕЛЬН ЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Использование режима вечеринки

Эта функция применяется для воспроизведения источников, находящихся в основной зоне, одновременно во всех зонах. Она удобна, если необходимо воспроизводить источники в основной зоне в качестве фоновой музыки на вечеринке и т.д.

#### <u>``</u>`

Зоны, в которых включен режим вечеринки, можно выбрать с помощью параметра "Реж. вечер." (стр. 86).



- **1**,**2**,**3** … В режиме вечеринки аппарат передает сигналы источников зонам с включенным режимом вечеринки.
  - 4 … В режиме вечеринки аппарат, кроме того, позволяет независимо управлять каждой зоной.

#### Установите селектор режима управления на пульте ДУ на (6 **АМР**, а затем нажмите (3 **PARTY**, чтобы включить или выключить режим вечеринки.

"На дисплее передней панели и на экране графического меню появится надпись "PARTY MODE ON" или "PARTY MODE OFF". В режиме вечеринки на дисплее передней панели аппарата горят индикаторы соответствующих зон.

#### .`∳′-

Входные аудиосигналы микшируются до монофонического сигнала и выводятся через аналоговые гнезда ZONE OUT (ZONE 2/ZONE 3).

#### Примечания

- Если аппарат находится в режиме вечеринки, аудиосигналы не могут выводиться через гнезда MULTI CH INPUT.
- Если аппарат находится в режиме вечеринки, сигналы не выводятся через гнезда DVR OUT, VCR OUT и MD/CD-R OUT.
- Если аппарат находится в режиме вечеринки, через гнезда ZONE 4 OUT могут выводиться только аналоговые сигналы (того же типа, что и сигналы, поступающие в основную зону).

## Дополнительные настройки

В данном аппарате предусмотрены дополнительные меню, отображаемые на дисплее передней панели. Меню дополнительных настроек содержит дополнительные операции регулировки и настройки работы аппарата. Измените начальные настройки (отмечены жирным шрифтом для каждого параметра) в соответствии с вашей средой прослушивания.

#### Примечания

- Во время использования меню дополнительных настроек доступны только кнопки **®MASTER ON/OFF**, **®STRAIGHT** и селектор **@PROGRAM**.
- Во время использования меню дополнительных настроек все другие операции недоступны.
- Меню дополнительных настроек доступно только на дисплее передней панели.

Использование меню дополнительных настроек

- 2 Для включения аппарата нажмите и удерживайте кнопку (STRAIGHT, а затем нажмите кнопку (BMASTER ON/OFF и установите ее в нажатое положение ON.

Аппарат включится и на дисплее передней панели появится надпись "ADVANCED SETUP".



- 3 Поворачивая селектор ЭPROGRAM на передней панели, выберите нужный параметр для настройки.
- 4 Несколько раз нажмите (К**STRAIGHT**, чтобы изменить значение выбранного параметра.
- 5 Для сохранения новой настройки и выключения аппарата нажмите кнопку **BMASTER ON/OFF** и установите ее в отжатое положение OFF.

.`∳′-

Произведенные настройки будут использоваться при следующем включении аппарата.

Импеданс колонок SPEAKER IMP.

Эта функция применяется для установки импеданса колонок на аппарате в соответствии с импедансом колонок.

Возможные значения	Описание
8ΩΜΙΝ	Выберите это значение для установки импеданса колонок равным 8 Ω. Импеданс каждой колонки должен быть не менее 8 Ω.
6ΩMIN	Выберите это значение для установки импеданса колонок равным 6 $\Omega$ . Импеданс каждой колонки должен быть не менее 6 $\Omega$ (только для фронтальных колонок: не менее 4 $\Omega$ ).

■ Сенсор ДУ REMOTE SENSOR

Эта функция применяется для включения и выключения функции приема сигнала сенсора ДУ на передней панели аппарата.

Возможные значения	Описание	
ON	Выберите это значение для включения функции приема сигнала сенсора ДУ.	
OFF	Выберите это значение для отключения функции приема сигнала сенсора ДУ.	

#### Примечание

В большинстве случаев рекомендуется устанавливать параметр на "ON".

Включение при доступе по RS-232C RS232C STANDBY

Эта функция применяется для перевода аппарата в режим передачи данных через интерфейс RS-232C, когда аппарат находится в режиме ожидания.

Возможные значения	Функции
YES	Выберите это значение для включения функции передачи данных через интерфейс RS-232C аппарата.
NO	Выберите это значение для отключения функции передачи данных через интерфейс RS-232C аппарата.

#### Настройка идентификатора пульта ДУ REMOTE CON AMP

Данная функция используется для установки идентификатора дистанционного управления аппарата для работы с пультом ДУ.

Возможные значения	Описание	
ID1	Выберите это значение, если идентификатор пульта ДУ установлен на "ID1"	
ID2	Выберите это значение, если идентификатор пульта ПУ установлен на "ID2"	

#### Установка идентификатора пульта ДУ

Эта функция применяется для установки идентификатора пульта ДУ. Она удобна при управлении несколькими аудио-видео ресиверами или усилителями с помощью пульта ДУ.

Несколько раз нажмите () ID на пульте ДУ помощью шариковой ручки или другого подобного предмета, чтобы выбрать требуемый идентификатор пульта.

#### При каждом нажатии () ID индикатор

идентификатора пульта ДУ изменяется в порядке, показанном на рисунке ниже.

#### .`∳′-

Информацию по установке идентификатора упрощенного пульта ДУ смотрите смотрите стр. 106.

#### ■ Режим двойного усиления BI-AMP

Данная функция используется для включения или отключения функции двойного усиления.

Возможные значения	Описание
ON	Выберите это значение для включения функции двойного усиления.
OFF	Выберите это значение для выключения функции двойного усиления.

#### Примечание

При установке параметра "BI-AMP" на "ON" гнезда SURROUND BACK не могут использоваться для подключения тыловых колонок окружающего звучания, поскольку они уже используются для подключения двойного усиления (стр. 19), а выход колонок присутствия отключен.

Режим предусилителя PREAMP MODE Эта функция позволяет указать, будет ли использоваться данный аппарат в качестве предусилителя в основной зоне.

Возможные значения	Описание
ON	Выберите это значение, если данный аппарат используется в качестве предусилителя в основной зоне. Аудиосигналы для основной зоны выводятся только через гнезда PRE OUT аппарата.
OFF	Выберите это значение, чтобы использовать внутренние усилители аппарата для основной зоны.

#### <u>`</u>`

Это значение не влияет на назначение усилителей в других зонах (SP1 и SP2).

#### Восстановление и резервное копирование настроек системы RECOV. / BACKUP

Эта функция применяется для сохранения и восстановления настроек аппарата.

Возможные значения	Описание
RECOVERY	Восстановление настроек аппарата.
BACKUP	Сохранение текущих настроек аппарата.
CANCEL	Отмена восстановления или резервного копирования настроек аппарата.

#### Примечания

- Аппарат не сохраняет предустановленные элементы USB и сети, а также настройки системной памяти.
- При отсутствии сохраненных настроек значение "RECOVERY" выбрать нельзя.

#### ■ Сброс параметров INITIALIZE

Данная функция используется для сброса параметров данного аппарата на начальные заводские установки. Можно выбрать категорию параметров для сброса.

Возможные значения	Описание
DSP PARAM	Выберите значение для сброса всех параметров звукового поля (стр. 68).
VIDEO	Выберите это значение для сброса всех параметров в меню "Видео" и "Настр. дисп." (за исключением "Коротк. сообщ." и "Воспроизв. экран").
NETWORK	Выберите это значение для сброса всех параметров в меню "Сеть" и информации MusicCAST, хранящейся в аппарате.
ALL	Выберите это значение для сброса всех параметров аппарата.
CANCEL	Выберите это значение для отмены процедуры сброса.

#### .`∳′-

Для сброса всех программ звукового поля используйте функцию "Инициализация" в меню "Стерео/DSP" (стр. 72).

#### ■ Фильтр по MAC-адресу MAC FILTER

Эта функция применяется для ограничения доступа к аппарату по локальной сети для управления по MACадресу компьютера (стр. 95).

Возможные значения	Описание
ON	Доступ возможен только с компьютеров, МАС-адрес которых зарегистрирован в аппарате.
OFF	Доступ возможен с любого компьютера.

<u>`</u>`

МАС-адрес, доступ с которого будет разрешен, когда параметр "MAC FILTER" установлен на "ON", можно зарегистрировать с помощью веб-браузера (стр. 95).

### ТВ формат TV FORMAT

Данная функция используется для настройки формата цветового кодирования телевизора. Возможные значения: NTSC, PAL

Начальная установка:

[общая модель и модель для Кореи]: NTSC [другие модели]: PAL

#### ■ Проверка HDMI экрана MONITOR CHECK

Данная функция используется для включения или отключения функции проверки экрана.

Возможные значения	Описание
YES	Аппарат получает данные о доступных разрешениях от видеоэкрана, подключенного через интерфейс HDMI, и в параметре "Разрешение" (стр. 82) пользователь может выбрать только разрешения, поддерживаемые видеоэкраном.
SKIP	В параметре "Разрешение" (стр. 82) можно выбрать любое разрешение.

#### ■ Язык LANGUAGE

Эта функция применяется для выбора языка графического меню (языка графического интерфейса пользователя), экранного меню на видеоэкране зоны и сообщений на дисплее передней панели.

Возможные значения:

English (английский), 日本語 (японский), Francais (французский), Deutsch (немецкий), Espanol (испанский), Русский (русский)

#### 

Язык интерфейса также можно выбрать с помощью графического меню (стр. 90).

ЯЗЫК	Графическое меню	Дисплей передней панели	Экранное меню зоны
Русский (русский)	0	0	—
日本語 (японский)	0	_	_
Другие языки	0	0	0

о ··· Выбранный язык отображается.

 — … Выбранный язык не отображается. Пункты меню и сообщения выводятся на английском языке.

#### Обновление встроенного программного обеспечения FIRM UPDATE

Данный режим используется для обновления встроенного программного обеспечения аппарата. Подробное описание процесса обновления встроенного программного обеспечения содержится в информации, поставляемой с обновлениями.

Возможные значения	Описание
USB	Обновление встроенного программного обеспечения с помощью запоминающего устройства USB.
NETWORK	Обновление встроенного программного обеспечения по сети.

#### `\.

Для запуска обновления программного обеспечения поверните селектор **()PROGRAM**, чтобы выбрать "USB" или "NETWORK", а затем нажмите кнопку **()MENU**.

#### Примечания

- Используйте эту функцию, только если обновление программного обеспечения действительно необходимо.
- Перед выполнением обновлений программного обеспечения внимательно прочтите информацию, поставляемую с обновлениями.

#### Версия встроенного программного обеспечения VERSION

Эта функция применяется для проверки версии установленного в аппарате встроенного программного обеспечения.

## Поиск и устранение неисправностей

Если аппарат функционирует неправильно, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей. В случае, если проблема не указана в таблице или проблему не удалось устранить, выключите аппарат, отсоедините силовой кабель и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

#### Неисправности общего характера

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Аппарат не включается или после включения	Силовой кабель не подключен или вилка неполностью вставлена в розетку.	Правильно подключите силовой кабель.	-
питания переходит в режим ожидания.	Неправильная настройка импеданса колонок.	Настройте импеданс колонок в аппарате в соответствии с импедансом подключенных колонок.	30
	Сработала схема защиты.	Убедитесь, что все проводные соединения колонок выполнены правильно как на аппарате, так и на самих колонках, а также, что соединительные провода не соприкасаются ни с чем, кроме точки соответствующего соединения.	17
	Аппарат подвергся воздействию сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния или сильное статическое электричество).	Выключите annapar, отсоедините силовой кабель, подключите его к розетке через 30 секунд; эксплуатируйте аппарат в нормальном режиме.	—
Отсутствует звук.	Входные или выходные кабели подключены неправильно.	Правильно подключите кабели. Если неисправность не была устранена, используемые кабели, возможно, имеют дефекты.	23-29
	Селектор аудиовходного гнезда установлен на "HDMI", "COAX/ OPT" или "ANALOG".	Установите селектор аудиовходного гнезда на "AUTO".	42
	Селектор аудиовходного гнезда установлен на "ANALOG", в то время как от источника поступают цифровые аудиосигналы.	Установите селектор входного аудиогнезда на "AUTO" или "COAX/OPT".	42
	Не выбран подходящий источник сигналов.	Выберите подходящий источник приема с помощью селектора <b>①INPUT</b> (или селекторных кнопок источника ( <b>③</b> )).	41, 42
	Колонки подключены ненадежно.	Надежно подключите колонки.	17
	Низкий уровень громкости или звук отключен.	Увеличьте уровень громкости.	_
	От источника, например, от диска CD-ROM, поступают сигналы, которые аппарат не может воспроизвести.	Воспроизведите источник, сигналы которого можно воспроизвести на данном аппарате.	_
	Компоненты HDMI, подключенные к аппарату, не поддерживают стандарты защиты от копирования HDCP.	Подключите компоненты HDMI, поддерживающие стандарты защиты от копирования HDCP.	21

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Отсутствует изображение.	Видеоэкран подключен к одному из выходных гнезд аналогового видео аппарата, а сигналы поступают через видеогнезда другого типа.	Установите "Аналог. ▶ Аналог." на "Преобразов." или подключите источники так же, как и при подключении видеоэкрана к данному аппарату.	81
	Аналоговые видеосигналы разрешением 1080р выводятся только через гнезда COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.	Подключите видеоэкран к гнездам COMPONENT VIDEO MONITOR.	23
	Видеосигналы разрешением 480р, 576р, 1080i и 720р не могут выводиться через гнезда S VIDEO и VIDEO MONITOR OUT.	Подключите видеоэкран к гнездам HDMI OUT или COMPONENT VIDEO MONITOR OUT.	—
	Аппарат выводит видеосигнал, не поддерживаемый видеоэкраном, полключенным к гнезпу HDMI OUT	Для сброса параметров видео выберите "VIDEO" в меню "INITIALIZE".	114
		Установите параметр "MONITOR CHECK" на "ДА".	115
	Включен режим PURE DIRECT.	Отключите режим PURE DIRECT.	53
		Установите параметр "Pure Direct" на "Аудио + Видео".	81
	Поступают видеосигналы, не соответствующие стандартам.		
На видеоэкране не отображаются короткие сообщения.	Параметр "Коротк. сообщ." установлен на "Выкл.".	Установите параметр "Коротк. сообщ." на "Вкл.".	88
Внезапное отключение звука.	Сработала схема защиты из-за короткого замыкания и т.д.	Убедитесь, что настройка импеданса колонок выполнена правильно.	30, 113
		Убедитесь, что провода колонок не соприкасаются друг с другом, а затем снова включите аппарат.	_
	Таймер сна отключил аппарат.	Включите аппарат и повторно запустите воспроизведение источника.	—
Слышен звук от колонки только на одной стороне.	Кабели подключены неправильно.	Правильно подключите кабели. Если неисправность не была устранена, используемые кабели, возможно, имеют дефекты.	17
	Уровни громкости колонок установлены неправильно.	Отрегулируйте параметры "Уровень".	77
Звук в основном идет от центральной колонки.	При воспроизведении монофонического источника с использованием программы CINEMA DSP сигнал источника направляется на центральный канал, а фронтальные колонки и колонки окружающего звучания воспроизводят только звуковые эффекты.		
Отсутствует звук от центральной колонки.	"Параметр "Центр" в меню "Конфигурация" установлен на "Нет".	Установите "Центр" на "Малые" или "Большие".	75
Отсутствует звук от колонок присутствия.	Аппарат находится в режиме "STRAIGHT".	Нажмите кнопку <b>@STRAIGHT</b> , чтобы отключить режим "STRAIGHT".	51
	Используется источник или комбинация программ, не поддерживающая вывод звука во всех каналах.	Выберите другую программу звукового поля.	41
Отсутствует звук от колонок	"Параметр "Тылы" в меню "Конфигурация" установлен на "Нет".	Установите "Тылы" на "Маленькие" или "Большие".	75
окружающего звучания.	Аппарат находится в режиме "STRAIGHT" и воспроизводится монофонический источник.	Нажмите кнопку <b>@STRAIGHT</b> , чтобы отключить режим "STRAIGHT".	51
	Колонки окружающего звучания подключены к гнездам колонок SURROUND BACK.	Подключите колонки окружающего звучания к гнездам колонок SURROUND.	51

Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Отсутствует звук от сабвуфера.	"Параметр "Вывод басов" в меню "Конфигурация" установлен на "Фронт" при воспроизведении сигнала Dolby Digital или DTS.	Установите параметр "Вывод басов" на "Сабвуфер" или "Сабв.+ фронт".	76
	"При воспроизведении двухканального источника параметр "Вывод басов" в меню "Конфигурация" установлен на "Сабвуфер" или "Фронт".	Установите параметр "Вывод басов" на "Сабв.+ фронт".	76
	Источник не содержит низкочастотных сигналов.		
Отсутствует звук от тыловых колонок окружающего	"Параметр "Центр. тылы" в меню "Конфигурация" установлен на "Нет".	Проверьте, установлен ли параметр "Тылы" на "Маленькие" или "Большие" и правильно настройте параметр "Центр. тылы".	75,76
звучания.	В режиме CINEMA DSP 3D отсутствует звук от тыловых колонок окружающего звучания.		
Входные аудиоисточники не допускают	Подключенный компонент не настроен для вывода цифровых аудиосигналов требуемого формата.	Выполните соответствующие настройки, следуя инструкции по эксплуатации компонента.	_
воспроизведение в требуемом формате цифрового аудиосигнала. (Не включается индикатор нужного источника приема или индикатор декодера на дисплее передней панели.)	Селектор входного аудиогнезда установлен на "ANALOG".	Установите селектор аудиовходного гнезда на "AUTO".	42
Слышен гудящий шум.	Кабели подключены неправильно.	Правильно подключите аудиокабели. Если неисправность не была устранена, используемые кабели, возможно, имеют дефекты.	_
	Проигрыватель дисков не подключен к терминалу GND.	Подключите кабель заземления проигрывателя дисков к терминалу GND аппарата.	26
Низкий уровень громкости при воспроизведении записи.	Запись воспроизводится на проигрывателе дисков с головкой MC.	Подключите проигрыватель дисков к аппарату через усилитель головки MC	26
Невозможно увеличить уровень громкости или звук искажен.	Выключен компонент, подключенный к гнездам AUDIO OUT (REC) аппарата.	Включите питание компонента.	_
Источник не может быть записан записывающим	Запись с аудиоисточника, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT аппарата, невозможна.		
компонентом.	Поступающий сигнал от источника не выводится через канал того же типа (например, от DVR IN к DVR OUT).	Подключите записывающий компонент к другому каналу, не используемому для подключения источника.	25
	Если параметр "Zone 4" установлен на "ВКЛ.", сигналы не выводятся через аналоговые гнезда AUDIO OUT (DVR, VCR, MD/CD-R) и OPTICAL (MD/CD-R).	Установите параметр "Zone 4" на "ВЫКЛ.".	110
	Попытка записи источника DTS. (Сигнал DTS является цифровым битовым потоком. Попытка цифровой записи битового потока DTS приведет к записи шума.)	Настройте систему таким образом, чтобы от DTS-совместимого проигрывателя выводился аналоговый сигнал, затем подключите DTS-совместимый проигрыватель к гнездам AUDIO IN, а записывающий компонент – к аналоговым гнездам AUDIO OUT (DVR, VCR или MD/CD-R).	25

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Невозможно записать	Аудиоисточник не подключен к гнездам DIGITAL INPUT.	Подключите аудиоисточник к гнездам DIGITAL INPUT.	25
аудиоисточник на цифровой записывающий компонент,	Некоторые компоненты не могут записывать источники формата Dolby Digital или DTS.		
подключенный к гнездам DIGITAL OUTPUT.	Попытка записи аудиоисточника, подключенного к разъему DOCK, с помощью цифрового записывающего компонента, подключенного к гнездам DIGITAL OUTPUT.	Подключите записывающий компонент к аналоговым гнездам AUDIO OUT (DVR, VCR или MD/CD-R).	25
Аудиоисточник не может быть записан аналоговым записывающим компонентом подключенным к аналоговым гнездам AUDIO OUT (DVR, VCR или MD/CD-R).	Аудиоисточник не подключен к аналоговым гнездам AUDIO IN.	Подключите аудиоисточник к гнездам AUDIO IN.	25
Запись отличается от оригинала.	Настройки аппарата (например, тональное качество, уровень громкости и программы звукового поля) не влияют на запись.		
Невозможно изменить параметры звукового поля и некоторые другие настройки аппарата.	"Параметр "Защита памяти" установлен на "Вкл.".	Установите параметр "Защита памяти" на "Выкл.".	87
Аппарат работает неправильно.	Завис внутренний микрокомпьютер из-за воздействия сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния или излишнее статическое электричество) или из-за низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой кабель от сети переменного тока, а затем снова подсоедините примерно через 30 секунд.	_
На дисплее фронтальной панели отображается сообщение "CHECK SP WIRES".	Короткое замыкание в кабелях колонок.	Убедитесь, что кабели всех колонок подключены правильно.	17
Слышны шумовые помехи от цифрового или радиочастотного оборудования.	Аппарат расположен очень близко к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Отодвиньте аппарат дальше от такого оборудования.	_
Изображение искажено.	От видеоисточника поступают скремблированные или закодированные сигналы для защиты от копирования.		
Аппарат внезапно переходит в режим ожидания.	Поднялась температура внутри корпуса и была задействована схема защиты от перегрева.	Подождите около часа, пока аппарат остынет, а затем снова включите.	_

### HDMI

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Отсутствует изображение или звук	Количество подключенных компонентов HDMI превышает максимально допустимое.	Уменьшите количество подключенных компонентов HDMI.	_
	Неудачное завершение проверки HDCP.	Проверьте, что подключены компоненты HDMI, поддерживающие стандарты защиты от копирования HDCP.	_

### 🔳 Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Пульт ДУ не работает или работает	Слишком большое расстояние или недопустимый угол.	Пульт ДУ работает в радиусе до 6 м при угле отклонения от оси фронтальной панели не более 30 градусов.	32
неправильно.	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инверторной флуоресцентной лампы и т.п.) на сенсор ДУ аппарата.	Измените месторасположение аппарата.	_
	Слабое напряжение батареек.	Замените все батарейки.	9
	Батареек хватает ненадолго и они быстро кончаются.	Очень рекомендуется использовать щелочные батарейки.	_
		Установите режим подсветки на "ВЫКЛ.".	99
	Неправильно установлен селектор режима управления.	Правильно установите селектор режима управления. При управлении данным аппаратом установите селектор в положение <b>®AMP</b> . При управлении компонентом, выбранным селекторной кнопкой источника, установите селектор в положение <b>®SOURCE</b> . При управлении телевизором в зоне <b>®TV</b> , установите селектор в положение <b>®TV</b> .	_
	Неправильная настройка зоны управления.	Выберите зону управления.	110
	Неправильно установлен код ДУ.	Установите код ДУ соответствующим образом, используя "Список кодов дистанционного управления" в "Приложении" (отдельный буклет).	99
		Попробуйте установить другой код того же производителя, используя "Список кодов дистанционного управления" в "Приложении" (отдельный буклет).	99
	Идентификационные коды пульта ДУ и аппарата не совпадают.	Выберите идентификационный код ДУ данного аппарата в соответствии с кодом пульта ДУ.	106, 114
	Даже если код ДУ установлен правильно, некоторые модели могут не реагировать на сигналы пульта ДУ.	С помощью функции обучения запрограммируйте необходимые функции для программируемых кнопок.	101
Пульт ДУ не запоминает новые функции.	Сели батарейки в данном пульте ДУ и/или другом пульте ДУ.	Замените батарейки.	9
	Слишком большое или слишком малое расстояние между двумя пультами ДУ.	Расположите пульты ДУ на соответствующем расстоянии.	101
	Кодировка или модуляция сигнала другого пульта ДУ не совпадает с параметрами данного пульта ДУ.	Функция обучения недоступна.	-
	Память заполнена.	Удалите неиспользуемые функции и освободите место для новых функций.	105

### USB и сеть

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Отображается "No Device" даже при наличии устройства USB.	Аппарат распознает запоминающее устройство USB как недопустимое устройство.	Отключите, а затем снова включите аппарат.	30
Невозможно просмотреть	Музыкальные файлы и директории расположены вне области FAT.	Поместите музыкальные файлы и директории в область FAT.	-
музыкальные файлы и директории на устройстве USB.	Попытка зайти в иерархию глубиной более 8 уровней или в директорию с более чем 500 файлами.	Измените структуру данных на устройстве USB.	—
Компьютерный сервер / МСХ-2000 / Интернет-радио работает	Неправильно установлен IP-адрес.	Установите функцию сервера DHCP маршрутизатора на ON. Или выполните конфигурацию вручную в соответствии с текущей рабочей средой.	84
неправильно.	Не подключен сетевой кабель.	Правильно подключите кабель.	28
Невозможно воспроизвести музыку на компьютерном	На компьютере не установлен проигрыватель Windows Media Player 11 или программное обеспечение Windows Media Connect 2.0.	Установите проигрыватель Windows Media Player 11 или программное обеспечение Windows Media Connect 2.0 на компьютер.	—
сервере.	Музыка записана в формате, который не может быть воспроизведен на данном аппарате. Аппарат не может воспроизводить музыкальные форматы, за исключением WMA, MP3, MPEG-4 AAC и WAV (формат PCM). Также помните, что некоторые музыкальные файлы не могут воспроизводиться, даже если они записаны в формате WMA, MP3, MPEG-4 AAC или WAV.	Воспроизведите музыку в формате, поддерживаемом данным аппаратом.	_
Невозможно подключиться к серверу MusicCAST.	Попытка подключения к серверу MCX-1000. Данный аппарат может подключиться к серверу MusicCAST MCX-2000.	Используйте сервер МСХ-2000 или компьютерный сервер.	_
	Процедура автоматической конфигурации не выполнена.	Переведите сервер Yamaha MCX-2000 в режим "Auto Config".	61
Невозможно воспроизвести Интернет-радио.	Запущен брандмауэр сетевого устройства. Интернет-радио может воспроизводиться только тогда, когда оно проходит через порт, предназначенный для каждой радиостанции. Номер порта изменяется в зависимости от радиостанции.	Проверьте настройку брандмауэра сетевого устройства.	-
	Отключено Интернет-соединение.	Проверьте конфигурацию сетевого устройства, а затем обратитесь к провайдеру сетевого соединения.	—
Аппарат не воспроизводит	Подключено ошибочное устройство USB.	Подключите устройство USB, содержащее предустановленный элемент.	28
желаемую запись по нажатию цифровых кнопок (1-8).	Изменилась директория, содержавшая выбранную запись.	Повторно назначьте нужные записи цифровым кнопкам (1–8).	62
Аппарат не вызывает	Неправильное подключение устройства USB.	Правильно подключите устройство USB.	28
выбранный элемент по нажатию цифровых кнопок (1–8).	Компьютер или сервер MCX-2000, содержащий выбранный элемент, отключен.	Включите компьютер или сервер МСХ-2000.	_
	Выбранная Интернет-радиостанция временно недоступна или не работает.	Заново попытайтесь, когда выбранная Интернет-радиостанция производит трансляцию.	63
		Предустановите другие Интернет- радиостанции.	62

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Подождите пожалуйста (Загрузка сервера)	Аппарат запускает сервер MCX-2000, установленный в режим ожидания.	Подождите примерно 20 секунд.	_
Ошибка соединения	Возникла проблема во время передачи сигнала от сети на данный	Проверьте соединение между аппаратом и портом LAN на маршрутизаторе или концентраторе.	28
	аппарат.	Убедитесь, что маршрутизатор правильно подключен и включен. Также, во время попытки прослушивания Интернет-радио, убедитесь, что модем правильно подключен и включен.	28
Отсоединен	Запоминающее устройство USB или переносной аудиоплеер USB были отсоединены от USB-порта аппарата.	Проверьте соединение между аппаратом и запоминающим устройством USB или переносным аудиоплеером USB.	_
	Компьютерный сервер или сервер MCX-2000, ранее подключенный к аппарату, не существует.	Подключите аппарат к доступному компьютерному серверу или серверу MCX- 2000.	28
Нет устройства	Проблема передачи сигнала от запоминающего устройства USB или переносного аудиоплеера USB к	Выключите аппарат и заново подключите запоминающее устройство USB или переносной аудиоплеер USB к порту USB аппарата.	28
	аппарату.	Попытайтесь перезагрузить запоминающее устройство USB или переносной аудиоплеер USB.	—
Ошибка доступа	Аппарат не может получить доступ к запоминающему устройству USB или переносному аудиоплееру USB.	Воспользуйтесь другим запоминающим устройством USB или переносным аудиоплеером USB.	_
	Проблема передачи сигнала от запоминающего устройства USB или переносного аудиоплеера USB к	Выключите аппарат и заново подключите запоминающее устройство USB или переносной аудиоплеер USB к порту USB аппарата.	28
	аппарату.	Попытайтесь перезагрузить запоминающее устройство USB или переносной аудиоплеер USB.	_
Невозможно воспроизвести	Аппарат не может воспроизвести песни, записанные на компьютере.	Убедитесь, что на компьютере установлен проигрыватель Windows Media Player 11 или программное обеспечение Windows Media Connect 2.0.	_
		Убедитесь, что песни, сохраненные на компьютере могут быть воспроизведены (MP3, WMA, MPEG-4 AAC и WAV).	_
		Сохраните другие воспроизводимые музыкальные файлы (MP3, WMA, MPEG-4 AAC и WAV) на компьютере.	_
	Сеть, возможно, перегружена из-за интенсивного доступа, и воспроизведение прерывается.	Попытайтесь подготовить сеть только для использования с аппаратом отдельно от общего доступа к сети.	_
Список обновлен	Список содержания, сохраненный на компьютерном сервере или сервере MCX-2000, был обновлен.		
Закладка вкл.	Нужная Интернет-радиостанция была добавлена в список "Закладки".		
Закладка выкл.	Сохраненная Интернет- радиостанция была удалена из списка "Закладки".		
Чистая память !	У выбранной цифровой кнопки отсутствует назначение.	Назначьте нужную запись для цифровой кнопки.	62
Не найдено	Аппарат не может найти запись, назначенную выбранной цифровой	Подключите устройство USB, содержащее предустановленный элемент.	_
	кнопке.	Включите компьютер или сервер МСХ-2000.	_
		Заново попытайтесь, когда выбранная Интернет-радиостанция производит трансляцию.	63
		Повторно назначьте нужные записи цифровым кнопкам (1–8).	62
USB перегружен	Через подключенное устройство USB проходит слишком высокий ток.	Выключите аппарат, а затем отключите устройство USB. Если при повторном подключении устройство USB снова появляется сообщение, аппарат, возможно, несовместим с устройством USB.	_

#### ■ iPod

#### Примечание

В случае ошибки передачи без сообщения о состоянии на передней панели или на экране графического интерфейса пользователя, проверьте соединение с iPod (стр. 27).

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Загружается	Аппарат устанавливает связь с iPod.		
	Аппарат считывает списки песен с iPod.		
Ошибка соединения	Возникла проблема с каналом передачи сигналов от iPod к аппарату.	Отключите аппарат и заново подключите универсальную док-станцию Yamaha для iPod к разъему DOCK аппарата.	27
		Попробуйте перезапустить iPod.	_
Неопознанный iPod	Используемый iPod не поддерживается данным аппаратом.	Аппарат поддерживает iPod touch, iPod (Click Wheel, включая iPod classic), iPod nano и iPod mini.	—
iPod подсоединен	iPod правильно установлен на универсальной док-станции Yamaha для iPod (например, YDS-11, продается отдельно), подключенной к разъему DOCK аппарата, и соединение между iPod и аппаратом установлено.		
iPod Отсоединен	iPod был извлечен из универсальной док-станции Yamaha для iPod (например, YDS-11, продается отдельно), подключенной к разъему DOCK аппарата.	Установите iPod назад на универсальную док- станцию Yamaha для iPod (например, YDS-11, продается отдельно), подключенную к разъему DOCK аппарата.	27
Невозможно воспроизвести	Аппарат не может воспроизвести песни, записанные на iPod.	Убедитесь, что песни на iPod могут быть воспроизведены.	_
		Сохраните другие воспроизводимые музыкальные файлы на iPod.	_

#### Bluetooth

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Searching	Выполняется спаривание приемника Bluetooth и компонента Bluetooth.		
	Приемник Bluetooth и компонент Bluetooth устанавливают соединение.		
Завершен	Спаривание завершено.	-	
Отменено	Спаривание отменено.	-	
ВТ подсоединен	Соединение между беспроводным аудиоприемником Yamaha Bluetooth (например, YBA-10, продается отдельно) и компонентом Bluetooth установлено.		
ВТ Отсоединен	Компонент Bluetooth отключен от беспроводного аудиоприемника Yamaha Bluetooth (например, YBA- 10, продается отдельно).	-	

#### Автоматическая настройка

#### Перед запуском автоматической настройки

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Подкл-те мик.	Не подключен микрофон оптимизатора.	Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на передней панели.	34
Выкл-те наушн.	Подключены наушники.	Отсоедините наушники.	—
Выб.настр.темб.	Не выбраны параметры для проверки.	Выберите желаемые параметры для проверки.	35
Защита Памяти !	Параметры аппарата защищены от изменений.	Установите параметр "Защита памяти" на "Выкл.".	87

#### Во время автоматической настройки

Сообщение об ошибке	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Е01:Нет фронт.к.	Не обнаружены сигналы фронтального левого/правого каналов.	Проверьте соединения левой/правой фронтальной колонки.	17
Е02:Нет тыл.кол.	Не обнаружен сигнал канала окружающего звучания.	Проверьте соединения колонки окружающего звучания.	17
Е03:Нет през.кол	Не обнаружен сигнал канала присутствия.	Проверьте соединения колонки присутствия.	17
E04:SBR→SBL	Обнаружен сигнал только правого тылового канала окружающего звучания.	При использовании только одной тыловой колонки окружающего звучания подключите колонку к гнезду колонки SURROUND BACK (SINGLE).	17
Е05:Шумно	Слишком сильный шум фона.	Выполните автоматическую настройку в тишине.	_
		Выключите шумное электрооборудование, например, кондиционеры воздуха, или отодвиньте их подальше от микрофона оптимизатора.	_
Е06:Тылы контр.	Подключены тыловые колонки окружающего звучания, хотя левая и правая колонки окружающего звучания не подключены.	При использовании тыловых колонок окружающего звучания, подключите колонки окружающего звучания.	18
Е07:Нет микроф.	Во время процедуры "автоматической настройки" был отсоединен микрофон оптимизатора.	Подключите поставляемый микрофон оптимизатора к гнезду OPTIMIZER MIC на передней панели.	34
Е08:Нет сигнала	Микрофон оптимизатора не	Проверьте настройку микрофона.	34
	обнаружил тестовый тональный сигнал.	Проверьте соединения и размещение колонок.	17
		Возможная неисправность микрофона оптимизатора или гнезда OPTIMIZER MIC. Обратитесь к ближайшему дилеру или в сервисный центр Yamaha.	
Е09:Остановите	Процедура "автоматической настройки" была отменена по желанию пользователя.	Произведите повторную автоматическую настройку.	34
Е10:Внутр.ошибка	Произошла внутренняя ошибка.	Произведите повторную автоматическую настройку.	34

Предупреждение	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
W1:Ошибка фазы	Неправильная полярность колонок. В зависимости от колонок данное предупреждение может отображаться, даже если колонки подключены правильно.	Проверьте полярность подключения колонок (+ или –).	17
W2:Большое раст.	Расстояние от колонки до слушателя превышает 24 м.	Установите колонку ближе к слушателю.	—
W3:Ошибка уровн.	Слишком большая разница в уровнях громкости колонок.	Установите колонки таким образом, чтобы все колонки находились в местах с одинаковыми условиями.	_
		Проверьте подключения колонок.	17
		Используйте колонки одинакового качества.	_
		Настройте уровень громкости сабвуфера.	34
W4:Ошибка комм.	Результат параметра "Подключение", проверенного в процессе автоматической настройки отличается от настроек, указанных вручную в меню "Конфигурация".	Вручную измените настройки в меню "Конфигурация".	75
	"Параметр "Подключение" не был проверен.	Вручную измените настройки в меню "Конфигурация".	75

#### Примечания

• При отображении экранов "ERROR" или "WARNING", устраните причину проблемы, а затем снова запустите процедуру автоматической настройки.

• При появлении предупреждения "W2" или "W3" вносятся корректировки, но они могут оказаться не оптимальными.

• В зависимости от колонок предупреждение "W1" может отображаться даже при правильном подключении колонок.

• При повторном появлении ошибки "E10" обратитесь в сервисный центр Yamaha.

## Перезагрузка системы

Эта функция применяется для сброса всех параметров аппарата на начальные заводские установки.

#### Примечания

- Данная процедура полностью сбрасывает все параметры аппарата, включая параметры "Графического меню".
- Начальные заводские настройки будут применены при следующем включении аппарата.

<u>:</u>

Для отмены процедуры сброса в любой момент нажмите кнопку **BMASTER ON/OFF** на передней панели и установите ее в отжатое положение OFF.

- Для отключения аппарата нажмите кнопку (B) MASTER ON/OFF на передней панели и установите ее в отжатое положение OFF.
- 2 Для включения аппарата нажмите и удерживайте кнопку (STRAIGHT, а затем нажмите кнопку (BMASTER ON/OFF и установите ее в нажатое положение ON. Аппарат включится и на дисплее передней панели появится надпись "ADVANCED SETUP".



**3** Поверните селектор **() PROGRAM**, чтобы выбрать "INITIALIZE".

INITIALIZE ОТМЕНИТЬ

4 Несколько раз нажмите (К**STRAIGHT**, чтобы выбрать "ALL".

INITIALIZE All

<u>`</u>`

Для отмены процедуры сброса без внесения изменений выберите "ОТМЕНИТЬ".

5 Для подтверждения выбора и отключения аппарата нажмите кнопку (A) MASTER ON/OFF и установите ее в отжатое положение OFF.

## Режимы работы органов управления на передней панели

При выполнении операции переключения режима с помощью органов управления на передней панели, аппарат переходит в указанный ниже режим. В каждом режиме органы управления на передней панели можно использовать в соответствии с указаниями ниже. Если в течение пяти секунд в режиме не выполняется ни одна операция, аппарат автоматически возвращается в режим по умолчанию.

Кнопка переключения режима	Новый режим
_	Режим по умолчанию
Нажмите кнопку ©AUDIO SELECT/REC OUT.	Режим выбора аудио
Нажмите и удерживайте кнопку ©AUDIO SELECT/REC OUT.	Режим выхода записи
Нажмите кнопку ©MENU.	Режим графического меню
Нажмите кнопку ©TONE CONTROL.	Режим управления тональностью / уровня громкости колонки
Нажмите и удерживайте кнопку DENTER.	Режим спаривания Bluetooth
Нажмите (E)LEVEL -/+.	Режим уровня колонки

#### Доступные операции в каждом режиме

Режим	©AUDIO SELECT/REC OUT	©MENU	©TONE CONTROL	<b>DENTER</b>	©LEVEL -/+	Селектор <b>JPROGRAM</b>
По умолчанию	в режим выбора аудио	в режим графического меню	в Режим управления тональностью / уровня громкости колонки	_	в Режим уровня колонки	Выбор программ звукового поля (стр. 45)
Аудио выбор	в режим по умолчанию	в режим графического меню	в Режим управления тональностью / уровня громкости колонки	_	в Режим уровня колонки	Выбор входного аудиогнезда (стр. 42)
Выход записи	в режим по умолчанию	в режим графического меню	в Режим управления тональностью / уровня громкости колонки	_	в Режим уровня колонки	Выбор записываемого источника (стр. 54)
Графическое меню	Стрелка влево	в режим по умолчанию	Стрелка вправо	Подтверждение выбора в графическом меню (стр. 67)	в Режим уровня колонки	Меню вверх / вниз
Управление тональностью / уровень громкости колонки	в режим выбора аудио	в режим графического меню	Выбор параметра для изменения (стр. 53)	Выберите колонку для регулировки уровня громкости (стр. 54)	Настройка уровня колонок	Регулировка параметров
Спаривание Bluetooth*	_	в режим графического меню (процесс спаривания продолжается)	_	в режим по умолчанию (процесс спаривания продолжается)	в Режим уровня колонки	Выбор программ звукового поля

#### Примечание

\* В режиме спаривания Bluetooth аппарат ведет поиск компонентов Bluetooth для спаривания. Этот режим доступен только при выборе "DOCK" в качестве входного источника и подключении беспроводного аудиоприемника Yamaha Bluetooth (например, YBA-10, продается отдельно) к разъему DOCK аппарата.

## Глоссарий

#### Синхронизация аудио и видеосигналов

Синхронизация аудио и видеосигналов – это технический термин, обозначающий задачу и возможность обеспечения синхронизации аудио и видеосигналов на этапе постпроизводства и передачи. Тогда как запаздывание звука и видео требует сложных настроек со стороны конечного пользователя, интерфейс версии 1.3 включает средства автоматической синхронизации аудио и видеосигналов, которые позволяют устройствам выполнять точную синхронизацию в автоматическом режиме без участия пользователя.

#### Соединение двухканального усиления

Соединение двухканального усиления использует два усилителя для одной колонки. Один усилитель подключается к секции низкочастотного динамика колонки, а второй – к комбинированной секции динамика средних и высоких частот. В такой схеме каждый усилитель работает в пределах ограниченного частотного диапазона. Ограниченный диапазон упрощает работу каждого усилителя, и каждый усилитель не может влиять каким-либо образом на качество звучания. Внутренний кроссовер колонки состоит из ФНЧ (фильтр нижних частот) и ФВЧ (фильтр верхних частот). Как следует из названия, ФНЧ пропускает частоты ниже частоты среза и отсекает частоты выше его частоты среза.

#### Компонентный видеосигнал

В системе компонентного видеосигнала сигнал разделяется на сигнал яркости Y и сигналы цветности Pв и Pr. Цвет в этой системе воспроизводится более правдоподобно благодаря независимой передаче сигналов. Компонентный сигнал также называют "цветоразностным", поскольку сигнал яркости вычитается из сигнала цвета. Для вывода компонентных сигналов требуется экран с компонентными входными гнездами.

#### Композитный видеосигнал

Система композитного видеосигнала разделяет видеосигнал на три основных элемента видеокартинки: цвет, яркость и синфронизация данных. Гнездо композитного видео на видеокомпоненте передает эти три элемента вместе.

#### Deep Color

Термин Deep Color обозначает использование различных глубин цвета в дисплеях, начиная с 24-битовой глубины в предыдущих версиях спецификации HDMI. Эта дополнительная битовая глубина позволяет телевизорам высокой четкости и другим экранам перейти от миллионов к миллиардам цветов, устранить цветовую полосатость и получить плавные тональные переходы и тонкие градации между цветами. Повышенная контрастность может представлять во много раз больше оттенков серого между черным и белым. Также Deep Color увеличивает количество доступных цветов в пределах, ограниченных цветовым пространством RGB или YCbCr.

#### Dolby Digital

Система Dolby Digital – это цифровая система окружающего звука, которая предоставляет полностью независимый многоканальных звук. С 3 фронтальными каналами (фронтальный левый, правый и центральный) и 2 каналами окружающего стереозвука система Dolby Digital обеспечивает 5 полных звуковых каналов. С дополнительным каналом, специально предназначенным для низкочастотных эффектов, система предлагает 5.1 канал (канал низкочастотных эффектов считается каналом 0.1). Благодаря использованию двухканального стерео для колонок окружающего звука достигается более точное воспроизведение звуковых эффектов движения и окружающего звука, чем в системе Dolby Surround. Широкий динамический диапазон от максимального до минимального уровня громкости, воспроизводимый 5 полнодиапазонными каналами, в сочетании с точной ориентацией звукового поля, формируемого системой цифровой обработки звука, создают беспрецедентное чувство реализма. Данный аппарат позволяет свободно выбрать любую среду звучания от монофонической до 5.1-канальной конфигурации в зависимости от потребностей пользователя.

#### Dolby Digital EX

Система Dolby Digital EX формирует 6 полнодиапазонных каналов на основе 5.1-канальных источников. Это достигается благодаря использованию матричного декодера, формирующего 3 канала окружающего звука на основе 2-канальной записи. Для получения наллучшего результата система Dolby Digital EX должна использоваться для звукового сопровождения кинофильмов, записанных в системе Dolby Digital Surround EX. Этот дополнительный канал позволяет формировать более динамичные и реалистичные звуковые эффекты движения, особенно в сценах с эффектами "пролета" или "облета".

#### Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus – передовая аудиотехнология, разработанная для программ и носителей высокой четкости, включая телевизионные трансляции высокой четкости, HD DVD и Blu-ray Disc. Выбранная в качестве обязательного аудиостандарта для HD DVD и дополнительного аудиостандарта для Blu-ray Disc, эта технология позволяет воспроизводить многоканальный звук с дискретными каналами. Поддерживая битовые потоки до 6,0 Мбит/с, система Dolby Digital Plus может одновременно нести до 7.1 дискретных аудиоканалов. Поддерживаемая интерфейсом HDMI версии 1.3 и разработанная для проигрывателей оптических дисков и аудиовизуальных ресиверов/усилителей будущего, технология Dolby Digital Plus остается полностью совместимой с существующими многоканальными аудиосистемами, содержащими Dolby Digital.

### Dolby Pro Logic II

Система Dolby Pro Logic II – это улучшенная технология, которая используется для декодирования широкого круга существующих источников в формате Dolby Surround. Эта новая технология обеспечивает воспроизведение 5 дискретных каналов с 2 фронтальными левым и правым каналами, 1 центральным каналом и 2 левым и правым каналами окружающего звука вместо 1 канала объемного звука для обычной технологии Pro Logic. Технология предусматривает три режима: "Режим Music" для музыкальных источников, "Режим Movie" для кинофильмов и "Режим Game" для игровых источников.

#### Dolby Pro Logic IIx

Система Dolby Pro Logic IIx – это новая технология, поддерживающая дискретное многоканальное воспроизведение от 2-канальных и многоканальных источников. Технология предусматривает три режима: "Режим Music" для музыкальных источников, "Режим Movie" для кинофильмов (только для 2канальных источников) и "Режим Game" для игровых источников.

#### Dolby Surround

Система Dolby Surround, используя 4-канальную аналоговую систему записи, воспроизводит реалистичные и динамические звуковые эффекты: 2 фронтальных левых и правых канала (стереофонический), центральный канал для воспроизведения диалогов (монофонический), и канал окружающего звучания для особых звуковых эффектов (монофонический). Канал окружающего звука воспроизводит звук в узком частотном диапазоне. Система Dolby Surround широко используется почти на всех видеокассетах и лазерных дисках, а также во многих программах эфирного и кабельного телевидения. Встроенный декодер Dolby Pro Logic данного аппарата использует систему обработки цифрового сигнала, которая автоматически стабилизирует уровень громкости каждого канала для усиления звуковых эффектов движения и направленности.

#### Dolby TrueHD

Dolby TrueHD - передовая аудиотехнология без потерь качества, разработанная для носителей на основе дисков высокой четкости, включая HD DVD и Blu-ray Disc. Выбранная в качестве обязательного аудиостандарта для HD DVD и дополнительного аудиостандарта для Blu-ray Disc, данная технология обеспечивает звучание, которое в точности соответствует студийной записи, позволяя насладиться домашним кинотеатром высокой четкости. Поддерживая битовые потоки до 18,0 Мбит/с, Dolby TrueHD может одновременно нести до 8 дискретных каналов звука 24 бит/ 96 кГц. Поддерживаемый интерфейсом HDMI версии 1.3 и разработанный для проигрывателей оптических дисков и аудиовизуальных ресиверов / усилителей будущего, формат Dolby TrueHD остается полностью совместим с существующими многоканальными аудиосистемами и сохраняет функции метаданных формата Dolby Digital, позволяя нормализовать диалоги и управлять динамическим диапазоном.

#### DSD

Технология Direct Stream Digital (DSD) позволяет сохранить аудиосигналы на таких цифровых носителях информации как диски Super Audio CD. С помощью технологии DSD сигналы сохраняются в виде однобитных значений с высокой частотой выборки 2,8224 МГц, в то время как ограничение шума и избыточная дискретизация используются для уменьшения искажений, характерных для аудиосигналов с очень высоким квантованием. Благодаря высокой частоте выборки можно добиться более высокого качества звука, чем для формата PCM, используемого для обычных звуковых CD-дисков.

#### DTS 96/24

Технология DTS 96/24 предлагает беспрецедентное качество многоканального звука на видеодисках DVD и полностью совместима со всеми ранее выпущенными декодерами DTS. "96" обозначает частоту стробирования 96 кГц по сравнению с обычной частотой стробирования 48 кГц. "24" обозначает слово длиной 24-биты.

Технология DTS 96/24 обеспечивает качество звука, не отличающееся от оригинального источника в формате 96/24, и 5.1-канальный звук 96/24 с высококачественным динамичным видео для музыкальных программ и звукового сопровождения фильмов на видеодисках DVD.

### DTS Digital Surround

Технология DTS была разработана для замены аналоговых звуковых дорожек кинофильмов с 6.1-канальным цифровым звуком и в настоящее время становится все более популярной в кинотеатрах по всему миру. Система домашнего кинотеатра, разработанная DTS, Inc., позволяет насладиться глубиной звука и естественным пространственным звучанием цифровой системы окружающего звучания DTS в домашних условиях. Эта система воспроизводит практически свободный от помех 6-канальный звук (говоря техническим языком, всего 5.1 каналов – фронтальные левый и правый, центральный, левый и правый каналы окружающего звучания и канал LFE 0.1 (сабвуфер)). Данный аппарат оснащен декодером DTS-ES для 6.1-канального воспроизведения за счет добавления канала тылового окружающего звука к существующему 5.1-канальному формату.

#### DTS Express

DTS Express – это передовая аудиотехнология для дополнительных функций на дисках Blu-ray Disc или HD DVD, обеспечивающая высококачественный звук при низкой битовой скорости, оптимизированная для передачи аудиосигналов по сети и для Интернет-приложений. DTS Express используется для функции Secondary Audio на дисках Blu-ray Disc или Sub Audio на дисках HD DVD. Эти функции используются для передачи аудиокомментарев (например, дополнительных комментариев кинорежиссера) по требованию пользователей через Интернет и др. Сигналы DTS Express микшируются с основным аудиопотоком на воспроизводящем компоненте, и компонент посылает микшированный аудиопоток на аудиовизуальные ресиверы / услиители через цифровые коаксиальные, цифровые оптические или аналоговые соединения.

#### DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio - аудиотехнология с высоким разрешением, разработанная для носителей на основе дисков высокой четкости, включая HD DVD и Blu-ray Disc. Выбранная в качестве дополнительного аудиостандарта одновременно для HD DVD и Blu-ray Disc, данная технология позволяет получать звук, практически неотличимый от исходного, и насладиться домашним кинотеатром высокой четкости. Поддерживая битовые потоки до 3,0 Мбит/с для HD DVD и 6,0 Мбит/с для Blu-ray Disc, система DTS-HD High Resolution Audio может одновременно нести до 7.1 дискретных звуковых каналов 24 бит/96 кГц. Поддерживаемая интерфейсом HDMI версии 1.3 и разработанная для проигрывателей оптических дисков и аудиовизуальных ресиверов / усилителей будущего, технология DTS-HD High Resolution Audio остается полностью совместимой с существующими многоканальными аудиосистемами, содержащими DTS Digital Surround.

#### DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio – передовая технология аудиосигналов без потерь качества, разработанная для носителей на основе дисков высокой четкости, включая HD DVD и Blu-ray Disc. Выбранная в качестве обязательного аудиостандарта одновременно для HD DVD и Blu-ray Disc, данная технология позволяет воспроизводить звук, полностью идентичный студийному, и позволяет насладиться домашним кинотеатром высокой четкости. Поддерживая битовые потоки до 18,0 Мбит/с для HD DVD и до 24,5 Мбит/с для Blu-ray Disc, система DTS-HD Master Audio может одновременно нести до 7.1 дискретных звуковых каналов 24 бит/96 кГц. Поддерживаемая интерфейсом HDMI версии 1.3 и разработанная для проигрывателей оптических дисков и аудиовизуальных ресиверов / усилителей будущего, технология DTS-HD Master Audio остается полностью совместимой с существующими многоканальными аудиосистемами, содержащими DTS Digital Surround.

#### HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) – первый промышленно-поддерживаемый полностью цифровой аудио/видео интерфейс для передачи сигналов без сжатия. Обеспечивая интерфейс между любым источником (например, телевизионной абонентской приставкой или аудиовизуальным ресивером) и аудио/видеоэкраном (например, цифровым телевизором) с помощью одного кабеля, интерфейс HDMI поддерживает стандартное, расширенное видео и видео высокой четкости, а также многокапальный цифровой звук. Интерфейс HDMI позволяет передавать все стандарты ATSC HDTV и поддерживает 8-канальный цифровой звук с запасом по ширине полосы пропускания для соответствия будущим расширениям и требованиям.

При использовании в сочетании с HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), интерфейс HDMI обеспечивает надежный аудио/видеоинтерфейс, соответствующий требованиям по безопасности поставщиков контента и операторов систем. Для получения подробной информации о HDMI посетите веб-сайт HDMI по адресу

"http://www.hdmi.org/".

#### 0.1 канал LFE

Данный канал воспроизводит низкочастотные сигналы. Данный канал обладает частотным диапазоном от 20 Гц до 120 Гц. Канал считается как 0.1, поскольку он позволяет только усилить низкочастотный диапазон в отличие от полнодиапазонного воспроизведения других 5 или 6 каналов в 5.1/6.1-канальных системах Dolby Digital или DTS.

#### MP3

Один из методов сжатия звука, используемый технологией MPEG. Он использует метод необратимого сжатия, который архивирует с высокой степенью сжатия путем прореживания данных в частотном диапазоне, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод позволяет сжимать данные с коэффициентом примерно 1/11 (128 кб/с) с сохранением качества звучания аналогичного музыкальным CD-дискам.

### MPEG-4 AAC

Аудиостандарт MPEG-4. Поскольку этот стандарт позволяет сжимать данные с битовой скоростью ниже, чем для MPEG-2 AAC, он, помимо всего прочего, используется для мобильных телефонов, переносных аудиоплееров и других устройств с ограниченными возможностями, требующих высокого качества звука.

Кроме перечисленных устройств, стандарт МРЕG-4 ААС также применяется для распространения контента по сети Интернет и поддерживается компьютерами, серверами и многими другими устройствами.

### Neo:6

Технология Neo:6 предназначена для декодирования обычных 2-канальных источников с последующим 6-канальным воспроизведением определенным декодером. Она обеспечивает воспроизведение с полнодиапазонными каналами с более высоким разделением, точно так же, как при воспроизведении цифрового дискретного сигнала. Предусмотрено два режима: "Режим Music" для музыкальных источников и "Режим Cinema" для кинофильмов.

### РСМ (Линейный РСМ)

Линейный РСМ – это формат сигнала, позволяющий преобразовывать аналоговые аудиосигналы в цифровой формат, и записывать и передавать их без сжатия. Данный метод используется для записи звуковых CD-дисков и DVDдисков. Система РСМ использует технологию производства отбора размера аналогового сигнала на очень короткую единицу времени. Известный как "Модуляция Импульсного Кода", аналоговый сигнал кодируется в виде импульсов и затем модулируется для записи.

#### Частота выборки и глубина квантования

При преобразовании аналогового аудиосигнала в цифровой формат количество определений уровня сигнала в секунду называют частотой выборки, а степень точности при преобразовании уровня в цифровое значение – глубиной квантования. Диапазон частот при воспроизведения зависит от частоты выборки, а динамический диапазон, представляющий собой разницу уровней звучания, определяется глубиной квантования. Теоретически, чем выше частота выборки, тем шире диапазон воспроизводимых частот, а чем больше глубина квантования, тем точнее воспроизведение уровней звучания.

#### Сигнал S-video

В система сигналов S-video видеосигнал, передаваемый через штыревой кабель S-video, разделяется на сигнал яркости Y и сигнал цвета C. Использование гнезда

S VIDEO позволяет исключить потери видеосигнала во время передачи, записывать и воспроизводить еще более качественные изображения.

#### WAV

Стандартный формат аудиофайлов Windows, описывающий метод записи цифровых данных путем преобразования аудиосигналов. Он не оговаривает метод сжатия (кодирования), и, как следствие, допускает применение метода сжатия по желанию. По умолчанию стандарт WAV совместим с методом PCM (без сжатия) и некоторыми другими методами сжатия, включая метод ADPCM.

#### WMA

Метод сжатия звучания, разработанный корпорацией Microsoft. Он использует метод необратимого сжатия, который архивирует с высокой степенью сжатия путем прореживания данных в частотном диапазоне, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод позволяет сжимать данные с коэффициентом примерно 1/22 (64 кб/с) с сохранением качества звучания аналогичного музыкальным CD-дискам.

#### "x.v.Color"

Стандарт цветового пространства, поддерживаемый интерфейсом HDMI версии 1.3. Это расширенное цветовое пространство по сравнению с sRGB, позволяющее получать недоступные ранее цвета. Оставаясь совместимым с цветовой гаммой стандартов sRGB, стандарт "x.v.Color" расширяет цветовое пространство и предоставляет возможности для получения более живых, естественных изображений. Этот стандарт особенно эффективен для фотографий и компьютерной графики.

## Информация о программах звукового поля

#### Элементы звукового поля

Многочисленные отражения от стен комнаты – вот что создает богатое звучание всех тонов живого инструмента. Кроме придания звучанию естественности, эти отражения позволяют определить место расположения артиста, размер и форму комнаты.

В дополнение к звуку, поступающему к слушателю непосредственно от инструмента, существуют два отличительных типа отражений звука, сочетание которых приводит к созданию звукового поля.

#### Ранние отражения

Звуки, отраженные только от одной поверхности (например, от потолка или стены), доходят до слушателя очень быстро (через 50 мс –100 мс после прямого звука). Ранние отражения фактически делают прямой звук чище.

#### Реверберации

Реверберации вызываются многочисленными отражениями от нескольких поверхностей (например, стен и потолка), которые в сочетании дают эффект послезвучания. Реверберации носят ненаправленный характер и снижают чистоту прямого звука.

Прямой звук, ранние отражения и последующие реверберации помогают определить размер и форму комнаты, и данная информация воспроизводится цифровым процессором звукового поля для создания звуковых полей.

Если создать соответствующие ранние отражения и последующие реверберации в комнате, можно создать свою собственную среду прослушивания. Акустика комнаты может превратиться в акустику концертного зала, танцплощадки или комнаты практически любого размера. Возможность создания таких звуковых полей по желанию – именно для этого компания Yamaha создала цифровой процессор звукового поля.

#### CINEMA DSP

Поскольку системы Dolby Surround и DTS были изначально разработаны для использования в кинотеатрах, их возможности наиболее полно раскрываются в кинотеатрах с большим количеством колонок, предназначенных для акустических эффектов. Вследствие различий в таких домашних условиях как размеры комнаты, материалы стен, количество колонок и т.д. неизбежно различие и в слышимом звучании. Основываясь на большом количестве реальных измеренных данных, система CINEMA DSP компании Yamaha позволяет имитировать аудиовизуальные эффекты кинотеатра в домашних условиях с помощью оригинальной технологии звукового поля компании Yamaha в сочетании с различными цифровыми аудиосистемами.

#### CINEMA DSP 3D

Реальные измеренные данные звукового поля содержат информацию о высоте звуковых образов. Функция CINEMA DSP 3D позволяет точно воспроизводить высоту звуковых образов, тем самым создавая точные и интенсивные стереоскопические звуковые поля в комнате для прослушивания.

#### SILENT CINEMA

Компания Yamaha разработала алгоритм звуковых эффектов DSP для естественного, реалистичного воспроизведения звука через наушники. Параметры для наушников установлены для каждого звукового поля, что позволяет точно воспроизводить все программы звуковых полей для прослушивания через наушники.

#### Virtual CINEMA DSP

Компания Yamaha разработала алгоритм Virtual CINEMA DSP, который за счет использования виртуальных колонок окружающего звучания позволяет создавать эффекты окружающего звука звукового поля DSP даже без колонок окружающего звучания. Эффекты Virtual CINEMA DSP можно воспроизводить даже с использованием минимальной 2-колоночной системы, в которой отсутствует центральная колонка.

### Compressed Music Enhancer

Функция Compressed Music Enhancer данного аппарата улучшает качество звука за счет регенерации отсутствующих гармоник в дефектах сжатия. В результате компенсируется сужение диапазона, вызванное потерей точности на высоких частотах, а также недостаток низких частот, вызванный потерей низкочастотного баса, и улучшается звучание всей акустической системы.

## Информация о параметрическом эквалайзере

Для оптимизации частотных характеристик параметрического эквалайзера в соответствии со средой прослушивания данный аппарат использует технологию Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer (YPAO). Технология YPAO с помощью комбинации трех следующих параметров (частота, усиление и добротность) обеспечивает высокоточные настройки частотных характеристик.

#### Частота

Данный параметр регулируется с шагом в однутретью октава между 32 Гц и 16 кГц.



#### Усиление





#### Добротность

Ширина определенного диапазона частот называется добротностью. Данный параметр настраивается между значениями 0,5 и 10.



УРАО настраивает частотные характеристики в соответствии требованиями прослушивания с помощью комбинации вышеуказанных трех параметров (частота, усиление и добротность) для каждого диапазона параметрического эквалайзера данного аппарата. Данный аппарат имеет 7 диапазонов эквалайзера на каждый канал. Благодаря наличию нескольких диапазонов эквалайзера можно более точно настроить частотные характеристики (см. рисунок 2). Это невозможно при использовании только одного диапазона эквалайзера (см. рисунок 1).

#### Рисунок 1



## Технические характеристики

### АУДИО

АУДИО
<ul> <li>Минимальная среднеквадратичная выходная мощность для фронтального, центрального каналов и каналов окружающего звучания от 20 Гц до 20 кГц, 0,04% ОНИ, 8 Ω</li></ul>
<ul> <li>Динамическая мощность (IHF) [модели для Азии, Китая, Кореи и общая модель]</li> <li>Фронтальные Л/Π, 8/6/4/2 Ω 170/205/265/345 Вт</li> </ul>
<ul> <li>Максимальная полезная выходная мощность (JEITA) [модели для Азии, Китая, Кореи и общая модель] 1 кГц, 10% ОНИ, 8 Ω</li> </ul>
<ul> <li>Максимальная выходная мощность [модели для Великобритании и Европы] 1 кГц, 0,7% ОНИ, 4 Ω</li> </ul>
<ul> <li>Динамический диапазон [модели для Азии, Китая, Кореи и общая модель] 8 Ω0,84 дБ</li> </ul>
<ul> <li>Выходная мощность ICE [модели для Великобритании и Европы]</li> <li>Фронтальные Л/Π 1 кГц, 0,04% ОНИ, 8 Ω145 Вт</li> </ul>
<ul> <li>Коэффициент демпфирования (IHF)</li> <li>Фронтальные Л/Π 20 Гц до 20 кГц, 8 Ω 150 или более</li> </ul>
<ul> <li>Βχοдная чувствительность / входной импеданс PHONO</li></ul>
<ul> <li>Максимальное входное напряжение РНОНО (1 кГц, 0,1% ОНИ) не менее 60 мВ СD и др. (1 кГц, 0,5% ОНИ) не менее 2,4 В</li> </ul>
<ul> <li>Номинальное выходное напряжение / выходной импеданс OUT (REC)</li></ul>
• Номинальное выходное напряжение / импеданс гнезда наушников CD и др. (1 кГц, 40 мВ, 8 $\Omega$ ) 150 мВ / 100 $\Omega$
<ul> <li>Частотная характеристика CD на фронтальные Л/П, Pure Direct</li> <li> от 10 Гц до 100 кГц, +0/–3 дБ</li> </ul>
<ul> <li>Отклонение выравнивания RIAA PHONO (от 20 Гц до 20 кГц) 0 ± 0,5 дБ</li> </ul>
<ul> <li>Οбщие нелинейные искажения PHONO на OUT (REC) (от 20 Гц до 20 кГц, 1 В) не более 0,02% CD и др. на фронтальные Л/П (от 20 Гц до 20 кГц, 70 Вт, 8 Ω) не более 0,04%</li> </ul>
• Соотношение сигнал/шум (сеть IHF-A) РНОNО (5 мВ) на фронтальные Л/П [модель для Великобритании и Европы] не менее 81 дБ [другие модели] не менее 86 дБ СD и др. (250 мВ) на фронтальные Л/П не менее 100 дБ
<ul> <li>Остаточный шум (сеть IHF-A)</li> <li>Фронтальные Л/П</li> </ul>
<ul> <li>Разделение каналов (1 кГц/10 кГц)</li> <li>РНОНО (замкнутый) на фронтальные Л/П</li> </ul>

• Контроль тональности (фронтальный Л/П. центральный, сабвуфер)
Усиление / отсечение BASS $\pm 6$ пБ / 50 Гп
Частота перехода BASS 350 Гц
Усиление / отсечение TREBLE ±6 дБ / 20 кГц
Частота перехода TREBLE 3,5 кГц
• Управление тональностью зона 2 / зона 3
Усиление / отсечение BASS ±10 дБ / 100 Гц
Частота перехода BASS 450 Гц
Усиление / отсечение TREBLE ±10 дБ / 10 кГц
Частота перехода ТКЕВLЕ 2,0 кГ ц
• Характеристики фильтра (частотное преобразование
Фильтр высоких частот (фронтальные, пентральная, окружающего
звучания, тыловые окружающего звучания: маленькие)
I. P.F. (сабвуфер) 24 лБ/окт. 24 лБ/окт
ВИДЕО
• Видеоформат [MONITOR OUT] (Обои)
[общая модель и модель для Кореи] NTSC/PAL
[модели для Великобритании, Европы, Азии и Китая]
PAL/NTSC
• Видеоформат (Video Conversion) NTSC/PAL
• Уровень сигнала
Композитный размах напряжения 1 В/75 Ω
S-video размах напряжения 1 В/75 Ω (Y),
размах напряжения 0,286 В или 0,3 В/75 Ω (С)
Компонентныи размах напряжения $1 \text{ B}//5 \Omega$ (Y),
размах напряжения 0,7 б/75 22 (РВ/РК)
• Максимальный уровень приема (Video Conversion Off)
размах напряжения 1,5 в или оолее
• Соотношение сигнал-шум (Video Conversion Off)
не менее оо дъ
• Частотная характеристика [MONITOR OUT]
Компонентный (Video Conversion OII)
$= 1 \qquad \text{ for all } 100 \text{ Mil}(1, \pm 5 \text{ gB})$
• Видеоформат [ZONE OUT] (Gray Back)
[оощая модель и модель для кореи] NISC
ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
• Питание
[общая модель и модель для Азии]
110/120/220/230-240 В переменного тока, 50/60 Гц
[модель для Китая] 220 В переменного тока, 50 Гц
[модель для Кореи] 220 В переменного тока, 60 І ц
230 В переменного тока 50 Ги
• <b>R</b>
• потреоляемая мощность 500 Вт
• Потребляемая мощность в режиме ожидания
[оощая модель] (240 В переменного тока, 50 І ц)
[пругие модели] не более 0,55 ВТ
• Максимальная потреоляемая мощность [оощая модель]
• D
• Быходы переменного тока
[модель для лэйй й оощая модель] 
[модель для Китая] 2 (всего 100 Вт, максимум)
[модель для Великобритании] 1 (100 Вт/0,4 А, максимум)
[модель для Европы] 2 (всего 100 Вт/0,4 А, максимум)

\* Технические характеристики могут изменяться без уведомления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### Numerics

2ch Stereo, программа звукового	
поля	50
5.1-канальное расположение	
колонок1	15
6.1-канальное расположение	
колонок 1	15
7.1-канальное расположение	
колонок1	15
7ch Enhancer,	
программа звукового поля 5	50
7ch Stereo,	
программа звукового поля 5	50

### ■ A

Авто пропуск,
графическое меню 80
Автоматическая настройка 34
Автоматическая настройка
задержки аудиосигналов,
графическое меню 80
Автоматическая настройка,
поиск и устранение
неисправностей 124
Адап. DRC, графическое меню 77
Адап. DSP уров.,
графическое меню77
Адрес (Media Access Control),
графическое меню 85
Аналог разреш.,
информация о входящем
видео 44
Аналог. 🕨 Аналог.,
графические меню 81
Аналог. ▶ HDMI,
графические меню 82
Аудио Выход,
графическое меню 84
Аудиогнезда 20
Аудиосигналы, HDMI21

#### ∎ Б

Баланс. громк.,	
графическое меню	73
Басы, графическое меню	80
Блок ПШ, графическое меню	83

#### **■** B

В реж.ожидания (Управление),
графическое меню 83
В реж.ожидания,
графическое меню83
Ввод уровня,
графическое меню 89
Вид декодера,
графическое меню 73, 89
Видео, графическое меню 81
Видеогнезда 20

Видеопреобразование аналоговых
сигналов в аналоговые,
графические меню81
Включение
Включение при лоступе по
RS-232C пополнительные
настройки 113
воспроизв. экран,
графическое меню
Воспроизведение в случаином
порядке, стиль воспроизведения iPod
Воспроизвеление компонента
Bluetooth 55
Воспроизвеление с iPod 57
Воспроизведение содержимого
сепреизведение содержимого
воспроизведение содержимого
сервера МСА-2000
Воспроизведение содержимого
сети-носителя59
Воспроизведение содержимого
USB-носителя59
Воспроизведение,
компонент Bluetooth55
Восстановление и резервное
копирование настроек системы,
дополнительные настройки114
Время отображения экрана
воспроизвеления.
воепроизведения,
графическое меню 88
графическое меню

Выбор типа параметрического	
эквалайзера,	
графическое меню	79
Выбор языка интерфейса	30
Выбор PEQ,	
графическое меню	79
Выбор USB,	
графическое меню	75
Выборка,	
информация о входящем	
аудио	43
Вывод басов,	
графическое меню	76
Выдел. конт.,	
графическое меню	83
Выключение	30
Высок. част.,	
графическое меню	80

### П

Гнезда колонок	14
Гнезда AUDIO	20
Гнезда COAXIAL	20
Гнезда COMPONENT VIDEO	20
Гнезда DIGITAL INPUT	14
Гнезда DIGITAL OUTPUT	14
Гнезда FRONT L/R	27
Гнезда FRONT PRE OUT	26
Гнезда MULTI CH INPUT	14
Гнезда OPTICAL	20
Гнезда PRE OUT	14
Гнезда REMOTE IN/OUT	27
Гнезда S VIDEO	20
Гнезда SUR.BACK/PRESENCE	
PRE OUT	27
Гнезда SURROUND L/R	27
Гнезда SURROUND PRE OUT	26
Гнезда VIDEO	20
Гнезда VIDEO AUX	29
Гнезда ZONE OUT	14
Гнездо CENTER	27
Гнездо CENTER PRE OUT	26
Гнездо HDMI	21
Гнездо PHONES	43
Гнездо SUBWOOFER	27
Гнездо SUBWOOFER PRE	
OUT	27
Громкость, графическое меню	77

### ∎ Д

Дверца передней панели	33
Дерево графического меню	64
Дерево меню iPod	57
Дерево меню, сеть	59
Дерево меню, iPod	57
Дерево меню, USB	59
Диалог лифт,	
параметр звукового поля	68

#### Диалог,

информация о входящем
аудио43
Динам. диап.,
графические меню78
Дистанция,
автоматическая настройка 35
Дистанция, графическое меню 76
Дополнительные настройки 113
-

#### ■ E

Ед.измерения,	
графическое меню	76

#### ∎Ж

Жизненн, тыл,
параметр звукового поля70
Жизненн.ц.тыл,
параметр звукового поля70
Жизненность,
параметр звукового поля70

#### **■** 3

Загрузка настроек системы92
Задер.реверб.,
параметр звукового поля71
Задняя панель14
Зар. в реж.ож.,
графическое меню
Зарядка iPod в режиме ожидания,
графическое меню
Звук, графическое меню78
Зона 2 / 3 / 4,
полключение компонентов 107
nogiano renne nosinonentos un rov
Зона 2 / 3 /4, управление 110

#### ∎И

Идентификатор системы,
графическое меню85
Изменение названия
источника102
Измерения,
автоматическая настройка 35
Импеданс колонок,
дополнительные настройки 113
Индикатор 3D 31
Индикатор меню
Индикатор наушников
Индикатор передачи,
пульт дистанционного
управления32
Индикатор уровня VOLUME 32
Индикатор ADAPTIVE DRC 31
Индикатор CINEMA DSP31
Индикатор ENHANCER31
Индикатор HDMI31
Индикатор ID1/ID2,
пульт дистанционного
управления32
Индикатор PRE AMP 31
Индикатор PRESET 31
Индикатор SILENT CINEMA 31
Индикатор SLEEP31
Индикатор VIRTUAL31

Индикатор ҮРАО31
Индикаторы входных каналов32
Индикаторы входных сигналов 31
Индикаторы декодеров31
Индикаторы зон,
пульт дистанционного
управления32
Индикаторы источников
входных сигналов31
Индикаторы колонок
присутствия32
Индикаторы DSP31
Индикаторы
ZONE2/ZONE3/ZONE432
Инициализация,
параметр звукового поля72
Информационный дисплей,
пульт дистанционного
управления32
Информационный экран
воспроизведения,
воспроизведение iPod58
Информационный экран
воспроизведения,
содержимое USB60
ИНФОРМАЦИЯ132
Информация видеоэкрана,
графическое меню84
Информация о параметрическом
эквалайзере132
Информация о программах
звукового
поля131
Информация о HDMI21
Инфракрасное окно,
пульт дистанционного
управления32
Использование наушников43
Использование пульта ДУ32

### ■ K

Канал,
информация о входящем
аудио43
Кнопка быстрого вызова,
воспроизведение по сети62
Кнопка быстрого вызова,
воспроизведение содержимого
USB62
Колонка, графическое меню75
Конт. мон., графические меню84
Контраст, графическое меню83
Конфигурации колонок,
графическое меню75
Конфигурация,
графическое меню75, 84
Коп. данных РЕQ,
графическое меню79
Копирование данных
параметрического эквалайзера,
графическое меню79
Коротк. сообщ.,
графическое меню88
Кроссовер, графическое меню76

### ∎л

Левая / правая колонка	
окружающего звучания	16
Левая / правая колонка	
присутствия	16
Левая / правая тыловые колонки	
окружающего звучания	16
Левая/правая колонка	
окружающего звучания,	
графическое меню	75
Левая/правая тыловые колонки	
окружающего звучания,	
графическое меню	76

#### M

Мануальный тест,
графическое меню 90
Маска подсети,
графическое меню 85
Масштаб, графическое меню 82
Меню Муз. Содерж 56
Многозонная конфигурация 107
Многоканальные источники с
наушниками 50
Многоканальные назначения,
графическое меню 74
Многоточечные измерения,
автоматическая настройка 35
Монитор инф.,
графическое меню
Муз. Солерж.
графическое меню 75
Мульти Zone.
графическое меню 85
графическое меню

### ■ H

<b>—</b> ··
Назн. Вх/Вых,
графическое меню 87
Назн. кол. Zone,
графическое меню 85
Назн. компонен.,
графическое меню 85
Назн.Multi CH,
графическое меню 74
Назначение входов и выходов,
графическое меню 87
Назначение колонок для зон,
графическое меню 85
Назначение компонентов,
графическое меню 85
Настройка видео,
графическое меню 74
Настройка дисплея,
графическое меню 88
Настройка идентификатора
пульта ДУ, дополнительные
настройки114
Настройка импеданса колонок 30
Настройка качества видео 82
Настройка пульта ДУ 98
Настройка тонального
качества 53
Настройка уровня колонки 54

#### ■ **О** Обои. г

Обои, графическое меню
Обработка видеосигналов HDMI,
графическое меню 82
Обработка, графическое меню 82
Образ центра,
параметр декодера72
Окошко дисплея,
пульт дистанционного
управления 32
Описание декодеров 52
Оптимизация настроек
колонок
Оптимизация настройки
колонок
Опция, графическое меню
Основной DNS-сервер,
графическое меню85
Откл.звук.кан.,
графическое меню 81
Ошиб. HDCP,
сообщение об ошибке HDMI 44
Ошиб. HDMI,
информация о входящем
видео 44

## Панор

Панорама, параметр декодера 72
Парам. Эквал.,
графическое меню 79
Параметр звукового поля 69
Параметрический эквалайзер,
графическое меню 79
Перезагрузка параметра
автоматической
20
настроики 39
настроики

графическое меню 83
Полключение 51-канальных
иопонок 18
Подключение 0,1
-канальных колонок18
Подключение 7,1
-канальных колонок17
Подключение беспроводного
аудиоприемника Bluetooth27
Подключение
видеомагнитофона26
Подключение вилки штекерного
типа19
Подключение внешнего
усилителя
Полключение запоминающего
истройства USB 28
Подключение каоеля колонки 19
Подключение колонок1/
Подключение колонок,
автоматическая настройка35
Подключение компонентов
зоны 2 / 3 / 4107
Подключение компонентов
Bluetooth.
графическое меню 74
Полключение приемника
Plustooth 27
Подключение проектора23
Подключение проигрывателя
лисков Blu-ray Disc 25
glickob Did i dy Dise
Подключение проигрывателя
Подключение проигрывателя дисков Blu-ray Disc или HD
Подключение проигрывателя дисков Blu-ray Disc или HD DVD
Подключение проигрывателя дисков Blu-ray Disc или HD DVD
днеков Бигау Баселина
Подключение проигрывателя дисков Blu-ray Disc или HD DVD
подключение проигрывателя         дисков Blu-ray Disc или HD         DVD
подключение проигрывателя         дисков Blu-ray Disc или HD         DVD
Подключение проигрывателя дисков Blu-ray Disc или HD DVD
подключение проигрывателя         дисков Blu-ray Disc или HD         DVD       25         Подключение проигрывателя       25         подключение проигрывателя       25         подключение проигрывателя       25         подключение проигрывателя       26         подключение силового кабеля       29         подключение силового кабеля       29         подключение телеприставки       25         Подключение телеприставки       25         Подключение телеприставки       25         Подключение tenenpиставки       25         Подключение       27         Подключение       27         Подключение       27         Подключение       27         Подключение       26         Подключение       27         Подключение       26         Подключение       27         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       27         Подключение       25         Подключение       25
подключение проигрывателя         дисков Blu-ray Disc или HD         DVD         DVD         25         Подключение проигрывателя         дисков HD DVD         дисков HD DVD         1000         дисков HD DVD         дисков HD DVD         пластинок         подключение проигрывателя         пластинок         подключение силового кабеля         переменного тока         29         Подключение телеприставки         док-станции Yamaha iPod         док.точение         DVD-магнитофона         25         Подключение         DVD-проигрывателя         26         Подключение         DVD-магнитофона         25         Подключение         DVD-проигрывателя         25         Подключение         DVD-проигрывателя         25         Подключение         Dopknючение         27         Подключение
подключение проигрывателя         дисков Blu-ray Disc или HD         DVD       25         Подключение проигрывателя       25         подключение проигрывателя       25         подключение проигрывателя       26         подключение проигрывателя       26         подключение проигрывателя       27         подключение силового кабеля       29         подключение телеприставки       25         Подключение телеприставки       25         Подключение телеприставки       25         Подключение tenenpиставки       25         Подключение       27         Подключение       27         Подключение       27         Подключение       26         Подключение       27         Подключение       27         Подключение       26         Подключение       27         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       27         Подключение       25         Подключение       25         Подключение       27         Подключение       27 </td

Подавление блочного шума,

Положение диалога по вертикали,
параметр звукового поля68
Положение экрана графического
интерфейса пользователя,
графическое меню88
Поставляемые принадлежности7
Поток аудиосигналов22
Поток видеосигналов22
Поток сигналов22
Преобразование аналоговых
видеосигналов в аналоговые,
графические меню81
Приглушение выводимого
звука43
Проверка НDMI экрана,
дополнительные настроики115
Прог. повт. оор.,
графическое меню82
Программа звукового поля45
Программирование макросов,
пульт ду103
программирование с помощью
других пультов ду
программы звукового поля оез
колонок окружающего
Звучания
программы звукового поля с
Прогрессивная повторная
обработка
графическое меню 82
Прокрут, графическое меню
Прокрутка сообщений на лисплее
перелней панели.
графическое меню
Прослушивание необработанных
источников
Прослушивание чистого
высокоточного звука
Просмотр информации
i poemorp magin
источника
просмотр параметра       43         просмотр параметра       39         простой дистанционный режим,       80         воспроизведение iPod       58         прямой,       параметр звукового поля         параметр звукового поля       71         пульт дистанционного управления,       96         пульт ДУ       96         пульт ДУ,       100         поиск и устранение       120         ПШ Mosquito,       71         прафическое меню       83

### ■ P

Работа с графическим меню67
Разм. зала,т
ыл, параметр звукового поля69
Разм.зал.ц.тыл,
параметр звукового поля69
Размер колонок,
автоматическая настройка35

Размер помещ.,
параметр звукового поля 69
Размер,
автоматическая настройка 35
Размер, параметр декодера
Размешение колонок
Paspeili, HDMI.
информация о вхолящем
видео 44
газрешение видеосигналов ПДМП,
графическое меню
Разрешение,
графическое меню
Расстояние колонок,
графическое меню76
Расстояние между колонками,
автоматическая настройка 35
Расш. окр. звуч.,
графическое меню
Расширенная автоматическая
настройка
Регул яркости
графицеское меню 88
Расинировиз
графические меню
Режим автоматическои
синхронизации изображения и
речевых сигналов HDMI,
графическое меню80
Режим вечеринки112
Режим вечеринки,
графическое меню
Режим двойного усиления,
дополнительные настройки 114
Режим леколера окружающего
звучания 50
Режим ожилания 30
Ремин сжидания
гежим тритера,
Режим CINEMA DSP 3D51
Режим Compressed Music
Enhancer50
Pежим PURE DIRECT53
Режим STRAIGHT51
Ручная настройка задержки
аудиосигналов,
графическое меню81

### ∎ C

Сеть реж.ож.,
графическое меню85
Сеть, графическое меню
Сигнал HDMI21
Сигнал HDMI,
информация о входящем
видео44
Сигнал. инфо43
Синх.изобр.и речи,
графическое меню80
Синхронизация аудио и
видеосигналов,
графическое меню80
Систем. память
Системная, графическое меню85
Сл.мн.устр.,
сообщение об ошибке HDMI44
Соединения двухканального
усиления
Сообщение об ошибке HDMI44
Сохранение настроек системы91
Спаривание компонентов Bluetooth,
графическое меню74
Спаривание с компонентом
Bluetooth55
Спаривание,
графическое меню74
СПД, информация о входящем
аудио43
Статус, графическое меню85
Стерео/DSP,
графическое меню68
Стереофоническое
воспроизведение50
Стиль воспроизведения, iPod58
-

#### ∎ Т

Таймер сна44
ТВ формат,
дополнительные настройки115
Технические характеристики133
Тип декодера,
параметр звукового поля69
Тип приглуш.,
графическое меню78
Триггерн. выход,
графическое меню89
Тыл L уровень,
параметр звукового поля71
Тыл R уровень,
параметр звукового поля71
Тыловая колонка окружающего
звучания16
Тылы, графическое меню75

### ∎У

Угол установки колонок,	
автоматическая настройка	36
Угол,	
автоматическая настройка	36
Удаление конфигураций,	
пульт ДУ	105
Улуч.дет., графическое меню	83

Управ. тональн.,
графическое меню 80
Управление другими
компонентами.
пульт ЛУ 97
Управление зоной 2/3/4 110
Управление настраиваемым
пинамическим пиапазоном
графическое меню 77
эправление с помощью
Sec-opaysepa
у правление прод <sup>ты</sup>
у правления телевизором,
пульт ДУ
Упрощенный пульт ДУ 106
Уровень громкости колонки,
графическое меню 77
Уровень звуковых эффектов,
параметр звукового поля 68
Уровень колонок,
автоматическая настройка 36
Уровень низкочастотных
эффектов,
графическое меню
Уровень реверб.
параметр звукового поля 71
Ираметр звукового поля
настраиваемого DSP
racipausacmoi o DSI,
Трафическое меню //
параметр звукового поля 68
уровень,
автоматическая настроика 36
Уровень, графическое меню 77
Уровень,
параметр усилителя музыки 72
Устан. Zone2,
графическое меню 86
Устан. Zone3,
графическое меню 86
Устан. Zone4,
графическое меню 86
Установка илентификатора
пульта ЛУ.
илентификатор пульта ПУ 114
Vстановка кола ПV 00
Устройства USB
использовать 61

#### • Φ

Фильтр по МАС-адресу,
дополнительные настройки 114
Флаг1/Флаг2,
информация о входящем аудио 43
Фоновое видео,
графическое меню 74
Формат видеоизображения для
HDMI, графическое меню 82
Формат, информация о входящем
аудио 43
Фр.през.L уровень,
параметр звукового поля 71

Фр.през. R уровень,
параметр звукового поля 71
Фронт презенс,
графическое меню76
Фронт, графическое меню75
Фронт. вход.,
графическое меню74
Фронтальная левая / правая
колонка16
Фронтальные колонки
присутствия,
графическое меню76
Фронтальные колонки,
графическое меню75

### ∎Ц

#### ш

Ширина центра,	
параметр декодера72	2
Шлюз по умол.,	
графическое меню85	5
Штекер кабеля НDMI 21	1

#### Э

Эквализация колонок,
автоматическая настройка 36
Эквализация,
автоматическая настройка 36
Экранное меню зоны,
графическое меню87

#### Я ~

Язык, графическое меню
Язык,
дополнительные настройки 115
Яркость, графическое меню 83
■ A

AC OUTLET(S)
Action Game,
программа звукового поля 48
Adventure,
программа звукового поля 49
AMP,
селектор режима управления 33
AUDIO SELECT 42
AUTO SETUP

#### ∎ B

Видеосигналы, HDMI ..... 21

BGV, графическое меню .....74 BI-AMP, дополнительные настройки ....114 Bluetooth, поиск и устранение неисправностей .....123

#### С $\sim$

сеть,
поиск и устранение
неисправностей121
Cellar Club,
программа звукового поля47
Chamber,
программа звукового поля47
Church in Freiburg,
программа звукового поля47
CLASSICAL,
программа звукового поля46
Connecting YBA-1027
Connecting YDS-1127
-

#### D

DHCP, графическое меню84
Drama,
программа звукового поля49

#### Ε

ENHANCER, программа звукового поля ......50 ENTERTAIN, программа звукового поля .......48

#### F

FIRM UPDATE,	
дополнительные настройки	115

#### н

Hall in Amsterdam,
программа звукового поля47
Hall in Munich,
программа звукового поля46
Hall in Vienna,
программа звукового поля46
HDMI ▶ HDMI,
графическое меню82
HDMI, графическое меню83
HDMI,
поиск и устранение
неисправностей120

#### 

INITIALIZE, дополнительные настройки ....114 IP адрес, графическое меню .......84 iPod universal dock connection ......27 iPod, графическое меню ......89 iPod, поиск и устранение неисправностей ......123

#### 🔳 L

LANGUAGE,

дополнительные настройки ....115

LFE уровень,
графическое меню78
LIVE/CLUB,
программа звукового поля47
M

#### 

MAC FILTER,
дополнительные настройки114
MAC-адрес, графическое меню85 MONITOR CHECK,
дополнительные настройки115 Mono Movie,
программа звукового поля49 MOVIE,
программа звукового поля49 Music Video,
программа звукового поля48

#### Ν

Neo:6 Cinema, декодер	
Neo:6 Music, декодер	52

#### 0

JSD-меню Zone,	
графическое меню	87

#### Ρ

PLII Game, декодер	52
PLII Movie, декодер	52
PLII Music, декодер	52
PLIIx Game, декодер	52
PLIIx Movie, декодер	52
PLIIx Music, декодер	52
Pro Logic, декодер	52
Pure Direct, графическое меню	81

#### R

Recital/Opera,
программа звукового поля48
RECOV./BACKUP,
дополнительные настройки114
REMOTE CON AMP,
дополнительные настройки114
REMOTE SENSOR,
дополнительные настройки113
Roleplaying Game,
программа звукового поля48
RS-232C STANDBY,
дополнительные настройки113
•

#### ∎ S

Sci-Fi,
программа звукового поля49
SILENT CINEMA50
SOURCE,
селектор режима управления33
SPEAKER IMP.,
дополнительные настройки113
Spectacle,
программа звукового поля49
Sports,
программы звукового поля48
Standard,
программа звукового поля49

#### STEREO,

программа звукового поля ....... 50 Straight Enhancer, программа звукового поля ....... 50 SUR. DECODE, программа звукового поля ....... 50 Surround Decode, программа звукового поля ....... 50

#### T

The Bottom Line, программа звукового поля ....... 47 The Roxy Theatre, программа звукового поля ....... 47 TV FORMAT, дополнительные настройки .... 115 TV, селектор режима управления ... 33

#### U

USB, поиск и устра	анение	
неисправностей		121

#### V

VERSION,
дополнительные настройки 115
Village Vanguard,
программа звукового поля 47
Virtual CINEMA DSP50
VOLTAGE SELECTOR

#### • W

Warehouse Loft,	
программа звукового поля	47
Web Control Center	95

#### Y

4

#### ∎ Z

Zone2 Баланс,	
графическое меню	
Zone2 Громк.,	
графическое меню	
Zone2 Kont. тона,	
графическое меню	
Zone2 Макс.гр.,	
графическое меню	
Zone2 Moнo,	
графическое меню	
Zone2 Нач.гром.,	
графическое меню	
Zone2 Переим.,	
графическое меню	
Zone2 Тип пригл.,	
графическое меню	
Zone3 Баланс,	
графическое меню	
Zone3 Громк.,	
графическое меню	
Zone3 Koht. тона,	
графическое меню	
Zone3 Макс.гр.,	
графическое меню	

Zone3 Моно,

графическое меню86
Zone3 Нач.гром.,
графическое меню86
Zone3 Тип пригл.,
графическое меню87

#### "**®MASTER ON/OFF**" или

"ЭDVD" (пример) обозначает название элементов на передней панели или на пульте ДУ. Информация о расположении элементов приведена на прилагаемом листе или в "Приложении" (отдельный буклет).





DSP-//

# AV Amplifier Amplificateur Audio-Vidéo

APPENDIX APPENDICE ANHANG TILLÄGG APPENDICE APÉNDICE AANHANGSEL ПРИЛОЖЕНИЕ 附录 부록

RTKBGLE

■ Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Pannello anteriore/Panel delantero/ Voorpaneel/Фронтальная панель/ 前部面板 / 전변 패널



■ Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/Telecomando/ Mando a distancia/Afstandsbediening/Пульт ДУ/ 遥控器 / 리모콘



Sound output in each sound field program Son émis dans chaque correction de champ sonore Klangausgabe in jedem soundfeldprogramm Ljudutmatning för varje ljudfältsprogram Suono emesso da ciascun programma di campo sonoro Salida de sonido en cada programa de campo sonoro Geluidsweergave in elk van de geluidsveldprogramma's ВоспРоизведение звуЧаниЯ длЯ каждой пРогРаммы звукового полЯ 各声场程序的声音输出

## 각 음장 프로그램의 사운드 출력

L Front left speaker	SL Surround left speaker	SBR Surround back right speaker
c Center speaker	SR Surround right speaker	PL Presence left speaker
<b>R</b> Front right speaker	SBL Surround back left speaker	<b>PR</b> Presence right speaker

Speaker from which sound is being output

Speaker from which no sound is being output



\*1 DD EX / DD PLIX / dts == / (neural): OFF

\*2 DEX / DEPLIX / deservation / neural): ON or discrete 6.1/7.1-channel audio signals are input.
		Input audio source		o source	
Program	3D	2-channel (monaural)	2-channel (stereo)	5.1-channel*1	6.1/7.1-channel*2
CLASSICAL Hall in Munich	ON	1	1	2	2
Hall in Vienna Hall in Amsterdam Church in Freiburg Chamber LIVE/CLUB Village Vanguard Warehouse Loft Cellar Club The Roxy Theatre The Bottom Line	OFF	(1)	1	2	4
ENTERTAINMENT Sports	ON	2	2	2	2
Action Game Roleplaying Game Music Video Recital/Opera MOVIE Standard Spectacle Sci-Fi Adventure Drama	OFF	Ĩ	4	2	4
MOVIE Mono Movie	ON	2	2	2	2
	OFF	3	2	2	(4)
STEREO 2ch Stereo		(5)	(5)	(5)	(5)
STEREO 7ch Stereo MUSIC ENHANCER 7ch Enhancer		4	4	4	4
SUR.DECODE Surround Decoder (Pro Logic) (PLII Movie) (PLII Game)		6	$\bigcirc$	$\bigcirc$	4
SUR.DECODE Surround Decoder (PLII Music)		(8)	$\bigcirc$	$\overline{O}$	4
SUR.DECODE Surround Decoder (PLIIx Movie) (PLIIx Game) (Neo:6 Cinema)		6	4	$\overline{O}$	4
SUR.DECODE Surround Decoder (PLIIx Music) (Neo:6 Music)		8	4	7	4
STRAIGHT PURE DIRECT MUSIC ENHANCER Straight Enhancer		5	5	1	4

List of remote control codes Liste des codes de commande Liste der Fernbedienungscodes Lista över fjärrstyrningskoder Lista dei codici di telecomando Lista de códigos de mando a distancia Lijst met afstandsbedieningscodes Список кодов дистанционного управления 遥控器代码列表 리모콘 코드 목록

ту		BYDESIGN	14301, 14401,	EL DI	00001	CDUDIDY	07401
		GUNDLE	14501, 14601	ELIN	00401,06901	GRUNPY	02/01
ACURA	00101	CANDLE	00301	ELITE	04101	HALLMARK	02601
ADDISON	01201, 01601,	CARNIVALE	00301	ELIA	00101	HANKOOK	00301, 02601,
	08401	CARVER	00801, 02401	EMERSON	02001, 02001,	ILA NOTATIO	02/01
ADMIRAL	01301, 02201,	CATUAN	00101		02701, 05101,	HANSEAHC	00401, 04101,
ADVENT	05801	CCE	00401		07001		04001, 05201,
ADVENI	09001	CEL EBDITY	00001	ENVISION	00301 10601	HANTADEY	06801
AUD	01201	CELEBRITT	09701	EPSON	11001	HARMAN/KAI	2DON
AINU	01201	CENTURION	00401	FRRES	00401		00801
AKAI	02901 04601	CGE	03301	ETHER	00101 00301	HARVARD	02701
	06801 08901	CHANGHONG	09701	ETRON	00101	HAVERMY	01301
	10501	CHING TAI	00101.01201	EUROPHON	06801	HCM	00101.05101
AKURA	03701	CHUN YUN	00001, 00101,	FERGUSON	00401, 01001,	HELLO KITTY	05601
ALBA	00101.00401.		01201, 02701		01701, 03201,	HINARI	00101,00401
	04801.08501	CHUNG HSIN	00701, 01601,		03801, 04201,	HISAWA	05701
AMERICA AC	ΓION		02701		07101	HITACHI	00101, 00301,
	02701	CIMLINE	00101	FIDELITY	04601		01201, 01501,
AMPRO	09401	CINERAL	01201, 05601	FINLANDIA	02901, 04401		01701, 01801,
AMSTRAD	00101, 00401,	CITIZEN	00301, 00901,	FINLUX	00401, 01401,		02201, 02601,
	02501, 04801,		01201		01501, 04401,		03001, 04501,
	05101, 05301,	CLARION	02701		06801		06101, 06901,
	06801	CLARIVOX	00401	FIRSTAR	00101, 03101		07301, 11701,
ANAM	00101, 02701,	CLATRONIC	03301, 04701	FIRSTLINE	00101, 03301,		12101
	03401	CONDOR	04101, 04701		08501	HUA TUN	00101
ANAM NATIO	NAL	CONRAC	10301	FISHER	01401, 02001,	HUANYU	04901
	03401, 08301	CONTEC	00101, 02701		02901, 04701	HYPSON	00401, 03701
ANITECH	00101	CRAIG	02701	FLINI	05/01	ICE	03701,04801
AOC	00101, 00301,	CROSLEY	00801	FORMENTI	00401, 04101	IMPERIAL	05301, 04701,
	00901, 01201,	CROWN	00101,00401,	FUNTECH	01301	ΙΝΓΙΑΝΑ	00401
	01301, 01001,		02701, 04701,	rkowitten	02201, 05501,	INFINITY	00401
	02001, 02701,	CTC	03301	FUIITSU	08701 10401	INGELEN	02201
APEY DIGITAL	00001	CURTIS MATH	IES	FUNAI	02501 02701	INNO HIT	06801
III LA DIGITA	09901		00301.00501.		03701	INNOVA	00401
ASA	01401		00801, 00901.	FUTURETECH	02701	INTEO	00201
AUDIOSONIC	00401 01701		01301, 01801,	GATEWAY	13301, 13401	INTERFUNK	00401, 02201,
AWA	00101		02001, 02301,	GE	00301, 00501,		03301, 04601,
BANG & OLUI	SEN		05601, 08901,		00601, 01201,		06701
	07201		11801, 12201		02601, 02701,	INTERVISION	00401, 03701,
BASIC	00101	CXC	02701		05601, 07101,		05001
BAUR	00401, 04601,	DAEWOO	00101, 00301,		11801, 12201,	ITS	04801
	06701		00401, 01201,		12601	ITT	02201, 04601,
BAYSONIC	02701		01601, 02001,	GEC	00401,06801		06901
BEAUMARK	02601		02401, 02601,	GELOSO	00101	JBL	00801
BEKO	04701, 06201,		02701, 04901,	GENEXXA	02201	JCB	00001
	09001, 09101		05601, 07901,	GIBRALTER	00201,00301	JEAN	00101, 00601,
BELL & HOWI	ELL	DANCAL	08201, 13101	GOLDSTAR	00301,00401,		01201, 02101,
PEON	02001	DANSAI	00401		01/01, 02001,	IENCEN	03101
BEON	00401	DATION	00101	COODMANS	02001, 05001	JENSEN	09001
BLAUPUNKT	02801	DE GRAAF	02901,00901	GOODMANS	00401, 04801,	JVC	00701, 04601,
BLUE SKY	08501, 11401	DECCA	01801	COREMIE	04901, 08201		03801, 08401,
BONDSTEC	03301	DIGATRON	00401	GRADIENTE	00701 02401	KAISUI	00101
BRADFUKD	02/01	DIXI	00101 00401	GRAETZ	02201 04601	KAPSCH	02201
BROKSONIC	03101 05801	DUMONT	00201	GRANADA	00401, 02901	KARCHER	07701
BUSH	00101 00101	DWIN	09201, 10101	_10.0.010/1	04301, 06801	KATHREIN	07001
DODI	00401 04801	ECE	00401	GRANDIN	07701	KEC	02701
	04901, 08501,	ELBE	03501	GRUNDIG	00401,02801,	KENDO	00401
	11401	ELECTROBAN	ID		06301, 07001,	KENWOOD	00301

KNEISSEI	03501 05401
KNEISSEL	00001,00401
KOLIN	00701, 01601,
	02/01
KORPEL	00401
KOYODA	00101
KTV	00301, 02701
L&S ELECTRC	NIC
	10301
LEYCO	00401, 03701
LG	00301,00401,
	00901.01601.
	02601, 09001
LIESENK & TT	ER
	00401
LOEWE	06701
LUXOR	04501 04601
IXI	00501 00801
LINI	02001 02101
	02601, 02101,
M ELECTRON	102001
MELLETRON	00101 00401
	01401 01501
	01701 02201
	01701, 02201, 02801, 04401
	03801, 04401,
MACNIADAD	04901,00001
MAGNADYNE	05301,06801
MAGNAFON	10801
MAGNAVOX	00301,00801,
	12001, 12601
MANESTH	03701, 04101
MARANTZ	00301,00401,
	00801, 07001
MARK	00401
MATSUI	00101, 00401,
	02901, 04801,
	06301, 06801
MATSUSHITA	03401, 08301
MEDIATOR	00401
MEDION	08501, 10301,
	11401
MEGATRON	01801.02601
MEMOREX	00101.01901.
	02001 02601
	03401 05801
	11401
MET7	05501
MGA	00201 01001
MUA	00501, 01901,
MCDOMANY	102001
MICROWAAA	10301
MICROSTAR	10301
MIDLAND	00201, 00501,
	00601
MINERVA	06301
MINOKA	05101
MITSUBISHI	00301, 01301,
	01601, 01901,
	02001, 02601,
	02701, 03101,
	03401, 06701,
	11201, 11901
MIVAR	03901, 04001,
	06801, 07601
MOTOROLA	01301
MTC	00301,00901,
	06701
MULTITECH	00101, 02701
MYRYAD	07001
NAD	02101, 02601,
	04601, 11301
NEC	00101, 00301.
	00601.02001
	02101.02401.
	02601, 05701
	06501.13201
NECKERMAN	N
	00401 07001
NFI	00401
NETSAT	00401
NEWAVE	00101 01201
TEWAVE	01301 02601
	01501, 02001

NIKKAI	00401, 03701
NIKKO	00301, 01201,
NOKIA	02601
Nomin	06001, 06901,
	08101
NORCENT	09301, 10801
NORDMENDE	01701, 03801,
NTC	01201
OCEANIC	02201, 04601
ONWA	02701, 05301
OPTIMUS	02001, 02301, 03401, 08301
OPTONICA	01301
ORION	00401, 03101,
	04101, 05801,
OSAKI	05801
OTTO VERSAN	ND
	00401, 04101,
DATA ADVIDA	06701,07001
PALLADIUM	04701, 05201
PANASONIC	00401, 00601,
	00801, 02201,
	03401, 08301,
DATHE CINEM	12401
TATHE CINEM	03201, 04101
PAUSA	00101
PENNEY	00301, 00501,
	00601, 00901, 02101, 02601
	12201
PERDIO	04101
PHILCO	00301, 00401,
	00801, 01801, 02601, 02701
	03301, 05801,
	13101
PHILIPS	00001, 00301,
	00401, 00601, 00801, 01201
	01601, 02601,
	04901, 07001,
DUONOL A	08801, 12601
PILOT	00401
PIONEER	01701, 02201,
	02301, 03801,
	08601, 09501,
PORTLAND	01201
PRANDONI-PF	RINCE
DDD	06801
PRIMA	09601
PROFEX	00101, 04601
PROSCAN	00501
PROTECH	00101, 00401,
	03301, 03701,
PROTON	00101, 00301,
	02601
PULSAR	00201
QUASAR	00601, 03401,
QUELLE	00401, 01401,
	04601, 06701
RADIOLA	00401
KADIOMAKEI	06801
RADIOSHACK	
in ibiobinien	00301, 00501,
Raibiobiliten	00301, 00501, 02001, 02601,
PCA	00301, 00501, 02001, 02601, 02701
RCA	00301, 00501, 02001, 02601, 02701 00001, 00301, 00501, 01101
RCA	.00301, 00501, 02001, 02601, 02701 00001, 00301, 00501, 01101, 01201, 02601,

	11801, 13901,	SOUND
	12201, 12501,	SOUND
	12601, 12801	SOWA
REALISTIC	00301, 02001.	
	02601.02701	
REDIFFUSION	04601	SOUAR
REOC	09001	SSS
REVOX	00401	STANDA
REVOX	02201 03501	STARLE
ICE/I	03701	STERN
RFT	05201	SUPREM
P I INF	00401	SVIVAN
R-LINE DOADSTAD	00401	SILVAN
KUADSTAK	00101, 03701,	CVA (DI I
DUDICO	05201	SIMPH
RUNCO	00201,00301,	SYNCO
	06501,07501	
SABA	01701, 02201,	
	03801, 04201	SYSLIN
SACCS	03201	T + A
SAGEM	07701	TACICO
SAISHO	00101, 03701,	
	06801	TAI YI
SALORA	02201, 04601,	TANDY
	06901	TASHIK
SAMBERS	06801	TATUNC
SAMPO	00101,00301,	
	01201, 01301,	
	02001.02501.	
	02601 08301	TCM
	13301	TEAC
SAMSUNG	00101 00301	112/10
5/10/00/00	00401 00901	
	00401, 00901, 01101	
	01101, 01201, 02601	TEC
	02001, 02001,	TECIDI
	03/01,04/01,	TECHNE
	0/001, 0/401,	TECHNI
	07801,08901,	
	09801, 10501,	TECHW
	10701	TECO
SANSEI	05601	
SANSUI	05801	
SANYO	01401, 02001,	
	02701, 02901,	TEKNIK
	04301, 10201	
SBR	00401	
SCHAUB LOR	ENZ	TELEFU
	04601	
SCHNEIDER	00401 03301	
bern dib Lit	04801 08501	TELEME
SCOTCH	02601	TELETE
SCOTT	02601 02701	TENSAL
30011	02001, 02701,	TEDA
CEADO	00501 00801	TUOMO
SEAKS	00501,00801,	THOMS
	02001, 02101,	
	02501, 02601	
SEG	03701, 08501	THORN
SEI	0 6 0 0 4	
SELECO	06801	
BELLEO	06801 02201, 03501	ТМК
SEMIVOX	06801 02201, 03501 02701	TMK TNCI
SEMIVOX SEMP	06801 02201, 03501 02701 02101	TMK TNCI TOSHIB
SEMIVOX SEMP SHARP	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301,	TMK TNCI TOSHIB
SEMIVOX SEMP SHARP	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301	TMK TNCI TOSHIB
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201	TMK TNCI TOSHIB
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301,	TMK TNCI TOSHIB
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101	TMK TNCI TOSHIB
SEMIVOX SEMP SHARP SHENYING SHENG CHIA SIAREM	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801	TMK TNCI TOSHIB
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTE2
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTE2
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 04501	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTEX
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 04501 00401	TMK TNCI TOSHIB TRIUME TUNTE TVS UHEP
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY SKYCIANT	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 04501 00401 02701	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTE2 TVS UHER UNIVER
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY SKYGIANT SKYGIANT	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 04501 00401 02701 00401	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTE2 TVS UHER UNIVER
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY SKYGIANT SKYWORTH SQL AVZY	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 04501 00401 02701 00401 02201	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTE2 TVS UHER UNIVER
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY SKYGIANT SKYWORTH SOLAVOX SOLUTON	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 00401 02701 00401 02201 00201	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTE2 TVS UHER UNIVER
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY WORTH SOLAVOX SONITRON	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 066801 00401 02701 00401 02201 02201 02901	TMK TNCI TOSHIB TRIUME TUNTE TVS UHER UNIVER
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY SKYGIANT SKYWORTH SOLAVOX SONITRON SONOKO	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 00401 02701 00401 02201 02901 00101, 00401	TMK TNCI TOSHIB TRIUME TUNTE3 TVS UHER UNIVER VECTOF
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIAREM SINUDYNE SKANTIC SKY SKYGIANT SKYWORTH SOLAVOX SONITRON SONOLOR	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 00401 02701 00401 02201 02201 02201 02201 02201	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTE2 TVS UHER UNIVER
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY SKYORTH SOLAVOX SONITRON SONOKO SONOLOR SONTEC	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 00401 02701 00401 02201 02901 00101, 00401 02201, 02901 00401	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTES TVS UHER UNIVER VECTOF
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY WORTH SOLAVOX SONITRON SONOKO SONOLOR SONTEC SONY	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 04501 00401 02701 00401 02201 02901 00101, 00401 02201, 02901 00401 00201, 08301,	TMK TNCI TOSHIB TRIUME TUNTES TVS UHER UNIVER VECTOF VESTEL VICTOR
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIEMENS SINUDYNE SKANTIC SKY SKYGIANT SKYWORTH SOLAVOX SONITRON SONOLOR SONOLOR SONTEC SONY	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 08301 00101, 01201 00101, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 04501 00401 02701 00401 02201 02901 00101, 00401 02201 02901 00101, 02901 00401 00201, 02901	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTED TVS UHER UNIVER VECTOF VESTEL VICTOR
SEMIVOX SEMP SHARP SHEN YING SHENG CHIA SIAREM SIAREM SINUDYNE SKANTIC SKY SKYGIANT SKYWORTH SOLAVOX SONITRON SONOKO SONOLOR SONTEC SONY	06801 02201, 03501 02701 02101 00301, 01301, 0301, 01301, 03101 06801 00401, 02801 06801 00401 02701 00401 02201 0200000000	TMK TNCI TOSHIB TRIUMF TUNTE2 TVS UHER UNIVER VECTOF VESTEL VICTOR VIDEOS

DUNDESIGN	02601	02701
UNDWAVE	00401	05201
WA	00401	,05201
JWA	01201	,00901,
	01201	,02101,
	02001	
UAKEVIEW	02501	
	02/01	
ANDARD	00101	
ARLITE	02701	02501
ERN	02201	, 03501
JPREME	00001	
IVANIA	00301	,00801,
	02501	
<i>MPHONIC</i>	02501	, 02701
INCO INCO	00001	, 00901,
	01201	, 01301,
	02601	, 05601
<i>ISLINE</i>	00401	
+ A	05501	
ACICO	00101	,01201,
	02601	
AI YI	00101	
ANDY	01301	. 02201
ASHIKO	01201	. 08301
TUNG	00101	.00401.
	00601	00801
	00901	02001
	02101	06801
°M	10301	,00001
	10301	00401
CAC	00101	,00401,
	05701	, 05101,
	05201	,05/01,
- ~	08501	, 11401
EC	03301	
ECHNEMA	04101	
ECHNICS	00601	, 03401,
	08301	
ECHWOOD	00601	
ECO	00101	,00601,
	01201	, 01301,
	02601	,03701,
	08401	
EKNIKA	00801	,00901,
	01201	.01901.
	02701	, ,
ELEFUNKEN	01701	. 03601.
	04201	08001
	08901	, 00001,
ELEMEISTER	04101	
ELEMEISTER FLETECH	00101	
ELETLET	04101	
	00201	
IOMEON	01701	02001
TOMSON	01/01	,05601,
	12501	, 08001,
IODN	12301	01401
IOKIN	00401	,01401,
MV.	04001	,00701
	02001	
	00201	02001
JSHIBA	00901	,02001,
	02101	,00001,
	0/801	, 08301,
	10901	, 12101,
	12301	, 13001,
	13201	
RIUMPH	06801	
JNTEX	00101	, 00301,
	01201	
VS	05801	
HER	04101	
NIVERSUM	00401	,01401,
	01501	, 03701,
	04401	,04701,
	06401	
ECTOR RESE	ARCH	ł
	00301	
ESTEL	00401	
ICTOR	00701	, 03401.
	08301	,08401
IDEOSAT	03301	

VIDIKRON	00801
VIDTECH	02601
VIEWSONIC	13301
VISION	04101
VOXSON	02201
WALTHAM	04501
WARDS	00301, 00801,
	02601, 11301
WATSON	00401, 04101
WAYCON	02101
WHITE WESTI	NGHOUSE
	00401,04101,
	05801,07901
УАМАНА	00301 01801
	08301 10001
	11001 13501
	13601, 13701
	13001, 13701,
	13801, 14001,
VADCHE	14101, 14201
YAPSHE	03401
YOKO	00401, 03701
ZENITH	00201, 01201,
	02601, 05801
VCh	
ADMIRAL	01102
ADVENTURA	00002
AIKO	02102
AIWA	00002, 00402,
	02202, 02602,
	02702
AKAI	00602 02302
AKIBA	01402
ALBA	01402 02102
ALDA	02202 02702
AMEDICA	02302, 02702
AMERICAAC	02102
AMEDICANU	02102
AMERICAN H	IGH
	00302
AMSTRAD	00002
ANAM	00402, 01902,
	02002, 02102,
	02902
ANAM NATIO	NAL
	01902, 04502
ANITECH	01402
ASA	00402, 01502
ASHA	02002
ASUKA	00402
AUDIOVOX	00402.02102
BAIRD	00002 00602
	01602
BASIC LINE	01402 02102
BEAUMARK	02002
BELL & HOWE	TI I
DELE & HOWI	01602
DI ALIDUNIET	01002
DEADTONKI	01902
DRANDT ELEC	02402
BRANDI ELEC	
PROVIDENT	00602
BROKSONIC	01702, 02602,
	04402
BUSH	01402, 02102,
	02702
CALIX	00402
CANON	00302
CARVER	01502
CCE	01402, 02102
CGE	00002
CIMLINE	01402
CINERAL	02102
CITIZEN	00402 02102
~	55 102, 02102,
	04302
COLT	04302
COLT	04302 01402 02702
COLT COMBITECH	04302 01402 02702 00402 01002
COLT COMBITECH CRAIG	04302 01402 02702 00402, 01002,
COLT COMBITECH CRAIG	04302 01402 02702 00402, 01002, 01402, 02002
COLT COMBITECH CRAIG CROWN	04302 01402 02702 00402, 01002, 01402, 02002 01402, 02102

	00302_00602
	01202,03702
CYBERNEX	02002
CYRUS	01502
DAEWOO	00902, 01602,
	02102, 03402,
	04302
DANSAI	01402
DE GRAAF	00702
DECCA	00002, 01502
DENON	00702
DUAL	00602
DUMONI	00002, 01502,
DVNATECH	01002
FLCATECH	01402
ELECTROHON	4E
	00402
ELECTROPHO	NIC
	00402
EMEREX	00102
EMERSON	00002, 00302,
	00402, 00802,
	00902, 01702,
	02002, 02102,
FSC	04502, 04402
ESC	02002, 02102
FIDELITY	00002, 02402
FINLANDIA	01502.01602
FINLUX	00002, 00702,
	01502, 01602
FIRSTLINE	00402, 00802,
	00902, 01402
FISHER	01002, 01602
FUJI	00202, 00302
FUJITSU	00002, 00902
FUNAL	00002
GARRARD	00002
0L	02002, 01202, 02002
	03702, 03802,
GEC	01502
GENERAL	00902
GO VIDEO	02802
GOI DHAND	01400
GOLDINIG	01402
GOLDSTAR	01402 00402, 01802,
GOLDSTAR	01402 00402, 01802, 02902, 04202
GOLDSTAR GOODMANS	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102
GOLDSTAR GOODMANS	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAFTZ	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602 01602
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402,
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402 01402, 01502,
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 02502
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 01502, 01902, 02502 00402
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 002002 01502, 01602 00002, 00402, 01402 01402, 01502, 01902, 02502 00402 IDSON
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 01502, 01902, 02502 00402 IDSON 00002 PDON
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 01502, 01902, 02502 00402 IDSON 00002 RDON 01502
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANADA GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402 01402, 01502, 00402 IDSON 00002 RDON 01502 01402
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402 01402, 01502, 01902, 02502 00402 IDSON 000002 RDON 01502 01402 01402
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402 01402, 01502, 01902, 02502 00402 IDSON 00000 RDON 01502 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402, 02002,
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 02502 00402 IDSON 00002 RDON 01502 01402, 02002, 01402, 02002, 01402, 02002, 01402, 02002, 01402, 02002, 01402, 02002, 01402, 02002, 01402, 02002, 01402, 02002, 02702
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 01502, 01402, 02502 00402 IDSON 00002 RDON 01502 01402 01502 01402 01502 01402 01502 01502 00000 00000 00000 00000 00000 00000 00000 000000
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 01502, 01402 01402, 02502 00402 IDSON 00002 RDON 01502 01402 01502 01402 01402 01402 01402 01502 01402 01402 01402 01502 01402 01502 01402 01502 01502 01402 0150
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI	01402 00402, 01802, 002902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 002002 01502, 01602 00002, 00402, 01402 01402, 01502, 01902, 02502 00402 IDSON 00002 RDON 01502 01402 01402 01402, 02002, 02702 01002 00002, 00402, 0000
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANADA GRANADA GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402 01402, 01502, 01402 01400
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI HUGHES NET	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 01402 01402, 01502, 01402, 01502, 01402 00002, 00002, 00002 00002, 00002, 00002 000002 000002 000002 00002 00002
GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI HUGHES NET HYPSON	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 01402, 01502, 01402, 01502, 01402, 01502, 01902, 02502 00402 IDSON 00002 RDON 01502 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 00002, 00402, 00602, 00702, 02002 WORK SYSTEMS 00702 01402
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI HUGHES NET HYPSON IMPERIAL	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 01502, 01402, 02502 00402 RDON 01502 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402, 02002, 02702 01402, 02002, 00602, 00402, 00602, 00402, 00602, 00402, 00602, 00702, 02002 WORK SYSTEMS 00702 01402 00002
GOLDINIATD GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI HUGHES NET HYPSON IMPERIAL INTERFUNK	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402, 01502, 01402, 01502, 01402, 02502 00402 IDSON 00002 RDON 01502 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 00002, 00402, 02702 01002 00002, 00402, 00602, 00702, 02002 WORK SYSTEMS 00702 01502
GOLDSTAR GOLDSTAR GOLDSTAR GOLDSTAR GOLDSTAR GOLDSTAR GOLDSTAR GOLDSTAR GRANADA HARSEATIC HARLEY DAV HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI HUGHES NET HYPSON IMPERIAL INTERFUNK ITT	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00002, 00402, 01402 01402, 01502, 01402 01402, 02502 00402 IDSON 00002 RDON 01502 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 00002, 00402, 02702 01002 00002, 00402, 00002, 00402, 00002, 00402, 00702 02002 WORK SYSTEMS 00702 01402 01502 01502 00602, 01602,
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI HUGHES NET HYPSON IMPERIAL INTERFUNK ITT	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 00402, 01602 01402 01402, 01502, 01402 01402, 01502, 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 01402 00002, 00402, 00602, 00702, 02002 WORK SYSTEMS 00702 01402 00602, 01602, 00602, 01602, 02002
GOLDSTAR GOLDSTAR GOODMANS GRADIENTE GRAETZ GRANADA GRANDIN GRUNDIG HANSEATIC HARLEY DAV HARMAN/KAI HARWOOD HCM HINARI HI-Q HITACHI HUGHES NET HYPSON IMPERIAL INTERFUNK ITT	01402 00402, 01802, 02902, 04202 00002, 00402, 01402, 02102 00002 00602, 01602, 02002 01502, 01602 01402 01402, 01502, 01402 01402, 01502, 00002 RDON 01502 01402 00002, 00402, 00002, 00402, 00002 00002 WORK SYSTEMS 00702 01402 00002 01402 000

JVC	00602, 00902,
	01302
KAISUI	01402
KEU	00402, 02102
KENWOOD	00002, 01502
KLH	01402
KODAK	00502,00402
KOLIN	01402
LENCO	02102
LENCO	01402
LEICO	01402 00702
LO	00902 02902
LLOYD'S	00002, 02002
LOFWE	00402 01502
LOEWE	04502
LOCIK	04302
LUVOR	01402, 02002
LUXOK	01602, 01102,
IVI	00402
LAI MELECTRON	00402 IC
MELECIKON	00002
	00002
MAGNASONIC	.04302
MAGNAVOX	00002, 00302,
	00502, 01502
MAGNIN	02002
MANESTH	00902, 01402
MARANTZ	00302, 01502
MARTA	00402
MATSUI	02602, 02702
MATSUSHITA	00302
MEDION	02602
MEI	00302
MEMOREX	00002, 00302,
	00402, 00502,
	01002, 01102,
	01602, 02002,
	02202, 02602,
	04202
MEMPHIS	01402
WILLIVII 1110	01402
METZ	01402 00402, 02502,
METZ	00402, 02502, 04502
METZ MGA	01402 00402, 02502, 04502 00802, 02002
METZ MGA MGN TECHNO	00402, 02502, 04502 00802, 02002 DLOGY
METZ MGA MGN TECHNO	01402 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 02002
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA	01402 00402, 02502, 04502 00802, 02002 DLOGY 02002 00702
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI	01402 00402, 02502, 04502 00802, 02002 DLOGY 02002 00702 00602, 00802,
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 02002 00602, 00802, 00602, 00802, 01302, 01502,
MEXI IIIS METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302 01102
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002 02002
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH	00402, 02502, 00402, 02502, 00802, 02002 00002, 00202 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002, 02002
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MURPHY	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002, 02002 000002, 01402 000002, 01402
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 02002 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 01402 00002, 01402 00002, 01502
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 02002 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002 01502 01602
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NATIONAL	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002 01502 01602 01902
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002 01502 01602 01902 00302, 00402
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY NAD NATIONAL NEC	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00002, 02002 00602, 00802, 00302, 01502, 00302, 01502, 00302, 01402 00002, 01402 00002, 01402 00602, 00402, 00602, 01102
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002 01502 01602 01902 00302, 00402, 001302, 01602
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 00802, 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 01002 00002, 01402 00002 01502 01602 01902 00302, 00402, 00302, 01602 N
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NATIONAL NEC NECKERMAN	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 01402 00002 01502 01602 01902 00302, 01402 00302, 00402, 00302, 00402, 01302, 01602 N 01502
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MURPHY MURPHY NAD NATIONAL NEC NECKERMAN	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 00802, 00702 00602, 00802, 01302, 01102 00002, 01102 00002, 01402 00002 01502 01602 01902 00302, 00402, 00602, 01102, 00602, 01102 00302, 01602 N 01502 01302, 01602 N 01402
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NESCO NEWAVE	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002, 00402, 01602 01902 00302, 00402, 01302, 01602 N 01502 01402 00402
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 00802, 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 01002 00002, 01402 00002, 01602 N N 01502 01402 00402, 00402, 00402
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOPLEY	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01402 00002, 01402 00002 01502 01602 01902 N 01502 01402 01402 00402, 00402 00402 00402 00402
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MURPHY MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOVLA	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 00802, 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 01402 00002, 01402 00602, 01102, 01602 01302, 01602 N 01502 01402 00402, 00402 00402 00402 00402 00602, 01602 01602
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002, 01402 00302, 00402, 01502 01302, 01602 N 01502 01402 00402 00402 00402 00402, 01602, 02002
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NECC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002, 01402 00302, 00402, 01502 01502 01502 01502 01502 01502 01502 01502 01502 01502 01502 01502 01602 N 01502 01402 00402, 01602, N 00402 0040
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAT NATIONAL NEC NECKERMAN NECC NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 00002, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 0102 00002, 01402 00002, 01402 00302, 00402, 01502 01402 00302, 00402, 01502 01402 00402 00402 00602, 01602, 02002 00602, 01602, 02002 00602, 02402 00002, 00
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NECC NECKERMAN NECC NEWAVE NIKKO NOBLEX NORDMENDE OCEANIC OKANO	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00002, 02002 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002, 01002 00302, 00402, 00602, 01102, 01502 01402 00302, 00402, 00602, 01102, 00402 00402 00402 00402 00602, 01602, 02002 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02602
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MULTITECH MULTITECH MURPHY NAD NATIONAL NEC NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 00802, 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 01002 00002, 01402 00002, 01402 00602, 01102, 01602 01302, 01602 N 01502 01402 00402 00402 00402 00402 00602, 01602, 02002 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02602
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002, 01402 00002, 01402 00302, 00402, 01502 01402 00302, 00402, 01502 01502 01502 01502 01502 01602 N 01502 01602 N 01502 01602 N 01502 01602 N 01502 01602 01602 01602 01602 01602 01602 01602 01602 01602 01602 01602 01602 01602 00302, 00402 00402 00602, 01602 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 02402 00002, 00602 00302, 01902 00302, 01902 00402
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NECC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS OPTIMUS	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 00802, 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 01002 00002, 01402 00002, 01402 00302, 00402, 01502 01402 00402 00402 00602, 01602, 02002 00602, 01602, 02002 00602, 02402 00002, 00602 00302, 01602, 02002 00602, 02402 00002, 00602 00302, 01602, 02302, 02602 00302, 01902 00402, 01602, 00302, 01902 00402, 01602, 00302, 01902 00402, 01602, 00302, 01902 00402, 01602, 00302, 01902 00402, 01602, 00302, 01902 00402, 01602, 00302, 01902 00402, 01602, 00002, 00602 00302, 01902 00402, 01602, 00002, 00602, 00002, 00602, 00002, 00002, 00602, 00002, 00
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NECC NECKERMAN NECC NEWAVE NIKKO NOBLEX NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS OPTIMUS	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 00802, 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002, 01202 00002, 01402 00002, 01602 01402 00402 00402 00402 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00002, 00602 00302, 00902 00302, 01902 00402, 01102, 00402, 01102, 00402, 01502 00302, 01502 00402, 01502 005
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS OPTIMUS ORION	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002, 01002 00302, 01402 00002, 01402 00002, 01402 00302, 00402, 01302, 01602 N 01502 01402 00402 00402 00602, 01602, 02002 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00302, 01902 00402, 01102, 01602, 02802 01702, 02602, 01702, 02602, 01702, 02602, 01702, 02602, 00702, 02602, 007
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS ORION	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002, 01402 00002, 01402 00002, 01602 N 01502 01402 00402 00402 00602, 01602 N 01502 01402 00402 00602, 01602, 02002 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 01602, 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00602, 02402 00002, 00602 00302, 01902 00402, 01102, 00602, 02402 00002, 02602 00302, 01902 00402, 01102, 01602, 02802 00402, 01102, 01602, 02802 00402, 01102, 01602, 02802 00402, 01102, 01602, 02802 00402, 01102, 01602, 02802 00402, 01102, 00402, 01102, 00602, 02402 00402, 01002, 00602, 02402 00002, 02602 00402, 01102, 00602, 02402 00002, 02602 00402, 01002 00002, 02602 00002, 02602 00002
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLA MINOLA NAD NATIONAL NECC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS ORION ORION ORION ORION ORION	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 0LOGY 00002, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 01102 00002, 01102 00002, 01402 00002, 01402 00002, 01602 N N 01502 01402 00402, 00402, 00602, 01602, 02002 00602, 01602, 02002 00602, 01602, 02002 00602, 02402 000602, 02402 000602, 02402 00002, 00602 02302, 02602 00302, 01102, 00602, 01202 00002, 00602 02302, 02602 00302, 01102, 00602, 01202 00402, 01102, 00602, 02402 00302, 01602, 02302, 02602 00302, 01902 00402, 01102, 01702, 02602, 02702, 04402 00002, 00402,
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MINOLTA MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NECC NECKERMAN NECC NECKERMAN NECC NECKERMAN NECC NECKERMAN NECC NECKERMAN NOBLEX NORDELEX NORDELEX NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS OPTIMUS ORION OSAKI	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00602, 02002 00602, 00802, 00302, 01502, 03502 00302, 01502, 03502 00302, 01402 00002, 01402 00002, 01402 00602, 01402 00602, 01402 00402 00402 00402 00602, 01602, 00602, 01602, 002002 00602, 01602, 002002 00602, 01602, 002002 00602, 01602, 02002 00602, 02602 00302, 01902 00402, 01102, 01602, 02802 01702, 02602 00772, 04402 00002, 04002, 00772, 04402
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MULTITECH MULTITECH MULTITECH MURPHY NAD NATIONAL NEC NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS OPTIMUS ORION OSAKI OTTO VERSAI	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 03502 00302, 01102 00002, 01402 00002, 01402 00002, 01402 00602, 01402 00602, 01602 N 01502 01402 00402 00402 00402 00602, 01602, 02002 00602, 02402 00602, 02402 00402, 01102, 01602, 00402, 01402 00002, 00402, 01402 00002, 01402 00002, 01402 00402, 01402 00002, 04402 00002, 040
METZ MGA MGN TECHNO MINOLTA MINOLTA MITSUBISHI MOTOROLA MTC MULTITECH MURPHY MYRYAD NAD NATIONAL NEC NECKERMAN NESCO NEWAVE NIKKO NOBLEX NOKIA NORDMENDE OCEANIC OKANO OLYMPUS ORION OSAKI OTTO VERSAI	00402, 02502, 00402, 02502, 04502 00802, 02002 00702 00602, 00802, 01302, 01502, 00302, 01102 00002, 02002 00002, 01402 00002, 01402 00002, 01402 00002, 01602 N 01502 01402 00402 00402 00402 00602, 01602, 01502 00602, 01602, 00402 00602, 01602, 00602, 01602, 00402, 01102, 00602, 01602, 00602, 02402 00002, 00602, 00402, 01602, 00602, 01602, 00602, 02402 00002, 00602, 00402, 01602, 00402, 01602, 00602, 02402 00002, 00402, 00602, 01602, 00602, 01602, 01702, 00602, 01602, 01702, 00602, 01702, 00602, 01702, 01602, 01702, 01602, 01702, 01602, 01702, 01602, 01702, 01602, 01702, 01602, 01702, 01602, 01702, 01402, 01502, 0

	01402
PANASONIC	00302, 01802
	01902, 03102
	03702, 04502
PATHE MARCO	JNI 00602
DENNEV	00002
I ENNE I	00302, 00402
	03702 04202
PENTAX	00702
PERDIO	00002
PHILCO	00302
PHILIPS	00302, 01502
	03202, 03902
	04002
PHONOLA	01502
PILOT	00402
PIONEER	00702, 01302
	01502
POLK AUDIO	01502
PROFILKONIC	02002
PROLINE	00002
PROSCAN	01202, 03802
PULSAR	00502
PYE	01502
OUASAR	00302 03702
QUELLE	01502
RADIOLA	01502
RADIOSHACK	00002
RADIX	00402
RANDEX	00402
RCA	00302, 00702
	01202, 02002
	03502, 03702
	03802
REALISTIC	00002, 00302
	00402, 01002
DEOC	01102, 01602
DEDI AVTV	02002 02102
REV	03002, 03102
ROADSTAR	00402 01402
nonibonint	02002, 02102
RUNCO	00502
SABA	00602, 02402
SALORA	00802
SAMPO	00402, 01102
SAMSUNG	00902, 02002
	02802
SANKY	00502, 01102
SANSUI	00002,00602
C A NIVO	01302, 04402
SANYO	01002, 01602
SAVILLE	02002
SRR	01502
SCHAUB LORE	ENZ
	00002,00602
	01602
SCHNEIDER	00002, 01402
	01502
SCOTT	00802, 00902
	01702
SEARS	00002, 00302
	00402, 00702
	01002, 01602
SEC	04202
SEG	02002
SELECO	00602
SELECO	00902
SHARP	01102 03502
SHINTOM	01402.01602
SIEMENS	00402, 01502
	01602
SILVA	00402
SINGER	00902, 01402
SINUDYNE	01502
SONIC BLUE	03002, 03102

SONTEC 00402 SONY 00002, 00102, 00202, 00302, 03302, 04102 STS 00702 SUNKAI 02602 SUNSTAR 00002 SUNTRONIC 00002 00002, 00302, **SYLVANIA** 00802, 01502 SYMPHONIC 00002 TANDY 00002,01602 TASHIKO 00002,00402 00002.00602 TATUNG 00902, 01302, 01502 TEAC 00002.00602. 02102, 02202, 03402 TECHNICS 00302, 01902 TECO 00302.00402. 00602, 01102 TEKNIKA 00002, 00302, 00402 TELEAVIA 00602 TELEFUNKEN 00602, 02402 TENOSAL 01402 TENSAI 00002 THOMAS 00002 THOMSON 00602, 01202, 01302.02402 THORN 00602, 01602 TIVO 03202, 03302 TMK 02002 TOSHIBA 00602, 00802, 00902, 01302, 01502, 03602 00402, 02002 TOTEVISION UHER 02002 UNITECH 02002 UNIVERSUM 00002.00402. 01502, 02002 VECTOR 00902 00602,01302 VICTOR VIDEO CONCEPTS 00902 VIDEOMAGIC 00402 VIDEOSONIC 02002 VILLAIN 00002 WARDS 00002, 00302, 00702 01002 01102, 01202, 01402, 01502, 02002 WHITE WESTINGHOUSE 01402 00002, 00302, XR-1000 01402 YAMAHA 00602 YAMISHI 01402 YOKAN 01402 YOKO 02002 ZENITH 00002, 00202, 00502, 04402

# CABLE

ABC 00103, 00203 AMERICAST 02003 BELL SOUTH 02003 BIRMINGHAM CABLE COMMUNICATIONS 00803 BRITISH TELECOM 00103 DAERYUNG 00203, 01403, 01903 DIRECTOR 01303 01203 FILMNET GENERAL INSTRUMENT

00103.00803. 01303, 01703 GOLDSTAR 00503 HAMLIN 00303, 00703 JERROLD 00103, 00803, 01303, 01703 LG 00503 MEMOREX 00003 MNET 01203 MOTOROLA 00803, 01303, 01703, 02303 NOOS 01803 PACE 00603, 02203 PANASONIC 00003, 00203, 00403 PARAGON 00003 01003, 01103 PHILIPS PIONEER 00503, 01603, 01903 PULSAR 00003 PVP STEREO VISUAL MATRIX 00103 **OUASAR** 00003 02403 02503 RCA REGAL 00703, 00903 RUNCO 00003 01803 SAGEM SAMSUNG 00003, 00503 SCIENTIFIC ATLANTA 00203, 01403, 01903 SONY 02103 STARCOM 00103 SUPERCABLE 00803 TELE+1 01203 TORX 00103 TOSHIBA 00003 TRANS PX 00803 00103 TS UNITED CABLE 00103 ZENITH 00003, 01503, 02003 SATELLITE TUNER @SAT 06404 ABSAT 00104 ALBA 01404 ALPHASTAR 02504 AMSTRAD 03004 ASTON 00304,05004 ASTRO 00604 ATSAT 06404 AVALON 01304 BLAUPUNKT 00604 BRITISH SKY BROADCASTING 03004, 05204 CANAL DIGITAL 03104 CANAL SATELLITE 03104 CANAL+ 03104 CHAPARRAL 00804 CITYCOM 05304 **CONNEXIONS 01304** CROSSDIGITAL 04604 CYRUS 00704 DAERYUNG 01304 DAEWOO 06304 D-BOX 02104, 04904 DIGENIUS 01104 00904.01204. DIRECTV 01504, 01704, 02204, 02304, 02804.04104. 04604, 05104, 06904 DISH NETWORK SYSTEM

02604, 03704 DISHPRO 02604, 03704 DISTRATEL 00004 DMT 04004 DNT 00704, 01304 DREAM MULTIMEDIA 05804 ECHOSTAR 00504, 01304, 01604, 02604, 03104, 03604, 03704, 04304 ENGEL 03804 EXPRESSVU 02604 FINLUX 01404 FOXTEL 07004, 07104, 07204, 07304, 07404 FRACARRO 03604 03404 FTE FUBA 01304 GALAXIS 03404, 04704 01504 GE GENERAL INSTRUMENT 03504 GOI 02604 GOLD BOX 03104 00604.03004 GRUNDIG HIRSCHMANN00604, 01304 01404, 02804 HITACHI 02604 HTS HUGHES NETWORK SYSTEM 02304, 05104, 06904 HUMAX 03404, 05304 INVIDEO 03604 JVC 02604 KATHREIN 00104,00604, 00704, 01004, 01804, 05604 KREISELMEYER 00604 LABGEAR 06304 LOGIX 03804 LORENZEN 01104 MAGNAVOX 02004 02204 MANHATTAN 01404, 03804, 04204 MARANTZ 00704 MEDIASAT 03104 MEMOREX 02204 METRONIC 00004 MITSUBISHI 02304 MOTOROLA 03504 MYRYAD 00704 NEXT LEVEL 03504 NOKIA 01404, 02104, 02404, 04904, 05704,06804 OCTALTV 03704 ORBITECH 04504 01404, 03004, PACE 05204,06604 PANASONIC 00904, 01904, 03004, 06504 PANDA 01404 PAYSAT 02204 PHILIPS 00204, 00704, 01404.02004. 02204, 02304, 03104, 04104, 05104,06904 PIONEER 03104 PROMAX 01404 PROSCAN 01204, 01504 RADIOLA 00704 RADIOSHACK 03504 RADIX 01304 00404, 01204, RCA 01504.03204

RFT

00704

SABRE 01404 SAGEM 02904, 04804, 05904 SAMSUNG 03804, 04604, 06004, 06204 SAT CONTROL06404 SATSTATION 04204 SCHWAIGER 04704 SEEMANN 01304 SIEMENS 00604 SKY 03004, 03304, 05204 SM ELECTRONIC 05404 SONY 01704, 03004, 06704 STAR CHOICE 03504 STRONG 06404 TANTEC 01404 04404, 04504 TECHNISAT TELESTAR 04504 THOMSON 01404, 03104, 03904, 06104 TOPFIELD 05504 TOSHIBA 02304, 02704, 06904 02904, 05904 TPS ULTIMATETV 01204, 01704 UNIDEN 02004, 02204 UNIVERSUM 00604 VENTANA 00704 WISI 00604, 01304, 01404 XSAT 00104 ZEHNDER 04004 ZENITH 03304 CD PLAYER AIWA 00605 ARCAM 00605 AUDIO RESEARCH 00605 AUDIO TON 00605 AUDIOLAB 00605 AUDIOMECA 00605 CAIRN 00605 CALIFORNIA AUDIO LABS 00205 CARVER 00605,00805 CYRUS 00605 DENON 01005 DKK 00005 DMX ELECTRONICS 00605 DYNAMIC BASS 00805 EMERSON 00905 FISHER 00805 GENEXXA 00305,00905 GOODMANS 00905 GRUNDIG 00605 HARMAN/KARDON 00605,00705 HITACHI 00305

JVC

KRELL

LINN

LXI

KENWOOD

MAGNAVOX

MARANTZ

MEMOREX

MERIDIAN

MISSION

MYRYAD

MICROMEGA 00605

MATSUI

MCS

MIRO

00505

00605

00605

00905

00605

00205

00905

00605

00005

00605

00605

00105,00405

00605, 00905

00205,00605

NAD 00005 NAIM 00605 NSM 00605 00005, 00305, OPTIMUS 00405,00805, 00905 PANASONIC 00205 PHILIPS 00605 PIONEER 00305,00905 POLK AUDIO 00605 PROTON 00605 OED 00605 **OUAD** 00605 QUASAR 00205 RCA 00305,00805, 00905 REALISTIC 00805 REVOX 00605 ROTEL 00605 SAE 00605 SANSUI 00605,00905 SANYO 00805 SCOTT 00905 SEARS 00905 SHARP 00405 SIMAUDIO 00605 SONIC FRONTIERS 00605 SONY 00005 SYMPHONIC 00905 TAG MCLAREN 00605 TANDY 00305 TECHNICS 00205 THORENS 00605 THULE 00605 UNIVERSUM 00605 VICTOR 00505 WARDS 00605 YAMAHA 01105, 01205 **CD RECORDER** KENWOOD 01305 MARANTZ 01305 PHILIPS 01305 YAMAHA 01405 **BLU-RAY/DVD PLAYER** ACOUSTIC SOLUTIONS 02806 ALBA 02606 AMSTRAD 02306 APEX DIGITAL02106, 02606, 03006, 03506, 03606, 03706, 04106 BLAUPINKT 02606 **BLUE PARADE01006** BUSH 02306 CENTREX 02106 CLATRONIC 03406 CYBERHOME 02406 DAEWOO 03206, 03306 03206 DANSAI DECCA 03206 DENON 00006 DIAMOND 03106 DIGITREX 02106 DVD2000 00206 EMERSON 01206 ENTERPRISE 01206 FISHER 02006 GE 00306, 02606 GO VIDEO 02506 GOLDSTAR 02906, 04906 GRADIENTE 01806 GREENHILL 02606

HITACHI 01106, 01507, 01906 HITEKER 02106 00906, 01306 JVC KENWOOD 00006,00606 KLH 02606 01806 KOSS 02906 LIMIT 03106 MAGNAVOX 00106.02206 MARANTZ 00706 MEMOREX 03806 MICO 02706 MICROSOFT 00306 MINTEK 02606 MITSUBISHI 00206 MUSTEK 02806 NESA 02606 ONKYO 00106, 04806 ORITRON 01806 PALSONIC 02106 PANASONIC 00006, 00007, 00107, 00207, 01606.04206. 05006 PHILIPS 00106, 00706, 00807, 01706, 03906, 05206 PIONEER 00406, 00407, 00507, 00607, 01006. 01506. 01606, 05306 POLK AUDIO 00706 PROSCAN 00306 QWESTAR 01806 00306, 01006, RCA 02606, 04806 ROTEL 01306 SAMSUNG 01106, 04506 SANYO 02006 SHARP 01207, 01307, 01406 SHERWOOD 03206 SHINSONIC 00506 SLIM ART 03306 SM ELECTRONIC 02806 00506,00907. SONY 01007, 01107, 04006, 05106 SYLVANIA 02206 TATUNG 03206 01006, 02606 TEAC TECHNICS 00006 THETA DIGITAL 01006 THOMSON 00306 TOSHIBA 00106, 00307, 04606, 04806, 05406 URBAN CONCEPTS 00106 VICTOR 01407 XBOX 00306 00006, 00706. YAMAHA 00707, 00806, 04306, 04406, 04706 ZENITH 00106, 01206, 02906 ZEUS 03306 LD PLAYER CARVER 00108 DENON 00008 00108 MARANTZ MITSUBISHI 00008 00008 NAD NAGSMI 00008

LG

OPTIMUS 00008 PHILIPS 00108 00008 PIONEER SALORA 00108 SONY 00208 TELEFUNKEN 00008 YAMAHA 00308 **MD RECORDER** KENWOOD 00109 00309 ONKYO SHARP 00209 SONY 00009 00409,00509, YAMAHA 00609 **RECEIVER (TUNER)** ADC 00710 AIWA 00410.01210. 03610, 03910, 04410 ALCO 03810 ANAM 04310 APEX DIGITAL01810 AUDIOLAB 01510 AUDIOTRONIC01510 AUDIOVOX 03810 BOSE 01610 CAMBRIDGE SOUNDWORKS 03310 CAPETRONIC 00710 CARVER 01210.01510 CENTREX 01810 DENON 03210 FERGUSON 00710 FINE ARTS 01510 GRUNDIG 01510 HARMAN/KA RDON 00210, 02610 INTEGRA 00310, 02510 JBL 00210, 02710 IVC 00110,00710, 03410, 04110 KENWOOD 01010, 03010 KLH 03810, 04010 MAGNAVOX 00710, 01210, 01510, 02110 MARANTZ 00010, 01210, 01510, 02410 MCS 00010 MICROMEGA 01510 MUSICMAGIC 01210 MYRYAD 01510 NAD 00610 NORCENT 03710 00310,00810, ONKYO 02510 OPTIMUS 00710,00910 PANASONIC 00010, 02310, 04210 04710 PHILIPS 01210, 01510, 01910, 02010, 02110, 02210, 02410 PIONEER 00710,00910, 03510 POLK AUDIO 02410 PROSCAN 01710 QUASAR 00010 00710,00910, RCA 01710, 03810, 04310 SABA 00710 SANSUI 01210 SCHNEIDER 00710 00410, 01110, SONY 01310.04510. 04610

STEREOPHONICS 00910 SUNFIRE 03010 TEAC 03810 TECHNICS 00010, 02810, 02910, 04210 TELEFUNKEN 00710 THOMSON 01710 THORENS 01510 UHER 00710 VENTURER 03810 VICTOR 00110 WARDS 00410 00510, 01410, YAMAHA 03110, 04810, 05510, 05610, 05710.05810. 05910, 06010 YAMAHA (iPOD) 05310 YAMAHA (NET) 05410 TAPE DECK

AIWA 00111 CARVER 00111 GRUNDIG 00111 HARMAN/KARDON 00111 MAGNAVOX 00111 MARANTZ 00111 MYRYAD 00111 OPTIMUS 00011 PHILIPS 00111 PIONEER 00011 POLK AUDIO 00111 00011 RCA REVOX 00111 SANSUI 00111 SONY 00211 THORENS 00111 WARDS 00011 00311, 00411 YAMAHA

GRUNDIG

00706

Information about software Information sur le logiciel Information über Software Information om programvara Informazioni sul software Información sobre software Informatie over software Информация о программном обеспечении 软件的信息 소프트웨어 관련 정보

# This product uses the following software. For information (copyright, etc) about each software, read the original sentences stated below.

i of information (copyright, etc) about each software, read the original sentences stated

### About The Independent JPEG Group's JPEG software

#### The Independent JPEG Group's JPEG software

#### README for release 6b of 27-Mar-1998

This distribution contains the sixth public release of the Independent JPEG Group's free JPEG software. You are welcome to redistribute this software and to use it for any purpose, subject to the conditions under LEGAL ISSUES, below.

Serious users of this software (particularly those incorporating it into larger programs) should contact IJG at jpeg-info@uunet.uu.net to be added to our electronic mailing list. Mailing list members are notified of updates and have a chance to participate in technical discussions, etc.

This software is the work of Tom Lane, Philip Gladstone, Jim Boucher, Lee Crocker, Julian Minguillon, Luis Ortiz, George Phillips, Davide Rossi, Guido Vollbeding, Ge' Weijers, and other members of the Independent JPEG Group.

IJG is not affiliated with the official ISO JPEG standards committee.

#### DOCUMENTATION ROADMAP

This file contains the following sections:

OVERVIEW	General description of JPEG and the IJG software.
LEGAL ISSUES	Copyright, lack of warranty, terms of distribution.
REFERENCES	Where to learn more about JPEG.
ARCHIVE LOCATIONS	Where to find newer versions of this software.
RELATED SOFTWARE	Other stuff you should get.
FILE FORMAT WARS	Software *not* to get.
TO DO	Plans for future IJG releases.

Other documentation files in the distribution are:

User documentation:

install.doc	How to configure and install the IJG software.
usage.doc	Usage instructions for cjpeg, djpeg, jpegtran, rdjpgcom,
	and wrjpgcom.
*.1	Unix-style man pages for programs (same info as
	usage.doc).
wizard.doc	Advanced usage instructions for JPEG wizards only.
change.log	Version-to-version change highlights.

Programmer and internal documentation:

libjpeg.doc	How to use the JPEG library in your own programs.
example.c	Sample code for calling the JPEG library.
structure.doc	Overview of the JPEG library's internal structure.
filelist.doc	Road map of IJG files.
coderules.doc	Coding style rules please read if you contribute code.

Please read at least the files install.doc and usage.doc. Useful information can also be found in the JPEG FAQ (Frequently Asked Questions) article. See ARCHIVE LOCATIONS below to find out where to obtain the FAO article.

If you want to understand how the JPEG code works, we suggest reading one or more of the REFERENCES, then looking at the documentation files (in roughly the order listed) before diving into the code.

#### OVERVIEW

This package contains C software to implement JPEG image compression and decompression. JPEG (pronounced "jay-peg") is a standardized compression method for full-color and gray-scale images. JPEG is intended for compressing "real-world" scenes; line drawings, cartoons and other non-realistic images are not its strong suit. JPEG is lossy, meaning that the output image is not exactly identical to the input image. Hence you must not use JPEG if you have to have identical output bits. However, on typical photographic images, very good compression levels can be obtained with no visible change, and remarkably high compression levels are possible if you can tolerate a lowquality image. For more details, see the references, or just experiment with various compression settings.

This software implements JPEG baseline, extended-sequential, and progressive compression processes. Provision is made for supporting all variants of these processes, although some uncommon parameter settings aren't implemented yet. For legal reasons, we are not distributing code for the arithmetic-coding variants of JPEG; see LEGAL ISSUES. We have made no provision for supporting the hierarchical or lossless processes defined in the standard.

We provide a set of library routines for reading and writing JPEG image files, plus two sample applications "cipeg" and "dipeg", which use the library to perform conversion between JPEG and some other popular image file formats. The library is intended to be reused in other applications.

In order to support file conversion and viewing software, we have included considerable functionality beyond the bare JPEG coding/decoding capability; for example, the color quantization modules are not strictly part of JPEG decoding, but they are essential for output to colormapped file formats or colormapped displays. These extra functions can be compiled out of the library if not required for a particular application. We have also included "jpegtran", a utility for lossless transcoding between different JPEG processes, and "rdjpgcom" and "wrjpgcom", two simple applications for inserting and extracting textual comments in JFIF files.

The emphasis in designing this software has been on achieving portability and flexibility, while also making it fast enough to be useful. In particular, the software is not intended to be read as a tutorial on JPEG. (See the REFERENCES section for introductory material.) Rather, it is intended to be reliable, portable, industrial-strength code. We do not claim to have achieved that goal in every aspect of the software, but we strive for it.

We welcome the use of this software as a component of commercial products. No royalty is required, but we do ask for an acknowledgement in product documentation, as described under LEGAL ISSUES.

# LEGAL ISSUES

In plain English:

- We don't promise that this software works. (But if you find any bugs, please let us know!)
- 2. You can use this software for whatever you want. You don't have to pay us.
- You may not pretend that you wrote this software. If you use it in a program, you
  must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the IJG
  code.

In legalese:

The authors make NO WARRANTY or representation, either express or implied, with respect to this software, its quality, accuracy, merchantability, or fitness for a particular purpose. This software is provided "AS IS", and you, its user, assume the entire risk as to its quality and accuracy.

This software is copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane. All Rights Reserved except as specified below.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this software (or portions thereof) for any purpose, without fee, subject to these conditions:

- (1) If any part of the source code for this software is distributed, then this README file must be included, with this copyright and no-warranty notice unaltered; and any additions, deletions, or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation.
- (2) If only executable code is distributed, then the accompanying documentation must state that "this software is based in part on the work of the Independent JPEG Group".
- (3) Permission for use of this software is granted only if the user accepts full responsibility for any undesirable consequences; the authors accept NO LIABILITY for damages of any kind.

These conditions apply to any software derived from or based on the IJG code, not just to the unmodified library. If you use our work, you ought to acknowledge us.

Permission is NOT granted for the use of any IJG author's name or company name in advertising or publicity relating to this software or products derived from it. This software may be referred to only as "the Independent JPEG Group's software".

We specifically permit and encourage the use of this software as the basis of commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor.

ansi2knr.c is included in this distribution by permission of L. Peter Deutsch, sole proprietor of its copyright holder, Aladdin Enterprises of Menlo Park, CA.

ansi2knr.c is NOT covered by the above copyright and conditions, but instead by the usual distribution terms of the Free Software Foundation; principally, that you must include source code if you redistribute it. (See the file ansi2knr.c for full details.) However, since ansi2knr.c is not needed as part of any program generated from the IJG code, this does not limit you more than the foregoing paragraphs do.

The Unix configuration script "configure" was produced with GNU Autoconf. It is copyright by the Free Software Foundation but is freely distributable. The same holds for its supporting scripts (config.guess, config.sub, Itconfig, Ilmain.sh). Another support script, install-sh, is copyright by M.I.T. but is also freely distributable.

It appears that the arithmetic coding option of the IPEG spec is covered by patents owned by IBM, AT&T, and Mitsubishi. Hence arithmetic coding cannot legally be used without obtaining one or more licenses. For this reason, support for arithmetic coding has been removed from the free JPEG software. (Since arithmetic coding provides only a marginal gain over the unpatented Huffman mode, it is unlikely that very many implementations will support it.) So far as we are aware, there are no patent restrictions on the remaining code.

The IJG distribution formerly included code to read and write GIF files. To avoid entanglement with the Unisys LZW patent, GIF reading support has been removed altogether, and the GIF writer has been simplified to produce "uncompressed GIFs". This technique does not use the LZW algorithm; the resulting GIF files are larger than usual, but are readable by all standard GIF decoders.

We are required to state that

"The Graphics Interchange Format(c) is the Copyright property of CompuServe Incorporated. GIF(sm) is a Service Mark property of CompuServe Incorporated."

#### REFERENCES

We highly recommend reading one or more of these references before trying to understand the innards of the JPEG software.

The best short technical introduction to the JPEG compression algorithm is Wallace, Gregory K. "The JPEG Still Picture Compression Standard", Communications of the ACM, April 1991 (vol. 34 no. 4), pp. 30-44.

(Adjacent articles in that issue discuss MPEG motion picture compression, applications of JPEG, and related topics.) If you don't have the CACM issue handy, a PostScript file containing a revised version of Wallace's article is available at ftp://ftp.uu.net/graphics/ jpeg/wallace.ps.gz. The file (actually a preprint for an article that appeared in IEEE Trans. Consumer Electronics) omits the sample images that appeared in CACM, but it includes corrections and some added material. Note: the Wallace article is copyright ACM and IEEE, and it may not be used for commercial purposes.

A somewhat less technical, more leisurely introduction to JPEG can be found in "The Data Compression Book" by Mark Nelson and Jean-loup Gailly, published by M&T Books (New York), 2nd ed. 1996, ISBN 1-55851-434-1. This book provides good explanations and example C code for a multitude of compression methods including JPEG. It is an excellent source if you are comfortable reading C code but don't know much about data compression in general. The book's JPEG sample code is far from industrial-strength, but when you are ready to look at a full implementation, you've got one here...

The best full description of JPEG is the textbook "JPEG Still Image Data Compression Standard" by William B. Pennebaker and Joan L. Mitchell, published by Van Nostrand Reinhold, 1993, ISBN 0-442-01272-1. Price US\$59.95, 638 pp.

The book includes the complete text of the ISO JPEG standards (DIS 10918-1 and draft DIS 10918-2). This is by far the most complete exposition of JPEG in existence, and we highly recommend it.

The JPEG standard itself is not available electronically; you must order a paper copy through ISO or ITU. (Unless you feel a need to own a certified official copy, we recommend buying the Pennebaker and Mitchell book instead; it's much cheaper and includes a great deal of useful explanatory material.)

In the USA, copies of the standard may be ordered from ANSI Sales at (212)642-4900, or from Global Engineering Documents at (800) 854-7179. (ANSI doesn't take credit card orders, but Global does.) It's not cheap: as of 1992, ANSI was charging \$95 for Part 1 and \$47 for Part 2, plus 7% shipping/handling. The standard is divided into two parts, Part 1 being the actual specification, while Part 2 covers compliance testing methods. Part 1 is titled "Digital Compression and Coding of Continuous-tone Still Images, Part 1: Requirements and guidelines" and has document numbers ISO/IEC IS 10918-1, ITU-T T.81. Part 2 is titled "Digital Compression and Coding of Continuous-tone Still Images, Part 2: Compliance testing" and has document numbers ISO/IEC IS 10918-2, ITU-T T.83.

Some extensions to the original JPEG standard are defined in JPEG Part 3, a newer ISO standard numbered ISO/IEC IS 10918-3 and ITU-T T.84. IJG currently does not support any Part 3 extensions.

The JPEG standard does not specify all details of an interchangeable file format. For the omitted details we follow the "JFIF" conventions, revision 1.02. A copy of the JFIF spec is available from:

Literature Department C-Cube Microsystems, Inc. 1778 McCarthy Blvd. Milpitas, CA 95035 phone (408) 944-6300, fax (408) 944-6314

A PostScript version of this document is available by FTP at ftp://ftp.uu.net/graphics/jpeg/jfif.ps.gz. There is also a plain text version at ftp://ftp.uu.net/graphics/jpeg/jfif.txt.gz, but it is missing the figures.

The TIFF 6.0 file format specification can be obtained by FTP from ftp://ftp.sgi.com/ graphics/tiff/TIFF6.ps.gz. The JPEG incorporation scheme found in the TIFF 6.0 spec of 3-June-92 has a number of serious problems. UG does not recommend use of the TIFF 6.0 design (TIFF Compression tag 6). Instead, we recommend the JPEG design proposed by TIFF Technical Note #2 (Compression tag 7). Copies of this Note can be obtained from ftp.sgi.com or from ftp://ftp.uu.net/graphics/jpeg/. It is expected that the next revision of the TIFF spec will replace the 6.0 JPEG design with the Note's design. Although IJG's own code does not support TIFF/JPEG, the free libtiff library uses our library to implement TIFF/JPEG per the Note. libtiff is available from ftp://ftp.sgi.com/graphics/tiff/.

#### ARCHIVE LOCATIONS

The "official" archive site for this software is ftp.uu.net (Internet address 192.48.96.9). The most recent released version can always be found there in directory graphics/jpeg. This particular version will be archived as

ftp://ftp.uu.net/graphics/jpeg/jpegsrc.v6b.tar.gz. If you don't have direct Internet access, UUNET's archives are also available via UUCP; contact help@uunet.uu.net for information on retrieving files that way.

Numerous Internet sites maintain copies of the UUNET files. However, only ftp.uu.net is guaranteed to have the latest official version.

You can also obtain this software in DOS-compatible "zip" archive format from the SimTel archives (htp://ftp.simtel.net/pub/simtelnet/msdos/graphics/), or on CompuServe in the Graphics Support forum (GO CIS:GRAPHSUP), library 12 "JPEG Tools". Again, these versions may sometimes lag behind the ftp.un.etr telease.

The JPEG FAQ (Frequently Asked Questions) article is a useful source of general information about JPEG. It is updated constantly and therefore is not included in this distribution. The FAQ is posted every two weeks to Usenet newsgroups comp.graphics.misc, news.answers, and other groups. It is available on the World Wide Web at http://www.faqs.org/faqs/jpeg-faq/ and other news.answers archive sites, including the official news.answers archive at rtfm.mit.edu: ftp://rtfm.mit.edu/pub/ usenet/news.answers/jpeg-faq/.

If you don't have Web or FTP access, send e-mail to mail-server@rtfm.mit.edu with body

send usenet/news.answers/jpeg-faq/part1 send usenet/news.answers/jpeg-faq/part2

#### **RELATED SOFTWARE**

Numerous viewing and image manipulation programs now support JPEG. (Quite a few of them use this library to do so.) The JPEG FAQ described above lists some of the more popular free and shareware viewers, and tells where to obtain them on Internet.

If you are on a Unix machine, we highly recommend Jef Poskanzer's free PBMPLUS software, which provides many useful operations on PPM-format image files. In particular, it can convert PPM images to and from a wide range of other formats, thus making cjpeg/djpeg considerably more useful. The latest version is distributed by the NetPBM group, and is available from numerous sites, notably ftp://wuarchive.wustl.edu/ graphics/graphics/packages/NetPBM/.

Unfortunately PBMPLUS/NETPBM is not nearly as portable as the IJG software is; you are likely to have difficulty making it work on any non-Unix machine.

A different free JPEG implementation, written by the PVRG group at Stanford, is available from ftp://havefun.stanford.edu/pub/jpeg/. This program is designed for research and experimentation rather than production use; it is slower, harder to use, and less portable than the IJG code, but it is easier to read and modify. Also, the PVRG code supports lossless JPEG, which we do not. (On the other hand, it doesn't do progressive JPEG.)

#### FILE FORMAT WARS

Some JPEG programs produce files that are not compatible with our library. The root of the problem is that the ISO JPEG committee failed to specify a concrete file format. Some vendors "filled in the blanks" on their own, creating proprietary formats that no one else could read. (For example, none of the early commercial JPEG implementations for the Macintosh were able to exchange compressed files.)

The file format we have adopted is called JFIF (see REFERENCES). This format has been agreed to by a number of major commercial JPEG vendors, and it has become the de facto standard. JFIF is a minimal or "low end" representation. We recommend the use of TIFF/JPEG (TIFF revision 6.0 as modified by TIFF Technical Note #2) for "high end" applications that need to record a lot of additional data about an image. TIFF/JPEG is fairly new and not yet widely supported, unfortunately.

The upcoming JPEG Part 3 standard defines a file format called SPIFF. SPIFF is interoperable with JFIF, in the sense that most JFIF decoders should be able to read the most common variant of SPIFF. SPIFF has some technical advantages over JFIF, but its major claim to fame is simply that it is an official standard rather than an informal one. At this point it is unclear whether SPIFF will supersede JFIF or whether JFIF will remain the de-facto standard. IJG intends to support SPIFF once the standard is frozen, but we have not decided whether it should become our default output format or not. (In any case, our decoder will remain capable of reading JFIF indefinitely.)

Various proprietary file formats incorporating JPEG compression also exist. We have little or no sympathy for the existence of these formats. Indeed, one of the original reasons for developing this free software was to help force convergence on common, open format standards for JPEG files. Don't use a proprietary file format!

#### TO DO

The major thrust for v7 will probably be improvement of visual quality. The current method for scaling the quantization tables is known not to be very good at low Q values. We also intend to investigate block boundary smoothing, "poor man's variable quantization", and other means of improving quality-vs-file-size performance without sacrificing compatibility.

In future versions, we are considering supporting some of the upcoming JPEG Part 3 extensions --- principally, variable quantization and the SPIFF file format. As always, speeding things up is of great interest. Please send bug reports, offers of help, etc. to jpeg-info@uunet.uu.net.

#### ■ About PNG Reference Library

libpng versions 1.2.6, August 15, 2004, through 1.2.29, May 8, 2008, are Copyright (c) 2004, 2006-2008 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.2.5 with the following individual added to the list of Contributing Authors

Cosmin Truta

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.2.5 - October 3, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux Eric S. Raymond Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane Glenn Randers-Pehrson Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler Kevin Bracey Sam Bushell Magnus Holmgren Greg Roelofs Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger Dave Martindale Guy Eric Schalnat Paul Schmidt Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage. Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

- The origin of this source code must not be misrepresented
- Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
- This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

#### About zlib Library

Copyright notice:

(C) 1995-2004 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

- The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
- Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
- 3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly	Mark Adler
jloup@gzip.org	madler@alumni.caltech.ec

If you use the zlib library in a product, we would appreciate \*not\* receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code.

If you redistribute modified sources, we would appreciate that you include in the file ChangeLog history information documenting your changes. Please read the FAQ for more information on the distribution of modified source versions.





The circled numbers and alphabets correspond to those in the Owner's Manual. Les nombres et lettres dans un cercle correspondent à ceux du mode d'emploi. Die umkreisten Zahlen und Buchstaben entsprechen denen in der Bedienungsanleitung. Inringade nummer och bokstäver motsvarar de som anges i bruksanvisningen. I manuali e le lettere dell'alfabeto corrispondono a quelli nel Manuale di istruzioni. Los números y las letras en el interior de círculos se corresponden con aquellos del manual de instrucciones. De omcirkelde cijfers en letters corresponderen met die in de Gebruiksaanwijzing. Цифры и буквы в кружках относятся к цифрам и буквам в Инструкции по эксплуатации. 带圆圈的数字和文字与说明书中的同类数字和文字相对应。

원 번호 및 원 알파벳은 사용 설명서 안의 표기와 일치합니다.

# ■ Front panel/Face avant/Frontblende/Frontpanelen/Pannello anteriore/Panel delantero/Voorpaneel/ Фронтальная панель/ 前部面板 / 전변 패널



 Remote control/Boîtier de télécommande/Fernbedienung/Fjärrkontrollen/ Telecomando/Mando a distancia/Afstandsbediening/Пульт ДУ/ 遥控器 / 리모콘

